

第 9 期

## 第二組

澳門特別行政區公報  
由第一組及第二組組成

二零二一年三月三日，星期三



Número 9

## II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa  
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 3 de Março de 2021

# 澳門特別行政區公報

## BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

### ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

## 目 錄

### 澳門特別行政區

#### 行政長官辦公室：

第28/2021號行政長官批示，續任醫學專科學院  
專業委員會主席及多名成員，以及委任五名  
成員。..... 2977

第29/2021號行政長官批示，續任醫療事故鑑定委  
員會主席、正選成員及候補成員，以及委任三  
名正選成員。..... 2978

## SUMÁRIO

### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

#### Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 28/2021, que  
renova o mandato do presidente e vários membros  
do Conselho de Especialidades da Academia Médica  
e designa cinco membros do mesmo Conselho. .... 2977

Despacho do Chefe do Executivo n.º 29/2021, que  
renova a nomeação do presidente, os membros  
efectivos e suplentes da Comissão de Perícia do  
Erro Médico, e nomeia três membros efectivos da  
mesma Comissão. .... 2978

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo  
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

第30/2021號行政長官批示，委任一名及續任多名中國與葡語國家商貿合作服務平台發展委員會成員。.....	2979	Despacho do Chefe do Executivo n.º 30/2021, que nomeia um membro e renova o mandato de vários membros da Comissão para o Desenvolvimento da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa. ....	2979
批示摘錄一份。.....	2979	Extracto de despacho. ....	2979
<b>行政法務司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça:</b>	
批示摘錄一份。.....	2980	Extracto de despacho. ....	2980
<b>經濟財政司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:</b>	
第39/2021號經濟財政司司長批示，將若干權限轉授予旅遊局局長。.....	2980	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 39/2021, que subdelega competências na directora dos Serviços de Turismo. ....	2980
第40/2021號經濟財政司司長批示，將在澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心職責範圍內作出若干行為的權限轉授予旅遊局局長。.....	2983	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 40/2021, que subdelega competências na directora da Direcção dos Serviços de Turismo, no âmbito das atribuições do Centro de Promoção e Informação Turística de Macau, em Portugal. ....	2983
<b>保安司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Secretário para a Segurança:</b>	
第15/2021號保安司司長批示，將若干權力轉授予金融情報辦公室主任，代表澳門特別行政區與新西蘭警察金融情報組織簽署有關打擊清洗黑錢及恐怖活動融資情報交流的諒解備忘錄。...	2985	Despacho do Secretário para a Segurança n.º 15/2021, que subdelega na coordenadora do Gabinete de Informação Financeira para representar a Região Administrativa Especial de Macau na celebração do memorando de entendimento para a troca de informação relativa ao combate ao branqueamento de capitais e financiamento ao terrorismo, com a Unidade de Inteligência Financeira da Polícia da Nova Zelândia. ....	2985
批示摘錄一份。.....	2985	Extracto de despacho. ....	2985
<b>社會文化司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura:</b>	
批示摘錄一份。.....	2985	Extracto de despacho. ....	2985
<b>運輸工務司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas:</b>	
批示摘錄一份。.....	2986	Extracto de despacho. ....	2986
<b>審計署：</b>		<b>Comissariado da Auditoria:</b>	
批示摘錄數份。.....	2986	Extractos de despachos. ....	2986
<b>海關：</b>		<b>Serviços de Alfândega:</b>	
批示摘錄數份。.....	2987	Extractos de despachos. ....	2987
<b>檢察院：</b>		<b>Ministério Público:</b>	
表揚一則。.....	2987	Louvor e reconhecimento. ....	2987
<b>檢察長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Procurador:</b>	
批示摘錄數份。.....	2988	Extractos de despachos. ....	2988
<b>政策研究和區域發展局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional:</b>	
批示摘錄數份。.....	2988	Extractos de despachos. ....	2988
<b>新聞局：</b>		<b>Gabinete de Comunicação Social:</b>	
批示摘錄數份。.....	2989	Extractos de despachos. ....	2989
<b>個人資料保護辦公室：</b>		<b>Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais:</b>	
批示摘錄數份。.....	2990	Extractos de despachos. ....	2990
<b>人才發展委員會：</b>		<b>Comissão de Desenvolvimento de Talentos:</b>	
批示摘錄一份。.....	2991	Extracto de despacho. ....	2991

<b>行政公職局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:</b>	
批示摘錄數份。.....	2991	Extractos de despachos. ....	2991
聲明書數份。.....	2992	Declarações. ....	2992
<b>法務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:</b>	
批示摘錄一份。.....	2992	Extracto de despacho. ....	2992
<b>身份證明局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Identificação:</b>	
批示摘錄一份。.....	2993	Extracto de despacho. ....	2993
<b>市政署：</b>		<b>Instituto para os Assuntos Municipais:</b>	
決議摘錄一份。.....	2993	Extracto de deliberação. ....	2993
<b>退休基金會：</b>		<b>Fundo de Pensões:</b>	
批示摘錄數份。.....	2994	Extractos de despachos. ....	2994
<b>印務局：</b>		<b>Imprensa Oficial:</b>	
批示摘錄一份。.....	2997	Extracto de despacho. ....	2997
<b>經濟及科技發展局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico:</b>	
批示摘錄數份。.....	2997	Extractos de despachos. ....	2997
<b>財政局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Finanças:</b>	
批示摘錄數份。.....	2998	Extractos de despachos. ....	2998
聲明書數份。.....	3000	Declarações. ....	3000
<b>旅遊局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Turismo:</b>	
批示摘錄數份。.....	3010	Extractos de despachos. ....	3010
<b>勞工事務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:</b>	
批示摘錄數份。.....	3010	Extractos de despachos. ....	3010
<b>統計暨普查局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:</b>	
批示摘錄數份。.....	3011	Extractos de despachos. ....	3011
聲明書一份。.....	3012	Declaração. ....	3012
<b>消費者委員會：</b>		<b>Conselho de Consumidores:</b>	
批示摘錄數份。.....	3012	Extractos de despachos. ....	3012
<b>中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室：</b>		<b>Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa:</b>	
批示摘錄數份。.....	3013	Extractos de despachos. ....	3013
聲明書一份。.....	3014	Declaração. ....	3014
<b>工商業發展基金：</b>		<b>Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização:</b>	
聲明書一份。.....	3015	Declaração. ....	3015
<b>治安警察局：</b>		<b>Corpo de Polícia de Segurança Pública:</b>	
批示摘錄一份。.....	3016	Extracto de despacho. ....	3016
<b>司法警察局：</b>		<b>Polícia Judiciária:</b>	
批示摘錄數份。.....	3016	Extractos de despachos. ....	3016

**懲教管理局：**

批示摘錄數份。.....	3018
聲明書一份。.....	3019

**澳門保安部隊事務局：**

批示摘錄數份。.....	3019
聲明書一份。.....	3020

**金融情報辦公室：**

批示摘錄數份。.....	3020
--------------	------

**教育及青年發展局：**

批示摘錄數份。.....	3021
聲明書數份。.....	3022

**文化局：**

批示摘錄數份。.....	3023
--------------	------

**衛生局：**

批示摘錄數份。.....	3024
--------------	------

**社會工作局：**

批示摘錄數份。.....	3028
--------------	------

**文化產業基金：**

決議摘錄數份。.....	3030
批示摘錄一份。.....	3030

**澳門旅遊學院：**

批示摘錄數份。.....	3030
聲明書數份。.....	3032

**高等教育基金：**

聲明書一份。.....	3034
-------------	------

**土地工務運輸局：**

批示摘錄一份。.....	3035
--------------	------

**海事及水務局：**

批示摘錄數份。.....	3035
--------------	------

**交通事務局：**

批示摘錄數份。.....	3036
聲明書數份。.....	3038

**郵電局：**

批示摘錄數份。.....	3038
聲明書數份。.....	3044

**Direcção dos Serviços Correccionais:**

Extractos de despachos. ....	3018
Declaração. ....	3019

**Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:**

Extractos de despachos. ....	3019
Declaração. ....	3020

**Gabinete de Informação Financeira:**

Extractos de despachos. ....	3020
------------------------------	------

**Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude:**

Extractos de despachos. ....	3021
Declarações. ....	3022

**Instituto Cultural:**

Extractos de despachos. ....	3023
------------------------------	------

**Serviços de Saúde:**

Extractos de despachos. ....	3024
------------------------------	------

**Instituto de Acção Social:**

Extractos de despachos. ....	3028
------------------------------	------

**Fundo das Indústrias Culturais:**

Extractos de deliberações. ....	3030
Extracto de despacho. ....	3030

**Instituto de Formação Turística de Macau:**

Extractos de despachos. ....	3030
Declarações. ....	3032

**Fundo do Ensino Superior:**

Declaração. ....	3034
------------------	------

**Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:**

Extracto de despacho. ....	3035
----------------------------	------

**Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:**

Extractos de despachos. ....	3035
------------------------------	------

**Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:**

Extractos de despachos. ....	3036
Declarações. ....	3038

**Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações:**

Extractos de despachos. ....	3038
Declarações. ....	3044

**房屋局：**

批示摘錄一份。.....	3044
聲明書一份。.....	3044

**地球物理暨氣象局：**

批示摘錄數份。.....	3044
聲明書一份。.....	3045

**政府機關通告及公告****廉政公署佈告：**

通告一則，關於更正二零二零年第四季給予財政資助的名單。.....	3046
----------------------------------	------

**海關佈告：**

為填補一般基礎職程關務督察十二缺及專業職程機械專業關務督察兩缺開考的投考人最後評核名單。.....	3046
---	------

**商業及動產登記局佈告：**

二零二一年一月份的商業登記名單。.....	3048
-----------------------	------

**市政署佈告：**

公告一則，關於出租經營位於議事亭前地售賣亭及宋玉生公園售賣亭的公開諮詢。.....	3203
---	------

**澳門貿易投資促進局佈告：**

公告一則，關於為“第二十六屆澳門國際貿易投資展覽會”及“第二十七屆澳門國際貿易投資展覽會”的承辦服務進行公開招標。.....	3204
--	------

**澳門金融管理局佈告：**

二零二零年十二月三十一日的資產負債分析表。.....	3206
----------------------------	------

**消費者委員會佈告：**

將若干權限轉授予多名職務主管。.....	3208
----------------------	------

**司法警察局佈告：**

通告一則，關於為填補督察長一缺的晉級開考。.....	3208
----------------------------	------

**懲教管理局佈告：**

通告一則，關於為填補普通科醫生一缺對外開考的知識考試（筆試）舉行日期、時間及地點。.....	3211
--	------

**文化局佈告：**

公告一則，關於“塔石廣場商業中心R2商舖之租賃”的公開招標。.....	3212
-------------------------------------	------

**Instituto de Habitação:**

Extracto de despacho. ....	3044
Declaração. ....	3044

**Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:**

Extractos de despachos. ....	3044
Declaração. ....	3045

**Avisos e anúncios oficiais****Comissariado contra a Corrupção:**

Aviso sobre a rectificação da lista de apoio financeiro concedido no 4.º trimestre do ano de 2020. ....	3046
---	------

**Serviços de Alfândega:**

Lista de classificação final dos candidatos ao curso de formação para o preenchimento de doze vagas de inspector alfandegário e duas de inspector alfandegário mecânico, da carreira geral de base e da carreira de especialista. ....	3046
--	------

**Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis:**

Lista do registo comercial relativo ao mês de Janeiro de 2021. ....	3048
---	------

**Instituto para os Assuntos Municipais:**

Anúncio referente à consulta pública para o «Arrendamento, com vista à exploração, dos quiosques sites no Largo do Senado e no Parque Dr. Carlos D'Assumpção». ....	3203
---	------

**Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau:**

Anúncio referente ao concurso público para a prestação de serviços de coordenação para as «26.ª Feira Internacional de Macau» e «27.ª Feira Internacional de Macau». ....	3204
---	------

**Autoridade Monetária de Macau:**

Sinopse dos valores activos e passivos referente a 31 de Dezembro de 2020. ....	3206
---	------

**Conselho de Consumidores:**

Subdelegação de competências em vários chefes funcionais. ....	3208
--	------

**Polícia Judiciária:**

Aviso sobre o concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de inspector chefe. ....	3208
---	------

**Direcção dos Serviços Correccionais:**

Aviso sobre a data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) do concurso externo, para o preenchimento de uma vaga de médico geral. ....	3211
--	------

**Instituto Cultural:**

Anúncio referente ao concurso público para adjudicação do «Arrendamento da loja R2 no Centro Comercial da Praça do Tap Siac». ....	3212
--	------

## 衛生局佈告：

腫瘤科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試的評核成績。.....	3214
心臟科專科培訓的最後評分成績。.....	3215
公告一則，關於為取得“向衛生局周邊手術室供應醫療消耗品”進行公開招標。.....	3215
公告一則，關於張貼為填補顧問診療技術員（藥劑職務範疇）六缺晉級開考的投考人確定名單。.....	3216
公告一則，關於張貼為填補護士長十三缺晉級開考的投考人臨時名單。.....	3216
公告一則，關於張貼為填補顧問高級衛生技術員（康復職務範疇——職業治療）一缺晉級開考的投考人臨時名單。.....	3217
公告一則，關於張貼為填補醫院職務範疇（普通外科）主治醫生一缺對外開考的投考人知識考試成績名單。.....	3217
公告一則，關於張貼為填補一高等級衛生技術員（營養職務範疇）一缺晉級開考的投考人臨時名單。.....	3217
公告一則，關於為取得“向衛生局提供電子醫療券系統的用戶終端機組租賃服務”進行公開招標。.....	3218
通告一則，關於將透過二零二零年九月二十三日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的二零二零年九月十五日的批示所訂定的防控措施之施行期延長至二零二一年六月二十二日止。.....	3219
通告一則，關於張貼為填補顧問診療技術員（藥劑職務範疇）六缺晉級開考知識考試的舉行地點、日期及時間。.....	3219
通告一則，關於張貼為填補顧問高級衛生技術員（康復職務範疇——職業治療）一缺晉級開考知識考試的舉行地點、日期及時間。.....	3219
通告一則，關於張貼為填補二等技術員（土木工程範疇）一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考知識考試（筆試）的舉行地點、日期及時間。.....	3220
通告一則，關於張貼為填補顧問高級衛生技術員（康復職務範疇——職業治療）四缺晉級開考甄選面試的舉行地點、日期及時間。.....	3220
通告一則，關於張貼為填補一高等級衛生技術員（營養職務範疇）一缺晉級開考知識考試的舉行地點、日期及時間。.....	3221

## Serviços de Saúde:

Lista classificativa da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em oncologia. ....	3214
Lista de classificação final do internato complementar de especialidade em cardiologia. ....	3215
Anúncio referente ao concurso público para «Fornecimento de material de consumo clínico para o bloco operatório periférico dos Serviços de Saúde». ....	3215
Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de seis vagas de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, área funcional farmacêutica. ....	3216
Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de treze vagas de enfermeiro-chefe. ....	3216
Anúncio sobre a afixação da lista provisória do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de saúde assessor, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional. ....	3217
Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso externo, para o preenchimento de uma vaga de médico assistente, área funcional hospitalar (cirurgia geral). ....	3217
Anúncio sobre a afixação da lista provisória do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de saúde de 1.ª classe, área funcional dietética. ....	3217
Anúncio referente ao concurso público para a «Prestação de serviços de aluguer do terminal para uso do Sistema de Vales de Saúde Electrónicos aos Serviços de Saúde». ....	3218
Aviso sobre a determinação do prolongamento do período de vigência da medida de controlo prevista no despacho emitido em 15 de Setembro de 2020, publicado através de aviso no <i>Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau</i> n.º 39, II Série, de 23 de Setembro de 2020, até ao dia 22 de Junho de 2021. ....	3219
Aviso sobre a afixação do local, data e hora da realização da prova de conhecimentos do concurso de acesso, para o preenchimento de seis vagas de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, área funcional farmacêutica. ....	3219
Aviso sobre a afixação do local, data e hora da realização da prova de conhecimentos do concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de saúde assessor, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional. ....	3219
Aviso sobre a afixação do local, data e hora de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico de 2.ª classe, área de engenharia civil. ....	3220
Aviso sobre a afixação do local, data e hora de realização da entrevista de selecção do concurso de acesso, para o preenchimento de quatro vagas de técnico superior de saúde assessor, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional. ....	3220
Aviso sobre a afixação do local, data e hora de realização da prova de conhecimentos do concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de saúde de 1.ª classe, área funcional dietética. ...	3221

**澳門大學佈告：**

- 公告一則，關於為澳門大學中華醫藥研究院供應及安裝醫藥創新轉化之研究設備進行公開招標。..... 3221
- 公告一則，關於為澳門大學應用物理及材料工程研究院供應及安裝先進光學、電化學及材料微構加工設備進行公開招標。..... 3222

**澳門理工學院佈告：**

- 通告一則，關於議決澳門理工學院碩士及博士學位課程學費相關事宜。..... 3223

**澳門旅遊學院佈告：**

- 將若干權限授予領導、主管或職務主管。..... 3225

**教育發展基金佈告：**

- 二零二零年第四季度的資助名單。..... 3227

**海事及水務局佈告：**

- 公告一則，關於張貼為填補首席海事人員兩缺晉級開考的准考人臨時名單。..... 3280

**環境保護局佈告：**

- 為填補二等高級技術員（電機工程範疇）一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。..... 3281

**郵電局佈告：**

- 公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（電信工程範疇）一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。..... 3282

**地球物理暨氣象局佈告：**

- 公告一則，關於張貼為填補二等氣象技術員一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。..... 3283

**公證署公告及其他公告**

- 澳門大灣區帆船運動體育會——章程。..... 3284
- 澳門私人機動車協會——章程。..... 3285
- 澳門鳳韻琴弦曲藝會——章程。..... 3285
- 澳門青年導師成長互助協會——章程。..... 3286
- 澳門青少年國際交流協會——章程。..... 3287

**Universidade de Macau:**

- Anúncio referente ao concurso público para o fornecimento e instalação de equipamentos de investigação destinados à inovação e transferência médicas para o Instituto de Ciências Médicas Chinesas da Universidade de Macau. .... 3221
- Anúncio referente ao concurso público para o fornecimento e instalação de equipamentos de óptica, de electroquímica e de micro-estruturação dos materiais avançadas para o Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais da Universidade de Macau. .... 3222

**Instituto Politécnico de Macau:**

- Aviso sobre a deliberação das respectivas propinas dos cursos de mestrado e de doutoramento do Instituto Politécnico de Macau. .... 3223

**Instituto de Formação Turística de Macau:**

- Delegação de competências no pessoal de direcção, chefias e chefias funcionais. .... 3225

**Fundo de Desenvolvimento Educativo:**

- Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2020. .... 3227

**Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:**

- Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de duas vagas de pessoal marítimo principal. .... 3280

**Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:**

- Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia electrotécnica. .... 3281

**Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações:**

- Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia de telecomunicações. .... 3282

**Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:**

- Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de meteorologista operacional de 2.ª classe. .... 3283

**Anúncios notariais e outros**

- Clube Desportivo de Vela da Zona de Grande Baía de Macau. — Estatutos. .... 3284
- Associação de Veículos Automotores Privados de Macau. — Estatutos. .... 3285
- 澳門鳳韻琴弦曲藝會. — Estatutos. .... 3285
- Associação de Ajuda Mútua para o Crescimento de Mentores de Jovens de Macau. — Estatutos. .... 3286
- Associação de Intercâmbio Juvenil Internacional de Macau. — Estatutos. .... 3287

澳門麗音曲藝文化協會——章程。.....	3288	Associação de Ópera Chinesa e Cultura Liyin de Macau. — Estatutos. ....	3288
澳門中華非物質文化遺產風箏協會——章程。....	3289	Macao Chinese Intangible Cultural Heritage Kite Association. — Estatutos. ....	3289
澳門清平文化曲藝協會——章程。.....	3290	澳門清平文化曲藝協會. — Estatutos. ....	3290
粵港澳大灣區文化傳承促進會——章程。.....	3290	粵港澳大灣區文化傳承促進會. — Estatutos. ....	3290
粵港澳大灣區工商界青年才俊協會——章程。....	3292	Associação de Talento Juventude do Sector Comercial e Industrial da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau. — Estatutos. ....	3292
粵港澳大灣區工商聯會——章程。.....	3293	Federação Industrial e Comercial da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau. — Estatutos. ....	3293
澳門工人團結工會——修改章程。.....	3294	澳門工人團結工會. — Alteração dos estatutos. ....	3294
澳門理工學院校友會——修改章程。.....	3294	Associação dos Antigos Alunos do Instituto Politécnico de Macau. — Alteração dos estatutos. ....	3294
德勤·關黃陳方會計師事務所——修改章程。.....	3294	Deloitte Touche Tohmatsu — Sociedade de Auditores. — Alteração dos estatutos. ....	3294



**澳門特別行政區****REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU****行政長官辦公室****GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO****第 28/2021 號行政長官批示****Despacho do Chefe do Executivo n.º 28/2021**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第34/2011號行政法規及第24/2018號行政法規修改的十一月十五日第81/99/M號法令第十六-A條第二款及第三款，以及經第27/2019號行政長官批示核准的《醫學專科學院規章》第三條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.ºs 2 e 3 do artigo 16.º-A do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, alterado pelos Regulamentos Administrativos n.º 34/2011 e n.º 24/2018, e do artigo 3.º do Regulamento da Academia Médica aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 27/2019, o Chefe do Executivo manda:

一、續任醫學專業的熊志添為專業委員會主席。

1. É renovado o mandato de Hung Chi Tim, área da medicina, como presidente do Conselho de Especialidades.

二、續任下列人士為專業委員會成員：

2. É renovado o mandato dos seguintes membros do Conselho de Especialidades:

(一) 謝昕，醫學專業；

1) Che Ian, área da medicina;

(二) 鄭成業，醫學專業；

2) Cheang Seng Ip, área da medicina;

(三) 曹麗勤，醫學專業；

3) Cho Lai Kan, área da medicina;

(四) 官建泳，醫學專業；

4) Koon Kin Veng, área da medicina;

(五) 賴福明，醫學專業；

5) Lai Fook Ming Lawrence, área da medicina;

(六) 賴一凡，醫學專業；

6) Lai Iat Fan, área da medicina;

(七) 林韻玲，醫學專業；

7) Lam Wan Leng, área da medicina;

(八) 劉懷烈，醫學專業；

8) Lau Wai Lit, área da medicina;

(九) 李偉成，醫學專業；

9) Lei Wai Seng, área da medicina;

(十) 彭向強，醫學專業；

10) Pang Heong Keong, área da medicina;

(十一) 謝學斌，醫學專業；

11) Xie Xuebin, área da medicina;

(十二) 戴華浩，醫學專業，由社會文化司司長指定；

12) Tai Wa Hou, área da medicina, indicado pela Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura;

(十三) 郭昌宇，仁伯爵綜合醫院代表；

13) Kuok Cheong U, em representação do Centro Hospitalar Conde de São Januário;

(十四) 陳泰業，鏡湖醫院代表；

14) Chan Tai Ip, em representação do Hospital Kiang Wu;

(十五) 霍文遜，澳門科大醫院代表。

15) Fok Manson, em representação do Hospital da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

三、委任下列人士為專業委員會成員：

3. São designados como membros do Conselho de Especialidades:

(一) 李展潤，醫學專業；

1) Lei Chin Ion, área da medicina;

(二) 呂健文，醫學專業；

2) Lui Kin Man, área da medicina;

(三) 吳浩，醫學專業；

3) Ng Hou, área da medicina;

(四) 林松，衛生局代表；

(五) 郭有方，公認傑出的人士。

四、本批示自二零二一年三月七日起產生效力。

二零二一年二月二十四日

行政長官 賀一誠

### 第 29/2021 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第5/2016號法律《醫療事故法律制度》第十二條第三款及第3/2017號行政法規《醫療事故鑑定委員會》第三條第三款、第四條第一款及第八條第二款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式續任醫學專業的柯慶華為醫療事故鑑定委員會（下稱“委員會”）正選成員及主席，任期至二零二二年三月十五日。

二、續任下列人士為委員會正選成員：

(一) 周俊恒，醫學專業；

(二) 馬敏燕，醫學專業；

(三) 稅兵，法律專業。

三、續任下列人士為委員會的候補成員：

(一) 朱獻倫，醫學專業；

(二) 蘇建峰，法律專業。

四、以定期委任方式委任醫學專業的楊健梅為委員會的正選成員。

五、委任下列人士為委員會的正選成員：

(一) 韋孟持，醫學專業；

(二) 林位強，法律專業。

六、第一款、第二款(二)項、第四款及第五款(一)項所指的成員以全職方式執行職務，其餘成員以兼職方式執行職務。

七、第二款至第五款所指的成員的任期為兩年。

八、本批示自二零二一年二月二十六日起產生效力。

二零二一年二月二十四日

行政長官 賀一誠

4) Lam Chong, em representação dos Serviços de Saúde;

5) Kwok Yau Fong, personalidade de reconhecido mérito.

4. O presente despacho produz efeitos a partir de 7 de Março de 2021.

24 de Fevereiro de 2021.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 29/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 3 do artigo 12.º da Lei n.º 5/2016 (Regime jurídico do erro médico), do n.º 3 do artigo 3.º, do n.º 1 do artigo 4.º e do n.º 2 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2017 (Comissão de Perícia do Erro Médico), o Chefe do Executivo manda:

1. É renovada a nomeação de O Heng Wa, área da medicina, em comissão de serviço, como membro efectivo e presidente da Comissão de Perícia do Erro Médico, doravante designada por Comissão, até 15 de Março de 2022.

2. É renovada a nomeação dos seguintes membros efectivos da Comissão:

1) Chau Chun Han Kenneth, área da medicina;

2) Estela Ma, área da medicina;

3) Shui Bing, área do direito.

3. É renovada a nomeação dos seguintes membros suplentes da Comissão:

1) Zhu Xian Lun Cannon, área da medicina;

2) Sou Kin Fong, área do direito.

4. É nomeada Ieong Kin Mui, área da medicina, em comissão de serviço, como membro efectivo da Comissão.

5. São nomeados como membros efectivos da Comissão:

1) Vai Man Chi, área da medicina;

2) Lin Wei Qiang, área do direito.

6. Os membros referidos no n.º 1, na alínea 2) do n.º 2, no n.º 4 e na alínea 1) do n.º 5 exercem as suas funções a tempo inteiro e os restantes membros em regime de tempo parcial.

7. O mandato dos membros referidos nos n.ºs 2 a 5 é de dois anos.

8. O presente despacho produz efeitos a partir de 26 de Fevereiro de 2021.

24 de Fevereiro de 2021.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

**第 30/2021 號行政長官批示**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第35/2016號行政長官批示第四款的規定，作出本批示。

一、委任教育及青年發展局代表老柏生，為第35/2016號行政長官批示第三款（十六）項規定所指的中國與葡語國家商貿合作服務平台發展委員會（下稱“委員會”）成員。

二、續任下列人士為第35/2016號行政長官批示第三款（五）至（八）項及（十）至（十五）項規定所指的委員會成員：

（一）行政法務司司長辦公室代表林智龍；

（二）社會文化司司長辦公室代表何鈺珊；

（三）海關代表周見靄；

（四）澳門貿易投資促進局代表劉偉明及李子蔚，並由後者擔任委員會秘書長；

（五）市政署代表戴祖義；

（六）經濟及科技發展局代表戴建業；

（七）旅遊局代表文綺華；

（八）文化局代表穆欣欣；

（九）澳門金融管理局代表陳守信；

（十）財政局代表容光亮。

三、以上兩款所指委員會成員的任期為一年。

四、本批示自二零二一年二月二十五日起產生效力。

二零二一年二月二十五日

行政長官 賀一誠

**Despacho do Chefe do Executivo n.º 30/2021**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 4 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 35/2016, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeado, Lou Pak Sang, em representação da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, como membro da Comissão para o Desenvolvimento da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, adiante designada por «Comissão», e nos termos da alínea 16) do n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 35/2016.

2. É renovado o mandato dos membros da Comissão, nos termos das alíneas 5) a 8) e 10) a 15) do n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 35/2016:

1) Lam Chi Long, em representação do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça;

2) Ho Ioc San, em representação do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura;

3) Chau Kin Oi, em representação dos Serviços de Alfândega;

4) Lau Wai Meng e Lei Chi Wai António, em representação do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, sendo o último designado como secretário-geral da Comissão;

5) José Maria da Fonseca Tavares, em representação do Instituto para os Assuntos Municipais;

6) Tai Kin Ip, em representação da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico;

7) Maria Helena de Senna Fernandes, em representação da Direcção dos Serviços de Turismo;

8) Mok Ian Ian, em representação do Instituto Cultural;

9) Chan Sau San, em representação da Autoridade Monetária de Macau;

10) Iong Kong Leong, em representação da Direcção dos Serviços de Finanças.

3. O mandato dos membros da Comissão referidos nos números anteriores é de um ano.

4. O presente despacho produz efeitos desde 25 de Fevereiro de 2021.

25 de Fevereiro de 2021.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

**批 示 摘 錄**

透過簽署人二零二一年一月二十八日批示：

浦瑪莉——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，其在行政長

**Extracto de despacho**

Por despacho da signatária, de 28 de Janeiro de 2021:

Pou Ma Lei — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, para o exercício de funções de técnico superior de 2.ª classe, 3.º escalão, no Gabinete do

官辦公室擔任第三職階二等高級技術員的行政任用合同，自二零二一年四月七日起續期一年。

二零二一年二月二十五日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

## 行政法務司司長辦公室

### 批示摘錄

透過行政法務司司長二零二一年二月四日批示：

梁偉鑾——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項、第四款及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改其在行政法務司司長辦公室擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階顧問高級技術員，薪俸點650點，由二零二一年二月二十日起生效。

二零二一年二月二十五日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

## 經濟財政司司長辦公室

### 第 39/2021 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規《修改第6/1999號行政法規〈政府部門及實體的組織、職權與運作〉》重新公佈的第6/1999號行政法規第七條及第181/2019號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予旅遊局局長文綺華作出下列行為的權限：

- (一) 簽署任用書；
- (二) 授予職權及接受宣誓；

Chefe do Executivo, nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º e n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 7 de Abril de 2021.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 25 de Fevereiro de 2021. — A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 4 de Fevereiro de 2021:

Ricky Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções no Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, progredindo a técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 20 de Fevereiro de 2021.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 25 de Fevereiro de 2021. — O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

### Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 39/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021 (Alteração ao Regulamento Administrativo n.º 6/1999 — Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), conjugado com o n.º 5 da Ordem Executiva n.º 181/2019, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São subdelegadas na directora dos Serviços de Turismo, Maria Helena de Senna Fernandes, as competências para a prática dos seguintes actos:

- 1) Assinar os diplomas de provimento;
- 2) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de honra;

- (三) 批准臨時委任、續任，以及將臨時委任或定期委任轉為確定委任；
- (四) 以澳門特別行政區的名義，簽署行政任用合同；
- (五) 批准行政任用合同的續期；
- (六) 批准個人勞動合同的續期，但以免涉及有關報酬條件的更改為限；
- (七) 批准免職及解除行政任用合同及個人勞動合同；
- (八) 批准特別假及短期無薪假；
- (九) 簽署計算及結算旅遊局工作人員服務時間的證明文件；
- (十) 批准採用輪值工作；
- (十一) 批准旅遊局工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；
- (十二) 按照法律規定，批准向有關工作人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；
- (十三) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取三天日津貼為限；
- (十四) 批准工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准有關人員在上項所指條件下參加在澳門特別行政區以外地方舉行的該等活動；
- (十五) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與旅遊局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；
- (十六) 批准處於長期無薪假、合同中止或其他狀況的工作人員提出回任及返回旅遊局工作的申請；
- (十七) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；
- (十八) 批准提供與旅遊局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；
- 3) Autorizar a nomeação provisória e a recondução e converter as nomeações provisórias ou em comissão de serviço em nomeações definitivas;
- 4) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, nos contratos administrativos de provimento;
- 5) Autorizar a renovação dos contratos administrativos de provimento;
- 6) Autorizar a renovação dos contratos individuais de trabalho, desde que não implique mudança das condições remuneratórias;
- 7) Determinar a exoneração e autorizar a rescisão de contratos administrativos de provimento e de contratos individuais de trabalho;
- 8) Conceder licença especial e licença sem vencimento de curta duração;
- 9) Assinar os documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores da Direcção dos Serviços de Turismo;
- 10) Autorizar a adopção do trabalho por turnos;
- 11) Autorizar a apresentação dos trabalhadores da Direcção dos Serviços de Turismo e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;
- 12) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;
- 13) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo por três dias;
- 14) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;
- 15) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou execução de contratos com a Direcção dos Serviços de Turismo ou com a Região Administrativa Especial de Macau;
- 16) Autorizar os pedidos de reingresso ou regresso à Direcção dos Serviços de Turismo dos trabalhadores em situação de licença sem vencimento de longa duração, de suspensão do contrato ou de outras causas;
- 17) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;
- 18) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Direcção dos Serviços de Turismo, com exclusão dos excepcionados por lei;

(十九) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於旅遊局的開支表章節中的撥款承擔的、用於工程和取得財貨及勞務的開支，但以澳門元五十萬元為限，如屬免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(二十) 除上項所指開支外，批准部門運作必需的每月固定開支，例如動產及不動產的租賃、水、電、清潔、消毒、保養、管理、保安或其他同類開支；

(二十一) 批准金額不超過澳門元二萬元的招待費；

(二十二) 批准將被視為對旅遊局運作已無用處的財產報廢；

(二十三) 以澳門特別行政區的名義，簽署所有在旅遊局職責範圍內訂立的有關合同的公文書；

(二十四) 以澳門特別行政區的名義，在旅遊局職責範圍內，簽署所有與澳門特別行政區及以外地方的實體和機構訂立的協議或其他同類文書，但該等協議或其他同類文書的簽署及擬本須先獲適當的預先許可及核准；

(二十五) 在旅遊局職責範圍內，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書。

二、將下列適用法律規定的權限授予及轉授予旅遊局局長文綺華：

(一) 核准酒店場所執照的申請；

(二) 許可從事旅行社業務；

(三) 許可從事自行駕駛機動車輛租賃業務。

三、對行使現授予及轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、透過經濟財政司司長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，現授予及轉授予的權限可基於部門良好運作的理由而轉授予領導及主管人員。

五、旅遊局局長文綺華自二零二一年二月一日起在行使本授權及轉授權所作的行為，予以追認。

19) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços de Turismo, até ao montante de 500 000 patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

20) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento dos serviços, como sejam os de arrendamento, locação de bens móveis, água, energia eléctrica, limpeza, desinfestação, manutenção, gestão, segurança ou outros da mesma natureza;

21) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000 patacas;

22) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à Direcção dos Serviços de Turismo, que forem julgados incapazes para o serviço;

23) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito das atribuições da Direcção dos Serviços de Turismo;

24) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, os acordos ou outros instrumentos da mesma natureza, a celebrar no âmbito das atribuições da Direcção dos Serviços de Turismo com entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior, desde que a assinatura e as minutas dos mesmos tenham sido devida e previamente autorizadas;

25) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior, no âmbito das atribuições da Direcção dos Serviços de Turismo.

2. São delegadas e subdelegadas na directora dos Serviços de Turismo, Maria Helena de Senna Fernandes, as seguintes competências previstas na legislação aplicável:

1) Aprovar o pedido de licenciamento dos estabelecimentos hoteleiros;

2) Conceder autorização para o exercício da actividade de agência de viagens;

3) Conceder autorização para o exercício da indústria de aluguer de veículos automóveis sem condutor.

3. Dos actos praticados no exercício das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

4. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pelo Secretário para a Economia e Finanças, as competências ora delegadas e subdelegadas podem, quando razões de bom funcionamento do serviço assim o justificarem, ser subdelegadas no pessoal de direcção e chefia.

5. São ratificados os actos praticados pela directora dos Serviços de Turismo, Maria Helena de Senna Fernandes, no exercício da presente delegação e subdelegação de competências, desde 1 de Fevereiro de 2021.

六、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二一年二月二十三日

經濟財政司司長 李偉農

#### 第 40/2021 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規《修改第6/1999號行政法規〈政府部門及實體的組織、職權與運作〉》重新公佈的第6/1999號行政法規第七條及第181/2019號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予旅遊局局長文綺華，在澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心（下稱“中心”）職責範圍內作出下列行為的權限：

（一）簽署任用書；

（二）以澳門特別行政區的名義，簽署所有勞動合同，包括私法上的勞動合同；

（三）批准以任何法律制度簽訂的勞動合同的續期，但不得涉及有關報酬條件的更改為限；

（四）批准解除勞動合同；

（五）批准年假的享受，對更改及提前享受年假的申請作出決定，以及決定缺勤屬合理或不合理；

（六）就因個人理由或工作需要而提交的轉移年假申請作出決定；

（七）簽署工作人員服務時間的計算及結算證明文件；

（八）批准不超越法定上限的超時工作；

（九）批准採用輪值工作；

（十）決定中斷享受年假；

（十一）批准工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

（十二）按照法律規定，批准向有關工作人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

23 de Fevereiro de 2021.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

#### Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 40/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021 (Alteração ao Regulamento Administrativo n.º 6/1999 – Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), conjugado com o n.º 5 da Ordem Executiva n.º 181/2019, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São subdelegadas na directora da Direcção dos Serviços de Turismo, Maria Helena de Senna Fernandes, no âmbito das atribuições do Centro de Promoção e Informação Turística de Macau, em Portugal, doravante designado por Centro, as competências para a prática dos seguintes actos:

1) Assinar os diplomas de provimento;

2) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os contratos de trabalho, incluindo os de direito privado;

3) Autorizar a renovação dos contratos de trabalho, independentemente do seu regime jurídico, desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

4) Autorizar a rescisão dos contratos de trabalho;

5) Autorizar o gozo de férias, decidir sobre os pedidos de alteração e gozo antecipado de férias e justificar ou injustificar as faltas;

6) Decidir sobre transferência de férias, por motivos pessoais dos trabalhadores ou por conveniência de serviço;

7) Assinar os documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores;

8) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias até ao limite legalmente previsto;

9) Autorizar a adopção do trabalho por turnos;

10) Determinar a interrupção do gozo de férias;

11) Autorizar a apresentação dos trabalhadores e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

12) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;

(十三) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取三天日津貼為限；

(十四) 批准工作人員參加在葡萄牙舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准有關工作人員在上項所指條件下參加在葡萄牙以外地方舉行的該等活動；

(十五) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與中心或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(十六) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(十七) 批准提供與中心存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(十八) 批准中心運作必需的每月固定開支，例如動產及不動產的租賃、水、電、清潔、消毒、保養、管理、保安或其他同類開支；

(十九) 批准金額不超過澳門元二萬元的招待費；

(二十) 批准將被視為對中心運作已無用處的財產報廢；

(二十一) 批准將中心運作的開支提交予旅遊基金行政管理委員會審議；

(二十二) 在中心職責範圍內，簽署發給澳門特別行政區、葡萄牙及以外地方的實體和機構的文書；

(二十三) 在葡萄牙的任何公共部門、財政機構或部門、行政及警察部門，以及私人機構或實體面前代表中心。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、透過經濟財政司司長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，獲授權人可將有利於中心良好運作的權限轉授予中心協調員。

四、獲轉授權人自二零二一年二月一日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二一年二月二十三日

經濟財政司司長 李偉農

二零二一年二月二十四日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 辜美玲

13) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo por três dias;

14) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados em Portugal ou quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;

15) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou execução de contratos com o Centro ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

16) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

17) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Centro, com exclusão dos excepcionados por lei;

18) Autorizar as despesas decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do Centro, como sejam os de arrendamento, locação de bens móveis, água, energia eléctrica, limpeza, desinfeção, manutenção, gestão, segurança ou outros da mesma natureza;

19) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000 patacas;

20) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos ao Centro, que forem julgados incapazes para o serviço;

21) Autorizar a submissão ao Conselho Administrativo do Fundo de Turismo dos encargos resultantes do funcionamento do Centro;

22) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, de Portugal e do exterior, no âmbito das atribuições do Centro;

23) Representar o Centro, em Portugal, perante quaisquer serviços públicos, autoridades ou entidades fiscais, administrativas e policiais e instituições ou entidades privadas.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pelo Secretário para a Economia e Finanças, a subdelegada pode subdelegar na coordenadora do Centro as competências que julge adequadas ao bom funcionamento do Centro.

4. São ratificados os actos praticados pela subdelegada, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 1 de Fevereiro de 2021.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

23 de Fevereiro de 2021.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 24 de Fevereiro de 2021. — A Chefe do Gabinete, *Ku Mei Leng*.



**保安司司長辦公室****第 15/2021 號保安司司長批示**

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第5/2021號行政命令第一條第二款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予金融情報辦公室主任朱婉儀，代表澳門特別行政區與新西蘭警察金融情報組織簽署有關打擊清洗黑錢及恐怖活動融資情報交流的諒解備忘錄。

二零二一年二月二十三日

保安司司長 黃少澤

**批示摘錄**

摘錄自保安司司長於二零二一年一月二十五日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，黃子暉警務總監（編號100961）擔任澳門保安部隊高等學校校長的定期委任，自二零二一年三月十日起，續期一年。

二零二一年二月二十三日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

**社會文化司司長辦公室****批示摘錄**

透過社會文化司司長二零二一年一月二十二日之批示：

曾狄強——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第十九條第十款及第十一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第三款（二）項的規定，以不具期限的行政任用合同方式聘用為本辦公室第二職階顧問高級技術員，自二零二一年二月一日起生效。

二零二一年二月二十四日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

**GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA****Despacho do Secretário para a Segurança n.º 15/2021**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 5/2021, o Secretário para a Segurança manda:

São subdelegados na coordenadora do Gabinete de Informação Financeira, Chu Un I, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau na celebração do memorando de entendimento para a troca de informação relativa ao combate ao branqueamento de capitais e financiamento ao terrorismo, com a Unidade de Inteligência Financeira da Polícia da Nova Zelândia.

23 de Fevereiro de 2021.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

**Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 25 de Janeiro de 2021:

Wong Chi Fai, superintendente-geral n.º 100 961 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como director da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 10 de Março de 2021, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 23 de Fevereiro de 2021. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

**GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA****Extracto de despacho**

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Janeiro de 2021:

Chang Tek Keong — contratado em regime de contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício das funções de técnico superior assessor, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 18.º e n.ºs 10 e 11 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, conjugado com o artigo 4.º e a alínea 2) do n.º 3 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Fevereiro de 2021.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 24 de Fevereiro de 2021. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San*.

## 運輸工務司司長辦公室

## 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年二月二十三日作出的批示：

黃穗文——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，其擔任海事及水務局局長的定期委任，自二零二一年五月二十日起續期一年。

二零二一年二月二十五日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES  
E OBRAS PÚBLICAS

## Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 23 de Fevereiro de 2021:

Wong Soi Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como directora dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 20 de Maio de 2021, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 25 de Fevereiro de 2021. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

## 審計署

## 批示摘錄

摘錄自審計局局長於二零二一年二月十八日的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改周浩然在本署擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階二等高技術員，薪俸點為455點，自二零二一年二月十日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改陳詩棋在本署擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階為第二職階二等高技術員，薪俸點為455點，自二零二一年二月十二日起生效。

摘錄自審計長辦公室主任於二零二一年二月二十二日的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改馮家敏在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階二等高技術員，薪俸點為455點，自二零二一年二月十九日起生效。

二零二一年二月二十四日於審計長辦公室

辦公室主任 何慧卿

## COMISSARIADO DA AUDITORIA

## Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços de Auditoria, de 18 de Fevereiro de 2021:

Chao Hou In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Fevereiro de 2021.

Chan Si Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 12 de Fevereiro de 2021.

Por despacho da chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, de 22 de Fevereiro de 2021:

Fong Ka Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 19 de Fevereiro de 2021.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 24 de Fevereiro de 2021. — A Chefe do Gabinete, *Ho Wai Heng*.

## 海關

## 批示摘錄

摘錄自海關關長於二零二一年二月三日所作的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定，確定委任第二職階一等行政技術助理員編號160140——李敏彤及160150——吳嘉雯擔任澳門海關文職人員編制內行政技術助理員職程第一職階首席行政技術助理員，薪俸為現行薪俸表之265點，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，現以附註形式修改第二職階一等行政技術助理員編號160181——李真及160191——鄒富全在澳門海關擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉級為行政技術助理員職程第一職階首席行政技術助理員，薪俸為現行薪俸表之265點，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二一年二月十九日於海關

副關長 周見靄

## 檢察院

## 表揚

澳門特別行政區檢察院駐終審及中級法院辦事處檢察官 Joaquim Teixeira de Sousa (蘇崇德)，將於二零二一年三月九日因到達擔任公職之法定年齡上限而終止職務，並將返回葡萄牙。

在其於澳門特區檢察院任職逾九年期間，Joaquim Teixeira de Sousa (蘇崇德) 檢察官以豐富的經驗和深厚的法律知識為澳門特區的檢察工作提供專業服務，茲特此予以表揚。

二零二一年二月十九日於檢察院

檢察長 葉迅生

## SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

## Extractos de despachos

Por despachos do director-geral dos Serviços de Alfândega, de 3 de Fevereiro de 2021:

Lei Man Tong e Ung Ka Man, assistentes técnicas administrativas de 1.ª classe, 2.º escalão, n.ºs 160 140 e 160 150 — nomeadas, definitivamente, assistentes técnicas administrativas principais, 1.º escalão, índice 265, da carreira de assistente técnico administrativo, do quadro do pessoal civil destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações dadas pela Lei n.º 4/2017, da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Lei Chan e Chao Fu Chun, assistentes técnicos administrativos de 1.ª classe, 2.º escalão, n.ºs 160 181 e 160 191 — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração progredindo para assistentes técnicos administrativos principais, 1.º escalão, índice 265, da carreira de assistente técnico administrativo, nos Serviços de Alfândega da RAEM, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), com as alterações dadas pela Lei n.º 4/2017, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Serviços de Alfândega, aos 19 de Fevereiro de 2021. — A Subdirectora-geral, *Chau Kin Oi*.

## MINISTÉRIO PÚBLICO

## Louvor e reconhecimento

Joaquim Teixeira de Sousa, Delegado do Procurador no Serviço do Ministério Público da Região Administrativa Especial de Macau junto dos Tribunais de Segunda e Última Instâncias, cessará as suas funções no dia 9 de Março de 2021, por atingir o limite máximo de idade legalmente definido para o exercício de funções públicas, e regressará a Portugal.

Louvo o Excelentíssimo Delegado do Procurador, Joaquim Teixeira de Sousa, pelo profissionalismo demonstrado no exercício das suas funções no Ministério Público da RAEM com a sua vasta experiência e profundos conhecimentos jurídicos, por mais de 9 anos, no âmbito das actividades jurisdicionais da RAEM.

Ministério Público, aos 19 de Fevereiro de 2021. — O Procurador, *Ip Son Sang*.

## 檢察長辦公室

## 批示摘錄

摘錄自辦公室主任於二零二一年二月十七日的批示：

根據經第38/2011號行政法規修改之第13/1999號行政法規第六條第六款、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第四款的規定，本辦公室臨時委任第一職階二等高級技術員容穎康獲確定委任出任該職位，自二零二一年三月十日起生效。

卓曼妮及陳麗斯——根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二一年一月二十九日起晉階為第二職階特級技術員。

摘錄自辦公室主任於二零二一年二月十九日的批示：

顏廷琛——根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二一年二月七日起晉階為第二職階特級技術員。

二零二一年二月二十五日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

## 政策研究和區域發展局

## 批示摘錄

按照行政長官於二零二一年一月七日作出的批示：

應張國華的請求，其在本局擔任第一職階首席顧問高級技術員職務的個人勞動合同，自二零二一年二月十七日起予以解除。

摘錄自代局長於二零二一年一月八日的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改程自妍在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二零年十一月六日起晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415點。

## GABINETE DO PROCURADOR

## Extractos de despachos

Por despachos do chefe deste Gabinete, de 17 de Fevereiro de 2021:

Yung Weng Hong, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, deste Gabinete — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 6.º, n.º 6, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2011, conjugado com o artigo 22.º, n.º 4, do ETAPM, vigente, a partir de 10 de Março de 2021.

Cheok Mónica Julieta e Chan Lai Si — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo neste Gabinete, progredindo para técnicas especialistas, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Janeiro de 2021.

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 19 de Fevereiro de 2021:

Ngan Ting Sum — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo neste Gabinete, progredindo para técnica especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 7 de Fevereiro de 2021.

Gabinete do Procurador, aos 25 de Fevereiro de 2021. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTUDO DE POLÍTICAS  
E DESENVOLVIMENTO REGIONAL

## Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 7 de Janeiro de 2021:

Zhang Guohua — rescindido, a seu pedido, o contrato individual de trabalho como técnico superior assessor principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 17 de Fevereiro de 2021.

Por despacho do director, substituto, de 8 de Janeiro de 2021:

Cheng Chi In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Novembro de 2020.

摘錄自代局長於二零二一年二月二十五日之批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，以及按照第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改第三職階顧問高級技術員黃雁鴻在本局不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(一)項，分別以附註形式修改第三職階顧問高級技術員吳天昊及郝建臻，在本局的個人勞動合同第四條款，晉級為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二一年二月二十五日於政策研究和區域發展局

代局長 吳海恩

Por despachos do director, substituto, de 25 de Fevereiro de 2021:

Wong Ngan Hong, técnica superior assessora, 3.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea I), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Wu Tianhao e Hao Jianzhen, técnicos superiores assessores, 3.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 4.ª dos seus contratos individuais de trabalho ascendendo a técnicos superiores assessores principais, 1.º escalão, índices 660, respectivamente, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, aos 25 de Fevereiro de 2021. — O Director dos Serviços, substituto, *Ung Hoi Ian*.

## 新聞局

### 批示摘錄

摘錄自局長於二零二一年二月九日作出的批示：

梁敏瑩，第三職階顧問高級技術員——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(一)項、第二款、第三款及第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

謝惠玲，第三職階特級技術輔導員——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(一)項、第二款、第三款及第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為本局人員編制內技術輔導員職程第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

梁雪儀，第三職階特級技術員——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(一)項、第二款、第三款及第四款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款之規定，以附註形式修改其

## GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

### Extractos de despachos

Por despachos da directora do Gabinete, de 9 de Fevereiro de 2021:

Leong Man Ieng, técnica superior assessora, 3.º escalão — nomeada, definitivamente, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea I), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Che Vai Leng, adjunta-técnica especialista, 3.º escalão — nomeada, definitivamente, adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea I), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Leong Sut I, técnica especialista, 3.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 560, neste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea I), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos),

在本局的不具期限的行政任用合第三條款，晉級為第一職階首席特級技術員，薪俸點560點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二一年二月十七日於新聞局

局長 陳露

alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Gabinete de Comunicação Social, aos 17 de Fevereiro de 2021. — A Directora do Gabinete, *Chan Lou*.

## 個人資料保護辦公室

### 批示摘錄

摘錄自行政長官於二零二零年十二月三十日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，自二零二一年三月二十八日起終止徵用行政公職局第二職階首席顧問高級技術員曾慶彬，並於同日返回行政公職局；另自二零二一年三月二十九日起重新徵用上述人員在本辦公室擔任同一職務，為期一年。

摘錄自主任於二零二一年一月二十九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，第一職階二高等級技術員李莉在本辦公室擔任職務的行政任用合同續期一年，薪俸點430點，自二零二一年三月一日起生效。

摘錄自主任於二零二一年二月二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以附註方式修改何淑儀在本辦公室擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階特級技術員，薪俸點525點，自二零二一年一月二十九日起生效。

摘錄自主任於二零二一年二月二十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以附註方式修改莫雯慧在本辦公室擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席高級技術員，薪俸點565點，自二零二一年一月十五日起生效。

摘錄自主任於二零二一年二月二十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款的規定，以附註方式修改莫雯慧在本辦公室擔任職務的行政任用合同第三

## GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

### Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 30 de Dezembro de 2020:

Chang Heng Pan, técnico superior assessor principal, 2.º escalão — dada por finda a sua requisição, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 28 de Março de 2021, regressando no mesmo dia à Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, e inicia uma nova requisição, para exercer as mesmas funções neste Gabinete, pelo período de um ano, a partir de 29 de Março de 2021.

Por despacho do coordenador, de 29 de Janeiro de 2021:

Lei Lei — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2021.

Por despacho do coordenador, de 2 de Fevereiro de 2021:

Ho Sok I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnica especialista, 2.º escalão, índice 525, neste Gabinete, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 e conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 29 de Janeiro de 2021.

Por despacho do coordenador, de 23 de Fevereiro de 2021:

Mok Man Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnica superior principal, 2.º escalão, índice 565, neste Gabinete, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 e conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 15 de Janeiro de 2021.

Por despacho do coordenador, de 24 de Fevereiro de 2021:

Mok Man Wai — alterada, por averbamento a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a técnica superior assessora, 1.º escalão, índice 600, neste Gabinete, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 e conjuga-

條款，晉級為第一職階顧問高級技術員，薪俸點600點，自公佈日起生效。

二零二一年二月二十五日於個人資料保護辦公室

主任 楊崇蔚

do com o artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir da data da sua publicação.

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 25 de Fevereiro de 2021. — O Coordenador do Gabinete, *Yang Chong-wei*.

## 人才發展委員會

### 批示摘錄

按照簽署人於二零二一年二月二十四日作出之批示：

周麗珍，根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席高級技術員，薪俸點為565，自二零二一年二月十九日起生效。

二零二一年二月二十六日於人才發展委員會

秘書長 曾冠雄

## COMISSÃO DE DESENVOLVIMENTO DE TALENTOS

### Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 24 de Fevereiro de 2021:

Chao Lai Chan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para técnica superior principal, 2.º escalão, índice 565, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 19 de Fevereiro de 2021.

Comissão de Desenvolvimento de Talentos, aos 26 de Fevereiro de 2021. — O Secretário-geral, *Chang Kun Hong*.

## 行政公職局

### 批示摘錄

按局長於二零二零年十二月十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改梁英澤在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於資訊(網絡基礎建設)範疇第二職階二等高級技術員，薪俸點455點，二零二零年十二月十七日起生效。

按行政法務司司長於二零二一年一月二十五日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局公務人員規劃及招聘廳廳長陳玉玲因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零二一年四月一日起獲續期一年。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

### Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços, de 17 de Dezembro de 2020:

Leong Ieng Chak — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, área de informática (infraestruturas de redes), índice 455, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Dezembro de 2020.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 25 de Janeiro de 2021:

Yolanda Lau Chan — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Planeamento e Recrutamento dos Trabalhadores dos Serviços Públicos destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Abril de 2021.

按副局長於二零二一年一月二十五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改布巧藍在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階特級技術員，薪俸點545點，並自二零二一年一月二十四日起生效。

按副局長於二零二一年一月二十八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改區國羨在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階顧問高級技術員，薪俸點650點，並自二零二一年一月二十二日起生效。

### 聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同人員第一職階首席顧問高級技術員(資訊範疇)梁紀康，應其要求，自二零二一年二月二十三日起，終止其在本局之職務。

為著有關效力，茲聲明，本局編制人員第一職階二等翻譯員(中葡文)周樂儀，自二零二一年三月三日在旅遊局開始擔任職務之日起，自動終止其在本局之職務。

為著有關效力，茲聲明，本局行政任用合同人員第一職階二等翻譯員(中葡文)蕭麗嫦，自二零二一年三月三日在旅遊局開始擔任職務之日起，自動終止其在本局之職務。

二零二一年二月二十五日於行政公職局

局長 高炳坤

### 法 務 局

#### 批 示 摘 錄

按簽署人於二零二一年二月十九日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第二十七條第四款和第十四條第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a項之規定，本局第二職階一等翻譯員譚穎妍、林思思及李倩

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 25 de Janeiro de 2021:

Odete Maria Botelho — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista, 3.<sup>o</sup> escalão, índice 545, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, alterada pela Lei n.<sup>o</sup> 4/2017, conjugado com o artigo 4.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir de 24 de Janeiro de 2021.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 28 de Janeiro de 2021:

Ao Kuok Sin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.<sup>o</sup> escalão, índice 650, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, alterada pela Lei n.<sup>o</sup> 4/2017, conjugado com o artigo 4.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir de 22 de Janeiro de 2021.

### Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Leong Kei Hong, técnico superior assessor principal, 1.<sup>o</sup> escalão, área de informática, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo destes Serviços — cessou, a seu pedido, as suas funções, nestes Serviços, a partir de 23 de Fevereiro de 2021.

— Para os devidos efeitos se declara que Chao Lok I, intérprete-tradutora de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão (línguas chinesa e portuguesa), do quadro do pessoal destes Serviços — cessa, automaticamente, as suas funções, nestes Serviços, a partir de 3 de Março de 2021, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Turismo.

— Para os devidos efeitos se declara que Sio Lai Seong, intérprete-tradutora de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão (línguas chinesa e portuguesa), em regime de contrato administrativo de provimento destes Serviços — cessa, automaticamente, as suas funções, nestes Serviços, a partir de 3 de Março de 2021, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Turismo.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 25 de Fevereiro de 2021. — O Director dos Serviços, Kou Peng Kuan.

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

#### Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 19 de Fevereiro de 2021:

Tam Weng In, Lin Sisi e Lei Sin Kuan, intérpretes-tradutoras de 1.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão — nomeadas, definitivamente, intérpretes-tradutoras principais, 1.<sup>o</sup> escalão, área de inter-



君，獲確定委任為本局人員編制傳譯及翻譯人員組別第一職階首席翻譯員（中葡傳譯及翻譯範疇），自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二一年二月二十三日於法務局

局長 劉德學

pretação e tradução nas línguas chinesa e portuguesa, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 27.º, n.º 4, e 14.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugados com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 23 de Fevereiro de 2021. — O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

## 身份證明局

### 批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二一年二月二十五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第二職階二等高級技術員周子健，獲確定委任為本局人員編制高級技術員職程第一職階一等高級技術員，薪俸點485點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二一年二月二十五日於身份證明局

局長 黃寶瑩

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

### Extracto de despacho

Por despacho da directora dos Serviços, de 25 de Fevereiro de 2021:

Chao Chi Kin, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 25 de Fevereiro de 2021. — A Directora dos Serviços, *Wong Pou Ieng*.

## 市政署

### 決議摘錄

按本署市政管理委員會於二零二一年二月十一日會議所作之決議：

根據第4/2017號法律修改第14/2009號法律第十四條第一款（一）項的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准職級調整，皆自公佈日起生效：

環境衛生及執照廳：

張德衡——第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸345點。

技術輔助廳：

羅桂梅——第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸345點。

## INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

### Extracto de deliberação

Por deliberações do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, na sessão realizada em 11 de Fevereiro de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — alteradas as categorias, nos termos da alínea I) do n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, todos a partir da data da sua publicação:

No DHAL:

Cheong Tak Hang, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345.

No DAT:

Lo Kuai Mui, assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, índice 345.

化驗處：

歐永萌——第一職階首席特級技術輔導員，薪俸450點；

黃綺雯——第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸345點。

Na DL:

Ao Weng Mang, adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450;

Wong das Neves I Man, assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, índice 345.

二零二一年二月十九日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 19 de Fevereiro de 2021. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I*.

## 退休基金會

### 批示摘錄

#### 退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二一年二月十八日作出的批示：

(一) 以定期委任方式擔任廳長之土地工務運輸局第四職階首席顧問高級技術員廖永強，退休及撫卹制度會員編號135429，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二一年二月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的660點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二一年二月二十三日作出的批示：

(一) 財政局第四職階首席特級行政技術助理員白家明，退休及撫卹制度會員編號97705，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十二年工作年數作計算，由二零二一年二月八日開始以相等於現行薪俸索引表內的310點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

## FUNDO DE PENSÕES

### Extractos de despachos

#### Fixação de pensões

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 18 de Fevereiro de 2021:

1. Americo Viseu, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, exercendo em comissão de serviço o cargo de chefe de departamento, com o número de subscritor 135429 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Fevereiro de 2021, uma pensão mensal correspondente ao índice 660 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 23 de Fevereiro de 2021:

1. Alberto Pacheco, assistente técnico administrativo especialista principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de subscritor 97705 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 8 de Fevereiro de 2021, uma pensão mensal correspondente ao índice 310 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 郵電局第一職階首席特級郵務文員顏錦文，退休及撫卹制度會員編號111694，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二一年二月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的265點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階警員林永洪，退休及撫卹制度會員編號192082，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百零七條第一款a)項及第二百六十二條第一款b)項之規定離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其十八年工作年數作計算，由二零二零年十二月二十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的135點訂出，並在有關金額上加上三個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

#### 權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二一年二月十七日作出的批示：

市政署高級技術員馬榮釗，供款人編號3011975，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二一年二月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

終審法院院長辦公室技術員李世和，供款人編號3018040，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二一年一月二十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十年，根據同一法律第十四條第一款之

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Ngan Kam Man, oficial de exploração postal especialista principal, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, com o número de subscritor 111694 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETA-PM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Fevereiro de 2021, uma pensão mensal correspondente ao índice 265 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Lam Veng Hung, guarda, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 192082 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com os artigos 107.º, n.º 1, alínea a), e 262.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 23 de Dezembro de 2020, uma pensão mensal correspondente ao índice 135 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 18 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 3 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

#### Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 17 de Fevereiro de 2021:

Ma Weng Chio, técnico superior do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 3011975, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Fevereiro de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lei Sai Vo, técnico do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, com o número de contribuinte 3018040, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 29 de Janeiro de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes

規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十五。

市政署重型車輛司機袁漢初，供款人編號6041459，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年一月二十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十六年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署技術工人陳偉添，供款人編號6057240，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年一月二十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十一年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員潘新鴻，供款人編號6057487，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年一月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿四十三年，而為計算過渡期間的年數有四年，根據同一法律第十四條第一款、第二十九條第二款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「過渡帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十。

按照行政法務司司長於二零二一年二月二十三日作出的批示：

前教育暨青年局副局長梁慧琪，供款人編號6013811，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二一年二月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

海事及水務局技術工人劉錦洪，供款人編號6053864，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年二月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之

a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 85% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 20 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Un Hon Cho, motorista de pesados do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6041459, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 27 de Janeiro de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 26 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Chan Vai Tim, operário qualificado do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6057240, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 28 de Janeiro de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 31 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Pun San Hung, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6057487, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Janeiro de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», e 80% do saldo da «Conta Transitória», por completar 43 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência e por contar 4 anos para o cálculo do período transitório, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, 29.º, n.º 2, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 23 de Fevereiro de 2021:

Leong Vai Kei, subdirectora da então Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de contribuinte 6013811, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Fevereiro de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 25 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lao Kam Hong, operário qualificado da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 6053864, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Fevereiro de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previ-

供款時間滿四十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

退休基金會廳長阮家偉，供款人編號6111155，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二一年二月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十一年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

二零二一年二月二十六日於退休基金會

行政管理委員會主席 沙蓮達

dência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 40 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Yuen Ka Wai, chefe de departamento do Fundo de Pensões, com o número de contribuinte 6111155, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Fevereiro de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 11 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 26 de Fevereiro de 2021. — A Presidente do Conselho de Administração, *Ermelinda M.C. Xavier*.

## 印務局

### 批示摘錄

按照本人於二零二一年二月十日的批示：

本局第三職階輕型車輛司機黎志興，屬不具期限行政任用合同人員——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款(二)項，並配合第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階輕型車輛司機，薪俸點180點，自二零二一年二月十二日起生效。

二零二一年二月十七日於印務局

局長 陳日鴻

## IMPrensa OFICIAL

### Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 10 de Fevereiro de 2021:

Lai Chi Heng, motorista de ligeiros, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de motorista de ligeiros, 4.º escalão, índice 180, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 12 de Fevereiro de 2021.

Imprensa Oficial, aos 17 de Fevereiro de 2021. — O Administrador, *Chan Iat Hong*.

## 經濟及科技發展局

### 批示摘錄

根據副局長於二零二零年十二月十一日之批示：

本局不具期限行政任用合同第一職階特級督察許小龍——應其要求解除有關合同，自二零二一年二月十日起生效。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

### Extractos de despachos

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 11 de Dezembro de 2020:

Hoi Sio Long — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como inspector especialista, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 10 de Fevereiro de 2021.

摘錄自簽署人於二零二一年一月二十八日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條之規定，本局下列人員的行政任用合同續期一年：

歐陽小惠、李玉愛及謝殷南，第一職階二等技術輔導員，自二零二一年三月五日起生效；

楊雅玉，第一職階二等技術輔導員，自二零二一年三月九日起生效。

摘錄自簽署人於二零二一年一月二十九日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條之規定，本局下列人員的長期行政任用合同續期三年：

黃偉國，第三職階顧問高級技術員，自二零二一年三月八日起生效；

陳碧君及韓春蝶，第一職階首席翻譯員，自二零二一年三月十五日起生效。

摘錄自簽署人於二零二一年二月二十二日之批示：

周家齊、高錦超及凌達海 — 根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款一)項及第二款，並聯同第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局的不具期限行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，自公佈日起生效。

二零二一年二月二十四日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

Por despachos do signatário, de 28 de Janeiro de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015:

Ao Ieong Sio Wai, Lei Lok Oi e Tse Yan Nam, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 5 de Março de 2021;

Ieong Nga Iok, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 9 de Março de 2021.

Por despachos do signatário, de 29 de Janeiro de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015:

Wong Wai Kuok, como técnico superior assessor, 3.º escalão, a partir de 8 de Março de 2021;

Chan Pek Kuan e Hon Chon Tip, como intérpretes-tradutoras principais, 1.º escalão, a partir de 15 de Março de 2021.

Por despachos do signatário, de 22 de Fevereiro de 2021:

Chao Ka Chai, Kou Kam Chio e Leng Tat Hoi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para técnicos superiores assessores principais, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea I), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 24 de Fevereiro de 2021. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

## 財 政 局

### 批 示 摘 錄

按照本局副局長於二零二一年一月六日之批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第四款的規定，本局長期行政任用合同（試用期）第一職階二等技術輔導員鄧玉燕，自二零二一年三月二十八日起繼續以長期行政任用合同方式在本局擔任職務，為期三年。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

### Extractos de despachos

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 6 de Janeiro de 2021:

Tang Iok In, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração (período experimental) — autorizada a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 28 de Março de 2021.

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期，職級、職階、日期及續約年期如下：

高樂士，第二職階首席顧問高級技術員，自二零二一年四月一日起續期兩年；

盧綺微，第一職階二等技術輔導員，自二零二一年三月二十八日起續期一年；

陳素珊，第一職階二等技術輔導員，自二零二一年三月十六日起續期一年；

陳琬婷，第一職階二等技術輔導員，自二零二一年三月二十八日起續期兩年。

O seguinte pessoal destes Serviços – renovados os contratos administrativos de provimento, na categoria, escalão, data e período de contrato a cada um indicados, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Carlos Alberto Nunes Alves, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, pelo período de dois anos, a partir de 1 de Abril de 2021;

Lou I Mei, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, pelo período de um ano, a partir de 28 de Março de 2021;

Chan Sou San, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, pelo período de um ano, a partir de 16 de Março de 2021;

Chan Un Teng, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, pelo período de dois anos, a partir de 28 de Março de 2021.

聲明書  
Declarações

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2021年財政年度

Ano Económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二一）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2021):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800	8-05-1	12016031	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	36,850.00	36,850.00
	8-05-1	12016032			
總額 Total				36,850.00	36,850.00

核准依據：  
Referente à autorização :

18/01/2021之運輸工務司司長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 18/01/2021



摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2021年財政年度

Ano Económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二一）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2021):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121900				交通事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego		
	8-05-1	11001008	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	8,493,507.00	
	8-05-1	11001009	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		8,493,507.00
總額 Total					8,493,507.00	8,493,507.00

核准依據:  
Referente à autonomização :

26/01/2021之運輸工務司司長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 26/01/2021

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2021年財政年度

Ano Económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二一）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2021):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121000				土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes		
	8-05-1	18084004	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	99,460.00	
	8-05-1	21007001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		99,460.00
總額 Total					99,460.00	99,460.00

核准依據:

28/01/2021之運輸工務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 28/01/2021

Referente à autorização:

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2021年財政年度  
Ano Económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二一）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2021):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60122000	8-10-2	20039002	41-01-99-00-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental 其他—不動產 Outros - Bens imóveis 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	15,010,000.00	15,010,000.00
	8-10-2	21011001	41-01-03-00-00			
總額 Total					15,010,000.00	15,010,000.00
核准依據： Referente à autorização : 28/01/2021之行政長官批示 Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 28/01/2021						

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2021年財政年度  
Ano Económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二一）款項轉帳：  
Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2021):

部門編號 N.º Scriv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica				
60170400				房屋局 Instituto de Habitação			
	6-02-0	20031001	41-01-02-00-00	房屋 Habitações		958,660.00	
	6-02-0	21045003	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	191,732.00		
	6-02-0	21046003	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	191,732.00		
	6-02-0	21047003	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	191,732.00		
	6-02-0	21048003	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	191,732.00		
	6-02-0	21049003	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	191,732.00		
					總額 Total	958,660.00	958,660.00

27/01/2021之運輸工務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 27/01/2021

核准依據:

Referente à autorização:

摘要  
Extrato

博彩監察協調局——部門預算  
Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos – Orçamento do Serviço

二零二一年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
20700100	8-01-0	31-01-01-02-00	博彩監察協調局—部門預算 Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos - Orçamento do Serviço		40,000.00
	8-01-0	31-02-04-01-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	40,000.00	
	8-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	100,000.00	
	8-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	70,000.00	
	8-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		170,000.00
	8-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		
總額 Total				210,000.00	210,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
18/02/2021之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 18/02/2021					

摘要  
Extrato

行政公職局——部門預算

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — Orçamento do Serviço

二零二一年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
21100100	1-01-3	31-01-01-02-00	行政公職局一部門預算 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública - Orçamento do Serviço		200,000.00
	1-01-3	31-02-02-07-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	200,000.00	
	1-01-3	38-02-01-99-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	660,000.00	
	1-01-3	38-02-03-99-00	其他一財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações 其他一家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos		660,000.00
總額 Total				860,000.00	860,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
10/02/2021之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 10/02/2021					

摘要  
Extrato

法務局——登記及公證機關  
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça – Serviços dos Registos e do Notariado

二零二一年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
21600200	2-05-3	31-01-02-00-00	法務局—登記及公證機關 Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça - Serviços dos Registos e do Notariado		70,000.00
	2-05-3	31-01-04-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade		120,000.00
	2-05-3	31-02-01-07-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de natal e de férias	240,000.00	
	2-05-3	31-02-02-01-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções		50,000.00
			房屋津貼 Subsídio de residência		
總額 Total				240,000.00	240,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
19/02/2021之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 19/02/2021					

摘要  
Extrato

澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處——部門預算  
Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio — Orçamento do Serviço

二零二一年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
51100100	1-01-1	32-02-19-00-00	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處——部門預算 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio - Orçamento do Serviço		
	1-01-1	32-05-05-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria 兌換差額 Diferenças cambiais	76,000.00	76,000.00
總額 Total				76,000.00	76,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
10/02/2021之財政局局長批示 Despacho do Ex.m.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 10/02/2021					



摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2021年財政年度  
Ano Económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃(二零二一)）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2021):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60120200	8-11-0	17063002	41-01-03-00-00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	545,000.00	545,000.00
	8-11-0	17063008	41-01-03-00-00			
				總額 Total	545,000.00	545,000.00
核准依據: Referente à autorização :						
08/02/2021之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 08/02/2021						

二零二一年二月二十四日於財政局——局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 24 de Fevereiro de 2021. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

## 旅遊局

## 批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二一年一月二十八日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十九條和第二十七條，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規定，在二零二零年九月二日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理制度進行的專業或職務能力評估對外開考以填補旅遊局人員編制內翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡）成績名單中排名第一的合格應考人周樂儀，獲臨時委任為本局人員編制第一職階二等翻譯員，以填補七月十八日第18/2011號行政法規所設立之職位。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第四款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十九條和第二十七條，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規定，在二零二零年九月二日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理制度進行的專業或職務能力評估對外開考以填補旅遊局人員編制內翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡）成績名單中排名第二的合格應考人蕭麗嫦，獲臨時委任為本局人員編制第一職階二等翻譯員，以填補七月十八日第18/2011號行政法規所設立之職位。

二零二一年二月十日於旅遊局

局長 文綺華

## 勞工事務局

## 批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二一年一月二十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第二十九條，並聯同現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

## Extractos de despachos

Por despachos da directora dos Serviços, de 28 de Janeiro de 2021:

Chao Lok I, classificada em 1.º lugar no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 36/2020, II Série, de 2 de Setembro de 2020, para o preenchimento de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor (línguas chinesa e portuguesa), do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo — nomeada, provisoriamente, intérprete-tradutora de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, dos artigos 19.º e 27.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), indo ocupar a vaga constante do Regulamento Administrativo n.º 18/2011, de 18 de Julho.

Sio Lai Seong, classificada em 2.º lugar no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 36/2020, II Série, de 2 de Setembro de 2020, para o preenchimento de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor (línguas chinesa e portuguesa), do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo — nomeada, provisoriamente, intérprete-tradutora de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 4 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, dos artigos 19.º e 27.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), indo ocupar a vaga constante do Regulamento Administrativo n.º 18/2011, de 18 de Julho.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 10 de Fevereiro de 2021. — A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

## Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 21 de Janeiro de 2021:

Wong Ka I, candidata classificada em 26.º lugar, no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 15/2019, II Série, de 10 de Abril — nomeada, provisoria-

款的規定，在二零一九年四月十日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的最後評核成績中，排名第二十六名的合格應考人黃嘉儀，獲臨時委任為本局人員編制督察職程第一職階二等督察。

摘錄自經濟財政司司長於二零二一年一月二十九日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，本局下列主管人員因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任獲續期一年，生效日期如下：

鄧穎琪，推廣訓練處處長，自二零二一年三月三日起生效；

李錫樵，危害監察處處長，自二零二一年四月八日起生效。

摘錄自本人於二零二一年一月二十九日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款（三）項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改尹嘉航在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第五職階輕型車輛司機職務，薪俸點為200點，由二零二一年一月三日起生效。

二零二一年二月二十四日於勞工事務局

局長 黃志雄

## 統計暨普查局

### 批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二零年十一月十日作出的批示：

劉永貴，本局第三職階首席特級技術輔導員，屬確定委任——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百三十六條 b) 項、第一百三十七條第一、第二款及第一百四十條的規定，獲批給長期無薪假，自二零二一年二月二十二日至二零二六年七月十四日。

摘錄自本人於二零二零年十一月十八日作出的批示：

李慧冰，本局第二職階首席顧問高級技術員，屬確定委任——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百三十六條 a) 項、第一百三十七條第一、第二款及第一百三十九條的規定，獲批給短期無薪假，為期一年，自二零二一年二月二十三日至二零二二年二月二十二日。

mente, inspectora de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de inspector do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 29.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 29 de Janeiro de 2021:

O seguinte pessoal de chefia destes Serviços — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir das datas seguintes:

Tang Weng Kei, como chefe da Divisão de Promoção e Formação, a partir de 3 de Março de 2021;

Lei Seak Chio, como chefe da Divisão de Fiscalização de Riscos, a partir de 8 de Abril de 2021.

Por despacho do signatário, de 29 de Janeiro de 2021:

Wan Ka Hon — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para motorista de ligeiros, 5.º escalão, índice 200, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 3), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Janeiro de 2021.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 24 de Fevereiro de 2021. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 10 de Novembro de 2020:

Lao Weng Kuai, adjunto-técnico especialista principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços — concedida a licença sem vencimento de longa duração, no período de 22 de Fevereiro de 2021 a 14 de Julho de 2026, nos termos dos artigos 136.º, alínea b), e 137.º, n.ºs 1 e 2, e conjugados com o artigo 140.º do ETAPM, vigente.

Por despacho do signatário, de 18 de Novembro de 2020:

Lei Vai Peng, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços — concedida a licença sem vencimento de curta duração de um ano, no período de 23 de Fevereiro de 2021 a 22 de Fevereiro de 2022, nos termos dos artigos 136.º, alínea a), e 137.º, n.ºs 1 e 2, e conjugados com o artigo 139.º do ETAPM, vigente.

摘錄自本人於二零二一年一月二十日作出的批示：

黎藝賢，本局第二職階二等技術輔導員，屬臨時委任——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款的規定，獲確定委任出任上述職位，自二零二一年二月二十日起生效。

摘錄自本人於二零二一年一月二十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款的規定，本局長期行政任用合同（試用期）第一職階二等高級技術員馮嘉榮，自二零二一年三月二十一日起繼續以長期行政任用合同方式在本局擔任職務。

摘錄自本人於二零二一年二月二十三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第二職階二等技術輔導員黎藝賢獲確定委任為本局人員編制技術輔助人員組別的第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

### 聲 明

為著有關效力，茲聲明本局第四職階首席特級普查暨調查員蕭永賢，屬不具期限的行政任用合同，現應其要求，自二零二一年二月十七日起，終止在本局的職務。

二零二一年二月二十四日於統計暨普查局

局長 楊名就

Por despacho do signatário, de 20 de Janeiro de 2021:

Li Yixian, adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeada, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM, vigente, a partir de 20 de Fevereiro de 2021.

Por despacho do signatário, de 22 de Janeiro de 2021:

Fong Ka Weng, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração (período experimental) — autorizado para continuar a exercer funções, nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Março de 2021.

Por despacho do signatário, de 23 de Fevereiro de 2021:

Li Yixian, adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do presente extracto de despacho.

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Sio Weng In, agente de censos e inquéritos especialista principal, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessará funções, a seu pedido, a partir de 17 de Fevereiro de 2021.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 24 de Fevereiro de 2021. — O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

### 消費者委員會

#### 批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二零年十一月三十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款，以及第12/2015號法律第四條、第五條第一款及第六條第一款之規定，以行政任用合同方式聘用林紫薇在本會擔任第一職階二等技術輔導員之職務，薪俸點260，試用期六個月，自二零二一年二月八日起生效。

### CONSELHO DE CONSUMIDORES

#### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 30 de Novembro de 2020:

Lam Chi Mei — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Conselho, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 4.º, 5.º, n.º 1, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 8 de Fevereiro de 2021.

摘錄自消費者委員會執行委員會於二零二一年一月二十二日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款的規定，本會臨時委任第一職階二等高級技術員馮潔瑩，獲確定委任出任該職位，自二零二一年二月二十日起生效。

摘錄自消費者委員會執行委員會於二零二一年二月二十五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改謝建君在本會擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階特級技術員，薪俸點545點，自二零二一年二月八日起生效。

二零二一年二月二十五日於消費者委員會

執行委員會主席 黃翰寧

Por despacho da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, de 22 de Janeiro de 2021:

Fong Kit Ieng, técnica superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, de nomeação provisória, deste Conselho — nomeada, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 3 e 5, do ETAPM, vigente, a partir de 20 de Fevereiro de 2021.

Por despacho da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, de 25 de Fevereiro de 2021:

Che Kin Kuan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnica especialista, 3.<sup>o</sup> escalão, índice 545, neste Conselho, nos termos do artigo 13.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, na redacção da Lei n.<sup>o</sup> 4/2017, conjugado com o artigo 4.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir de 8 de Fevereiro de 2021.

Conselho de Consumidores, aos 25 de Fevereiro de 2021. —  
O Presidente da Comissão Executiva, *Wong Hon Neng*.

## 中國與葡語國家經貿合作論壇 常設秘書處輔助辦公室

### 批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二一年一月二十七日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用經濟局人員編制第一職階顧問督察趙思海到本辦擔任同一職級和職階的職務，為期一年，自二零二一年三月五日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零二一年二月十日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用財政局人員編制第四職階首席特級行政技術助理員 Joaquim António Gomes Monteiro到本辦擔任同一職級和職階的職務，自二零二一年三月五日起續期一年。

摘錄自簽署人於二零二一年二月十九日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改梁志偉在本辦擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階

## GABINETE DE APOIO AO SECRETARIADO PERMANENTE DO FÓRUM PARA A COOPERAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL ENTRE A CHINA E OS PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 27 de Janeiro de 2021:

Chio Si Hoi, inspector assessor, 1.<sup>o</sup> escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Economia — requisitado, pelo período de um ano, para desempenhar funções neste Gabinete, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 34.<sup>o</sup> do ETAPM, vigente, a partir de 5 de Março de 2021.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 10 de Fevereiro de 2021:

Joaquim António Gomes Monteiro, assistente técnico administrativo especialista principal, 4.<sup>o</sup> escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças — renovada a sua requisição, pelo período de um ano, para desempenhar funções neste Gabinete, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 34.<sup>o</sup> do ETAPM, vigente, a partir de 5 de Março de 2021.

Por despachos da signatária, de 19 de Fevereiro de 2021:

Ricardo Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento para o exercício de funções neste Gabinete, progredindo para técnico superior assessor, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 625, nos termos dos

至第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625，自二零二一年一月二十九日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改劉鳳儀在本辦擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階首席技術員，薪俸點為470，自二零二一年二月十九日起生效。

摘錄自簽署人於二零二一年二月二十二日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改劉鳳儀在本辦擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級至第一職階特級技術員，薪俸點為505，自公佈日起生效。

### 聲 明

為著有關效力，茲聲明本辦向經濟局徵用的第一職階顧問督察趙思海，因徵用期滿而終止在本辦之職務，並自二零二一年三月四日起返回原部門。

二零二一年二月二十三日於中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室

主任 莫苑梨

artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Janeiro de 2021.

Lau Fong I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para o exercício de funções neste Gabinete, progredindo para técnica principal, 2.º escalão, índice 470, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 19 de Fevereiro de 2021.

Por despacho da signatária, de 22 de Fevereiro de 2021:

Lau Fong I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, para exercer funções neste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação.

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chio Si Hoi, inspector assessor, 1.º escalão, requisitado à Direcção dos Serviços de Economia para exercer funções neste Gabinete, cessou a requisição, no seu termo, regressando ao Serviço de origem em 4 de Março de 2021.

Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, aos 23 de Fevereiro de 2021. — A Coordenadora, *Mok Iun Lei*.

**工商業發展基金**  
**FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL**  
**E DE COMERCIALIZAÇÃO**

**聲明書**  
**Declaração**

**摘要**  
**Extrato**

**二零二一年財政年度第一次預算修改**  
**1.ª alteração orçamental do ano económico de 2021**

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
80100100		工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização		
	8-11-0	設施及設備 Instalações e equipamentos	30,000.00	
	8-11-0	宣傳活動 Actividades de propaganda		30,000.00
總額 Total			30,000.00	30,000.00
核准依據: Referente à autorização :				
18/02/2021之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças, de 18/02/2021				

二零二一年二月十九日於工商業發展基金——管理委員會主席 戴建業

Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, aos 19 de Fevereiro de 2021. — O Presidente do Conselho Administrativo, *Tai Kin Ip*.

## 治安警察局

## 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二一年二月十一日作出的第 014/2021 號批示：

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、經第98/2019號行政命令修改的第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條(e)項及第一百條之規定，治安警察局警員編號109080唐嘉敏，由二零二零年十二月二十三日起處於“附於編制”狀況。

二零二一年二月二十四日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

## 司法警察局

## 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二一年一月十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款(一)項及第三款之規定，本局第二職階一等法證高級技術員鄧達之行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二零年十一月二十九日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第二款(一)項及第三款之規定，本局第二職階二等法證高級技術員鄧達斌之行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二零年十一月二十九日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二一年一月十四日作出的批示：

程貞梅、蔡錦源、徐嘉明、梁庭熙、歐陽嘉恆、羅健新、馮凱燕、陳嘉敏、關永輝、羅敬晞、林平滿、江家偉、王君雅、歐陽偉文、何啟康、方博、吳嘉寧、何國富、黃騰、蘇禮賢、阮嘉敏、梁家駿、林榮裕、林小斌、張飛揚、陳偉傑、梁嘉華、吳朗賢、余立基、陳偉杰、鄭宇恆、鄭海倫、梁德龍、李仲康、陳永斌、唐富華、吳傑、羅潮勇、朱嘉偉、陳尚智、梁吳仁、陳冬逸、李偉豪、林榮昇、譚健桑、黃威斯、林強盛、郭龍、覃舜君、梁洪健、張宇翔、李凱倫、梁錦榮、關豪輝、林杭、梁嘉誠、雷應昌、馮典強、陳子恆、雷艷明、廖小明、陳霆康、梁德文、陳永鴻、黃祺峻、曾震霆、梁浩賢、王德揚、鍾旭威、區柏籐、蘇欣傑、鄭志輝、曾浩然、吳敏光、

## CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

## Extracto de despacho

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 014/2021, de 11 de Fevereiro de 2021:

Tong Ka Man, guarda n.º 109 080, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa à situação de «adido ao quadro», nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019, e 98.º, alínea e), e 100.º do EMFSM, vigente, a partir de 23 de Dezembro de 2020.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 24 de Fevereiro de 2021. — O Comandante, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

## POLÍCIA JUDICIÁRIA

## Extractos de despachos

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Janeiro de 2021:

Feng Da, técnico superior de ciências forenses de 1.ª classe, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, desta Polícia — alterado para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Novembro de 2020.

Tang Tat Pan, técnico superior de ciências forenses de 2.ª classe, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, desta Polícia — alterado para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Novembro de 2020.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Janeiro de 2021:

Cheng Cheng Mui, Choi Kam Un, Choi Ka Meng, Leong Teng Hei, Au Yeung Ka Hang Joshua, Lo Kin San, Fong Hoi In, Chan Ka Man, Kuan Weng Fai, Lo Keng Hei, Lam Peng Mun, Kong Ka Wai, Wong Kuan Nga, Ao Ieong Wai Man, Ho Kai Hong, Fong Pok, Ng Ka Neng, Ho Kuok Fu, Wong Tang, Sou Lai In, Un Ka Man, Leong Ka Chon, Lam Weng U, Lam Sio Pan, Carlos Cheong, Chan Wai Kit, Leong Ka Wa, Ng Long In, U Lap Kei, Chan Wai Kit, Cheang U Hang, Cheang Hoi Lon, Leong Tak Long, Lei Chong Hong, Chan Weng Pan, Aurelio Antonio Tong Wong, Ng Kit, Lo Chio Iong, Chu Ka Wai, Chan Seong Chi, Antonio Leung, Chan Tong Iat, Lei Wai Hou, Lam Weng Seng, Tam Kin San, Wong Wai Si, Lam Keong Seng, Kuok Long, Chum Shun Kwan Andrea, Leong Hong Kin, Cheong U Cheong, Lei Hoi Lon, Leong Kam Weng, Kwan Ho Fai, Lam Hong,



李振光、吳婉欣、陳偉強、梁立煌及余國宇，司法警察局確定委任之第二職階二等刑事偵查員，在刊登於二零二零年十二月三十日第五十三期第二組《澳門特別行政區公報》有關本局晉級開考的最後成績名單中名列第一名至第七十九名，根據第26/99/M號法令第三條第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條第一款，現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項，聯同第5/2006號法律第十一條第一款、第二款及第二十條，以及第35/2020號行政法規第三十八條第一款(二)項、第二款及第三十九條之規定，獲確定委任為本局編制內刑事偵查人員組別之第一職階一等刑事偵查員。

摘錄自保安司司長於二零二一年一月二十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款之規定，本局第一職階首席技術員陳綺琪之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年十二月二十六日起生效。

摘錄自本人於二零二一年一月二十一日作出的批示：

Bruno Alexandre Capelas Gonçalves的個人勞動合同，自二零二一年四月十八日起續期一年。

摘錄自保安司司長於二零二一年一月二十五日作出的批示：

根據第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，第35/2020號行政法規第二十三條第二款(三)項、第二十六條、第三十八條第一款(一)項、第二款及第三十九條，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(二)項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款之規定，本局犯罪現場勘查處處長陳煥文因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二一年三月六日起續期一年。

根據第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款、第十二條(七)項及第二十條，第35/2020號行政法規第三條第二款(九)項及第四款、第三十六條、第三十八條第一款(一)項、第二款、第三十九條及第四十二條第二款(一)項，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(二)項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款之規定，本局國際刑警組織中

Leong Ka Seng, Loi Ieng Cheong, Fong Tin Keong, Chan Chi Hang, Loi Im Meng, Lio Sio Meng, Chan Teng Hong, Leong Tak Man, Chan Weng Hong, Wong Kei Chon, Chang Chan Teng, Leong Hou In, Frederick Vong, Chong Iok Wai, Ao Pak Lim, Sou Ian Kit, Kuong Chi Fai, Chang Hou In, Ng Man Kuong, Lei Chan Kuong, Ng Un Ian, Chan Wai Keong, Leong Lap Wong e Yu Kuok U, investigadores criminais de 2.ª classe, 2.º escalão, de nomeação definitiva, da Polícia Judiciária, classificados do 1.º ao 79.º lugares, respectivamente, no concurso a que se refere a lista de classificação final publicada no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 53/2020, II Série, de 30 de Dezembro — nomeados, definitivamente, investigadores criminais de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro desta Polícia, nos termos dos artigos 3.º, n.º 4, do Decreto-Lei n.º 26/99/M, 37.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), todos do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.ºs 1 e 2, e 20.º da Lei n.º 5/2006, e 38.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 21 de Janeiro de 2021:

Chan I Kei, técnica principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Polícia — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 26 de Dezembro de 2020.

Por despacho do signatário, de 21 de Janeiro de 2021:

Bruno Alexandre Capelas Gonçalves — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 18 de Abril de 2021.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 25 de Janeiro de 2021:

Chan Wun Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Inspeção ao Local do Crime desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1, e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e 23.º, n.º 2, alínea 3), 26.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2, e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7, do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 6 de Março de 2021.

Choi Ian Fai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como responsável do Subgabinete de Macau do Gabinete Central Nacional Chinês da Interpol desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1, 12.º, alínea 7), e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e 3.º, n.ºs 2, alínea 9), e 4, 36.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, 39.º e 42.º, n.º 2, alínea 1), do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2, e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º,

國國家中心局澳門支局負責人蔡昕暉因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二一年三月六日起續期一年。

二零二一年二月二十五日於司法警察局

局長 薛仲明

## 懲 教 管 理 局

### 批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二一年一月四日作出的批示：

關昕芳——根據第12/2015號法律第三條第二款、第四條第一款及第五條第一款的規定，在二零二零年十一月四日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的最後成績名單中，排名第一名的合格投考人，以行政任用合同制度獲聘用為第一職階二等高級技術員（社會工作範疇），薪俸點為430點，自二零二一年二月十七日起生效，試用期為期六個月。

劉海強——根據第12/2015號法律第三條第二款、第四條第一款及第五條第一款的規定，在二零二零年十一月十一日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的最後成績名單中，排名第二名的合格投考人，以行政任用合同制度獲聘用為第一職階二等高級技術員（心理學範疇），薪俸點為430點，自二零二一年二月十七日起生效，試用期為期六個月。

摘錄自保安司司長於二零二一年一月四日及二零二一年一月二十日作出的批示：

黃偉健、陳嘉傑、吳銘信、蔡國鋒、蕭焯彬、鄭嘉誠、盧永鳴、方子峰、吳文偉、盧紹鋒、馮健斌、林錦燊、林鴻威、梁英傑、梁志安、林炳豪、馬光明、李永富、莫力偉、莊志豪、林俊然、吳宇燊、伍偉傑、許榮琪、葉子良、禰詠豪、周志偉、張健燊、何嘉誠、潘偉亮、陳智濠、鄭衛豪、黎振臻、林小帆、黃永森、歐陽兆峰、林子龍、何順謙、郭俊彥、何嘉偉、謝文浩、張偉華、梁健強、李浩輝、蘇偉、關海亮、陳家保、歐陽偉聰、何家穎、梁志豪、黎嘉智、勞嘉良、周運麟、梁詠珊、李佩瑩、麥敏詩、劉欣旻、梁倩韻、梁祖兒、梁嘉雯、蘇芷晴、劉藝君、梁靖嵐、何詠欣、趙婉延、葉雯雯、黃敏兒、梁嘉詠、樊家美、陳豪澄、關麗君、馮袁珍及譚惠敏——根據第12/2015號法律第三條第二款、第四條第

n.º 7, do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 6 de Março de 2021.

Polícia Judiciária, aos 25 de Fevereiro de 2021. — O Director, *Sit Chong Meng*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

### Extractos de despachos

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 4 de Janeiro de 2021:

Kuan Ian Fong, candidata classificada em 1.º lugar no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 45/2020, II Série, de 4 de Novembro — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de serviço social, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Fevereiro de 2021.

Lao Hoi Keong, candidato classificado em 2.º lugar no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 46/2020, II Série, de 11 de Novembro — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de psicologia, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Fevereiro de 2021.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 4 de Janeiro de 2021 e 20 de Janeiro de 2021:

Wong Wai Kin, Chan Ka Kit, Ng Meng Son, Choi Kuok Fong, Sio Cheok Pan, Cheang Ka Seng, Lou Weng Meng, Fong Chi Fong, Ng Man Wai, Lou Sio Fong, Fong Kin Pan, Lam Kam San, Lam Hong Wai, Leong Ieng Kit, Leong Chi On, Lam Peng Hou, Ma Kuong Meng, Lei Weng Fu, Mok Lek Wai, Chong Chi Hou, Lam Chon In, Ng U San, Ng Wai Kit, Xu Weng Kei, Ip Chi Leong, Hun Weng Hou, Chao Chi Wai, Cheung Kin San, Ho Ka Seng, Pun Wai Leong, Chan Chi Hou, Kuong Wai Hou, Lai Chan Chon, Lam Sio Fan, Wong Weng Sam, Ao Ieong Sio Fong, Lam Chi Long, Ho Son Him, Kuok Chon In, Ho Ka Wai, Che Man Hou, Cheong Wai Wa, Leong Kin Keong, Lei Hou Fai, Sou Wai, Kuan Hoi Leong, Chan Ka Pou, Ao Ieong Wai Chong, Ho Ka Weng, Leong Chi Hou, Lai Ka Chi, Lou Ka Leong, Chao Wan Lon, Leong Weng San, Lei Pui Ieng, Mak Man Si, Lau Ian Man, Leong Sin Wan, Leong Chou I, Leong Ka Man, Sou Chi Cheng, Lao Ngai Kuan, Leong Cheng Lam, Ho Weng Ian, Chio Un In, Ip Man Man, Wong Man I, Leong Ka Weng, Fan Ka Mei, Chan Hou Ieng, Guan Lijun,

一款、第五條第三款(一)項及第六條第一款、第13/2006號行政法規第十二條第一款及第十三條第一款(一)項之規定，配合第16/2007號保安司司長批示，以及刊登於二零二零年十一月十一日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組投考人的最後評核名單，以行政任用合同制度修讀懲教管理局獄警隊伍人員警員職級培訓課程，為期八個月，薪俸點為220點，自二零二一年二月二十二日起生效。

摘錄自懲教管理局局長於二零二一年二月四日作出的批示：

Ana Sofia Dias Pedro——根據第12/2015號法律第十八條第四款的規定，其擔任法律範疇的專業技術職務之個人勞動合同，獲續期一年，薪俸點為565點，自二零二一年五月十五日起生效。

摘錄自人力資源處處長於二零二一年二月四日作出的批示：

劉嘉熙，第一職階二等技術輔導員，屬臨時委任——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項、第二十二條第一款及第二款的規定，其臨時委任獲續期一年，自二零二一年三月二十五日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二一年二月五日作出的批示：

陳羽，第一職階首席行政技術助理員，屬長期行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款的規定，其合同獲許可修改為不具期限的行政任用合同，自二零二一年一月九日起生效。

### 聲明

懲教管理局第一職階二等高級技術員梁玉媚，屬臨時委任——應其要求終止於本局之職務，自二零二一年二月十日起生效。

二零二一年二月二十三日於懲教管理局

局長 趙崇遠副局長代行

### 澳門保安部隊事務局

#### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二一年二月十日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，本局與梁智曦及區易賢簽訂之行政任用合同，以附

Fong Un Chan e Tam Wai Man, candidatos no concurso a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 46/2020, II Série, de 11 de Novembro — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de oito meses, índice 220, na fase de formação básica do Corpo de Guardas Prisionais da DSC, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, 5.º, n.º 3, alínea I), e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, e 12.º, n.º 1, e 13.º, n.º 1, alínea I), do Regulamento Administrativo n.º 13/2006, conjugado com o Despacho do Secretário para a Segurança n.º 16/2007, a partir de 22 de Fevereiro de 2021.

Por despacho do director dos Serviços, de 4 de Fevereiro de 2021:

Ana Sofia Dias Pedro — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, para exercer funções de técnica especializada na área jurídica, índice 565, nos termos do artigo 18.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Maio de 2021.

Por despacho do chefe da Divisão de Recursos Humanos, de 4 de Fevereiro de 2021:

Lau Ka Hei, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão — autorizada a recondução da nomeação provisória, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.ºs 1 e 2, do ETAPM, vigente, a partir de 25 de Março de 2021.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 5 de Fevereiro de 2021:

Chan U, assistente técnica administrativa principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração — alterado o contrato para o contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Janeiro de 2021.

### Declaração

Leong Iok Mei, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória — cessa as funções destes Serviços, a seu pedido, a partir de 10 de Fevereiro de 2021.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 23 de Fevereiro de 2021. — Pel'O Director dos Serviços, *Chio Song Un*, subdirector.

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

#### Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 10 de Fevereiro de 2021:

Leong Chi Hei e Au Iek In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP ascendendo a adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, índice 400, nestes Serviços, nos

註方式修改第三條款，晉級至第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二一年二月十一日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款之規定，本局下列工作人員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

自二零二一年一月二十三日起：

姓名	職級	職階
謝美蓮	首席特級技術輔導員	1

### 聲 明

為有關效力，茲聲明，本局第三職階顧問翻譯員方玉儀，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項之規定，自二零二一年二月二十日起因達年齡上限而強制退休。

二零二一年二月二十三日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

### 金 融 情 報 辦 公 室

#### 批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二一年一月六日所作出的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第三條第二款、第四條和第五條第一款，以行政任用合同方式聘用黃康寧在本辦擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期六個月試用期，自二零二一年二月二十二日起生效。

摘錄自簽署人於二零二一年二月十七日所作出的批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改陳嘉善、劉小湖及鄧靄儀在本辦公室的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階顧問高級技術員，薪俸點650點，自二零二一年二月十五日起生效。

二零二一年二月二十五日於金融情報辦公室

辦公室主任 朱婉儀

termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Fevereiro de 2021:

O CAP de longa duração do trabalhador destes Serviços, abaixo mencionado — alterado para CAP sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir da data seguinte:

A partir de 23 de Janeiro de 2021:

Nome	Categoria	Escalão
Che Mei Lin	Adjunto-técnico especialista principal	1

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Fong Iok I, intérprete-tradutora assessora, 3.º escalão, destes Serviços, foi desligada do serviço para efeitos de aposentação, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 20 de Fevereiro de 2021.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 23 de Fevereiro de 2021. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

### GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA

#### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 6 de Janeiro de 2021:

Wong Hong Neng — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Gabinete, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 22 de Fevereiro de 2021.

Por despachos da signatária, de 17 de Fevereiro de 2021:

Lao Sio Wu, Chan Ka Sin e Tang Oi I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para técnicas superiores assessoras, 3.º escalão, índice 650, neste Gabinete, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 15 de Fevereiro de 2021.

Gabinete de Informação Financeira, aos 25 de Fevereiro de 2021. — A Coordenadora do Gabinete, *Chu Un I*.

## 教育及青年發展局

## 批示摘錄

摘錄自時任教育暨青年局學校管理暨行政廳廳長二零二一年一月二十二日批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條及附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職級、職階及薪俸點如下：

何凱盈、何佩瑛、練杏敏、蕭美歡、杜家豪及黃健華，自二零二一年一月二十四日起轉為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650；

鄭錦波、劉美英、陸嘉樂、吳莉莉及黃雍蘊，自二零二一年二月十日起轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455；

張光海及莫文康，自二零二一年二月二十四日起轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455；

蔣偉昌，自二零二一年二月二十八日起轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455；

陳天美、陳耀恩、鄭燕華、何麗妍、甘少琴、林思敏、李正華、梁女如、黃暉及黃挺樺，自二零二一年一月二十四日起轉為第三職階特級技術員，薪俸點為545；

高珍妮、林邦妮及胡安琪，自二零二一年二月十二日起轉為第二職階一等技術員，薪俸點為420；

陳雪棉、陳泳怡、馮萬成、馮永森、劉有萍、廖偉傑、吳慧靈、黃志源及黃振傑，自二零二一年一月二十四日起轉為第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430；

高麗嫦，自二零二一年一月二十四日起轉為第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330；

李樹洪、盛鳳婷及莫麗娜，分別自二零二一年二月三日、二零二一年二月十四日及二零二一年二月二十一日起轉為第八職階勤雜人員，薪俸點為200；

陳麗君，自二零二一年二月十日起轉為第二職階勤雜人員，薪俸點為120。

摘錄自時任教育暨青年局局長二零二一年一月二十五日批示：

應林冠安的請求，其在本局以長期行政任用合同擔任第一職階二等技術輔導員的職務，自二零二一年二月十日起予以終止。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

## Extractos de despachos

Por despachos da então chefe do Departamento de Gestão e Administração Escolar da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, de 22 de Janeiro de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões, índices e datas a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Ho Hoi Ieng, Ho Pui Ieng, Lin Hang Man, Sio Mei Fun, To Ka Hou e Wong Kin Wa, para técnicos superiores assessores, 3.º escalão, índice 650, a partir de 24 de Janeiro de 2021;

Cheang Kam Po, Lao Mei Ieng, Lok Ka Lok, Ng Lei Lei e Wong Iong Wan, para técnicos superiores de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 10 de Fevereiro de 2021;

Cheong Kuong Hoi e Mok Man Hong, para técnicos superiores de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 24 de Fevereiro de 2021;

Cheong Wai Cheong, para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 28 de Fevereiro de 2021;

Chan Tin Mei, Chan Yiu Yan, Cheang In Wa, Ho Lai In, Kam Sio Kam, Lam Sze Man, Lei Cheng Wa, Leong Noi U, Vong Fai e Wong Teng Wa, para técnicos especialistas, 3.º escalão, índice 545, a partir de 24 de Janeiro de 2021;

Kou Chan Nei, Lam Pong Nei e Wu On Kei, para técnicas de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, a partir de 12 de Fevereiro de 2021;

Chan Sut Min, Chan Weng I, Fong Man Seng, Fong Weng Sam, Lao Iao Peng, Liu Wai Kit, Ng Wai Leng, Vong Chi Iun e Wong Chun Kit, para adjuntos-técnicos especialistas, 3.º escalão, índice 430, a partir de 24 de Janeiro de 2021;

Kou Lai Seong, para assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, índice 330, a partir de 24 de Janeiro de 2021;

Lei Si Hung, Seng Fong Teng e Mok Lai Na, para auxiliares, 8.º escalão, índice 200, a partir de 3 de Fevereiro de 2021, 14 de Fevereiro de 2021 e 21 de Fevereiro de 2021, respectivamente;

Chen Lijun, para auxiliar, 2.º escalão, índice 120, a partir de 10 de Fevereiro de 2021.

Por despacho do então director da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, de 25 de Janeiro de 2021:

Lam Kun On — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 10 de Fevereiro de 2021.

摘錄自社會文化司司長二零二一年一月二十九日批示：

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第四十八條至第五十條、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第八條、第十條第二款、第十三條及第十四條、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條至第六條的規定，下列工作人員以行政任用合同制度聘用，擔任本局如下職務，為期一年，試用期六個月，自二零二一年二月一日起生效：

黃月冰，第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點為685；

梁永安，第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650；

許冬梅，第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600。

### 聲 明

茲聲明黃月冰擔任高等教育局高等院校學生輔助處處長的定期委任終止，根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款（三）項的規定，自二零二一年二月一日起生效。

茲聲明梁永安擔任高等教育局資訊處處長的定期委任終止，根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款（三）項的規定，自二零二一年二月一日起生效。

茲聲明許冬梅擔任高等教育局大學生中心中心主任的定期委任終止，根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款（三）項的規定，自二零二一年二月一日起生效。

茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第八職階勤雜人員之黃秀媚，因達擔任公共職務之年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二一年二月十三日起終止職務。

二零二一年二月二十四日於教育及青年發展局

局長 老柏生

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 29 de Janeiro de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, pelo período experimental de seis meses, para exercerem as funções a cada um indicadas, nestes Serviços, nos termos dos artigos 48.º a 50.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, 8.º, 10.º, n.º 2, 13.º e 14.º da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º a 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 1 de Fevereiro de 2021:

Vong Iut Peng, como técnica superior assessora principal, 2.º escalão, índice 685;

Leung Wing On, como técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650;

Hoi Tong Mui, como técnica superior assessora, 1.º escalão, índice 600.

### Declarações

Se declara que cessou a comissão de serviço de Vong Iut Peng, como chefe da Divisão de Apoio aos Estudantes das Instituições do Ensino Superior da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», a partir de 1 de Fevereiro de 2021.

— Se declara que cessou a comissão de serviço de Leung Wing On, como chefe da Divisão de Informática da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», a partir de 1 de Fevereiro de 2021.

— Se declara que cessou a comissão de serviço de Hoi Tong Mui, como directora do Centro dos Estudantes do Ensino Superior da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», a partir de 1 de Fevereiro de 2021.

— Se declara que Wong Sau Mei, auxiliar, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir de 13 de Fevereiro de 2021.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 24 de Fevereiro de 2021. — O Director dos Serviços, Lou Pak Sang.

## 文化局

## INSTITUTO CULTURAL

## 批示摘錄

## Extractos de despachos

摘錄自簽署人於二零二一年二月十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，劉晨晨在本局擔任第一職階中學教育一級教師的行政任用合同續期兩年，自二零二一年三月十四日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二一年二月十七日作出的批示：

曾亮文，本局第一職階首席特級行政技術助理員——根據第12/2015號法律第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，與其訂立不具期限的行政任用合同，自二零二一年一月二十二日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款的規定，與本局下列工作人員訂立不具期限的行政任用合同，自下指日期起生效：

自二零二一年一月十五日起生效：

林立獅——第二職階特級技術輔導員；

鍾彩雲——第五職階勤雜人員。

自二零二一年一月二十三日起生效：

季偉婭——第三職階顧問高級技術員；

黎莉——第二職階特級技術輔導員；

王曉峰——第五職階勤雜人員。

自二零二一年一月二十四日起生效：

Maria Laura Matos Moura Borges——第一職階特級行政技術助理員。

自二零二一年一月二十五日起生效：

陳麗媚——第五職階勤雜人員。

摘錄自簽署人於二零二一年二月二十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改梁劍星在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階一等技術員，薪俸點為420，自二零二一年二月二十六日起生效。

二零二一年二月二十五日於文化局

局長 穆欣欣

Por despacho da signatária, de 11 de Fevereiro de 2021:

Liu Chenchen — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 14 de Março de 2021.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 17 de Fevereiro de 2021:

Chang Leong Man, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, deste Instituto — celebrado o contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Janeiro de 2021.

Os trabalhadores abaixo mencionados, deste Instituto — celebrados os contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas a seguir indicadas:

A partir de 15 de Janeiro de 2021:

Lam Lap Chong João Baptista, como adjunto-técnico especialista, 2.º escalão;

Chong Choi Wan, como auxiliar, 5.º escalão.

A partir de 23 de Janeiro de 2021:

Kuai Wai A, como técnica superior assessora, 3.º escalão;

Lai Lei, como adjunta-técnica especialista, 2.º escalão;

Wong Hio Fong, como auxiliar, 5.º escalão.

A partir de 24 de Janeiro de 2021:

Maria Laura Matos Moura Borges, como assistente técnica administrativa especialista, 1.º escalão.

A partir de 25 de Janeiro de 2021:

Chan Lai Mei, como auxiliar, 5.º escalão.

Por despacho da signatária, de 22 de Fevereiro de 2021:

Leung Kim Sing — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 26 de Fevereiro de 2021.

Instituto Cultural, aos 25 de Fevereiro de 2021. — A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

## 衛生局

## 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二零年五月二十五日之批示：

根據第12/2015號法律第四條、第六條第二款（一）項及第三款之規定，本局第二職階一級護士劉悅怡獲以附註形式修改合同第二條款，將合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二零年四月七日起生效。

摘錄自局長於二零二零年六月三日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第10/2010號法律第十七條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，夏吉生在本局擔任行政任用合同第二職階顧問醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階顧問醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年六月一日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二零年七月十四日之批示：

根據第12/2015號法律第四條、第二十四條第三款（二）項及第四款之規定，本局第二職階普通科醫生黃一峰獲以附註形式修改合同第二條款，將合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年五月三十日起生效。

摘錄自局長於二零二零年八月十日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款（三）項的規定，古素媚在本局擔任行政任用合同第四職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一般服務助理員，自二零二零年九月四日起生效。

摘錄自局長於二零二零年八月二十七日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，高惠珠、林景清、湯紫薇及吳彥慧在本局擔任行政任用合同第一職階顧問高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階顧問高級技術員，自二零二零年九月二十六日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，郭佩敏、譚鳳蓮、張嘉敏、陸智威、譚志強、王一群、鄭芷穎、馮健成及麥樂天在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術輔導員，以附註形

## SERVIÇOS DE SAÚDE

## Extractos de despachos

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 25 de Maio de 2020:

Lau Ut I, enfermeiro de grau I, 2.º escalão, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 7 de Abril de 2020.

Por despacho do director dos Serviços, de 3 de Junho de 2020:

Ha Kat Sang, médico consultor, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico consultor, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 1 de Junho de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Julho de 2020:

Wong Iat Fong, médico geral, 2.º escalão, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Maio de 2020.

Por despacho do director dos Serviços, de 10 de Agosto de 2020:

Ku Sou Mei, auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 9/2010, a partir de 4 de Setembro de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 27 de Agosto de 2020:

Kou Wai Chu, Lam Keng Cheng, Tong Chi Mei Maria e Ng In Wai, técnicos superiores assessores, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior assessor, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 26 de Setembro de 2020.

Kuok Pui Man, Tam Fong Lin, Cheong Ka Man, Lok Chi Wai, Tam Chi Keong, Wong Iat Kuan, Cheang Chi Veng, Fong Kin Seng e Mak Lok Tin, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláu-



式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術輔導員，自二零二零年九月二十六日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，盧小美、蔡英靈、麥碧娜、黃偉棋、盧彩儀及蔡歡迎在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，自二零二零年九月二十六日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第10/2010號法律第十七條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，黃俊賢在本局擔任行政任用合同第一職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階普通科醫生，自二零二零年九月十八日起生效。

摘錄自局長於二零二零年十月十九日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期兩年：

第一職階二等技術員李彬浩，自二零二零年十一月六日起生效；

第三職階一級護士鄭玉嬋，自二零二零年十一月十六日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階一級護士徐嘉琦，自二零二零年十一月十一日起生效；

第一職階一般服務助理員李秀英，自二零二零年十一月五日起生效；

第三職階一般服務助理員甄宇文，自二零二零年十一月十二日起生效；

第三職階一般服務助理員陳金韶、莫瑞花及周世強，自二零二零年十一月十五日起生效；

第三職階一般服務助理員何玉明及譚炳華，自二零二零年十一月十六日起生效；

第九職階繕錄兼打字員Ferreira, Benardino Brito da Rosa，自二零二零年十一月十五日起生效。

摘錄自局長於二零二零年十一月十九日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第一職階普通科醫生陳麗珊的行政任用合同獲續期六個月，自二零二零年十二月十六日起生效。

sula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 26 de Setembro de 2020.

Lou Sio Mei, Choi Ieng Leng, Mak Pek Na, Wong Wai Kei, Lou Choi I e Choi Fun Ieng, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 26 de Setembro de 2020.

Wong Chun Yin, médico geral, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico geral, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 18 de Setembro de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 19 de Outubro de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Lei Pan Hou, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 6 de Novembro de 2020;

Cheang Iok Sim, como enfermeiro de grau I, 3.º escalão, a partir de 16 de Novembro de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Choi Ka Kei, como enfermeiro de grau I, 1.º escalão, a partir de 11 de Novembro de 2020;

Lei Sao Ieng, como auxiliar de serviços gerais, 1.º escalão, a partir de 5 de Novembro de 2020;

Ian U Man, como auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 12 de Novembro de 2020;

Chan Kam Sio, Mok Soi Fa e Chao Sai Keong, como auxiliares de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 15 de Novembro de 2020;

Ho Iok Meng e Tam Peng Wa, como auxiliares de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 16 de Novembro de 2020;

Ferreira, Benardino Brito da Rosa, como escriturário-dactilógrafo, 9.º escalão, a partir de 15 de Novembro de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 19 de Novembro de 2020:

Chan Lai San, médico geral, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Dezembro de 2020.

根據第12/2015號法律第四條及第10/2010號法律第十七條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，龔斌、陸美娟及岑大進在本局擔任行政任用合同第二職階顧問醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階顧問醫生，自二零二零年十二月十四日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第10/2010號法律第十七條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，梁溢貞在本局擔任行政任用合同第二職階主治醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階主治醫生，自二零二零年十二月一日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第10/2010號法律第十七條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陳振輝在本局擔任行政任用合同第二職階主治醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階主治醫生，自二零二零年十二月二十五日起生效。

摘錄自局長於二零二零年十二月七日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，本局第一職階特級技術員馮紹恆的行政任用合同獲續期三年，自二零二零年十二月二十七日起生效。

摘錄自局長於二零二一年二月三日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項、第二十二條第一款、第二款及第三款之規定，在二零二零年十二月九日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的最後成績名單中分別排名第一之合格投考人湯國棟，獲臨時委任方式聘用為本局人員編制內高級技術員職程第一職階首席高級技術員（建築範疇）。

按照二零二一年二月十一日本局一般衛生護理副局長的批示：

林梓琪——應其要求，中止第E-2758號護士執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

信康醫療中心——獲准許營業，准照編號：AL-0522，其營業地點位於澳門青草街28-A號高樂大廈地下A室，持牌人為信康醫療中心有限公司，法人住所位於澳門白朗古將軍大馬路國豐大廈20樓D室。

(是項刊登費用為 \$408.00)

Kong Pan, Lok Mei Kun e Shum Tai Chun, médicos consultores, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de médico consultor, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 14 de Dezembro de 2020.

Leong Iat Cheng, médico assistente, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico assistente, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 1 de Dezembro de 2020.

Chan Chan Fai, médico assistente, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico assistente, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 25 de Dezembro de 2020.

Por despacho do director dos Serviços, de 7 de Dezembro de 2020:

Fung Siu Hang, técnico especialista, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Dezembro de 2020.

Por despacho do director dos Serviços, de 3 de Fevereiro de 2021:

Tong Kuok Tong, classificado em 1.º lugar na lista da classificação final da etapa de avaliação de competências profissionais ou funcionais do concurso de gestão uniformizada externo, publicada no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 50/2020, II Série, de 9 de Dezembro de 2020 — nomeado, provisoriamente, técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de arquitectura do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.ºs 1, 2 e 3, do ETAPM, vigente.

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 11 de Fevereiro de 2021:

Lam Chi Kei — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2758.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Xun Hong, situado na Rua da Erva, n.º 28-A, Kou Lok, r/c A, Macau, alvará n.º AL-0522, cuja titularidade pertence ao Centro Policlínica de Medicina Xun Hong Limitada, com sede na Av. do General Castelo Branco, Edf. Kwok Fong, 20.º andar D, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

按照二零二一年二月十七日本局一般衛生護理副局長的批示：

馮博儀——恢復第M-2425號醫生執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$306.00)

取消丁詩敏第W-0606號中醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

按照局長於二零二一年二月十八日之批示：

應准照持有人非凡醫藥集團有限公司的申請，取消編號為第195號以及商號名稱為“非凡藥房(馬場分店)”的准照，該商號的登記營業地點為澳門氹仔柯維納馬路206號樂駿盈軒第一座地下A座(A區)。

(是項刊登費用為 \$408.00)

按照二零二一年二月十八日本局一般衛生護理副局長的批示：

取消林麗芳第E-1270號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

取消楊虹榕第E-1589號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

按照副局長於二零二一年二月十九日之批示：

應“明星藥房”(准照編號為第279號以及營業地點為澳門土地廟前地(醮場地)41號海棠閣地下C座)的申請，並按照七月十九日第34/99/M號法令第十四條第一款b)項的規定，宣告“明星藥房”從事七月十九日第34/99/M號法令第一條第二款所指的表一至表四的麻醉品及精神科物質及其製劑之買賣許可失效。

(是項刊登費用為 \$454.00)

二零二一年二月二十六日於衛生局

局長 李展潤

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 17 de Fevereiro de 2021:

Fong Pok I — concedida autorização para o reinício da profissão de médico, licença n.º M-2425.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Cancelada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 12.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de médico de medicina tradicional chinesa de Teng Si Man, licença n.º W-0606.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Por despacho do director dos Serviços, de 18 de Fevereiro de 2021:

Conforme o pedido do portador da titularidade, Alpha, Produtos Farmacêuticos (Grupo) Limitada, é cancelado o alvará n.º 195 da farmácia «Alpha (Loja Jockey Clube)», com o local de funcionamento registado na Estrada Governador Albano de Oliveira n.º 206, Edifício Lok Chon Ieng Hin, Bloco I, r/c «A» (área A), Taipa-Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 18 de Fevereiro de 2021:

Cancelada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 12.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro de Lam Lai Fong, licença n.º E-1270.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Cancelada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro de Ieong Hong Iong, licença n.º E-1589.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 19 de Fevereiro de 2021:

A pedido da farmácia «Estrela», alvará n.º 279, com o local de funcionamento no Largo do Pagode do Patane n.º 41, Hoi Tong Kok, r/c «C», Macau, de acordo com o disposto na alínea b) do n.º 1 do artigo 14.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho, declaro caducada a autorização concedida à farmácia «Estrela», para o comércio de estupefacientes e substâncias psicotrópicas, compreendidos nas Tabelas I a IV referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho.

(Custo desta publicação \$ 454,00)

Serviços de Saúde, aos 26 de Fevereiro de 2021. — O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

## 社會工作局

## 批示摘錄

摘錄自社會工作局局長於二零二零年十二月二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，李俊健在本局擔任第一職階首席行政技術助理員的長期行政任用合同自二零二一年一月二十九日起續期三年。

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同續期一年：

——張淑卿及馮妙香，第二職階勤雜人員，自二零二一年一月六日起生效；

——盧健賢及林少玲，第二職階勤雜人員，自二零二一年二月一日起生效。

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二零年十二月十七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第14/2009號法律第十三條第二款（四）項及第三款的規定，以附註形式修改張彩鳳及吳慧娟的不具期限的行政任用合同第三條款，分別自二零二一年一月八日及一月二十九日起轉為第九職階勤雜人員，薪俸點為220。

根據第12/2015號法律第四條及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，以附註形式修改黎振賢的長期行政任用合同第三條款，自二零二一年一月二十九日起轉為第二職階特級技術員，薪俸點為525。

根據第12/2015號法律第四條及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，以附註形式修改袁琮珊及吳小文的行政任用合同第三條款，分別自二零二一年一月三日及一月三十一日起轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455。

根據第12/2015號法律第四條及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下：

——李婉珊及梁筱琴，自二零二一年一月十五日起轉為第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625；

——李鎮輝、譚婉玲及余國美，自二零二一年一月十五日起轉為第二職階特級技術員，薪俸點為525；

## INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

## Extractos de despachos

Por despachos do presidente do Instituto de Acção Social, de 2 de Dezembro de 2020:

Lei Chon Kin — renovado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Janeiro de 2021.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os seus contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para exercerem as funções a cada um indicadas, neste Instituto, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015:

— Cheong Sok Heng e Fong Mio Heong, como auxiliares, 2.º escalão, a partir de 6 de Janeiro de 2021;

— Lou Kin In e Lam Sio Leng, como auxiliares, 2.º escalão, a partir de 1 de Fevereiro de 2021.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro do Instituto de Acção Social, de 17 de Dezembro de 2020:

Bento Cheong Choi Fong e Ung Wai Kun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de auxiliar, 9.º escalão, índice 220, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 4) do n.º 2 e o n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 8 e 29 de Janeiro de 2021, respectivamente.

Lai Chan In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, índice 525, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 29 de Janeiro de 2021.

Un Keng San e Ng Sio Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 3 e 31 de Janeiro de 2021, respectivamente.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para as categorias, escalões e índices a cada um indicados, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009:

— Lee Un San e Leung Sio Kam, para técnicas superiores assessoras, 2.º escalão, índice 625, a partir de 15 de Janeiro de 2021;

— Lei Chan Fai, Tam Un Leng e U Kuok Mei, para técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 525, a partir de 15 de Janeiro de 2021;

——伍海欣、楊美玲、朱詠嫻及黃樹仁，自二零二一年一月十五日起轉為第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415；

——劉敏紅、李劍聰、區瑞玲及朱國豪，自二零二一年一月二十五日起轉為第三職階特級技術員，薪俸點為545；

——香基櫻、梁善程及陸玉珊，自二零二一年一月二十五日起轉為第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430。

摘錄自社會工作局行政及財政廳代廳長於二零二一年二月十八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第三職階顧問高級技術員林家鳳，獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第二職階首席技術員林靜雯，獲確定委任為本局人員編制內技術員職程第一職階特級技術員，薪俸點為505，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第二職階首席行政技術助理員鄭愛敏、趙浚威、余章吉及徐曼華，獲確定委任為本局人員編制內行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員，薪俸點為305，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款的規定，以附註形式修改李艷玲的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款的規定，以附註形式修改袁琮珊的行政任用合同第三條款，轉為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485，自本批示摘錄公佈日起生效。

— Ng Hoi Ian, Ieong Mei Leng, Chu Weng Han e António Vong, para adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 415, a partir de 15 de Janeiro de 2021;

— Lao Man Hong, Lei Kim Chong, Au Soi Leng e Chu Kuok Hou, para técnicos especialistas, 3.º escalão, índice 545, a partir de 25 de Janeiro de 2021;

— Heong Kei Ieng, Leong Sin Cheng e Lok Iok San, para adjuntas-técnicas especialistas, 3.º escalão, índice 430, a partir de 25 de Janeiro de 2021.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro, substituta, do Instituto de Acção Social, de 18 de Fevereiro de 2021:

Lam Ka Fong, técnica superior assessora, 3.º escalão — nomeada, definitivamente, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos da alínea I) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lam Cheng Man, técnica principal, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, da carreira de técnico do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Cheang Oi Man, Chio Chon Wai, U Cheong Kat e Choi Man Wa, assistentes técnicos administrativos principais, 2.º escalão — nomeados, definitivamente, assistentes técnicos administrativos especialistas, 1.º escalão, índice 305, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lei Im Leng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea I) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Un Keng San — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

二零二一年二月二十四日於社會工作局

局長 韓衛

Instituto de Acção Social, aos 24 de Fevereiro de 2021. — O Presidente do Instituto, *Hon Wai*.

## 文化產業基金

## 決議摘錄

摘錄自行政委員會於二零二一年二月四日會議作出的決議：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改第二職階二等技術員陳倩瑩在本基金擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等技術員，薪俸點400點，自本摘錄公佈日起生效。

摘錄自行政委員會於二零二一年二月九日會議作出的決議：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改第二職階一等技術員梁寶欣在本基金擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席技術員，薪俸點450點，自本摘錄公佈日起生效。

## 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二一年二月十日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條第三款的規定，延長徵用旅遊局編制人員第二職階首席顧問高級技術員關自立，於本基金擔任同一職級職務的期限，為期一年，自二零二一年三月八日起生效。

二零二一年二月二十二日於文化產業基金

行政委員會委員 王勁秋

## 澳門旅遊學院

## 批示摘錄

根據本院院長於二零二一年一月十三日之批示：

Eduina da Silva，本學院第二職階特級技術員，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，其合同

## FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

## Extractos de deliberações

Por deliberação do Conselho de Administração, na sessão realizada em 4 de Fevereiro de 2021:

Chan Sin Ieng, técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada em regime de contrato administrativo de provimento, deste Fundo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do presente extracto.

Por deliberação do Conselho de Administração, na sessão realizada em 9 de Fevereiro de 2021:

Leong Pou Ian, técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, contratada em regime de contrato administrativo de provimento, deste Fundo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico principal, 1.º escalão, índice 450, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do presente extracto.

## Extracto de despacho

Por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Fevereiro de 2021:

Kuan João Baptista, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo — prorrogada a sua requisição, pelo período de um ano, para desempenhar funções neste Fundo, na mesma categoria, nos termos do artigo 34.º, n.º 3, do ETAPM, vigente, a partir de 8 de Março de 2021.

Fundo das Indústrias Culturais, aos 22 de Fevereiro de 2021.  
— O Membro do Conselho de Administração, *Wong Keng Chao*.

## INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

## Extractos de despachos

Por despachos da presidente do Instituto, de 13 de Janeiro de 2021:

Eduina da Silva, técnica especialista, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — renovado o referido contrato, pelo período de três anos,

獲續期三年，並屬同一職級及職階，由二零二一年二月六日起生效。

鍾詩焯，本學院第三職階特級技術輔導員，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，其合同獲續期三年，並屬同一職級及職階，由二零二一年三月一日起生效。

馬秀玲、梁慧玲、鄭愛慈和阮嘉暉，本學院第二職階特級技術輔導員，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，其合同獲續期三年，並屬同一職級及職階，由二零二一年三月一日起生效。

湯錦華、梁韶東、黃均良和吳偉文，本學院第五職階重型車輛司機，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，其合同獲續期三年，並屬同一職級及職階，由二零二一年三月一日起生效。

梁沛女和馮瑀，本學院第六職階勤雜人員，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，其合同獲續期三年，並屬同一職級及職階，由二零二一年三月一日起生效。

馮若華，本學院第一職階顧問高級技術員，屬行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階顧問高級技術員，由二零二一年二月二十日起生效。

陳秀媛、王英麗和林嘉惠，本學院第一職階特級技術員，屬行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階特級技術員，由二零二一年二月二十日起生效。

馮妙嫦和吳麗貞，本學院第一職階特級技術輔導員，屬行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階特級技術輔導員，由二零二一年二月二十日起生效。

陳耀華，本學院第一職階特級行政技術助理員，屬行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階特級行政技術助理員，由二零二一年二月二十日起生效。

羅遠根，本學院第四職階重型車輛司機，屬行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第五職階重型車輛司機，由二零二一年二月二十二日起生效。

na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Fevereiro de 2021.

Chong Si Wai, adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — renovado o referido contrato, pelo período de três anos, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2021.

Ma Sao Leng, Leong Wai Leng, Cheang Oi Chi e Un Ka Fai, adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, deste Instituto — renovados os referidos contratos, pelo período de três anos, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2021.

Tong Kam Wah, Leong Sio Tong, Wong Kuan Leong e Ng Wai Man, motoristas de pesados, 5.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, deste Instituto — renovados os referidos contratos, pelo período de três anos, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2021.

Leong Pui Noi e Fong U, auxiliares, 6.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, deste Instituto — renovados os referidos contratos, pelo período de três anos, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2021.

Fong Ieok Wa, técnico superior assessor, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico superior assessor, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 20 de Fevereiro de 2021.

Chan Sao Vun, Wong Ieng Lai e Lam Ka Wai, técnicos especialistas, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos progredindo para técnicos especialistas, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 20 de Fevereiro de 2021.

Fung Mio Seong e Ng Lai Cheng, adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos progredindo para adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 20 de Fevereiro de 2021.

Chan Io Wa, assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 20 de Fevereiro de 2021.

Lo Un Kan, motorista de pesados, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para motorista de pesados, 5.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 22 de Fevereiro de 2021.

李梓豪，本學院第一職階二等高級技術員，屬行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階二等高級技術員，由二零二一年三月一日起生效。

### 聲 明

根據第15/2009號法律第十七條第一款第（一）項之規定，應甄美娟之請求，其定期委任於二零二一年二月二十一日期限屆滿時自動終止，並於同日起終止其在本學院確定委任第二職階首席顧問高級技術員之所有職務。

Lei Chi Hou, técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato progredindo para técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, nos termos do artigo 13.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, a partir de 1 de Março de 2021.

### Declarações

Ian Mei Kun — cessada, automaticamente, a seu pedido, a comissão de serviço, nos termos da alínea I) do n.<sup>o</sup> 1 do artigo 17.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 15/2009, a partir do termo da presente comissão em 21 de Fevereiro de 2021 e cessada a nomeação definitiva para as funções de técnico superior assessor principal, 2.<sup>o</sup> escalão, do quadro do pessoal deste Instituto, a partir da mesma data.



摘要  
Extrato

二零二一年財政年度第一次預算修改  
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
711001			澳門旅遊學院 Instituto de Formação Turística de Macau		
	3-02-4	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		2,200,000.00
	3-02-4	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	2,200,000.00	
	3-02-4	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	2,200,000.00	
	3-02-4	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		2,200,000.00
			總額 Total	4,400,000.00	4,400,000.00
核准依據： 18/02/2021之社會文化司司長批示					
Referente à autorização : Despacho da Ex.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18/02/2021					

二零二一年二月二十五日於澳門旅遊學院——院長 黃竹君

Instituto de Formação Turística de Macau, aos 25 de Fevereiro de 2021. — A Presidente do Instituto, *Vong Chuk Kwan*.

高等教育基金  
FUNDO DO ENSINO SUPERIOR

聲明書  
Declaração

摘要  
Extrato

二零二一年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. 經濟 Económica			
81700100		高等教育基金 Fundo do Ensino Superior		
	3-02-4	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações		550,000.00
	3-02-4	大專學生學習用品津貼 Subsidio para a aquisição de material escolar a estudantes do ensino superior	8,250,000.00	
	3-02-4	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos		7,700,000.00
總額 Total			8,250,000.00	8,250,000.00
核准依據: Referente à autorização :				
09/02/2021之社會文化司司長批示 Despacho da Ex.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 09/02/2021				

二零二一年二月二十四日於高等教育基金——行政管理委員會主席 老柏生

Fundo do Ensino Superior, aos 24 de Fevereiro de 2021. — O Presidente do Conselho Administrativo, Lou Pak Sang.

**土地工務運輸局****批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零二一年二月二十二日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款，及第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改黃碧珍的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階特級行政技術助理員，合同其他條件維持不變。

二零二一年二月二十四日於土地工務運輸局

局長 陳寶霞

**海事及水務局****批示摘錄**

摘錄自代局長於二零二一年一月十九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項的規定，與陳劍南簽訂不具期限的行政任用合同，擔任第一職階二等高級技術員，自二零二一年三月二十一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二一年一月二十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款及第五款的規定，姚昕在本局擔任第一職階二等高級技術員職務的行政任用合同，自二零二一年三月二十四日起續期一年。

根據第12/2015號法律第六條第二款(一)項的規定，與鄧志恆簽訂長期行政任用合同，擔任第一職階二等高級技術員，自二零二一年三月二十四日起生效。

摘錄自簽署人於二零二一年二月二日作出的批示：

根據現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款的規定，本局臨時委任的二等高級技術員程春曉，獲確定委任於該職位，自二零二一年四月三日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年二月十一日作出的批示：

劉偉川學士，根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其在本局擔任航行監察處處長之定期委任獲准續期一年，由二零二一年三月二十三日起生效。

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS  
E TRANSPORTES****Extracto de despacho**

Por despacho da signatária, de 22 de Fevereiro de 2021:

Vong Pek Chan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 24 de Fevereiro de 2021. — A Directora dos Serviços, Chan Pou Ha.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS  
MARÍTIMOS E DE ÁGUA****Extractos de despachos**

Por despacho do director, substituto, de 19 de Janeiro de 2021:

Chan Kim Nam, técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.º escalão — contratado em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Março de 2021.

Por despachos da signatária, de 22 de Janeiro de 2021:

Io Ian — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 1 e 5, da Lei n.º 12/2015, a partir de 24 de Março de 2021.

Tang Chi Hang, técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.º escalão — contratado em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, a partir de 24 de Março de 2021.

Por despacho da signatária, de 2 de Fevereiro de 2021:

Cheng Chon Hio, técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.ºs 3 e 5, do ETAPM, vigente, a partir de 3 de Abril de 2021.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Fevereiro de 2021:

Licenciado Lao Wai Chun — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Vigilância da Navegação destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 23 de Março de 2021.

摘錄自簽署人於二零二一年二月十八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，以及十二月二十一日第87/89/M號法令核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，李展翹及洪振昌獲確定委任為高級技術員職程第一職階一級高級技術員。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項以及第二款的規定，批准本局人員江曉君職級變更，以長期行政任用合同擔任第一職階首席技術員，薪俸點450點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(一)項以及第二款的規定，批准本局人員馮仲民職級變更，以不具期限的行政任用合同擔任第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二一年二月二十二日於海事及水務局

局長 黃穗文

## 交通事務局

### 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年二月一日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款(一)項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第一款、第五條、第七條及第九條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項，以及第3/2008號行政法規《交通事務局的組織及運作》第七條第一款的規定，以定期委任方式委任林志劍為本局交通規劃及建設廳廳長，自二零二一年三月三日起，為期一年。而其道路工程處處長之定期委任根據第15/2009號法律第十七條第一款(二)項由同日起終止。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

#### 1. 委任理由：

Por despachos da signatária, de 18 de Fevereiro de 2021:

Lei Chin Kio e Hong Chan Cheong — nomeados, definitivamente, técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Kong Hio Kuan — autorizada a mudança de categoria para técnico principal, 1.º escalão, índice 450, em contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Fong Chong Man — autorizado a mudança de categoria para adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, em contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 22 de Fevereiro de 2021. — A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 1 de Fevereiro de 2021:

Lam Chi Kim — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Departamento de Planeamento e Desenvolvimento de Tráfego destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 1), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 1, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, e 7.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2008 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego), sendo nessa mesma data que cessa a comissão de serviço como chefe da Divisão de Obras Viárias, para o qual foi nomeado originalmente, de acordo com o disposto no artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, a partir de 3 de Março de 2021.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado:

#### 1. Fundamentos da nomeação:

——職位出缺及因本局的職責有需要填補空缺；

——林志劍的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局交通規劃及建設廳廳長一職。

## 2. 學歷：

——土木工程學士；

——法學學士。

## 3. 專業簡歷：

——一九九八年十二月至二零零八年五月，土地工務運輸局高級技術員；

——二零零八年五月至今，交通事務局高級技術員；

——二零一零年三月至二零一零年五月，交通事務局道路工程處代處長；

——二零一零年六月至今，交通事務局道路工程處處長。

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年二月十一日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款（二）項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項，以及第3/2008號行政法規《交通事務局的組織及運作》第九條的規定，以定期委任方式委任梁祐達為本局道路工程處處長，自二零二一年三月三日起，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

### 1. 委任理由：

——職位出缺及因本局的職責有需要填補空缺；

——梁祐達的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局道路工程處處長一職。

### 2. 學歷：

——土木工程學士。

### 3. 專業簡歷：

——二零一一年四月至今，交通事務局高級技術員；

——曾多次代任交通事務局道路工程處處長。

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento por razões operacionais destes Serviços;

— Lam Chi Kim possui competência e aptidão para assumir o cargo de chefe do Departamento de Planeamento e Desenvolvimento de Tráfego destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

## 2. Habilitações literárias:

— Licenciatura em engenharia civil;

— Licenciatura em Direito.

## 3. Currículo profissional:

— Técnico superior da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, de Dezembro de 1998 a Maio de 2008;

— Técnico superior da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Maio de 2008 até à presente data;

— Chefe da Divisão de Obras Viárias, substituto, da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Março de 2010 a Maio de 2010;

— Chefe da Divisão de Obras Viárias da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Junho de 2010 até à presente data.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Fevereiro de 2021:

Leung Iao Tat — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Obras Viárias destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2008 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego), a partir de 3 de Março de 2021.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado:

### 1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento por razões operacionais destes Serviços;

— Leung Iao Tat possui competência e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Obras Viárias destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

### 2. Habilitações literárias:

— Licenciatura em engenharia civil.

### 3. Currículo profissional:

— Técnico superior da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Abril de 2011 até à presente data;

— Exerceu, por várias vezes, em regime de substituição, o cargo de chefe da Divisão de Obras Viárias da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

**聲 明**

為著有關效力，茲聲明，根據第15/2009號法律第十七條第一款（一）項的規定，陳耀強在本局擔任組織及資訊處處長的定期委任，應其要求，於期限屆滿時終止，自二零二一年二月十七日起生效。

為著有關效力，茲聲明梁祐達因獲定期委任為本局道路工程處處長，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，其以不具期限的行政任用合同方式擔任第二職階顧問高級技術員之職務，自二零二一年三月三日起終止。

二零二一年二月二十三日於交通事務局

局長 林衍新

**Declarações**

Para os devidos efeitos se declara que Chan Io Keong cessou, a seu pedido, no termo do seu prazo, a comissão de serviço, como chefe da Divisão de Organização e Informática destes Serviços, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 15/2009, a partir de 17 de Fevereiro de 2021.

— Para os devidos efeitos se declara que Leung Iao Tat cessou as funções como técnico superior assessor, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, a partir de 3 de Março de 2021, por nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Obras Viárias destes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 23 de Fevereiro de 2021. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

**郵 電 局****批 示 摘 錄**

摘錄自簽署人於二零二零年十二月十七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第二職階二等高級技術員陳炎斌，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二一年三月十日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同於二零二一年三月一日起獲續期三年：

陳淑婷，第一職階首席技術員；

陳穎汶，第三職階特級技術輔導員；

葉穎欣，第一職階特級行政技術助理員。

摘錄自代局長於二零二零年十二月十八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同獲續期三年：

陳偉業，資訊範疇第一職階首席技術員，自二零二一年三月六日起生效；

關詠心，第一職階特級技術輔導員，自二零二一年三月六日起生效；

岑寶雲，第三職階特級行政技術助理員，自二零二一年三月七日起生效。

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES****Extractos de despachos**

Por despachos da signatária, de 17 de Dezembro de 2020:

Chan Im Pan — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Março de 2021.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2021:

Chan Sok Teng, como técnica principal, 1.º escalão;

Chan Wing Man, como adjunta-técnica especialista, 3.º escalão;

Ip Weng Ian, como assistente técnica administrativa especialista, 1.º escalão.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 18 de Dezembro de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015:

Chan Wai Yip, como técnico principal, 1.º escalão, área de informática, a partir de 6 de Março de 2021;

Kuan Weng Sam Luzia, como adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, a partir de 6 de Março de 2021;

Sam Pou Wan, como assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, a partir de 7 de Março de 2021.

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年一月七日作出的批示：

蔡世達——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款和第四款的規定，以行政任用合同制度聘用為第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期六個月試用期，自二零二一年二月二十二日起生效。

摘錄自簽署人於二零二一年一月八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，資訊範疇第一職階二等高級技術員李昊軒，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二一年三月二日起生效。

摘錄自簽署人於二零二一年一月十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同於二零二一年三月七日起獲續期三年：

何偉生，第六職階勤雜人員；

陳潤添、李旨宏及蕭澤鴻，第五職階勤雜人員；

何詠基，第四職階勤雜人員；

鄧智偉，第三職階勤雜人員。

摘錄自簽署人於二零二一年一月二十五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

陳澤群、林艷芳及易穎加，第一職階一等行政技術助理員，首兩位自二零二一年四月九日起生效，餘下一位自二零二一年四月十六日起生效；

蕭景豪，第二職階郵差，自二零二一年四月二十三日起生效。

摘錄自簽署人於二零二一年一月二十九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

殷運輝，第三職階郵差，自二零二一年四月一日起生效；

梁文軒、林智商及王琦琪，第二職階郵差，分別自二零二一年四月五日、四月十一日及四月二十七日起生效；

莫兆祺，第一職階郵差，自二零二一年四月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二一年二月四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年，並自相應之日期開始生效：

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 7 de Janeiro de 2021:

Choi Sai Tat — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 430, nos termos do artigo 12.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1 e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, alterada pela Lei n.<sup>o</sup> 4/2017, conjugado com os artigos 4.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1 e 3, e 5.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1 e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir de 22 de Fevereiro de 2021.

Por despacho da signatária, de 8 de Janeiro de 2021:

Lei Hou Hin — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, área de informática, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir de 2 de Março de 2021.

Por despachos da signatária, de 12 de Janeiro de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 4, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir de 7 de Março de 2021:

Ho Wai Sang, como auxiliar, 6.<sup>o</sup> escalão;

Chan Ion Tim, Lei Chi Vang e Sio Chak Hong, como auxiliares, 5.<sup>o</sup> escalão;

Ho Weng Kei, como auxiliar, 4.<sup>o</sup> escalão;

Tang Chi Wai, como auxiliar, 3.<sup>o</sup> escalão.

Por despachos da signatária, de 25 de Janeiro de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015:

Chan Chak Kuan, Lam Im Fong e Iek Weng Ka, como assistentes técnicas administrativas de 1.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, a partir de 9 de Abril de 2021 para as duas primeiras e 16 de Abril de 2021 para a restante;

Siu Keng Hou, como distribuidor postal, 2.<sup>o</sup> escalão, a partir de 23 de Abril de 2021.

Por despachos da signatária, de 29 de Janeiro de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015:

Ian Wan Fai, como distribuidor postal, 3.<sup>o</sup> escalão, a partir de 1 de Abril de 2021;

Leong Man Hin, Lam Chi Seong e Wang QiQi, como distribuidores postais, 2.<sup>o</sup> escalão, a partir de 5, 11 e 27 de Abril de 2021, respectivamente;

Mok Sio Kei, como distribuidor postal, 1.<sup>o</sup> escalão, a partir de 1 de Abril de 2021.

Por despachos da signatária, de 4 de Fevereiro de 2021:

Os contratos administrativos de provimento dos trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterados para contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 2, alínea I), e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir da data seguinte:

自二零二一年一月十三日起：

序號	姓名	職級	職階
1	羅永傑	郵差	4

自二零二一年一月十四日起：

序號	姓名	職級	職階
1	郭兆章	郵差	4

自二零二一年一月十五日起：

序號	姓名	職級	職階
1	黃滋淳	一等行政技術助理員	1

根據第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款的规定，本局下列人員的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

自二零二一年一月二十一起：

序號	姓名	職級	職階
1	陳葉花	顧問高級技術員	2

自二零二一年一月三十一日起：

序號	姓名	職級	職階
1	黃錦雄	顧問高級技術員	3
2	韋德貴	顧問高級技術員	2
3	歐健彬	顧問高級技術員	2
4	周啓棠	顧問高級技術員	2
5	何韜	顧問高級技術員	2
6	余汶英	二等高級技術員	1
7	Carlos Orlando Lopes de Almeida Gonçalves	特級技術員	3
8	郭曉晴	特級技術員	3
9	李小曦	特級技術員	3
10	杜偉雄	特級技術員	3
11	陳偉菁	特級技術員	3
12	潘漢琪	特級技術員	2
13	孫子倫	特級技術員	2
14	黃曉萊	特級技術員	2
15	萬之菱	特級技術員	1
16	楊俊榮	首席技術員	1
17	梁逸豪	首席技術員	1

A partir de 13 de Janeiro de 2021:

N.º	Nome	Categoria	Escalão
1	Lo Weng Kit	Distribuidor postal	4

A partir de 14 de Janeiro de 2021:

N.º	Nome	Categoria	Escalão
1	Kuok Sio Cheong	Distribuidor postal	4

A partir de 15 de Janeiro de 2021:

N.º	Nome	Categoria	Escalão
1	Wong Un Teng	Assistente técnico administrativo de 1.ª classe	1

Os contratos administrativos de provimento de longa duração dos trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterados para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir da data seguinte:

A partir de 21 de Janeiro de 2021:

N.º	Nome	Categoria	Escalão
1	Chan Ip Fa	Técnico superior assessor	2

A partir de 31 de Janeiro de 2021:

N.º	Nome	Categoria	Escalão
1	Wong Kam Hong	Técnico superior assessor	3
2	Vai Tak Kuai	Técnico superior assessor	2
3	Ao Kin Pan	Técnico superior assessor	2
4	Chao Kai Tong	Técnico superior assessor	2
5	Ho Tou	Técnico superior assessor	2
6	U Man Ieng	Técnico superior de 2.ª classe	1
7	Carlos Orlando Lopes de Almeida Gonçalves	Técnico especialista	3
8	Kuok Hio Cheng	Técnico especialista	3
9	Lei Sio Hei	Técnico especialista	3
10	Tou Wai Hong	Técnico especialista	3
11	Chan Wai Cheng	Técnico especialista	3
12	Pun Hon Kei	Técnico especialista	2
13	Sun Chi Lon	Técnico especialista	2
14	Benvinda dos Santos	Técnico especialista	2
15	Wan Zhiling	Técnico especialista	1
16	Ieong Chon Weng	Técnico principal	1
17	Leong Iat Hou	Técnico principal	1



序號	姓名	職級	職階
18	何志榮	特級技術輔導員	3
19	Francisco Pedro da Rosa	特級技術輔導員	3
20	何雪欣	特級技術輔導員	3
21	盧新華	特級技術輔導員	3
22	李慧嫻	特級技術輔導員	3
23	黃慧琪	特級技術輔導員	2
24	何德強	特級技術輔導員	2
25	黃家俊	特級技術輔導員	2
26	梁綺華	特級技術輔導員	2
27	葉詠雯	特級技術輔導員	2
28	余綺君	特級技術輔導員	2
29	吳偉倫	特級技術輔導員	2
30	鄭素環	特級技術輔導員	2
31	劉嘉茵	特級技術輔導員	1
32	羅浩暉	特級技術輔導員	1
33	盧國權	特級技術輔導員	1
34	陳政建	特級技術輔導員	1
35	黃玉鳳	二等技術輔導員	1
36	黃昊儀	特級郵務輔導技術員	1
37	施贊禮	特級行政技術助理員	3
38	潘錦成	特級行政技術助理員	3
39	梁啓釗	特級行政技術助理員	3
40	馮詩婉	特級行政技術助理員	3
41	陳德健	特級行政技術助理員	2
42	高紫欣	特級行政技術助理員	2

N.º	Nome	Categoria	Escalão
18	Ho Chi Weng	Adjunto-técnico especialista	3
19	Francisco Pedro da Rosa	Adjunto-técnico especialista	3
20	Ho Sut Ian	Adjunto-técnico especialista	3
21	Lou San Wa	Adjunto-técnico especialista	3
22	Lei Wai Han	Adjunto-técnico especialista	3
23	Wong Wai Kei	Adjunto-técnico especialista	2
24	Ho Tak Keong	Adjunto-técnico especialista	2
25	Vong Ka Chon	Adjunto-técnico especialista	2
26	Leong I Wa	Adjunto-técnico especialista	2
27	Ip Weng Man	Adjunto-técnico especialista	2
28	U I Kuan	Adjunto-técnico especialista	2
29	Ng Wai Lun	Adjunto-técnico especialista	2
30	Cheang Sou Wan	Adjunto-técnico especialista	2
31	Lao Ka Ian	Adjunto-técnico especialista	1
32	Lo Ho Fai	Adjunto-técnico especialista	1
33	Lou Kuok Kun	Adjunto-técnico especialista	1
34	Chan Cheng Kin	Adjunto-técnico especialista	1
35	Wong Iok Fong	Adjunto-técnico de 2. <sup>a</sup> classe	1
36	Doroteia Vong Lemos	Técnico-adjunto postal especialista	1
37	Fernando da Conceição de Assis	Assistente técnico administrativo especialista	3
38	Pun Kam Seng	Assistente técnico administrativo especialista	3
39	Leong Kai Chio	Assistente técnico administrativo especialista	3
40	Fong Si Un	Assistente técnico administrativo especialista	3
41	Chan Tak Kin	Assistente técnico administrativo especialista	2
42	Isabela Thumma Osório	Assistente técnico administrativo especialista	2

序號	姓名	職級	職階
43	鄧思亮	特級行政技術助理員	2
44	蘇淑芬	特級行政技術助理員	2
45	林俊賢	特級行政技術助理員	2
46	李穎紅	特級行政技術助理員	2
47	林凱茵	特級行政技術助理員	2
48	周芷珊	特級行政技術助理員	1
49	莊文良	特級行政技術助理員	1
50	庄怡	特級行政技術助理員	1
51	何嘉儀	特級行政技術助理員	1
52	陳健富	特級行政技術助理員	1
53	陳昊	特級行政技術助理員	1
54	劉鎮邦	特級行政技術助理員	1
55	葉章偉	特級行政技術助理員	1
56	黃河清	特級行政技術助理員	1
57	鍾效仁	特級行政技術助理員	1
58	鄧永雄	特級行政技術助理員	1
59	余志軒	特級行政技術助理員	1
60	黃文俊	首席行政技術助理員	2
61	廖浩倫	首席行政技術助理員	1
62	鄭松年	郵差	6
63	鍾勝強	郵差	6
64	林明新	郵差	5
65	陳啓成	郵差	5
66	林明心	郵差	5
67	施力行	郵差	5
68	霍浚華	郵差	5
69	馮健樑	郵差	5

N.º	Nome	Categoria	Escalão
43	Tang Si Leong	Assistente técnico administrativo especialista	2
44	Sou Sok Fan	Assistente técnico administrativo especialista	2
45	Lam Chon In	Assistente técnico administrativo especialista	2
46	Lei Weng Hong	Assistente técnico administrativo especialista	2
47	Lam Hoi Ian	Assistente técnico administrativo especialista	2
48	Chao Chi San	Assistente técnico administrativo especialista	1
49	Chong Man Leong	Assistente técnico administrativo especialista	1
50	Chong I	Assistente técnico administrativo especialista	1
51	Ho Ka I	Assistente técnico administrativo especialista	1
52	Chan Kin Fu	Assistente técnico administrativo especialista	1
53	Chan Hou	Assistente técnico administrativo especialista	1
54	Lao Chan Pong	Assistente técnico administrativo especialista	1
55	Ip Cheong Wai	Assistente técnico administrativo especialista	1
56	Wong Ho Cheng	Assistente técnico administrativo especialista	1
57	Chung Hau Yan	Assistente técnico administrativo especialista	1
58	Tang Weng Hong	Assistente técnico administrativo especialista	1
59	U Chi Hin	Assistente técnico administrativo especialista	1
60	Vong Man Chon	Assistente técnico administrativo principal	2
61	Liu Hou Lon	Assistente técnico administrativo principal	1
62	Cheang Chong Nin	Distribuidor postal	6
63	Chong Seng Keong	Distribuidor postal	6
64	Lam Meng San	Distribuidor postal	5
65	Chan Kai Seng	Distribuidor postal	5
66	Lam Meng Sam	Distribuidor postal	5
67	Ambrosio Marco de Assis	Distribuidor postal	5
68	Fok Chon Va	Distribuidor postal	5
69	Fong Kin Leong	Distribuidor postal	5

序號	姓名	職級	職階
70	梁建達	郵差	5
71	蔣詠傑	郵差	4
72	彭家俊	郵差	3
73	黃世基	輕型車輛司機	5
74	莫巨楊	輕型車輛司機	4
75	卓儉波	輕型車輛司機	4
76	吳海文	技術工人	7
77	高錦雄	技術工人	5
78	張安坤	技術工人	5
79	梁鵬翀	技術工人	3
80	郭劍波	技術工人	3
81	李垚	技術工人	3
82	鄭錦棠	勤雜人員	7
83	顏羨賢	勤雜人員	7
84	吳志偉	勤雜人員	5
85	吳志恆	勤雜人員	5
86	莫飛健	勤雜人員	5
87	羅麗嬌	勤雜人員	3

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年二月八日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，自二零二一年五月一日起，以定期委任方式續任劉蘭華為本局副局長，為期一年。

摘錄自簽署人於二零二一年二月九日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項和第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級和薪俸點分別如下：

陳志強，自二零二一年一月二十三日起轉為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650點；

李鵬飛、何文耀及張偉文，皆自二零二一年一月三十一日起轉為第二職階二高級技術員，薪俸點為455點；

盧國權，自二零二一年一月十五日起轉為第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415點；

劉健德，自二零二一年一月六日起轉為第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275點；

張浩源，自二零二一年一月二十日起轉為資訊範疇第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275點。

N.º	Nome	Categoria	Escalão
70	Leong Kin Tat	Distribuidor postal	5
71	Cheong Weng Kit	Distribuidor postal	4
72	Pang Ka Chon	Distribuidor postal	3
73	Vong Sai Kei	Motorista de ligeiros	5
74	Mok Koi Jeong	Motorista de ligeiros	4
75	Cheok Kim Po	Motorista de ligeiros	4
76	Ng Hoi Man	Operário qualificado	7
77	Kou Kam Hung	Operário qualificado	5
78	Cheong On Kuan	Operário qualificado	5
79	Leong Pang Chong	Operário qualificado	3
80	Kuok Kim Po	Operário qualificado	3
81	Lei Io	Operário qualificado	3
82	Cheang Kam Tong	Auxiliar	7
83	Ngan Sin In	Auxiliar	7
84	Ng Chi Wai	Auxiliar	5
85	Ng Chi Hang	Auxiliar	5
86	Mok Fei Kin	Auxiliar	5
87	Lo Lai Kio	Auxiliar	3

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 8 de Fevereiro de 2021:

Lao Lan Wa — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 1 de Maio de 2021.

Por despachos da signatária, de 9 de Fevereiro de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as categorias e índices a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015:

Chan Chi Keong, como técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, a partir de 23 de Janeiro de 2021;

Lei Pang Fei, Ho Man Io e Cheong Wai Man, como técnicos superiores de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 31 de Janeiro de 2021;

Lou Kuok Kun, como adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415, a partir de 15 de Janeiro de 2021;

Lao Kin Tak, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 6 de Janeiro de 2021;

Cheong Hou Un, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, área de informática, a partir de 20 de Janeiro de 2021.

**聲 明**

為著應有之效力，茲聲明，本局編制內第一職階首席特級郵務文員羅麗，因自願退休而離職，自二零二一年二月一日起生效。

為著應有之效力，茲聲明，本局編制內第一職階首席特級郵務文員顏錦文，因自願退休而離職，自二零二一年二月十七日起生效。

二零二一年二月二十三日於郵電局

局長 劉惠明

**Declarações**

Para os devidos efeitos se declara que Candida Cecilia Noronha de Assunção, oficial de exploração postal especialista principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, foi desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 1 de Fevereiro de 2021.

— Para os devidos efeitos se declara que Ngan Kam Man, oficial de exploração postal especialista principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 17 de Fevereiro de 2021.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 23 de Fevereiro de 2021. — A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

**房 屋 局****批 示 摘 錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年二月十日的批示：

根據第17/2013號行政法規第二十六條第二款、第12/2015號法律第二十五條，以及第6/2009號行政長官批示第一條之規定，批准Dâmaso António Pinto de Barros在房屋局擔任第一職階首席顧問高級技術員的個人勞動合同續期一年，薪俸點660，自二零二一年四月二十三日起生效。

**聲 明**

為著應有效力，茲聲明本局編制內第二職階首席特級行政技術助理員劉秀蘋，因自願退休而離職，由二零二一年三月一日起生效。

二零二一年二月二十四日於房屋局

局長 山禮度

**INSTITUTO DE HABITAÇÃO****Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Fevereiro de 2021:

Dâmaso António Pinto de Barros — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, neste Instituto, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2013 e artigo 25.º da Lei n.º 12/2015, bem como com o n.º 1 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 6/2009, a partir de 23 de Abril de 2021.

**Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Lao Sao Pang, assistente técnica administrativa especialista principal, 2.º escalão, do quadro deste Instituto, se irá desligar do serviço, por aposentação voluntária, a partir de 1 de Março de 2021.

Instituto de Habitação, aos 24 de Fevereiro de 2021. — O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

**地 球 物 理 暨 氣 象 局****批 示 摘 錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年十一月十日作出之批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第三條第二款、第四條第一款及第五條第一款之規定，以行政任用合同制

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS  
E GEOFÍSICOS****Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Novembro de 2020:

Ho Wai Kin — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430,

度聘用何慧健，在本局擔任第一職階二等高級技術員職務，薪俸點為430點，試用期為期六個月，自二零二一年二月二十二日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年十二月三十日作出之批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第三條第二款、第四條第一款及第五條第一款之規定，以行政任用合同制度聘用黃靈禮，在本局擔任第一職階二等高級技術員職務，薪俸點為430點，試用期為期六個月，自二零二一年二月二十二日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年一月六日作出之批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第三條第二款、第四條第一款及第五條第一款之規定，以行政任用合同制度聘用黃文智，在本局擔任第一職階二等技術員職務，薪俸點為350點，試用期為期六個月，自二零二一年二月二十二日起生效。

#### 聲明

為著應有效力，茲聲明，根據第15/2009號法律第十七條第一款（一）項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款之規定，譚志文擔任本局資訊處處長的定期委任於期滿後自動終止，並自二零二一年三月三日起返回原職位，擔任本局人員編制內第三職階首席特級技術輔導員。

二零二一年二月二十四日於地球物理暨氣象局

局長 梁永權

nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 22 de Fevereiro de 2021.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 30 de Dezembro de 2020:

Wong Teng Lai — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 22 de Fevereiro de 2021.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 6 de Janeiro de 2021:

Wong Man Chi — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 22 de Fevereiro de 2021.

#### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Tam Chi Man Benedetto, cessa, no termo do seu prazo, a comissão de serviço, como chefe da Divisão de Informática, e regressa ao lugar de origem que detinha, como adjunto-técnico especialista principal, 3.º escalão, do quadro destes Serviços, nos termos dos artigos 17.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 15/2009 e 23.º, n.º 6, do ETAPM, vigente, a partir de 3 de Março de 2021.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 24 de Fevereiro de 2021. — O Director dos Serviços, *Leong Weng Kun*.

# 政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

## 廉政公署

### 通告

因刊登於二零二一年一月十三日第二期《澳門特別行政區公報》第二組第389頁，有關廉政公署二零二零年第四季給予財政資助的名單中所載的“給予財政資助日期”有不正確之處，現更正如下：

原文為：“01/12/2020”

應改為：“03/12/2020”。

二零二一年二月二十三日於廉政公署

代辦公室主任 謝佩敏

(是項刊登費用為 \$986.00)

## COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

### Aviso

Por se ter verificado uma inexactidão em relação à «Data da atribuição do apoio» constante da lista de apoio financeiro concedido pelo Comissariado contra a Corrupção no 4.º trimestre do ano de 2020, publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 2, II Série, de 13 de Janeiro de 2021, a seguir se rectifica:

Onde se lê: «01/12/2020»

deve ler-se: «03/12/2020».

Comissariado contra a Corrupção, aos 23 de Fevereiro de 2021.

A Chefe do Gabinete, substituta, *Che Pui Man*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

## 海關

### 名單

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十三條的規定，經於二零二零年五月二十七日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組內的開考通告，為填補澳門特別行政區海關關員編制一般基礎職程第一職階關務督察十二缺及專業職程第一職階機械專業關務督察兩缺，現公佈投考人之最後評核名單如下：

合格投考人：

一般基礎職程

次序	副關務督察 編號	姓名	分
1.º	04951	梁偉鵬.....	85.6
2.º	04941	何家成.....	83.8
3.º	06971	陳家輝.....	83.5
4.º	42961	何永駿.....	83.2
5.º	43981	蔣力行.....	82.9
6.º	05961	黃志寧.....	82.8

## SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

### Lista

De classificação final dos candidatos ao curso de formação para o preenchimento de doze (12) lugares de inspector alfandegário e dois (2) lugares de inspector alfandegário mecânico, ambos de 1.º escalão, da carreira geral de base e da carreira de especialista do quadro do pessoal alfandegário dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 27 de Maio de 2020, nos termos do artigo 33.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017:

*Candidatos aprovados:*

Carreira geral de base

Ordem	N.º de subinspector alfandegário	Nome	valores
1.º	04 951	Leong Wai Pang .....	85,6
2.º	04 941	Ho Ka Seng .....	83,8
3.º	06 971	Chan Ka Fai .....	83,5
4.º	42 961	Ho Weng Chon .....	83,2
5.º	43 981	Cheong Lek Hang .....	82,9
6.º	05 961	Wong Chi Neng .....	82,8

次序	副關務督察 編號	姓名	分	Ordem	N.º de subinspector alfandegário	Nome	valores
7.º	48941	黃汜.....	82.7	7.º	48 941	Wong Chi.....	82,7
8.º	33981	何文熙.....	82.3	8.º	33 981	Ho Man Hei .....	82,3
9.º	08961	梁達庭.....	81.1	9.º	08 961	Leong Tat Teng.....	81,1
10.º	58991	蕭冠宇.....	80.7	10.º	58 991	Siu Koon Yu.....	80,7
11.º	09980	方小萍.....	80.5	11.º	09 980	Fong Sio Peng .....	80,5
12.º	32940	曾綺華.....	78.9	12.º	32 940	Chang I Wa.....	78,9

## 機械專業職程

次序	機械專業 副關務督察 編號	姓名	分	Ordem	N.º de subinspector alfandegário mecânico	Nome	valores
1.º	39975	徐健.....	85.7	1.º	39 975	Choi Kin .....	85,7
2.º	01005	梁仲然.....	83.1	2.º	01 005	Leong Chong In.....	83,1

## Carreira de especialistas

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Fevereiro de 2021).

Serviços de Alfândega, aos 23 de Fevereiro de 2021.

A Subdirectora-geral, *Chau Kin Oi*.

(Custo desta publicação \$ 2 877,00)

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，投考者可自本名單在《澳門特別行政區公報》公佈之翌日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零二一年二月十一日批示確認)

二零二一年二月二十三日於海關

副關長 周見靄

(是項刊登費用為 \$2,877.00)

## 商業及動產登記局

## CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2021 年 1 月之商業登記 **Registo comercial relativo ao mês de Janeiro de 2021**

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 王初進

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街 7 4 2 號海名居第 4 座 2 1 樓 T

登記編號 N° do registo: 28427 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 梁翠嫻個人企業主

葡文 português : LEONG CHOI MEI E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路 S / N 新城市花園第 4 座龍華閣 1 2 樓 G

登記編號 N° do registo: 28428 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 知食分子

自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 5 座 2 3 樓 B

登記編號 N° do registo: 28429 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 梁子奇

自然人住所 domicílio : 澳門連勝馬路 1 1 0 — 1 1 2 號聚賢雅苑 1 6 樓 A 座

登記編號 N° do registo: 28430 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 丁秀遠

葡文 português : TENG SAO UN

自然人住所 domicílio : 澳門亞堅奴前地 1 5 號三福閣 2 C V B

登記編號 N° do registo: 28431 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 羅志洪個人企業主

葡文 português : LO CHI HONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門關閘馬路 1 0 1 1 0 5 號太平工業大廈第 1 期 1 2 樓

登記編號 N° do registo: 28432 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 采蝶坊

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔南京街 3 1 號第 5 座 3 樓 A D

登記編號 N° do registo: 28433 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 區其超個人企業主

葡文 português : AO KEI CHIO E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門台山新城市花園第 9 座 7 / C

登記編號 N° do registo: 28434 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃寶永個人企業主



自然人住所 domicílio : 澳門氹仔菜園路友利花園 4 樓 E  
登記編號 N.º do registo: 28435 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 許文龍個人企業主  
葡文 português : HOI MAN LONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門菜園涌北街威苑花園 C 座 1 1 樓 A G  
登記編號 N.º do registo: 28436 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 黃金精禮品  
自然人住所 domicílio : 澳門白朗古將軍大馬路多寶花園鼎寶閣 1 2 樓 H 座  
登記編號 N.º do registo: 28437 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 肉皇優質食品專門店  
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔大連街 4 7 號至尊花城第 3 座麗晶閣 4 0 樓 L 室  
登記編號 N.º do registo: 28438 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 達菲顧問  
葡文 português : SOLUCÕES DUFFY  
英文 inglês : DUFFY SOLUTIONS  
自然人住所 domicílio : Ave de Kwong Tung, Nova Park Tower 2, 34 H, em Macau  
登記編號 N.º do registo: 28439 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 趙卓鵬個人企業主  
葡文 português : CHIU CHEOK PANG E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路 3 2 號永祥大廈 7 樓 A  
登記編號 N.º do registo: 28440 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 環球新聞報  
自然人住所 domicílio : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 6 樓 E 座  
登記編號 N.º do registo: 28441 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 岑焯然  
葡文 português : SAM KUENG IN  
自然人住所 domicílio : Rua de Coimbra, n.º 60, Lei Hau - Fa Seng Bloco 1, 25/F F, Taipa, em Macau  
登記編號 N.º do registo: 28442 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 厘米工作花坊  
自然人住所 domicílio : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街門牌 3 0 號大生樓 1 樓 A  
登記編號 N.º do registo: 28443 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 郭岱峰  
自然人住所 domicílio : 澳門啤利喇街 1 8 1 號龍園躍龍閣 9 P Rua de Francisco Xavier Pereira n° 181,  
Edif. Long Un, Yeong Long Kok, 9° andar P, em Macau  
登記編號 N° do registo: 28444 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 陳衍鴻個人企業主  
葡文 português : CHAN IN HONG E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路濠珀第 2 座 3 2 樓 A  
登記編號 N° do registo: 28445 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 黎鎧麟  
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街 8 8 1 號海上居 1 座 3 7 M  
登記編號 N° do registo: 28446 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 林偉雄個人企業主  
葡文 português : LAM WAI HONG E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭海邊街 1 6 9 號聯昌大廈 B / 4  
登記編號 N° do registo: 28447 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 民豐蔬菜食品市場  
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基北街 8 1 號多寶花園萬寶閣 1 2 樓 R  
登記編號 N° do registo: 28448 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 亨泰物流  
自然人住所 domicílio : 澳門林茂海邊街 1 1 2 號明海灣 2 5 / D  
登記編號 N° do registo: 28449 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 陳麗萍 (C) 個人企業主  
葡文 português : CHAN LAI PENG (C) E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔高勵雅大馬路海灣花園海城閣 6 A P  
登記編號 N° do registo: 28450 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 敍設計  
葡文 português : DESIGN SEQUELA  
英文 inglês : SEQUEL DESIGN  
自然人住所 domicílio : 中國廣東省珠海市香洲區拱北夏灣春澤名園 2 8 棟 9 0 1  
登記編號 N° do registo: 28451 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 張高旗

自然人住所 domicílio : 澳門水井斜巷2號百樂大廈1樓B

登記編號 N.º do registo: 28452 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 廖美珍個人企業主

葡文 português : LIO MEI CHAN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔柯維納大馬路85號南新花園第6座13/A

登記編號 N.º do registo: 28453 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : SENKA JUREEPORN個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環第七街5號福祥樓地下及閣樓

登記編號 N.º do registo: 28454 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 王清鄙

葡文 português : WANG QINGBI

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環勞動節大馬路御景灣第4座25樓B

登記編號 N.º do registo: 28455 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 關家豪個人企業主

葡文 português : KUAN KA HOU E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門俾利喇街175-175B信菱寶花園16樓C

登記編號 N.º do registo: 28456 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 朱仕明個人企業主

葡文 português : CHU SHI MING E.I.

自然人住所 domicílio : Flat C 11/F Block 3 Blosson Garden 11 Leung Tak Street Tuen Mun NT, Hong Kong

登記編號 N.º do registo: 28457 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 伍燕萍個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬場大馬路永添新邨第1期9樓A F

登記編號 N.º do registo: 28458 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 周大衛

自然人住所 domicílio : 澳門荷蘭園正街113 115號荷蘭園大廈12/H

登記編號 N.º do registo: 28459 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 梁黃桂珍

自然人住所 domicílio : 澳門大興街19號裕華花園大廈5樓T

登記編號 N.º do registo: 28460 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 卡那裝飾工程  
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔埃武拉街 6 0 號利厚大廈 D / 6  
登記編號 N° do registo: 28461 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 楊靖 (A) 個人企業主  
葡文 português : IEONG CHENG (A)E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基海灣南街信和廣場第 1 座 1 8 樓 D  
登記編號 N° do registo: 28462 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 豪騰運輸搬運工程  
自然人住所 domicílio : 澳門菜園涌街濠江花園 4 座 4 樓 A  
登記編號 N° do registo: 28463 (CO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : NG IN FONG  
自然人住所 domicílio : 澳門太和巷 1 7 1 9 號金富來花園 5 樓 C  
登記編號 N° do registo: 28464 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 黃少祥個人企業主  
葡文 português : WONG SIO CHEONG E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環勞動節大馬路御景灣 5 座 2 0 C Av. 1° de Maio, The Bayview, Bl. 5, 20° andar C, em Macau  
登記編號 N° do registo: 28465 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 王建偉 (A) 個人企業主  
自然人住所 domicílio : 中國廣東省中山市火炬區金華花園 1 區 2 6 棟 1 0 0 3  
登記編號 N° do registo: 28466 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 關健誠個人企業主  
葡文 português : KUAN KIN SENG E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門林茂海邊大馬路 4 9 9 號運順新邨 A 座 1 9 樓 N  
登記編號 N° do registo: 28467 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 晟方個人企業主  
自然人住所 domicílio : 澳門雅廉訪大馬路越秀花園 1 8 樓 E  
登記編號 N° do registo: 28468 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 幕幕  
葡文 português : MEMOS  
英文 inglês : MEMOS

自然人住所 domicílio : 澳門勞動節大馬路108號裕華大廈第9座16樓E  
登記編號 N.º do registo: 28469 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 青沐教育中心  
自然人住所 domicílio : 澳門雅廉訪大馬路131號榮華樓3樓D  
登記編號 N.º do registo: 28470 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 老虎咖啡  
葡文 português : TIGER CAFÉ  
自然人住所 domicílio : 澳門下環街鹽巷8號凱泉灣第1座30/A  
登記編號 N.º do registo: 28471 (CO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : DESIGN INTERIOR GARY HUNG  
自然人住所 domicílio : 澳門玫瑰里好富大廈2樓F室  
登記編號 N.º do registo: 28472 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 袁星亮個人企業主  
葡文 português : YUEN SHING LEUNG E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路668泉鴻花園碧苑20M  
登記編號 N.º do registo: 28473 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 費婕個人企業主  
葡文 português : FEI JIE E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門菜園涌邊街340 356號濠江花園第2座8樓F座 Rua Marginal do Canal das Hortas, n.ºs 340-356, Hou Kong Fa Un, Bloco 2, 8.º andar F, em Macau  
登記編號 N.º do registo: 28474 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 葉榮儉個人企業主  
葡文 português : WENG KIM IP E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門皇朝波爾圖街光輝苑6樓A F  
登記編號 N.º do registo: 28475 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma  
英文 inglês : HEADSTRONG (HONG KONG) LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 759, 5.º andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 28124 (SO)

商業名稱 Firma  
英文 inglês : HEADSTRONG, INC.

法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, 759, 3º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 23851 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中能國際高新科技研究院有限公司  
 葡文 português : CEI INSTITUTO DE PESQUISA DE ALTA TECNOLOGIA LDA.  
 英文 inglês : CEI HIGH-TECH RESEARCH INSTITUTE CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 A 1 8  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87379 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 伽盛貿易有限公司  
 葡文 português : KAR SENG COMÉRCIO LIMITADA  
 英文 inglês : KAR SENG TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 5 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87380 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 國鈿一人有限公司  
 葡文 português : KWOK TIN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : KWOK TIN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 3 9 號時代商業中心 5 樓 M 2 0 4  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87381 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 強記車務管理一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 3 9 號時代商業中心 5 樓 M 2 0 3 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87382 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 隆亨鈞澳門有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA LHJ MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : LHJ MACAO COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 3 9 號時代商業中心 5 樓 M 1 8 1 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87383 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 奧柏斯一人有限公司  
 葡文 português : OBATC SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : OBATC LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 3 9 號時代商業中心 5 樓 M 2 0 2  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 87384 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 明軒電器有限公司  
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第二街52號順利樓A032  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87385 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 明陽電器有限公司  
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第二街52號順利樓A032  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87386 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 磊行通達工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA JEHOVAH SHALOM LIMITADA  
英文 inglês : JEHOVAH SHALOM ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門大堂圍4號平安大廈第4座4樓I  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87387 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華樣亞洲投資有限公司  
葡文 português : CHINA FACE ÁSIA INVESTIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : CHINA FACE ASIA INVESTMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322 362號誠豐商業中心3樓O座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87388 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門易知出版社有限公司  
葡文 português : MACAU YIZHI EDITORA LDA.  
英文 inglês : MACAU YIZHI PRESS CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場235至287號中土大廈13樓I座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87389 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 偉琪有限公司  
葡文 português : COMPANHIA WAI KI LIMITADA  
英文 inglês : WAI KI COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522至526號海洋花園榆苑·桂苑3樓F座1947室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87390 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : COMPANHIA GENETES AUTÊNTICOS MACAENSES, LIMITADA  
法人住所 sede : Rua de Nam Keng, n.º 597, Nova City, Edifício Yek Hou Hin, Bloco 6, 2.º andar F, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87391 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳盛萊一人有限公司

葡文 português : AU THRIVING SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA

英文 inglês : AU THRIVING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門漁翁街 1 6 6 -- 1 9 0 號永好工業大廈 7 樓 C 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87392 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 銓淳工程一人有限公司

葡文 português : OBRAS CHUN SON - SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA

英文 inglês : QUAN CHUN ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門鵝眉街 4 號成運大廈 5 樓 A

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 87393 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 春田蔬食沙拉有限公司

法人住所 sede : 澳門夜嘢街 3 1 號名暉大廈地下 D 座

資本 capital : MOP\$300.000,00

登記編號 N° do registo: 87394 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 半山工房有限公司

葡文 português : BUN SAAN GUNG FONG OFICINA LIMITADA

英文 inglês : BUN SAAN GUNG FONG WORKSHOP LIMITED

法人住所 sede : 澳門雀仔圍柯高街 2 8 號福星臺地下

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 87395 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 雲動國際體育科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE DESPORTOS INTERNACIONAL CLOUD-SPORT, LIMITADA

英文 inglês : CLOUD-SPORT INTERNATIONAL SPORTS TECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 -- 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座

資本 capital : MOP\$26.000,00

登記編號 N° do registo: 87396 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : M O T I V E 娛樂製作有限公司

葡文 português : MOTIVE PRODUÇÃO DE ENTRETENIMENTO LIMITADA

英文 inglês : MOTIVE ENTERTAINMENT PRODUCTION LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 1 樓 M

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 87397 (SO)



商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門祥發行有限公司  
法人住所 sede : 澳門羅馬街恆基花園第2座10樓J  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87398 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 日夏文化一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路粵德大廈12樓G  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87399 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 紅粉佳人餐飲有限公司  
葡文 português : VAMOS SENHORA CATERING LIMITADA  
英文 inglês : COME ON LADY CATERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門媽閣斜巷利興樓A2地舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87400 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 東榮有限公司  
葡文 português : GLORY WING LDA.  
英文 inglês : GLORY WING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367 371號京澳大廈15樓C  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87401 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 威龍耀數位有限公司  
葡文 português : WELONGYAO DIGITAL LIMITADA  
英文 inglês : WELONGYAO DIGITAL COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$900.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87402 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 照亮汽車租賃服務有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE ALUGUER DE VIATURAS CHIO LEONG, LIMITADA  
英文 inglês : CHIO LEONG CAR RENTAL SERVICE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈第1座4樓B座405室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87403 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 衡邦國際貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIAL INTERNACIONAL HANG BONG, LIMITADA  
英文 inglês : HANG BONG INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第4座地下F  
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87404 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 滙東工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA HUI DONG, LIMITADA  
 英文 inglês : HUI DONG ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 座 5 樓 A I  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87405 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 緯信方案一人有限公司  
 葡文 português : TRUST SOLUCOES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : TRUST SOLUTIONS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路新益花園第 5 座 1 9 樓 A T  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87406 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門鑫怡興印刷有限公司  
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 至 6 9 號 6 7 8 文創園 8 樓 8 2 8 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87407 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鉅匠設計策劃有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN E PLANEAMENTO JU JANG LDA.  
 英文 inglês : JU JANG DESIGN AND PLANNING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門豆醬里 2 號金興大廈地下 B  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87408 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 洛笙花舍有限公司  
 葡文 português : LUO SHENG GARDEN FLORISTA LDA.  
 英文 inglês : LUO SHENG GARDEN FLORIST LTD.  
 法人住所 sede : 澳門永樂街康樂新邨第 4 座樂泰樓 1 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87409 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 東帝汶路路通商務諮詢有限公司  
 法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 1 號時代工業大廈地下 A 1  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87410 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 盈鑫餐飲服務有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE ALIMENTOS E BEBIDAS YING YAN LDA.

英文 inglês : YING YAN FOOD AND BEVERAGE SERVICES LTD.  
法人住所 sede : 澳門台山菜園涌邊街3 1 6號濠江花園地下F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87411 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 維妮甜品小食一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門小新巷3 0號志誠樓地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87412 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門城市貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門望善街1 2號信譽名門第1座1 8樓D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87413 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 賣飛佛文化傳播有限公司  
葡文 português : MYVIVA CULTURAL COMUNICAÇÃO LDA.  
英文 inglês : MYVIVA CULTURE COMMUNICATION LTD.  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海上居第6座2 8樓B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87414 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 優仕雅珀室內設計有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN INTERIORES I.J LIMITADA  
英文 inglês : I.J INTERIOR DESIGN LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 4 9 2 6 3號中土大廈6樓P  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87415 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 淇倩一人有限公司  
葡文 português : KEI SIN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門大三巴街國匯大廈1樓B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87416 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 埃菲爾投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE EIFFEL, LIMITADA  
英文 inglês : EIFFEL INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路4 8號萬基工業大廈6樓  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87417 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 十一商業服務有限公司  
 葡文 português : ONZE SERVICOS COMERCIAIS LDA.  
 英文 inglês : ONZE BUSINESS SERVICES LTD.  
 法人住所 sede : 澳門馬查度博士大馬路 6 7 9 號南方工業大廈第 3 期 1 0 樓 J 座  
 資本 capital : MOP\$26.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87418 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富華國際(澳門)工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE FU WA INTERNACIONAL (MACAU) ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : FU WA INTERNATIONAL (MACAO) ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 9 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87419 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華中會一人有限公司  
 葡文 português : HUA ZHONG HUI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HUA ZHONG HUI UNIPERSONAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街 3 7 8 號濠江花園第 3 座 1 6 樓 J  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87420 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘉昊控股投資一人有限公司  
 葡文 português : INVESTIMENTO E GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES KA HOU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : KA HOU INVESTMENT AND HOLDINGS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門學校巷 1 1 A 豪華閣 4 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87421 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘉辰控股投資一人有限公司  
 葡文 português : INVESTIMENTO E GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES KA SAN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : KA SAN INVESTMENT AND HOLDINGS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門學校巷 1 1 A 豪華閣 4 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87422 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 開遠國際發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL K.R LIMITADA  
 英文 inglês : K.R INTERNATIONAL DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 8 樓 E 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87423 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門澤瑞投資有限公司  
 葡文 português : MACAU ZERUI INVESTIMENTO LIMITADA

英文 inglês : MACAO ZERUI INVESTMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762--804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87424 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 百滙精密(澳門)有限公司  
葡文 português : BROADWAY PRECISÃO (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : BROADWAY PRECISION (MACAU) CO. LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場181 187號光輝集團商業中心12樓B  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87425 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 德盛智能科技有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東北馬路海明灣畔第2座12樓F座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87426 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 立康投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO LI HONG, LIMITADA  
英文 inglês : LI HONG INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街415號新世界花園地下H座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87427 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 博雅物業顧問有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE PROPRIEDADE PROEST LIMITADA  
英文 inglês : PROEST PROPERTY CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街415號新世界花園地下H座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87428 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 立智投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO LI ZHI, LIMITADA  
英文 inglês : LI ZHI INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街415號新世界花園地下H座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87429 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 滙點有限公司  
葡文 português : VUI DIAN COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : VUI DIAN LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街415號新世界花園地下H座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87430 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 立霞投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO LI XIA, LIMITADA  
 英文 inglês : LI XIA INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街4 1 5號新世界花園地下H座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87431 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 立博環球投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO GLOBAL LI BO, LIMITADA  
 英文 inglês : LI BO GLOBAL INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街4 1 5號新世界花園地下H座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87432 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 凱志(澳門)工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA KAI ZHI (MACAU) LDA.  
 英文 inglês : KAI ZHI (MACAU) ENGINEERING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 3 1號南方工業大廈第1期4樓A I座1 3室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87433 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳悅汽車有限公司  
 葡文 português : HOU UT MOTORES LIMITADA  
 英文 inglês : HO YUET MOTORS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路6 7 至7 1號白雲花園第1座地下J座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87434 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門暢韻教育有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街濠景花園第2 5座1 2樓C座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87435 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : D I V A N A 美容水療有限公司  
 葡文 português : DIVANA FACIAL E SPA COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : DIVANA FACIAL & SPA COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門瘋堂新街1 0 1 2號新豐大廈1樓A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87436 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 德智科技投資一人有限公司  
 葡文 português : INVESTIMENTO EM TECNOLOGIA TAK CHI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : TAK CHI TECHNOLOGY INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 8 9 號澳門工業中心地下 A 舖  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87437 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 亞匠建材工程有限公司  
 葡文 português : YAJIANG MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LDA.  
 英文 inglês : ASIA MASTERPIECE BUILDING MATERIALS ENGINEERING CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門新勝街 6 8 K 號泉偉軒地下 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87438 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門光輝樂器工作室一人有限公司  
 葡文 português : ESTÚDIO DE INSTRUMENTO MUSICAL KONG FAI SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : MACAO KONG FAI MUSIC INSTRUMENTAL STUDIO LTD.

法人住所 sede : 澳門竹園圍 1 號怡輝閣 4 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87439 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : D R E A M N A I L 一人有限公司  
 葡文 português : DREAM NAIL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : DREAM NAIL LIMITED

法人住所 sede : 澳門青洲街 1 5 號宏發大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87440 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 聆楓一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門蓮莖巷 2 4 B 號富安樓 3 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87441 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金童玉女有限公司  
 葡文 português : NICALLA LDA.  
 英文 inglês : NICALLA LTD.  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭北街 9 6 號宏建大廈第 3 座 1 1 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87442 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 甲護一人有限公司  
 葡文 português : JIAHU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : JIAHU COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡商場 1 樓 Q  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87443 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘉永一人有限公司  
 葡文 português : JIA YONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : JIA YONG COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門天神巷 4 7 號國華戲院商場 1 樓 G  
 資本 capital : MOP\$60.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87444 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 達誠一人有限公司  
 葡文 português : DA CHENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : TAT SENG LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門柯邦迪前地 1 7 號海運大廈地下 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87445 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門兔一人有限公司  
 葡文 português : KUMAYANKEE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : KUMAYANKEE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門龍嵩街 1 0 號龍運大廈 6 樓 J  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87446 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 銀豐工程有限公司  
 葡文 português : AMPLER ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : AMPLER ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環巷 2 1 號信興大廈地下 K  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87447 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大房東網絡物業投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE REDE DE INVESTIMENTO DE PROPRIEDADES DA FANG DONG, LIMITADA  
 英文 inglês : DA FANG DONG NETWORK PROPERTY INVESTMENT CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號誠豐商業中心 1 9 樓 C 8 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87448 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 晉濠一人有限公司  
 葡文 português : BUENA VISTA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : BUENA VISTA COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬交石街 1 0 6 號南華新村第 2 座地下 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87449 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 光大工程服務有限公司



葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SERVIÇOS KUONG TAI LIMITADA  
 英文 inglês : KUONG TAI ENGINEERING SERVICES COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門洞穴街37號賈梅士花園大廈地下C  
 資本 capital : MOP\$60.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87450 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恒萬車輛維修有限公司  
 法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街69 BA號港興大廈地下  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87451 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 老參娘溯源人參新零售有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GINSENG DE NOVO VAREJO E RASTREÁVEL DE LAOSHENNIANG LIMITADA  
 英文 inglês : LAOSHENNIANG TRACEABLE GINSENG AND NEW RETAIL CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路105號金龍中心11樓C座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87452 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天佑研生醫療發展有限公司  
 葡文 português : BLESSING MACAU MÉDICO DESENVOLVIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : BLESSING MACAO MEDICAL DEVELOPMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244 246號金融中心6樓F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87453 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : F.F.L. PALADARES PORTUGUESES, LIMITADA  
 法人住所 sede : Calçada da Barra, n.º 31, rés-do-chão, em Macau  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87454 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門御健源生物科技有限公司  
 葡文 português : YUGENERON BIOTECNOLOGIA MACAU LDA.  
 英文 inglês : MACAO YUGENERON BIOTECH LTD.  
 法人住所 sede : 澳門北京街230 246號澳門金融中心10樓A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87455 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 瀛海商業顧問有限公司  
 葡文 português : CONSULTADORIA COMERCIAL YING HAI, LIMITADA  
 英文 inglês : YING HAI BUSINESS CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心23樓A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87456 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 菲利斯投資發展有限公司  
 葡文 português : FELICES INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : FELICES INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 1 9 號 7 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87457 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 安帝樂投資發展有限公司  
 葡文 português : ANTILLANO INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : ANTILLANO INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 1 9 號 7 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87458 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恆冠貿易一人有限公司  
 葡文 português : HENG KUAN COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HENG KUAN TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門菜園涌北街 7 8 號澳門大廈地下 G 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87459 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恆美貿易一人有限公司  
 葡文 português : HENG MEI COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HENG MEI TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門菜園涌北街 7 8 號澳門大廈地下 G 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87460 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 飛凡貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO FEI FAN LIMITADA  
 英文 inglês : FEI FAN TRADING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 0 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87461 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 可來美貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO KLAIMI LIMITADA  
 英文 inglês : KLAIMI TRADING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 0 樓 E 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87462 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 禮記有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE LAI KEI LIMITADA  
英文 inglês : LAI KEI COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街12號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87463 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 白吉文創有限公司  
葡文 português : BEGIN BE YOU CULTURAL E CRIATIVA LIMITADA  
英文 inglês : BEGIN BE YOU CULTURAL AND CREATION COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門瘋堂新街27A號裕興大廈地下A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87464 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 卡邦澳門一人有限公司  
葡文 português : CARBON MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : CARBON MACAO LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街202A 246號澳門金融中心16樓D座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87465 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 數維網絡廣告一人有限公司  
葡文 português : PUBLICIDADE DE REDE APPSO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : APPSO NETWORK ADVERTISING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路251A 301號友邦廣場20樓  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87466 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天倫品牌一人有限公司  
葡文 português : ALANIA MARCAS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : ALANIA BRAND COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路854C號中福商業中心16F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87467 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門東隆建材控股有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場15樓B座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87468 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 檸檬環保綠化工程一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街4E號富德花園地下A舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87469 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 偉利顧問服務有限公司  
 法人住所 sede : 澳門和隆街 2 5 號地下  
 資本 capital : MOP\$66.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87470 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 瓦基麗一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街利鴻大廈 1 2 樓 E  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87471 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 樂動運動潛能發展工作室一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門民國大馬路 3 6 號大興大廈 4 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87472 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 惠澤集團 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : HUI ZE GRUPO (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : HUI ZE GROUP (MACAU) CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭北街 1 3 2 號宏建大廈第 5 座 1 2 樓 E  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87473 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 京盛有限公司  
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路泉福翡翠地下 C 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87474 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 德慶發設施管理有限公司  
 葡文 português : TAK HING FAT GESTÃO DE FACILIDADES, LDA.  
 英文 inglês : TAK HING FAT FACILITIES MANAGEMENT, LTD.  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 1 樓 0 4 室  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87475 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 源大工程有限公司  
 葡文 português : YUEN TAI COMPANHIA DE ENGENHARIA, LDA.  
 英文 inglês : YUEN TAI ENGINEERING COMPANY, LTD.  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 1 樓 0 4 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87476 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 桃李餐飲管理及投資一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街165號信託廣場金成閣地下G舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87477 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 玩了個玩具一人有限公司  
 葡文 português : TOYSTUDIO BRINQUEDOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : TOYSTUDIO TOY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87478 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 賈氏(澳門)一人有限公司  
 葡文 português : JCALANGI (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : JCALANGI (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335至341號獲多利中心14樓O  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87479 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 馳雲有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE NUVEM RÁPIDA LIMITADA  
 英文 inglês : SPEED CLOUD COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞豐素雅布基街28號C閣樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87480 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門三鼎貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO SAN DING MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU SAN DING TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路819號鴻發花園第3座7樓C座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87481 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 幸運香港有限公司  
 葡文 português : AFORTUNADO HONG KONG LIMITADA  
 英文 inglês : LUCKY HONG KONG LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路639號時代商業中心5樓M  
 資本 capital : MOP\$25.200,00  
 登記編號 N.º do registo: 87482 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 志泓一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路639號時代商業中心5樓M  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87483 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 唧唧歪歪娛樂有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENTRETENIMENTO GGY LIMITEDADA  
 英文 inglês : GGY ENTERTAINMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 9 樓 A 及 B 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87484 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 叮叮工作室有限公司  
 葡文 português : ESTÚDIO DING DING LIMITADA  
 英文 inglês : DING DING STUDIO LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 9 樓 A 及 B 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87485 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : EVER VASTRADE (澳門) 有限公司  
 葡文 português : EVER VASTRADE (MACAU) LDA.  
 英文 inglês : EVER VASTRADE (MACAU) LTD.  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A—3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87487 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 吉利服科技一人有限公司  
 葡文 português : TECNOLOGIA CARTLI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : CARTLI TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 3 9 號時代商業中心 5 樓 M—1 4 7 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87488 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 福誠錦投資一人有限公司  
 葡文 português : FCJ INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : FCJ INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 1 9 號 7 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87489 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 晶優有限公司  
 葡文 português : JINGYOU LIMITADA  
 英文 inglês : JINGYOU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2—8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87490 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 潤耀有限公司

葡文 português : RUNYAO LIMITADA  
英文 inglês : RUNYAO LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87491 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鑫光有限公司  
葡文 português : SEEGO LIMITADA  
英文 inglês : SEEGO LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87492 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 貴如有限公司  
葡文 português : GUIRU LIMITADA  
英文 inglês : GUIRU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87493 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 榮協有限公司  
葡文 português : RONGXIE LIMITADA  
英文 inglês : RONGXIE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87494 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 厚榮有限公司  
葡文 português : HOURONG LIMITADA  
英文 inglês : HOURONG LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87495 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門零食大王有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE REI DE LENGSEK DE MACAU, LIMITADA  
英文 inglês : MACAU LINGSIK KING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門河邊新街133號  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87496 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 美洲寶石一人有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE JÓIAS MEE CHOW SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MEE CHOW GEMS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸一御名峰第 7 座 2 6 樓 B 座 Estrada de Seac Pai Van,  
 Edifício One Oasis - Kensington Tower, Bloco 7, 26º andar B, Coloane, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87498 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 奇羽有限公司  
 葡文 português : QIYU LIMITADA  
 英文 inglês : QIYU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87499 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 京城安保服務（澳門）有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SEGURANÇA JING CHENG (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : JING CHENG (MACAU) SECURITY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門白朗古將軍街 2 4 號宏昌大廈地下 W 座  
 資本 capital : MOP\$99.900,00  
 登記編號 N° do registo: 87500 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中寶國際珠寶玉鑽文化藝術品交易中心有限公司  
 葡文 português : CENTRO DE COMÉRCIO DE PRODUTO CULTURA ARTE E DIAMANTE E JADE E JOALHARIA  
 INTERNACIONAL CHONG PO, LIMITADA  
 英文 inglês : CHONG PO INTERNATIONAL JEWELLERY AND JADE AND DIAMOND AND ART CULTURAL PRODUCT  
 TRADING CENTRE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇廬大馬路（新馬路）3 7 9 號 2 樓  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87501 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金盾國際防務集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE DEFESA INTERNACIONAL KAM TON, LIMITADA  
 英文 inglês : KAM TON INTERNATIONAL DEFENSE GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇廬大馬路（新馬路）3 7 9 號 2 樓  
 資本 capital : MOP\$26.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87502 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 世界貴金屬交易中心有限公司  
 葡文 português : CENTRO DE COMÉRCIO DE METAIS PRECIOSOS MUNDO, LIMITADA  
 英文 inglês : WORLD PRECIOUS METALS TRADING CENTER COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇廬大馬路（新馬路）3 7 9 號 2 樓  
 資本 capital : MOP\$26.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87503 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中能能源交易中心有限公司  
 葡文 português : CENTRO DE COMÉRCIO DE ENERGIA CHONG NAN, LIMITADA



英文 inglês : CHONG NAN ENERGY TRADING CENTER COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇廬大馬路（新馬路）379號2樓  
 資本 capital : MOP\$26.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87504 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門璀璨國際娛樂文化傳媒有限公司  
 葡文 português : MACAU CUICAN INTERNACIONAL ENTRETENIMENTO CULTURA MÍDIA LDA.  
 英文 inglês : MACAO CUICAN INTERNATIONAL ENTERTAINMENT CULTURE MEDIA CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$800.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87505 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門茶語飯餐飲管理有限公司  
 葡文 português : MACAU CHAYUFAN RESTAURAÇÃO E ADMINISTRAÇÃO LDA.  
 英文 inglês : MACAO CHAYUFAN RESTAURANT MANAGEMENT LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87506 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 耐普圖一人有限公司  
 葡文 português : NEPTUNE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : NEPTUNE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87507 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 佳雅製作一人有限公司  
 葡文 português : GAIA PRODUÇÕES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : GAIA PRODUCTIONS LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, n.º 726D, Edif. Jardins do Oceano (Plum Court), 12.º andar H, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87508 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鸚鵡大王有限公司  
 葡文 português : PARROT KING LIMITADA  
 英文 inglês : PARROT KING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門河邊新街133號  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87509 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 原子教育有限公司  
 葡文 português : ÁTOMO EDUCAÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : ATOM EDUCATION LIMITED

法人住所 sede : 澳門瘋堂新街 10 號新豐大廈地下 B 鋪  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87510 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 銀河非物質文化遺產傳承發展集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE HERANÇA E DESENVOLVIMENTO DO PATRIMÓNIO CULTURAL INTANGÍVEL DE GALÁXIA COMPANHIA LDA.  
 英文 inglês : GALAXY INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE INHERITANCE AND DEVELOPMENT GROUP CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號誠豐商業中心 10 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87512 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 百利通 (國際) 貿易一人有限公司  
 葡文 português : BAI LI TONG (INTERNACIONAL) COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : BAI LI TONG (INTERNACIONAL) TRADING CO. LIMITED

法人住所 sede : 澳門福隆新街 30 號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87513 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國卓星國際企業管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE EMPRESA INTERNACIONAL CHINA ZHUOXING LDA.  
 英文 inglês : CHINA ZHUOXING INTERNATIONAL ENTERPRISE MANAGEMENT CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 19 樓  
 資本 capital : MOP\$990.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87514 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新形象健康管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE SAÚDE NOVA IMAGEM LIMITADA  
 英文 inglês : NEW IMAGE HEALTH MANAGEMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 3 7 6 號金海山花園 (第 7 座) 地下  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87515 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 亞太酒店服務有限公司  
 葡文 português : APAC SERVIÇOS DE HOSPITALIDADE (MACAU) LDA.  
 英文 inglês : APAC HOSPITALITY SERVICES (MACAU) LTD.

法人住所 sede : Rua Um dos Jardins do Oceano, n° 43-43A, Jardins do Oceano, Rose Court, 20° andar B, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87516 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 歡跑有限公司  
 葡文 português : RUNNING JOY LIMITADA  
 英文 inglês : RUNNING JOY LIMITED

法人住所 sede : 澳門永康街45B號麗華新村(第1座)地下C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87517 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門蓮創科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE MACAU LOTUS-MED TECNOLOGIA LIMITADA  
英文 inglês : MACAU LOTUS-MED TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門佛山街51號新建業商業中心15樓G P座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87518 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門麥芽科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE MAIA DE MACAU LIMITADA  
英文 inglês : MACAU MAIA TECHNOLOGY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336 342號誠豐商業中心10樓A  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87519 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 名仕洗衣專業有限公司  
葡文 português : FAMOUS PERSON LAVANDARIA PROFISSIONAL LIMITADA  
英文 inglês : FAMOUS PERSON PROFESSIONAL LAUNDRY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門漁翁街海洋工業中心(第1期)10樓A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87520 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 大匠文物及藝術品修復一人有限公司  
葡文 português : DAI CHEONG RESTAURO DE PATRIMÓNIO E OBRAS DE ARTE SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : DAI CHEONG HERITAGE AND ARTWORK RESTORATION LTD.  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路廣福祥花園第8座5樓B T  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87521 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 雅禾裝修工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門菜園涌街210號建富新村2樓V  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87522 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 黑頸天鵝有限公司  
葡文 português : CISNE DE PESCOÇO NEGRO LDA.  
英文 inglês : BLACK-NECKED SWAN LTD.  
法人住所 sede : 澳門林茂海邊街24號駿悅軒25樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87523 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 北開珠江電器設備有限公司  
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市商業中心A Y 2  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87524 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門中橋生物醫藥科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MACAU CHUNG KIU DE BIOMÉDICA TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU CHUNG KIU BIOMEDICAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門佛山街51號新建業商業中心15樓G P座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87525 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新滿輝建築工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門田畔街21號田畔新村地下O A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87526 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 珈洛設計裝修工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門祐漢第二街39號牡丹樓5樓D 5 4 1座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87527 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門雙林國際貿易一人有限公司  
 葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL MACAU SHUANG LIN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU SHUANG LIN INTERNATIONAL TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87528 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 博科有限公司  
 葡文 português : BOCO LIMITADA  
 英文 inglês : BOCO COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門望善街12號信譽名門18樓D座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87529 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鳳凰音樂藝術服務一人有限公司  
 葡文 português : FENIX SERVIÇOS EM MÚSICA E ARTES - SOCIEDADE UNIPessoal, LDA.  
 英文 inglês : PHOENIX MUSIC AND ARTS SERVICES, LTD.  
 法人住所 sede : Estrada de Seac Pai Van, One Oasis, Redwood Tower, Torre 2, 12° andar D,  
 Coloane, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87530 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 合興隆五金建材有限公司  
 葡文 português : HOP HING LOONG FERRAMENTAS E MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : HOP HING LOONG HANDWARE AND BUILDING MATERIALS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊一街3 1號宏昌大廈地下C室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87531 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金鈺國際貿易有限公司  
 葡文 português : JIN YU INTERNACIONAL COMÉRCIO LDA.  
 英文 inglês : JIN YU INTERNACIONAL TRADING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場1 8 1 1 8 7號光輝集團商業大廈9樓C  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87534 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 眾惠一人有限公司  
 葡文 português : ZHONG HUI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : ZHONG HUI COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門波爾圖街3 4 1號金苑大廈5樓A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87535 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 宏熙數據科技有限公司  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2—8 0 4號中華廣場1 4樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87536 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : MACAU ARTE RESINA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路南方工業大廈第1座8樓B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87537 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富運貿易物流有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA DE COMERCIAL E LOGÍSTICO FULL WIN LDA.  
 英文 inglês : FULL WIN TRADING AND LOGISTIC COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場獲多利商業中心1 4樓N  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87538 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 精彩貿易一人有限公司  
 葡文 português : AMAZING EMPRESA COMERCIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : AMAZING TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0號東南亞商業中心1 7樓T  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87539 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恆煒貿易一人有限公司  
 葡文 português : HENG WAI COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HENG WAI TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門菜園涌北街 7 8 號澳門大廈地下 G 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87540 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門瑞盛有限公司  
 葡文 português : MACAU RESPLENDENT LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU RESPLENDENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87541 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 好景商業顧問一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 3 9 號時代商業中心 5 樓 M—1 9 9  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87542 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中加天然氣系統工程(澳門)有限公司  
 葡文 português : ENGENHARIA DE SISTEMAS DE GÁS NATURAL ELITE LIMITADA  
 英文 inglês : ELITE NATURAL GAS SYSTEM ENGINEERING (MACAO) LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87543 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 諾樺一人有限公司  
 葡文 português : ROFTA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : ROFTA LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 3 9 號時代商業中心 5 樓 M—1 9 8  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87544 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 敬業汽車有限公司  
 葡文 português : MOTOR KING YIP LIMITADA  
 英文 inglês : KING YIP MOTOR LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 3 9 號時代商業中心 5 樓 M—1 9 6  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87545 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 得加寶有限公司  
 葡文 português : TAK KA PO LIMITADA  
 英文 inglês : TAK KA PO LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 3 9 號時代商業中心 5 樓 M – 1 9 5  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87546 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雅利絲一人有限公司  
 葡文 português : AH LEI SI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : AH LEI SI LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 3 9 號時代商業中心 5 樓 M – 1 9 7  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87547 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 家兆一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 3 9 號時代商業中心 5 樓 M – 2 0 0  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87548 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 冠藝有限公司  
 葡文 português : ROYAL TREND LIMITADA  
 英文 inglês : ROYAL TREND LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87549 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 家紅裝修設計工程有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DECORAÇÃO E DESIGN KH HOME, LIMITADA  
 英文 inglês : KH HOME DECORATION AND DESIGN ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街伯樂花園第 4 座 1 9 樓 F  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87550 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 泊來品發展一人有限公司  
 葡文 português : POLEPTINA DESENVOLVIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : EXOTIC DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門海港街 9 3 號國際中心第 3 座 7 樓 H  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87551 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 加福信息科技一人有限公司  
 葡文 português : BLESSING PLUS IT TECNOLOGIAS DA INFORMAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : BLESSING PLUS IT INFORMATION TECHNOLOGY LIMITED COMPANY  
 法人住所 sede : 澳門海港街 9 3 號國際中心第 3 座 7 樓 H

資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 87552 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 琛鴻集團有限公司  
葡文 português : SUPREMETRUST GRUPO COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : SUPREMETRUST GROUP COMPANY LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 7 9 號至尊花城第 3 座麗晶閣地下 O 舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 87553 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 益兆貿易(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO EXCEL BILLION (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : EXCEL BILLION TRADE (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 87554 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 南澳人力資源服務有限公司  
葡文 português : NAM AO SERVIÇOS DE RECURSOS HUMANOS LDA.  
英文 inglês : NAM AO HUMAN RESOURCES SERVICES LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 7 9 號至尊花城第 3 座麗晶閣地下 O 舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 87555 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 世尹貿易有限公司  
葡文 português : SEON COMÉRCIO LIMITADA  
英文 inglês : SEON TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 1 5 號至 6 9 號福泰工業大廈 1 5 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 87556 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 永興園林建設有限公司  
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 7 樓 D 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 87557 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 平安搬運及裝修有限公司  
法人住所 sede : 澳門飛良韶街 1 3 號信仁大廈 1 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 87558 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 燃銷廣告媒體策劃有限公司



葡文 português : LIT PUBLICIDADE E PLANEAMENTO DE MÍDIA LIMITADA  
 英文 inglês : LIT ADVERTISING & MEDIA PLANNING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 6—3 4 2 號誠豐商業中心9 樓M室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87559 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 赤田貿易一人有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL AKADA, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : AKADA TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門河邊新街1 3 3 號  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87560 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 綠金集團有限公司  
 葡文 português : VERDE-OURO GRUPO LIMITADA  
 英文 inglês : GREEN-GOLD GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環慕拉士大馬路2 0 5—2 0 7 號泉福工業大廈3 樓A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87561 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 泓景設計工程有限公司  
 葡文 português : WONG JING DESIGN E ENGENHARIA LDA.  
 英文 inglês : WONG JING DESIGN AND ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門飛良韶街1 3 一A 號信仁大廈地下A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87562 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 帆珀貿易一人有限公司  
 葡文 português : FP COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : FP TRADING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街寶龍花園第5 座銀龍閣8 樓A D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87563 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 春華秋實投資管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E GESTÃO HARVEST LIMITADA  
 英文 inglês : HARVEST INVESTMENT AND MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 0 9 號中國法律大廈1 2 樓C 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87564 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 必博服務(澳門)有限公司  
 葡文 português : BIPO SERVIÇOS (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : BIPO SERVICE (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87565 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 佳鑫悅 (澳門) 商貿一人有限公司  
 葡文 português : JUSINO (MACAU) COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : JUSINO (MACAO) TRADING LTD.

法人住所 sede : 澳門蛤巷 3 3 A 號富昌樓地下 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87566 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 善寧國際有限公司  
 葡文 português : SHINING INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : SHINING INTERNATIONAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87567 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 洄坊室內設計工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN INTERIORES E ENGENHARIA REFOND LIMITADA  
 英文 inglês : REFOND INTERIOR DESIGN ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門瘋堂圍 1 8 號永年大廈地庫 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87568 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 箱多多集裝箱貨運有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE TRANSPORTE DE MERCADORIAS EM CONTENTORES CAPITSU, LIMITADA  
 英文 inglês : CAPITSU CONTAINER TRANSPORTATION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 3 4 2 號濠庭都會 1 5 座 5 樓 F  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87569 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門興科蓉一人有限公司  
 葡文 português : MACAU SINCO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO SINCO LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87570 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 箱茂通貨櫃貿易有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO DE CONTENTORES SHANG TURN, LIMITADA  
 英文 inglês : SHANG TURN CONTAINER TRADE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 3 4 2 號濠庭都會 1 5 座 5 樓 F  
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 87571 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : SOLIO PLUS 一人有限公司  
葡文 português : SOLIO PLUS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : SOLIO PLUS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路78 A號高士德花園地下D舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87572 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : LA MODELLA 時裝店一人有限公司  
葡文 português : LA MODELLA BOUTIQUE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : LA MODELLA BOUTIQUE LTD.  
法人住所 sede : 澳門看台街翡翠廣場第4座16樓X  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87573 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門環保用品批發有限公司  
葡文 português : MACAU PRODUTOS AMBIENTAIS ATACADO LIMITADA  
英文 inglês : MACAU ENVIRONMENTAL PRODUCTS WHOLESALES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336至342號誠豐商業中心9樓M座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87574 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 萊拉澳門有限公司  
葡文 português : LAILA MACAU LIMITADA  
英文 inglês : LAILA MACAO LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87575 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 燭耀文化創意有限公司  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87576 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門閑口袋國際集團有限公司  
葡文 português : MACAU XIANKOUDAI INTERNACIONAL GRUPO LIMITADA  
英文 inglês : MACAO XIANKOUDAI INTERNATIONAL GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87577 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 愛嬰生命科技(澳門)有限公司  
 葡文 português : AI BEBÉ - CIÊNCIAS E TECNOLOGIA DE VIDA (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : AI BABY - LIFE SCIENCES AND TECHNOLOGY (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心14樓E座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87578 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 朝櫻科技有限公司  
 葡文 português : SATSUKI TECNOLOGIA LDA.  
 英文 inglês : SATSUKI TECHNOLOGY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87579 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雲昇貿易有限公司  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87580 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 淨動力工程有限公司  
 葡文 português : VIDA ENERGÉTICA ENGENHARIA LDA.  
 英文 inglês : ENERGETIC LIFE ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路12---C號地舖  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87581 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 灣區希爾(澳門)有限公司  
 葡文 português : HY DA BAÍA ÁREA (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : BAY AREA HY (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心10樓U座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87582 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 秘齡瑜伽舍有限公司  
 法人住所 sede : 澳門工業街龍園雲龍閣18樓AD  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87583 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 曉澳醫療有限公司  
 葡文 português : HIO MEDICAL COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : HIO MEDICAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場(興海閣、建富閣)9樓B  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87584 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 煌城置業有限公司  
 法人住所 sede : 澳門美麗街2 1至2 1 – A號怡美大廈4樓F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87585 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 融興投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO IONG HENG, LIMITADA  
 英文 inglês : IONG HENG INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街1 6 2號建華新村第4座地下F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87586 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 隆向建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO LONG HEONG, LIMITADA  
 英文 inglês : LONG HEONG CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 2 1號南方工業大廈第1座4樓B座4 0 5室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87587 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門北京神州長城集團有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO DE MACAU BEIJING SINO GRANDE MURALHA, LDA.  
 英文 inglês : MACAU BEIJING SINO GREAT WALL GROUP LTD.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街1 6 2號建華新村第4座地下F座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87588 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華融匯(澳門)信息通訊有限公司  
 葡文 português : KUANTICA (MACAU) INFORMAÇÃO E COMUNICAÇÃO LDA.  
 英文 inglês : KUANTICA (MACAU) INFORMATION AND COMMUNICATION CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 4 9至2 6 3號百德大廈(中土)1 5樓M  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87589 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 祈祉維修一人有限公司  
 葡文 português : PRAY REPARAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : PRAY MAINTENANCE LTD.  
 法人住所 sede : 澳門漁翁街8 2號南豐工業大廈2期1樓F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87590 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 成軍工程一人有限公司  
 葡文 português : CHENG JUN ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : CHENG JUN ENGINEERING LTD.

法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 4 8 號海濱花園第 1 座 1 7 樓 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87591 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 喜緣集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO HEI YUN LIMITADA  
 英文 inglês : HEI YUN GROUP COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 9 5 號龍園地下 Q  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87592 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門新煌盛食品貿易有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街寰宇天下第 1 座 4 4 樓 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87593 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 緣圓精品玉石一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 4 0 號利時大廈 4 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87594 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國葡語國家文化產業發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DA INDÚSTRIA CULTURAL DOS PAÍSES DE LINGUA PORTUGUESA DA CHINA LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA AND PORTUGUESE - SPEAKING COUNTRIES CULTURAL INDUSTRY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街 2 2 — 2 4 號寶光大廈 1 樓 C 2  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87595 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 義澳投資集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO DE YI AO, LIMITADA  
 英文 inglês : YI AO INVESTMENT GROUP COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝集團商業大廈 7 樓 Q 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87596 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 好意順一人有限公司  
 葡文 português : HAO YI SHUN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HAO YI SHUN COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 1 號海冠中心地下 R 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87597 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門恩億家電子商務有限公司  
 法人住所 sede : 澳門海灣南街38號海擎天第4座44樓Y座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87598 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 木森霖商業諮詢有限公司  
 葡文 português : CONSULTORIA E COMERCIAL MU SEN LIN COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : MU SEN LIN COMMERCIAL AND CONSULTING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街227號至尊花城第2座12樓F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87599 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門大狸文化傳媒有限公司  
 法人住所 sede : 澳門青洲菊花巷19號瑞祥新邨地下J座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87600 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 健威廚具一人有限公司  
 葡文 português : KINWARE UTENSÍLIOS DE COZINHA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : KINWARE COOKING WARE CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路華寶花園3座1樓O  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87601 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門金辰科技貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA E COMÉRCIO KAM SAN DE MACAU LDA.  
 英文 inglês : MACAO KAM SAN TECHNOLOGY & TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路海名居第5座24樓V室  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87602 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 凌風職業安全顧問有限公司  
 葡文 português : LING FUNG - CONSULTORIA DE SEGURANÇA NO TRABALHO, LIMITADA  
 英文 inglês : LING FUNG OCCUPATIONAL SAFETY CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路24號愉景花園15樓E室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87603 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 翊富電動車科技有限公司  
 葡文 português : YI FU VEÍCULOS ELÉCTRICOS TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : YI FU ELECTRIC VEHICLES TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522-526號海洋花園桂苑·榆苑3樓1942室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 87604 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天澳移民顧問一人有限公司  
 葡文 português : CONSULTADORIA DE IMIGRAÇÃO TIAN AO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : TIAN AO IMMIGRATION CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87605 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 亞太國際工程諮詢管理有限公司  
 葡文 português : ÁSIA PACÍFICO INTERNACIONAL CONSULTORIA E GESTÃO DE ENGENHARIA SOCIEDADE LDA.  
 英文 inglês : ASIA PACIFIC INTERNATIONAL ENGINEERING CONSULTING MANAGEMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門巴拿圖斜巷19號7樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 87606 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 興科電子(澳門)一人有限公司  
 葡文 português : ELECTRÓNICAS XINGKE MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : XINGKE ELECTRONICS (MACAO) CO., LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87607 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 利高斯(澳門)一人有限公司  
 葡文 português : LIGASI (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : LIGASI (MACAO) CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87608 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中美賽爾國際生物科技(澳門)有限公司  
 葡文 português : ZHONG MEI SAI ER INTERNACIONAL BIOTECNOLOGIA (MACAU) LDA.  
 英文 inglês : ZHONG MEI SAI ER INTERNATIONAL BIOTECHNOLOGY (MACAO) CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87609 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 科力達(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA FORIDA (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : FORIDA (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87610 (SO)



商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 粵港澳大灣區駁船服務有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE BATELÕES DA AREA DA GRANDE BAIÁ DE GUANGDONG HONG KONG MACAU, LDA.  
 英文 inglês : GUANGDONG HONG KONG MACAO GREATER BAY AREA BARGE SERVICES CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路43—A號雄意閣地下  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87611 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 安膳(澳門)有限公司  
 葡文 português : SAFMEAL (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : SAFMEAL (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門官印局街7號豐明大廈3樓I室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87612 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 優行車輛租賃有限公司  
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第7座15樓G室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87613 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富加麗針織一人有限公司  
 葡文 português : MALHAS FULE SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.  
 英文 inglês : FULLY KNITTING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街202號婦聯大廈7樓G  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87614 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 松山一人有限公司  
 葡文 português : SONGSHAN SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : SONGSHAN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門鮑思高圓形地63號海富花園12樓G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87615 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 歌洛莉烘焙有限公司  
 葡文 português : PADARIA GLORIES LIMITADA  
 英文 inglês : GLORIES BAKERY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門龍崗正街10號B龍運大廈地下F座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87616 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門玫瑰器材原料有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街31號花城利茂大廈11樓A A座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 87617 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 佳能裝修工程一人有限公司

法人住所 sede : 澳門鹽里 4 3 C / 4 3 D 德誠大廈地下 B

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 87618 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 東方玫瑰國際投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL ORIENTROSE, LIMITADA

英文 inglês : ORIENTROSE INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈 1 座 4 樓 B 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87619 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門醫家訊健康科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DA SAÚDE MACAU I KA SON, LIMITADA

英文 inglês : MACAU I KA SON HEALTH TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華新村第 3 座地下 A 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87620 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金桐資本有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CAPITAL JIN TONG, LIMITADA

英文 inglês : GOLDEN FIRMIANA CAPITAL CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 4 樓 S 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87621 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 九鼎科技有限公司

葡文 português : KAU TENG TECNOLOGIA LIMITADA

英文 inglês : KAU TENG TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商中心 3 樓 O 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87622 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 一言科技有限公司

葡文 português : YAT IN TECNOLOGIA LIMITADA

英文 inglês : YAT IN TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商中心 3 樓 O 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87623 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 一言藥業有限公司  
 葡文 português : YAT IN MEDICAMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : YAT IN MEDICINE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 --- 3 6 2 號誠豐商中心 3 樓 O 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87624 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 九鼎藥業有限公司  
 葡文 português : KAU TENG MEDICAMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : KAU TENG MEDICINE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 --- 3 6 2 號誠豐商中心 3 樓 O 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87625 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 一言餐飲管理有限公司  
 葡文 português : YAT IN GESTÃO DA RESTAURAÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : YAT IN CATERING MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 --- 3 6 2 號誠豐商中心 3 樓 O 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87626 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 盈福貿易一人有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL YING FUK SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : YING FUK TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87627 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雄亮地產有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL HONG LEUNG, LIMITADA  
 英文 inglês : HONG LEUNG PROPERTY CO. LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門青洲大馬路大明閣地下 G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87628 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 木蘭健康科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE SAÚDE MUK LAAN LDA.  
 英文 inglês : MUK LAAN HEALTH TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 5 號南嶺工業大廈 4 樓 J  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87629 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 百勝貿易(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO BLESSING (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : BLESSING TRADING (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 0 樓 L 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87630 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : PROGINEERING 一人有限公司  
 葡文 português : PROGINEERING SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 法人住所 sede : Estrada da Vitória, n° 24, Edf. Long Chu Terrace, 5°A, Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87631 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 廣東康和集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO GUANGDONG CONCORD COMPANHIA LDA.  
 英文 inglês : GUANGDONG CONCORD GROUP CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門東望洋街 2 7 3 1 號富麗安大廈地下 A 及 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87632 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門華方藥業有限公司  
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 4 3 號東成大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87633 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門嘉華藥業有限公司  
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 4 3 號東成大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87634 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 柒造建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA QI ZAO LIMITADA  
 英文 inglês : QI ZAO CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 1 5 7 1 5 9 號祐強工業大廈 9 樓 9 2 2 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87635 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門特拉維夫抗衰研究中心有限公司  
 葡文 português : MACAU TEL AVIV ANTI-ENVELHECIMENTO CENTRO DE ESTUDO LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO TEL AVIV ANTI-AGING RESEARCH CENTER LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87636 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 永春藥業有限公司  
 葡文 português : WENG CHON FARMACÊUTICOS LIMITADA  
 英文 inglês : WENG CHON PHARMACEUTICAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門華大馬路11號海南花園一座地下R舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87637 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門國翔教育科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EDUCAÇÃO E TECNOLOGIA KUOK CHEONG DE MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU KUOK CHEONG EDUCATION TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場159 207號光輝苑7樓Q座  
 資本 capital : MOP\$26.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87638 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 忠澳的士服務有限公司  
 葡文 português : SERVIÇOS TAXI DE CHUNG O LDA.  
 英文 inglês : CHUNG O TAXI SERVICES CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔卓家村菜園路56號地下  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87639 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 適度健康管理有限公司  
 葡文 português : MODERATE GESTÃO DE SAÚDE LIMITADA  
 英文 inglês : MODERATE HEALTH MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87640 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澄颺國際一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路139號盧九街1 GA鏡宜大廈B舖閣樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87641 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : I N I N U N U N 烘焙有限公司  
 葡文 português : PASTELARIA ININUNUN LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門羅神父街泉亨花園11樓B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87642 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 皓攝影有限公司  
 葡文 português : COE WONG FOTOGRAFIA LDA.  
 英文 inglês : COE WONG PHOTOGRAPHY CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路24號愉景花園6樓B

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 87643 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 昭盛汽車一人有限公司

法人住所 sede : 澳門青洲化驗所巷 2 3 號茵豪薈 1 9 樓 I

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87644 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門摩爾房地產有限公司

葡文 português : MACAU MORE IMOBILIÁRIA LDA.

英文 inglês : MACAO MORE REAL ESTATE LTD.

法人住所 sede : 澳門船澳街海擎天第 3 座 5 2 樓 P

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87645 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 信特國際貿易有限公司

葡文 português : SUNTAK COMERCIAL INTERNACIONAL LIMITADA

英文 inglês : SUNTAK INTERNATIONAL TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87646 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 宏洛科技有限公司

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87647 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 登天貿易有限公司

葡文 português : DENTIN COMERCIAL LDA.

英文 inglês : DENTIN TRADING LTD.

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87648 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 豐蜜便利店一人有限公司

葡文 português : FLORESER LOJA DE CONVENIÊNCIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : FLOURISH CONVENIENCE STORE LIMITED

法人住所 sede : 澳門消防隊巷 9 — E 號英麗大廈地下 D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87649 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 尖東一人有限公司

葡文 português : TSIM TUNG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : TSIM TUNG LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路639號時代商業中心5樓M-041  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87650 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門德利時國際生命科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DE GB BIOTECNOLOGIA MACAU LDA.  
英文 inglês : MACAO GB BIO-SCIENCE INTERNATIONAL CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門北京街230-240號金融中心10樓A座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87651 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳錦貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE M AND B COMÉRCIO LIMITADA  
英文 inglês : M AND B TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心6樓E  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87652 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 凱盈通(澳門)科技有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路11-13號南方花園18座地下A座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87653 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 合金拍賣有限公司  
葡文 português : LEAGUE LEILÃO LDA.  
英文 inglês : LEAGUE AUCTION LTD.  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈2樓A C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87654 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : INDIPOP一人有限公司  
葡文 português : INDIPOP - SOCIEDADE UNIPessoal, LIMITADA  
英文 inglês : INDIPOP, LIMITED  
法人住所 sede : Rampa do Padre Vasconcelos, Edifício Chun Yun Kok, 3/A, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87655 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 海爾希(澳門)醫療科技有限公司  
葡文 português : HAIERTHY TECNOLOGIA DE MEDICINA LIMITADA  
英文 inglês : HAIERTHY MEDICAL TECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心14樓D座  
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87656 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 荔漫科技一人有限公司

葡文 português : LIMAN TECNOLOGIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : LIMAN TECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87657 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金銘地產有限公司

法人住所 sede : 澳門海港街 6 3 號國際中心第 1 座地下 B F

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87658 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 精準測量有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE AGRIMENSURA PRECISO LIMITADA

英文 inglês : PRECISE SURVEY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝商業中心 1 6 樓 L

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 87659 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 英泰工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA EM TEMPO LIMITADA

英文 inglês : IN TIME ENGINEERING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔卓家村路 7 2 號桃園 2 座地下 F 室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87660 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 紫晶國際集團有限公司

葡文 português : GRUPO ZIJING INTERNACIONAL LDA.

英文 inglês : ZIJING INTERNATIONAL GROUP CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 2 2 號至 5 2 6 號海洋花園桂苑榆苑 3 樓 F 座 1 9 7 3 室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87661 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 豆魔有限公司

葡文 português : MOMO LDA.

英文 inglês : MOMO LTD.

法人住所 sede : 澳門巴黎街 1 4 7 號星海豪庭地下 A P 座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 87662 (SO)

商業名稱 Firma



中文 chinês : 寶藏山集團（澳門）有限公司  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87663 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門冀宏達建材集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO JHD DE MACAU LDA.  
 英文 inglês : MACAU JHD BUILDING MATERIALS GROUP CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔七潭公路1441號E海洋花園楠苑5樓A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87664 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華柵有限公司  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心6樓F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87665 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華宸控股（澳門）有限公司  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322 362號誠豐商業中心3樓O座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87666 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金柏投資顧問有限公司  
 葡文 português : GOLDEN PARK CONSULTORIA DE INVESTIMENTOS LIMITADA  
 英文 inglês : GOLDEN PARK INVESTMENTS CONSULTING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路18號帝景苑地下A C座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87667 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 時空隧道（澳門）有限公司  
 葡文 português : STTUN (MACAU) COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : STTUN (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷19號南粵商業中心3樓A 50室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87668 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 瀛泰有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE IENG TAI LIMITADA  
 英文 inglês : OCEAN TIDE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門惠愛街53號愛華大廈地下A舖  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87669 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 狄艾文博士款待專家及出版一人有限公司  
 葡文 português : DR. IWAN DIETSCHI - PERITO EM HOTELARIA E EDITORA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : DR. IWAN DIETSCHI - HOSPITALITY EXPERT AND PUBLISHING LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, Macau Landmark, Office Tower, 23º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87670 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 海幸餐飲管理有限公司  
 葡文 português : UMINOSACHI ADMINISTRAÇÃO DE COMIDAS E BEBIDAS, LIMITADA  
 英文 inglês : UMINOSACHI FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔杭州街4 2號雄昌花園地下T舖  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87671 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 剛烤一人有限公司  
 葡文 português : ACABADO DE ASSAR SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : JUST BAKED LIMITED  
 法人住所 sede : Travessa da Fortuna, nº 2, Edifício Ieng Va, 3º andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87672 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 領先文件專送有限公司  
 葡文 português : LINKS DOCUMENTO EXPRESSO LDA.  
 英文 inglês : LINKS DOCUMENT EXPRESS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈9樓902室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87673 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳域網絡地產有限公司  
 法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場258號建興龍廣場20樓J座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87674 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 瀚星國際有限公司  
 葡文 português : V STAR INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : V STAR INTERNACIONAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335—341號獲多利大廈17樓V座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87675 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門新華盟裝修工程一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬場東大馬路華茂新村第2座8樓D座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 87676 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳海宇峰機電工程一人有限公司  
葡文 português : AO HOI U FONG ENGENHARIA ELÉTRICA E MECÂNICA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : AO HOI U FONG ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門關閘馬路輝宜大廈 1 樓 E 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87677 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金台文院有限公司  
法人住所 sede : 澳門亞豐素雅布基街 (亞豐素街) 6 號昌瑞大廈地下 B 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87678 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新民生建築工程有限公司  
葡文 português : XIN MIN SHENG CONSTRUÇÃO ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : XIN MIN SHENG CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 期 4 樓 A I 座 1 0 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87679 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 康樂國際物流運輸有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 1 1 至 1 3 號南方花園第 1 3 座地下 B  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87680 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 仔寶零售一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門筷子基北街 5 3 7 號快盈大廈地下 I 舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87681 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天拔教育推廣有限公司  
法人住所 sede : 澳門騎士圍 3 A 號華輝大廈地下 B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87682 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 粵海五金礦產有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 6 2 7 號御景灣第 2 座 1 5 樓 E 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87683 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 德恒(澳門)控股一人有限公司  
 葡文 português : DEUTSCHWISE (MACAU) GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : DEUTSCHWISE (MACAU) HOLDINGS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路 5 8 號壹號廣場第 8 座 2 6 樓 F 單位  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87684 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門憶千金貿易一人有限公司  
 葡文 português : COMÉRCIO MACAU YIQIANJIN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU YIQIANJIN TRADING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 -- 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87685 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 仙姬藝術設計有限公司  
 葡文 português : C.K. ARTE E PROJETO E CONCEPÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : C.K. ART & DESIGN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡商場 1 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87686 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 洛羅瓦設計一人有限公司  
 葡文 português : ROSSILVA DESIGN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : ROSSILVA DESIGN LIMITED COMPANY  
 法人住所 sede : 澳門海灣南街威翠花園 C 座 1 6 樓 A J  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87687 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 利炫工程有限公司  
 葡文 português : LEI YUEN ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : LEI YUEN ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 1 7 2 號華寶花園第 3 座 1 樓 M  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87688 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 浩利文創有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 2 2 -- 5 2 6 號海洋花園桂苑及榆苑 3 樓 F 座 1 9 4 0 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87689 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 維利文創有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 2 2 -- 5 2 6 號海洋花園桂苑及榆苑 3 樓 F 座 1 9 3 9 室

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87690 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 維尼有限公司  
葡文 português : WINI COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : MADE BY W LIMITED  
法人住所 sede : 澳門草堆街87號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87691 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 盛永一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路群發花園第1座21樓A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87692 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 斐濟諾麗健康產業(澳門)有限公司  
葡文 português : FIJI NONI COMPANHIA DE INDÚSTRIA DE SAÚDE (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : FIJI NONI HEALTH INDUSTRY (MACAO) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心25樓C  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87693 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 昂通貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA ONG TONG COMERCIAL LIMITADA  
英文 inglês : ONG TONG TRADING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈龍麗街29—H號明慧閣地下E座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87694 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 友格裝飾工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門高園街27號安利大廈地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87695 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : DVM珠寶設計一人有限公司  
葡文 português : DVM DESIGN DE JÓIAS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : DVM JEWELRY DESIGN LIMITED  
法人住所 sede : 澳門龍崗正街8—E號祐生大廈第4座地下A4  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87696 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 融智醫康(澳門)科技有限公司

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 號光輝集團商業大廈 1 0 樓 J—N 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87697 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華登文化傳播有限公司  
 葡文 português : WALDEN CULTURA E COMUNICAÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : WALDEN CULTURE AND COMMUNICATION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街太子花城第 2 座 2 0 樓 G 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87698 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新豐亮科技一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門福安街 4 9 號寶麗花園第 4 座地下 L 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87699 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 瑞堃貿易有限公司  
 葡文 português : RUI KUN COMÉRCIO LIMITADA  
 英文 inglês : RUI KUN TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街濠景花園第 3 2 座 2 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87700 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國國鑫能源集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE ENERGIA GUOXIN CHINA, LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA GUOXIN ENERGY GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 1 8 9 號鴻基閣地下 A 舖  
 資本 capital : MOP\$800.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87701 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門新力高製作有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO SUN NICO MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU SUN NICO PRODUCTION LTD.  
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87702 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 光倫飲食有限公司  
 法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路逸麗花園第 4 座 7 樓 Y  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87703 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門潮流向點有限公司  
 葡文 português : ÁPICE LIMITADA  
 英文 inglês : APEX LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高地烏街90—92號東方花園地下A座13室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87704 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 偉港裝修設計一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路廣福祥花園第5座14樓AM  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87705 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三本國際五金一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門鴨涌巷63號信廉花園地下G  
 資本 capital : MOP\$150.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87706 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 神創集團控股有限公司  
 葡文 português : GRUPO SUNTRON GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LDA.  
 英文 inglês : SUNTRON GROUP HOLDINGS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路163B/C號連勝大廈地下A  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87707 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 橫琴新區華盟貿易有限公司  
 法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路海景園第1座20樓B  
 資本 capital : MOP\$35.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87708 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新中國糖煙酒(澳門)有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE DOCES TABACO VINHO CHINA MODERNA (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : NEW CHINA SUGAR TOBACCO & LIQUOR (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路195號南嶺工業大廈5樓H  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87709 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門貝思堡文化教育科技一人有限公司  
 葡文 português : CULTURAL E EDUCAÇÃO TECNOLOGIA MACAO BETHBURG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO BETHBURG CULTURAL EDUCATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街16號置富花園4樓A座 Rua de Manuel de Arriaga, n.º 16, Edifício Jardim Chi Fu, 4.º andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87710 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 德國MOA恐鳥一人有限公司  
 葡文 português : MOA MOA ALEMÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : GERMAN MOA MOA LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門鳴地利亞街35號富盈大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87711 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門無界文化傳播一人有限公司  
 葡文 português : MACAU WUJIE CULTURA COMUNICAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU WUJIE CULTURAL COMMUNICATION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87712 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 絲路國際大數據研究院有限公司  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D' Assumpção, n.ºs. 336-342, Centro Commercial Cheng Feng, 9  
 Andar M-N-O-P-Q-R., em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87713 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門國賓投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈2樓A C室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87714 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 琴澳小飛象集團有限公司  
 葡文 português : DUMBO GRUPO DE HENGQIN E MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : HENGQIN AND MACAU DUMBO GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門皇朝羅馬街231號恆基花園第2座地下A A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87715 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 俊傑裝修材料一人有限公司  
 葡文 português : JJ MATERIAIS DECORAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : JJ DECORATION MATERIALS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門葵美刁斯拿地大馬路31--A號碼頭3樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87716 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鵝哩吉蒂設計一人有限公司  
 葡文 português : BOMBA DE GANSO DESIGN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : GOOSE BOMB DESIGN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門幸運圍福華里1號A信華大廈地下A座



資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87717 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新銀星地產有限公司  
葡文 português : NEW NGAN XING EMPRESA IMOBILIÁRIO LIMITADA  
英文 inglês : NEW NGAN XING REAL ESTATE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門筷子基南街3 4 3 號綠楊花園利康閣D舖  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87718 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 井桁一人有限公司  
葡文 português : HASHTAG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : HASHTAG LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔杭州街4 2 號地下T舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87719 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門萬天科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA MACAU WAN TIAN, LIMITADA  
英文 inglês : MACAO WAN TIAN TECHNOLOGY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門上海街中華總商會大廈1 6 樓G座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87720 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 佳晴製作一人有限公司  
葡文 português : KAYCEE PRODUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : KAYCEE PRODUCTION LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路南方工業大廈第1 座5 樓D I 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87721 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 比瑪斯國際發展有限公司  
葡文 português : BEMAS INTERNACIONAL DESENVOLVIMENTO LDA.  
英文 inglês : BEMAS INTERNATIONAL DEVELOPMENT CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街3 1 3 號濠景花園第2 1 座1 8 樓D座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87722 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 智美顧問服務一人有限公司  
葡文 português : GM CONSULTORIA E SERVIÇOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : GM CONSULTING AND SERVICES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街3 5 號樂駿盈軒第1 座1 1 樓N座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87723 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萬利貨運有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE TRANSPORTE MAN LEI, LIMITADA  
 英文 inglês : MAN LEI FREIGHT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬交石街 1 6 7 號廣華新村第 2 座 1 6 樓 H  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87724 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 喜日子活動策劃有限公司  
 葡文 português : HEY DAY PLANEAMENTO DE EVENTOS LIMITADA  
 英文 inglês : HEY DAY EVENTS PLANNING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門青洲工業大廈 2 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87725 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 英格貿易有限公司  
 葡文 português : FLORAGRANT COMÉRCIO LIMITADA  
 英文 inglês : FLORAGRANT TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門連勝街 3 3 號 C 偉華閣地下  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87726 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 晉域科技(澳門)有限公司  
 葡文 português : MOMENTUM TECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : MOMENTUM TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門倫敦街 9 5 號東南亞花園 A 座 1 4 樓 A B 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87727 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 茜茜子設計工作室有限公司  
 法人住所 sede : 澳門青洲上街綠洲第 2 座 1 9 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87728 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門嚴選有限公司  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝苑(光輝商業中心) P 3  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87729 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 利傑工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA NEKIT, LDA.  
 英文 inglês : NEKIT ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門觀音堂街 1 7 5 號新豐花園地下 I 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 87730 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 利諾工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA LILOK, LDA.  
英文 inglês : LILOK ENGINEERING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門觀音堂街 1 7 5 號新豐花園地下 I 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87731 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 阿塔尼安航空管理服務一人有限公司  
葡文 português : ARTAGNAN SERVIÇOS DE GESTÃO DE AVIAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : ARTAGNAN AVIATION MANAGEMENT SERVICES CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 1 2 號越秀花園 3 5 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87732 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 茶雲潤文化創意有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE CULTURA CRIATIVA CHA YUNJIAN, LIMITADA  
英文 inglês : CHAYUNJIAN TEA CULTURE CREATIVE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 3 2 H 號通發大廈地下 A E  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87733 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 遠途批發貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E VENDA POR GROSSO EN ROUTE, LIMITADA  
英文 inglês : EN ROUTE WHOLESALE AND TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 8 9 號龍園商場地下 A J  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87734 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 旭暉有限公司  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭工匠街 7 號添富大廈 4 樓 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87735 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門房友圈網絡科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE NETWORK MACAU FYQ LIMITADA  
英文 inglês : MACAU FYQ NETWORK TECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 5 3 號澳門廣場 1 4 樓 D G 座 Avenida do Infante D. Henrique, n.ºs 43-53, Edifício The Macau Square, 14.º andar D-G  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87736 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 蓬萊商業管理有限公司  
 葡文 português : EMPRESA DE GESTÃO COMERCIAL FAN LOYAL LIMITADA  
 英文 inglês : FAN LOYAL COMMERCIAL MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 1 樓 1 1 0 1 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87737 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新蜂貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO NOVA ABELHA, LIMITADA  
 英文 inglês : NEW BEE TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路 8 3 號地下 A B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87738 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 葡語系國家貴金屬交易所有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERCÂMBIO TROCA DE METAL PRECIOSO DOS PAÍSES LUSÓFONOS LIMITADA  
 英文 inglês : PORTUGUESE SPEAKING COUNTRIES PRECIOUS METAL EXCHANGE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 7 6 號碧濤花園 3 樓 3 0 8 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87739 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大才建築有限公司  
 法人住所 sede : 澳門何賢紳士大馬路 3 9 號栢濤花園 A 座 2 樓 C  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87740 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : M L T 投資顧問有限公司  
 葡文 português : MLT CONSULTORIA DE INVESTIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : MLT INVESTMENT CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新馬路 6 1 號永光廣場 1 3 樓 B 至 E 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87741 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳大工程研究及檢測中心有限公司  
 葡文 português : UMCERT INVESTIGAÇÃO E ENSAIOS EM ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : UMCERT ENGINEERING RESEARCH AND TESTING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔大學大馬路澳門大學科研大樓 (N 2 3) 2 0 2 2 室 2 樓  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87742 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 猶太科技創新中心有限公司  
 葡文 português : CENTRO DE TECNOLOGIA E INOVAÇÃO JWSH LIMITADA  
 英文 inglês : JWSH CENTRE FOR TECHNOLOGY AND INNOVATION LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路549—567號置地廣場21樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87743 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 邦邦信息科技有限公司  
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路29號雙鑽3樓B  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87744 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金燕澳葡食品廠一人有限公司  
 葡文 português : KAM IN MACAU PORTUGAL FÁBRICA DE ALIMENTOS, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : KAM IN MACAU PORTUGAL FOOD FACTORY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門龍嵩正街105號德泰大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87745 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 影工廠(澳門)製作有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO DE FILM FACTORY (MACAU) LDA.  
 英文 inglês : FILM FACTORY (MACAU) PRODUCTION CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門永定街103號栢麗花園(金華閣)13樓G室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87746 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 幸小廚有限公司  
 法人住所 sede : 澳門噶地利亞街3B號輝鴻大廈地下A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87747 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 榮凱一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座12215室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87748 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 潔靈治清潔服務有限公司  
 葡文 português : CLEANERGY SERVIÇOS DE LIMPEZA LIMITADA  
 英文 inglês : CLEANERGY CLEANING SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路激成工業大廈第3期12樓W室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87749 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : E X T R A 工程及管理方案一人有限公司  
 葡文 português : EXTRA- SOLUÇÕES DE ENGENHARIA E DE GESTÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : EXTRA- ENGINEERING AND MANAGEMENT SOLUTIONS LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n° 223-225, Edifício Nam Kwong, 8° andar J, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87750 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 無限美美容一人有限公司  
 葡文 português : SALÃO DE BELEZA NATURES MAGIC SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路11—13號南方花園第16座地下A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87751 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門中物聯華科技有限公司  
 葡文 português : MACAU ZHONGWU LIANHUA TECNOLOGIA LDA.  
 英文 inglês : MACAU ZHONGWU LIANHUA TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路214號裕華大廈第10座地下B座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87752 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 列巴提投資發展有限公司  
 葡文 português : LIBERTY INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : LIBERTY INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷19號7樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87753 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 路吧美式公路餐飲管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RODOVIÁRIA AMERICANA DE ALIMENTOS E BEBIDAS ROAD BAR LIMITADA  
 英文 inglês : ROAD BAR AMERICAN HIGHWAY FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔偉龍馬路澳門科技大學P座地下科大點綻P13舖  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87754 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門優媽科技有限公司  
 葡文 português : MACAU YOMA TECNOLOGIAS LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU YOMA TECHNOLOGIES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367—371號京澳大廈15樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87755 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 惠風文化顧問有限公司  
 葡文 português : MILD WIND CONSULTORIA DE CULTURA LIMITADA  
 英文 inglês : MILD WIND CULTURE CONSULTING LIMITED

法人住所 sede : 澳門福榮里9號1樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87756 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘉士德善美有限公司  
 葡文 português : JUST PERFECTION LIMITADA  
 英文 inglês : JUST PERFECTION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87757 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 長捷工程有限公司  
 葡文 português : CHEONG JET ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : CHEONG JET ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路251號富大工業大廈2樓B  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87758 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 宏瑞工程有限公司  
 葡文 português : WAN SOI ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : WAN SOI ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路251號富大工業大廈2樓B  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87759 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 成潤工程有限公司  
 葡文 português : CHENG RUN ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : CHENG RUN ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路29號澳門工業中心6樓A  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87760 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 口岸21投資有限公司  
 葡文 português : PORTE 21 INVESTIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : PORT 21 INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322至362號誠豐商業中心5樓II  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87761 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 貝思設計及市場策劃有限公司  
 葡文 português : MELHOR EMPRESA DE DESIGN E MARKETING LIMITADA  
 英文 inglês : BEST DESIGN AND MARKETING LIMITED COMPANY  
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街117號美美大廈3樓A3  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87762 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 安搭兄弟打拆搬運一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門提督馬路 4 1 號祐適工業大廈 1 0 樓 A 之 0 3 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 87763 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門華澳華創商業管理有限公司  
法人住所 sede : 澳門栢林街 8 2 號大豐銀行大廈地下 I  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 87764 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 密淘有限公司  
葡文 português : ME TOO LIMITADA  
英文 inglês : ME TOO LIMITED  
法人住所 sede : 澳門蓮莖圍 6 A 6 B 號富濠閣地下 B 1 舖  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 87765 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門新智庫科技發展有限公司  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 1 1 號  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 87766 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 永澤一人有限公司  
葡文 português : WING JET SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : WING JET COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅德禮將軍街 1 號宏益大廈 5 樓 C 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 87767 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華吉納一人有限公司  
葡文 português : HUAGINA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : HUAGINA LIMITED  
法人住所 sede : 澳門觀音堂街 2 3 1 號  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 87768 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 源鍵工程貿易(澳門)有限公司  
法人住所 sede : 澳門陳樂巷 1 9 - 2 1 號聯發大廈地下 A  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 87769 (SO)



商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 國圖（澳門）有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE MAPKING (MACAU), LDA.  
 英文 inglês : MAPKING (MACAO) LTD.  
 法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路43...A號雄意閣地下  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87770 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 錦泓貿易一人有限公司  
 葡文 português : KAM WANG COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : JING HONG TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門爹美刁施拿地大馬路20號添順樓地下A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87771 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 妙奇屋一人有限公司  
 葡文 português : MILKY HOUSE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MILKY HOUSE LTD.  
 法人住所 sede : 澳門道咩卑利士里19B-C號美好商場地下A Q座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87772 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 呈天集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO CHENG TIN LIMITADA  
 英文 inglês : CHENG TIN GROUP COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門飛能便度街27號栢盧大廈地下C舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87773 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 連結傢俬（澳門）有限公司  
 葡文 português : LINK UP MOBÍLIAS (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : LINK UP FURNITURE (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87774 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 樂奧科技（澳門）有限公司  
 葡文 português : LOGRO TECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : LOGRO TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87775 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 偉剛貿易有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE WEI KONG, LIMITADA  
 英文 inglês : WEI KONG TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場13樓1308室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87776 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : B E T T A B O X 電子有限公司  
 葡文 português : BETTA BOX - ELETRÓNICA, LIMITADA  
 英文 inglês : BETTA BOX - ELECTRONICS, LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 249-263, Edifício China Civil Plaza, 13° andar N-O, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87777 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : G O L D E N W I S H E S 一人有限公司  
 葡文 português : GOLDEN WISHES SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : GOLDEN WISHES LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D' Assumpção, n°s 335-341, Edifício Hot Line, 21° andar D, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87778 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 億順達有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE YI SHUN DA LIMITADA  
 英文 inglês : YI SHUN DA COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心15樓A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87779 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三個蘋果(澳門)物聯網科技有限公司  
 葡文 português : THREE APPLES (MACAU) INTERNET DAS COISAS TECNOLOGIA LDA.  
 英文 inglês : THREE APPLES (MACAO) INTERNET OF THINGS TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87780 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 尼羅設計工程有限公司  
 葡文 português : NL DESIGN E ENGENHARIA LDA.  
 英文 inglês : NL DESIGN AND ENGINEERING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門海灣南街筷子基寶翠花園利星閣22樓G  
 資本 capital : MOP\$27.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87781 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 展浩科技發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA ZHAN HAO LIMITADA  
英文 inglês : ZHAN HAO TECHNOLOGY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門龍嵩正街4—4 A 地下  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87782 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 千禧零後有限公司  
葡文 português : BIMILÊNIO COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : BIMILLENNIUM COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0號東南亞商業中心1 1樓II, I室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87783 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : A T融合科技有限公司  
葡文 português : AT FUSÃO TECNOLOGIA LDA.  
英文 inglês : AT FUSION TECHNOLOGY LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場1 3樓J座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87784 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 雅泰裝修工程一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門看台街3 0 5—3 1 1號翡翠廣場地下V座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87785 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 寶森家具工程一人有限公司  
葡文 português : BAOSEN ENGENHARIA E MOBILIÁRIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : BAOSEN FURNITURE ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門亞美打街1 3 E號輝廣大廈地下D B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87786 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新恆發有限公司  
葡文 português : SAN HANG FA COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : SAN HANG FA COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門亞美打街1 3號E輝廣大廈地下D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87787 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 哲誠工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門菜園街2—4號祐昇大廈第1座地下B  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87788 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 安記運輸貿易有限公司  
 法人住所 sede : 澳門龍嵩正街 10—M 號凱旋門廣場地下 L 座  
 資本 capital : MOP\$1.200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87789 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 方瀝科技有限公司  
 葡文 português : FLINC TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : FLINC TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 409 號中國法律大廈 4 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87790 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 毅斌貿易發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE COMÉRCIO DE NGAI BIN, LIMITADA  
 英文 inglês : NGAI BIN TRADING AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 555 號置地廣場 13 樓 1308 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87791 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 毅昌投資顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA DE INVESTIMENTO DE NGAI CHEONG, LIMITADA  
 英文 inglês : NGAI CHEONG INVESTMENT CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 555 號置地廣場 13 樓 1308 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87792 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳之品有限公司  
 葡文 português : OCP LIMITADA  
 英文 inglês : OCP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞豐素雅布基街（亞豐素街）6 號昌瑞大廈地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87793 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大易投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE DAYE, LIMITADA  
 英文 inglês : DAYE INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 472 C 號君悅灣第 2 座 41 樓 B  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87794 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 積目環球貿易批發有限公司  
 葡文 português : CHARADA COMÉRCIO GLOBAL E RETALHO POR GROSSO LIMITADA  
 英文 inglês : CHARADE GLOBAL TRADING AND WHOLESALE LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅神父街43號時代工業大廈3樓20室  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87795 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門飛鵬淨化科技有限公司  
 法人住所 sede : 澳門菜園涌北街21號台山平民大廈第C座12樓1203室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87796 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 點子玩具工作室一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第10座永勝閣14樓H  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87797 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 駿基商業顧問有限公司  
 葡文 português : CK CONSULTORIA COMERCIAL LIMITADA  
 英文 inglês : CK COMMERCIAL CONSULTING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海名居第5座9樓U  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87798 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 文威裝飾工程一人有限公司  
 葡文 português : MAN WEI ENGENHARIA DECORAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MAN WEI DECORATION ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心10樓G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87799 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 人本顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA HUMANISTA LIMITADA  
 英文 inglês : PEOPLE ORIENTATION CONSULTING LIMITED COMPANY  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322 326號誠豐商業中心全層19樓  
 資本 capital : MOP\$27.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87800 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 絕品有限公司  
 葡文 português : SAVOUR LDA.  
 英文 inglês : SAVOUR LTD.  
 法人住所 sede : 澳門長壽大馬路祐添大廈第1期5樓E座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87801 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門南灣文化傳播有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMUNICAÇÃO CULTURAL NAM VAN (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU NAM VAN CULTURAL COMMUNICATION CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門龍嵩正街4A號地庫一層  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87802 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 齊勝有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA CHAI SENG, LIMITADA  
 英文 inglês : CHAI SENG COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈14樓F座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87803 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : NOWHERE MACAU一人有限公司  
 葡文 português : NOWHERE MACAU, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : NOWHERE MACAU LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411至417號皇朝廣場15樓D至H座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 15° andar D-H, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87804 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華尊元醫藥(澳門)有限公司  
 葡文 português : HUAFUYUAN FARMACÊUTICA (MACAU) LDA.  
 英文 inglês : HUAFUYUAN PHARMACEUTICAL (MACAO) CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門股皇子大馬路47-53A號澳門廣場8樓I座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87805 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 妙能一人有限公司  
 葡文 português : MIO NANG SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : MARVELLOOUS FEATURE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場18樓A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411 a 417, Edif. Praça Wong Chio, 18° andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87806 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 顯勇一人有限公司  
 葡文 português : HIN IONG SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : BRAVERY ACE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場18樓A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411 a 417, Edif. Praça Wong Chio, 18° andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87807 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 譽進一人有限公司  
葡文 português : U CHON SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MERIT ENTRANCE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,  
n.ºs 411 a 417, Edf. Praça Wong Chio, 18.º andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87808 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 超滿一人有限公司  
葡文 português : CHIO MUN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : SUPER BRIM LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,  
n.ºs 411 a 417, Edf. Praça Wong Chio, 18.º andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87809 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 擁信一人有限公司  
葡文 português : IONG SON SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : FAITH EMBRACE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,  
n.ºs 411 a 417, Edf. Praça Wong Chio, 18.º andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87810 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天商一人有限公司  
葡文 português : TIN SEONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : SKYTRUTH LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,  
n.ºs 411 a 417, Edf. Praça Wong Chio, 18.º andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87811 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 星優一人有限公司  
葡文 português : SENG IAO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : ELITE SUPREME LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,  
n.ºs 411 a 417, Edf. Praça Wong Chio, 18.º andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87812 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 港匯一人有限公司  
葡文 português : KONG WUI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : HARBOUR CENTRIC LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,  
n.ºs 411 a 417, Edf. Praça Wong Chio, 18.º andar A, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87813 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 珍旭一人有限公司  
 葡文 português : CHAN IOK SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : PRECIOUS DAWN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 - 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,  
 n°s 411 a 417, Edf. Praça Wong Chio, 18° andar A, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87814 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 旺加一人有限公司  
 葡文 português : WONG KA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : VIGOROUS PLUS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 - 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,  
 n°s 411 a 417, Edf. Praça Wong Chio, 18° andar A, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87815 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 高賞一人有限公司  
 葡文 português : KOU SEONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HIGH REWARD LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 - 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 A Alameda Dr. Carlos D'Assumpcao,  
 n°s 411 a 417, Edf. Praca Wong Chio, 18° andar A, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87816 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 日慶一人有限公司  
 葡文 português : IAT HENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : DAY GREETING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 - 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,  
 n°s 411 a 417, Edf. Praça Wong Chio, 18° andar A, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87817 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 樂達一人有限公司  
 葡文 português : LOFTY SPEED SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : LOFTY SPEED LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 - 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,  
 n°s 411 a 417, Edf. Praça Wong Chio, 18° andar A, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87818 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 統高一人有限公司



葡文 português : TONG KOU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : UNIFY HIGH LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,  
 n.ºs 411 a 417, Edf. Praça Wong Chio, 18º andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87819 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 勁發一人有限公司  
 葡文 português : ACTIVE GROWTH SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : ACTIVE GROWTH LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,  
 n.ºs 411 a 417, Edf. Praça Wong Chio, 18º andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87820 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 品豐一人有限公司  
 葡文 português : PAN FONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : BRAND HARVEST LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,  
 n.ºs 411 a 417, Edf. Praça Wong Chio, 18º andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87821 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 冠鐘一人有限公司  
 葡文 português : KUN LO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : CHAMPION GONG LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,  
 n.ºs 411 a 417, Edf. Praça Wong Chio, 18º andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87822 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 高豪一人有限公司  
 葡文 português : KOU HOU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HIGH ELITE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,  
 n.ºs 411 a 417, Edf. Praça Wong Chio, 18º andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87823 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 聲達一人有限公司  
 葡文 português : ACHIEVER FAME SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : ACHIEVER FAME LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,  
 n.ºs 411 a 417, Edf. Praça Wong Chio, 18º andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87824 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 亮亨一人有限公司  
 葡文 português : LEONG HANG SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : BRIGHT WELL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場18樓A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411 a 417, Edf. Praça Wong Chio, 18° andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87825 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 亮東一人有限公司  
 葡文 português : LEONG TONG SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : SHINE ORIENTAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場18樓A Alameda Dr. Carlos D'Assumpcao, n°s 411 a 417, Edf. Praca Wong Chio, 18° andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87826 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳壹國際貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIAL INTERNACIONAL AOYI, LIMITADA  
 英文 inglês : AOYI INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路4A號利興大廈2樓B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87827 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘉靈(澳門)有限公司  
 葡文 português : KARIN (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : KARIN (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87828 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 基寶(澳門)有限公司  
 葡文 português : KEPRO (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : KEPRO (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87829 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 一齡澳門健康生命養護一人有限公司  
 葡文 português : CUIDADOS DE SAÚDE VIDA MACAU ONEAGE SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : ONEAGE MACAO HEALTH LIFE CARE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87830 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 傑峰體育用品一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第六街2 3號雅蘭苑7樓E座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87831 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 傑川體育用品一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第六街2 3號雅蘭苑7樓E座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87832 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 傑毅體育用品一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第六街2 3號雅蘭苑7樓E座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87833 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 傑志體育用品一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第六街2 3號雅蘭苑7樓E座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87834 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 傑晨體育用品一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第六街2 3號雅蘭苑7樓E座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87835 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 締結再生源廢品回收有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE PROCESSAMENTO DOS RESÍDUOS DE RECURSOS RENOVÁVEIS TAI KIT, LIMITADA  
英文 inglês : TAI KIT RENEWABLE RESOURCES WASTE RECYCLING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街1 5 7—1 5 9號祐強工業大廈9樓9 1 1室  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87836 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 盛環工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路9 3號粵發大廈1 1樓E  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87837 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 格斯有限公司  
葡文 português : THE GLITZ LDA.  
英文 inglês : THE GLITZ LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 1 9號時代商業中心1 4樓0 6室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87838 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 尊珠寶鐘錶一人有限公司

法人住所 sede : 澳門科英布拉街 4 2 6 號光輝商業中心地下 D 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87839 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 蔚斯商業顧問有限公司

葡文 português : RISEE CONSULTADORIA COMERCIAL COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : RISEE COMMERCIAL CONSULTANCY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門聖美基街 3 一 I 號裕昌大廈地下 A 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87840 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 高森船舶設備有限公司

葡文 português : GODSON COMPANHIA DE EQUIPAMENTO DE NAVIOS LIMITADA

英文 inglês : GODSON MARINE EQUIPMENT CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 4 3 8 號華峰閣 1 2 樓 B 座

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 87841 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 法茜進出口貿易有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO FAXI, LIMITADA

英文 inglês : FAXI IMPORT AND EXPORT TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路 2 5 1 A - 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87842 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 博匠工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA PRO ARTESÃO LIMITADA

英文 inglês : PRO ARTISAN ENGINEERING CO. LIMITED

法人住所 sede : 澳門手肘圍德隆新街廣業大廈 2 樓 D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87843 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 天泓會展顧問有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE EXPOSIÇÕES CONSULTORIA SIRIUS A LIMITADA

英文 inglês : SIRIUS A EXHIBITIONS CONSULTANCY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 3 1 7 號地下

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 87844 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 善雅堂（澳門）體育藝術文化有限公司  
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路243號金碧閣17樓H座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87845 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 擇誠廣告貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠尚第6座23樓C座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87846 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 優質寵物食品一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街747-933號海上居第4座29樓K室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87847 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 一風一人有限公司  
葡文 português : IAT FONG SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : BREEZY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門關閘馬路64號怡南大廈21樓F座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87848 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 藝時化妝一人有限公司  
葡文 português : ARTSY BRIDE MAQUIAGEM SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : ARTSY BRIDE MAKEUP COMPANY LTD.  
法人住所 sede : 澳門提督馬路39D-43B號祐適工業大廈14樓A座B室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87849 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天贏建築設計有限公司  
葡文 português : TY DESIGN ARQUITECTÓNICO LDA.  
英文 inglês : TY ARCHITECTURAL DESIGN CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場16樓E  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87850 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳業貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門製造廠巷44號南藝閣地下AM舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87851 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 易事營造有限公司  
 葡文 português : EASY JOB CONSTRUÇÃO LDA.  
 英文 inglês : EASY JOB CONSTRUCTION LTD.  
 法人住所 sede : 澳門叢慶三巷泰興大廈 9 一 A 號地下  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87852 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 御楓園林建設有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO DE JARDINAGEM UMAPLE, LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華大廈第 4 座地下 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87853 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門影彩國際貿易進出口控股有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DE COMÉRCIO DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO IENG CHOI MACAU, GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU IENG CHOI INTERNATIONAL TRADING IMPORTS AND EXPORTS HOLDING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 4 樓 B 座 4 0 5 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87854 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 東進清潔有限公司  
 葡文 português : TONG CHON LIMPEZA LIMITADA  
 英文 inglês : TONG CHON CLEANING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈 (第 1 座) 5 樓 A I  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87855 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳琮斯投資管理有限公司  
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路怡南大廈 9 樓 G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87856 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萬順達建築工程一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門美上校園 1 3 E 號美富新邨 1 座地下 E 1  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87857 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 誠固建築工程一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 2 3 5 號南澳花園第 1 座 1 0 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87858 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門元興泰進出口有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO UN HENG TAI (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU YUAN XING TAI IMPORT AND EXPORT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門關閘廣場海南花園第1座13樓I  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87859 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳格投資(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ARGO INVESTIMENTOS (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : ARGO INVESTMENTS (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街173號海冠中心地下P舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87860 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 文傑貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO MAN KIT, LIMITADA  
 英文 inglês : MAN KIT TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門順風巷77號均興大廈地下Y座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87861 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新歌貿易有限公司  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路2363號湖畔名門23樓F座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87862 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金禾顧問服務有限公司  
 葡文 português : GOLDEN WO SERVIÇOS DE CONSULTORIA LIMITADA  
 英文 inglês : GOLDEN WO CONSULTING SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路18號帝景苑地下AC座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87863 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 沙沙滾有限公司  
 葡文 português : NAUGHTY ROLL LIMITADA  
 英文 inglês : NAUGHTY ROLL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街20號得勝大廈4樓B  
 資本 capital : MOP\$25.200,00  
 登記編號 N.º do registo: 87864 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 駿珈集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE CHUN KA LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門馬統領街32號廠商會大廈D6

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87865 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 型飛國際有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL XING FEI, LIMITADA

英文 inglês : XING FEI INTERNATIONAL LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅神父街 3 7 至 4 9 號時代工業大廈 3 樓 B 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87866 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 恆永集團控股有限公司

葡文 português : GRUPO HANGWING GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LDA.

英文 inglês : HANGWING GROUP HOLDING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華新村第 4 座地下 F 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87867 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 尙偉達建築工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO SEONG WAI TAT, LIMITADA

英文 inglês : SEONG WAI TAT CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 座 5 樓 A I 室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87868 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 星度一人有限公司

葡文 português : STARDU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : STARDU LIMITED

法人住所 sede : 澳門新圍 6 號慶利大廈 4 樓

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 87869 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 年豐盈貿易有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO LIN FUNG YING LIMITADA

英文 inglês : LIN FUNG YING TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門連勝街 5 7 號泉善樓地下 B

資本 capital : MOP\$35.000,00

登記編號 N° do registo: 87870 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 妍亮國際有限公司

葡文 português : YL-BEAUTY INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : YL-BEAUTY INTERNATIONAL LIMITED COMPANY

法人住所 sede : 澳門水坑尾街 2 5 8 號百老匯中心 2 樓 N 舖

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 87871 (SO)



商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 融樂投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO IONG LOK LIMITADA  
 英文 inglês : IONG LOK INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路693大華大廈7樓  
 資本 capital : MOP\$28.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87872 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 海納環保科技有限公司  
 葡文 português : HOI NAP COMPANHIA DE TECNOLOGIA AMBIENTAL LIMITADA  
 英文 inglês : HOI NAP ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街103號澳門建築置業商會大廈16樓 Rua do Campo, n°103, Edf.  
 Associação de Construtores Cívicos e Empresas de Fomento Predial de Macau, 16.º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87873 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 環澳環保科技有限公司  
 葡文 português : VAN OU COMPANHIA DE TECNOLOGIA AMBIENTAL LIMITADA  
 英文 inglês : VAN OU ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街103號澳門建築置業商會大廈16樓 Rua do Campo, n°103, Edf.  
 Associação de Construtores Cívicos e Empresas de Fomento Predial de Macau, 16º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87874 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 斯燿(澳門)環保科技有限公司  
 葡文 português : SEEKER (MACAU) - COMPANHIA DE TECNOLOGIA AMBIENTAL LIMITADA  
 英文 inglês : SEEKER (MACAU) ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街103號澳門建築置業商會大廈16樓 Rua do Campo, n°103, Edf.  
 Associação de Construtores Cívicos e Empresas de Fomento Predial de Macau, 16º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87875 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 蓮裕建築顧問有限公司  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心1401室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87876 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 勝成一人有限公司  
 葡文 português : SHING SHING SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : SHING SHING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門昆明街92號鳳凰台花園12樓F座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87877 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 勝景一人有限公司  
 葡文 português : SHING KING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : SHING KING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門昆明街92號鳳凰台花園12樓F座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87878 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 南方搖控模型中心一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門馬查度博士大馬路621號南方工業大廈二期3座15樓I  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87879 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門工作幫廣告有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔地堡街112號偉圖閣第2座6樓L  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87880 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 盈東澳門有限公司  
 葡文 português : NUTRITION-EATERIES MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : NUTRITION-EATERIES MACAU COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路203號地下A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87881 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 展躍設計工程有限公司  
 葡文 português : CHIN IEOK DESIGN E ENGENHARIA LDA.  
 英文 inglês : CHIN IEOK DESIGN ENGINEERING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87882 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 網龍遊戲有限公司  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87883 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 泰熙控股有限公司  
 葡文 português : TAIHEI GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA  
 英文 inglês : TAIHEI HOLDING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87884 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 美伶有限公司  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87885 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門創晟醫藥生物科技有限公司  
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 1 0 1 A 號群威大廈地下 B 座  
資本 capital : MOP\$10.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87886 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 滯玥有限公司  
葡文 português : AQUALUNA LIMITADA  
英文 inglês : AQUALUNA LIMITED  
法人住所 sede : 澳門崗頂前地 1 號 C 益昌大廈 4 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87887 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 日祥貿易一人有限公司  
葡文 português : IAT SIANG COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : IAT SIANG TRADING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門船澳街 2 3 8 號綠楊花園第 4 座利和閣 2 2 樓 X  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87888 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門京師北中國際生物科技發展有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2—3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87889 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 浩瀚文化創意園有限公司  
葡文 português : HAOHAN PARQUE CRIATIVO CULTURAL, LDA.  
英文 inglês : HAOHAN CULTURAL CREATIVE PARK LTD.  
法人住所 sede : 澳門羅沙達街 3 號百成大廈地下 C  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87890 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 宏利消防工程有限公司  
葡文 português : WANG LEI ENGENHARIA DE PREVENÇÃO DE INCÊNDIOS, LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門牧場街 6 1 號新城市工業大廈 5 樓 L  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87891 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 琴鳴天下文化傳播有限公司  
 葡文 português : QM WORLDWIDE COMUNICAÇÕES DE CULTURA LIMITADA  
 英文 inglês : QM WORLDWIDE CULTURE COMMUNICATIONS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 4 0 5 號成和閣 1 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87892 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 紅蜂速遞有限公司  
 葡文 português : RED BEE EXPRESSO LDA.  
 英文 inglês : RED BEE EXPRESS LTD.  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 4 0 5 號成和閣 1 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87893 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門職業技術學院有限公司  
 葡文 português : INSTITUTO PROFISSIONAL E TÉCNICO DE MACAU LDA.  
 英文 inglês : MACAU VOCATIONAL AND TECHNICAL INSTITUTE LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 4 0 5 號成和閣 1 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87894 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 卡特工程顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E CONSULTORIA KATER LIMITADA  
 英文 inglês : KATER ENGINEERING AND CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅白沙街昌明花園地下 A F  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87895 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 藍域(澳門)生物科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE BIOTECNOLOGIA BLUE LAND (MACAU) LDA.  
 英文 inglês : BLUE LAND (MACAO) BIOTECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門船澳街 2 3 8 號綠楊花園(第 4 座利和閣) 3 樓 Q  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87896 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 宇宙燈光跨境電商服務有限公司  
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路 8 9 - X 號南灣半島地下 E 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87897 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 寶煊生物科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE BIOTECNOLOGIA BOU HYUN LDA.  
 英文 inglês : BOU HYUN BIOTECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路139號華寶花園第1座21樓B  
 資本 capital : MOP\$900.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87898 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門凱諾管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO MACAU HOI NOK LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO HOI NOK MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街8號鴻興大廈地下C座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87899 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 日日食餐飲管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO DAY DAY FOOD LDA.  
 英文 inglês : DAY DAY FOOD CATERING MANAGEMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門聖美基街12號華安大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87900 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : M J M投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MJM LIMITADA  
 英文 inglês : MJM INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心1樓  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87902 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國(澳門)貴金屬有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE METAIS PRECIOSOS CHINA (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA (MACAU) PRECIOUS METALS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路309號南粵商業中心8樓B座 Avenida da Praia Grande, n.º 309,  
 Edifício Nan Yue Commercial Centre, 8.º andar B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87903 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門錶款有限公司  
 葡文 português : CATCHMACAU LIMITADA  
 英文 inglês : CATCHMACAU COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522 526號榆苑/桂苑大廈(海洋廣場)3樓P3B  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87904 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 長濠國際發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL CHANG HOU, LIMITADA  
 英文 inglês : CHANG HOU INTERNATIONAL DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門股皇子大馬路62號中央商業中心10樓A

資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87905 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 青鳥國際航空賽事有限公司  
 法人住所 sede : 澳門關前正街 3 9 號地下  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87906 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金夢國際有限公司  
 法人住所 sede : 澳門關前正街 3 9 號地下  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87907 (SO)

#### 解散 dissolução

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大樂門遊戲股份有限公司 (清算中)  
 葡文 português : DYNAMIC JOGOS MACAU, S.A. (EM LIQUIDAÇÃO)  
 英文 inglês : DYNAMIC GAMES MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 21° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$3.500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 61528 (SO)

#### 解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : INDIGOVISION 安全攝錄方案有限公司  
 葡文 português : INDIGOVISION - SOLUÇÕES DE VÍDEO SEGURANÇA, LIMITADA  
 英文 inglês : INDIGOVISION VIDEO SECURITY SOLUTIONS LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 517, Edifício Comercial Nam Tung, 8° andar, A-B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44748 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富一國際澳門離岸商業服務有限公司  
 葡文 português : RGL INTERNACIONAL COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : RGL INTERNATIONAL MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 8 樓 K L 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 15828 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 睿盟一人有限公司  
 葡文 português : RUI MENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門罽些喇提督大馬路 4 1 號祐適工業大廈 1 0 樓 B 座 1 0 1 6 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 82581 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 慧榮（澳門離岸商業服務）有限公司  
 葡文 português : SILICON MOTION (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : SILICON MOTION (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47號澳門廣場9樓K座 Avenida do Infante D. Henrique, n.º 47, Edifício The Macau Square, 9.º andar K, em Macau  
 資本 capital : MOP\$3.500.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 15447 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金源澳門離岸商業服務有限公司  
 葡文 português : GOLDLAND COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : GOLDLAND MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路918號世界貿易中心8樓B室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 18080 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新力得建築工程有限公司  
 葡文 português : NEW LADDER CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : NEW LADDER CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門安仿西街17:21:23號海運大廈4樓M座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 81847 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 輝弘 濠威建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA SUPREME ONE - HO WAI, LIMITADA  
 英文 inglês : SUPREME ONE - HO WAI ENGINEERING AND CONSTRUCTION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心10樓G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 40676 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘉華（澳門離岸商業服務）有限公司  
 葡文 português : K. WAH (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : K. WAH (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 159 a 207, Edifício Jardim Brilhantismo, 19.º andar R, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 18486 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 溢豐（澳門離岸商業服務）有限公司  
 葡文 português : YAT FUNG (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : YAT FUNG (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心12樓D  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 19906 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中澳發展貿易有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CHINA-MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA-MACAU DEVELOPMENT TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 14477 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 歐冠閣門(澳門)有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 4 9 6 號南華新村第 7 座 1 3 樓 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74174 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門康城百貨有限公司  
 葡文 português : KING CITY (MACAU) GRANDES ARMAZÉNS COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : KING CITY (MACAU) DEPARTMENT STORES COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門海港街 6 3 號國際中心 1 期地下 B U 鋪  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 25460 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 黃禎晶醫療中心有限公司  
 葡文 português : CENTRO MÉDICO WONG CHENG CHENG LDA.  
 英文 inglês : WONG CHENG CHENG MEDICAL CENTRE LTD.  
 法人住所 sede : 澳門市場街 5 4 0 號樂富新邨地下 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 83100 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中信達資源有限公司  
 葡文 português : ZHONGXINDA RECURSOS LDA.  
 英文 inglês : ZHONGXINDA RESOURCES CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 號中華廣場 1 8 樓 N 座 Avenida da Praia Grande, n° 762, Edifício China Plaza, 18° andar N, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 31087 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 飲湯舍有限公司  
 葡文 português : YUMMY SOPA LIMITADA  
 英文 inglês : YUMMY SOUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔偉龍馬路澳門科技大學 P 座地下科大點綻 P O 2 C 鋪  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 86564 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 諾思盛事管理有限公司  
 葡文 português : NORTHWORTH EVENTOS GESTÃO COMPANHIA LIMITADA



英文 inglês : JOYS EVENT MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街45—45C號聯興藝文社區4樓E  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 78925 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華豐建材貿易有限公司  
 葡文 português : WAH FONG MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO EMPRESA COMERCIAL LIMITADA  
 英文 inglês : WAH FONG BUILDING MATERIALS TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門比里喇馬忌士街內港6號A碼頭地下A舖  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 84804 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 開發置業有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PREDIAL HOI FAT, LIMITADA  
 英文 inglês : HOI FAT INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Rua Dr. Pedro José Lobo, n° 17A, Edifício Comercial Infante, 10° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 10377 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 啟星澳門離岸商業服務有限公司  
 葡文 português : NEWSTAR COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : NEWSTAR MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1287號中福商業中心6樓A9室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 43486 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : K A L 出版有限公司  
 葡文 português : KAL PUBLICAÇÕES LIMITADA  
 英文 inglês : KAL PUBLICATIONS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路599號羅德禮商業中心12樓C座 Avenida da Praia Grande, n° 599, Edf. Comercial Rodrigues, 12-C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 43255 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門D I N I N G 出版有限公司  
 葡文 português : MACAU DINING PUBLICAÇÕES LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU DINING PUBLICATIONS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路599號羅德禮商業中心12樓C座 Avenida da Praia Grande, n° 599, Edf. Comercial Rodrigues, 12-C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 43254 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 納致醫療科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA MÉDICA NANODREAM LDA.

英文 inglês : NANODREAM MEDICAL TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 2 0 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 68319 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富和裝飾工程一人有限公司  
 葡文 português : FU WO DECORACÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : FU WO DECORATION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 7 樓 I 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 59954 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 信溢置業發展有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO TRUST WIN, LIMITADA  
 英文 inglês : TRUST WIN REAL ESTATE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Rua Pequim, n°s 173-177, Edifício Marina Plaza, r/c, P e Q, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 16723 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 信盈置業發展有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO TRUST FULL, LIMITADA  
 英文 inglês : TRUST FULL REAL ESTATE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Rua Pequim, n°s 173-177, Edifício Marina Plaza, rés-do-chão "P"e "Q", em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 16606 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 峻峰置業有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE FOMENTO PREDIAL BEAUMONT, LIMITADA  
 英文 inglês : BEAUMONT PROPERTY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Rua de Pequim, n°s 173 a 177, Edifício Marina Plaza, r/c, letras P e Q, em Macau  
 資本 capital : MOP\$10.000,00  
 登記編號 N° do registo: 5343 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 喜家有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE HEI KA, LIMITADA  
 英文 inglês : HEI KA COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 6 5 號怡昌大廈地下 A 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 81633 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 以強國際澳門離岸商業服務有限公司  
 葡文 português : JS INTERNACIONAL COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : JS INTERNATIONAL MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 6 樓 A 座

資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 21177 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : B M S 澳門離岸商業服務有限公司  
葡文 português : BMS COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA  
英文 inglês : BMS MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路693號大華大廈5樓E室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 19610 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新億迅(中國)有限公司  
葡文 português : NOVO ESOON CHINA LIMITADA  
英文 inglês : NEW ESOON CHINA LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181 187號光輝集團商業中心16樓F座 Alameda Dr. Carlos  
D'Assumpção, n.º 181-187, Edifício Centro Comercial Brilhantismo, 16.º andar F, em  
Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 61473 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華通海外房產銷售有限公司  
法人住所 sede : 澳門惠愛街102號金慧閣地下A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 72068 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 億洋貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門惠愛街102號金慧閣地下A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 72069 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 樂葡邑國際(澳門)有限公司  
法人住所 sede : 澳門惠愛街99號昌明花園第1期閣樓I座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 73076 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門迪生有限公司  
葡文 português : DICKSON MACAU LIMITADA  
英文 inglês : DICKSON MACAU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓V座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º  
180, Edifício Centro Comercial Tong Nam Ah, 6.º andar V, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 27037 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 錦寶汽車有限公司  
 葡文 português : KAM BO MOTORES LIMITADA  
 英文 inglês : KAM BO MOTORS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 6 8 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 35939 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 錦濠汽車有限公司  
 葡文 português : GRAND AUTOMÓVEIS, LIMITADA  
 英文 inglês : GRAND MOTORS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 6 8 室  
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44400 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 錦眾汽車有限公司  
 葡文 português : V.W.M. AUTOMÓVEIS LIMITADA  
 英文 inglês : V.W.M. MOTORS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 6 8 室  
 資本 capital : MOP\$2.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 33655 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 南光百貨有限公司  
 葡文 português : ARMAZÉNS NAM KWONG, LIMITADA  
 英文 inglês : NAM KWONG DEPARTMENT STORE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 8 號怡珍閣地下及一樓 Rua de Pequim, n° 8, Edifício I Chan Kok, r/c e 1° andar, freguesia da Sé, em Macau  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 5835 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : F I G A R O 有限公司  
 葡文 português : FIGARO LIMITADA  
 英文 inglês : FIGARO LIMITED  
 法人住所 sede : Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, s/n°, Galaxy Macau Resort, Mezzanine, Loja M03A, Cotai, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 39381 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : I P P 顧問 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : IPP - CONSULTADORIA (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : IPP CONSULTING (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 8 樓 E 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 26052 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 冰鑒澳門投資發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO ICEKREDIT MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : ICEKREDIT MACAO INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門股皇子大馬路47—53A號澳門廣場8樓I座  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 79688 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 泛寶國際有限公司  
 葡文 português : VARYTRADE INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : VARYTRADE INTERNATIONAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市商業中心2樓AZ鋪  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 62843 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大寶珠寶(澳門)有限公司  
 葡文 português : JOALHARIA EDELWEISS (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : EDELWEISS JEWELLERY (MACAU) CO. LTD.  
 法人住所 sede : Estrada Baía Nossa Senhora da Esperança, Grand Canal Shoppes, Venetian Macao, Loja 1020A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 27050 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : FREEING 實境遊戲有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE JOGOS REAIS FREEING LIMITADA  
 英文 inglês : FREEING REAL GAME LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門群隊街7號祐群大廈地下  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 46399 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 永華年商務服務有限公司  
 葡文 português : YONG HUA NIAN SERVIÇO COMERCIAL LIMITADA  
 英文 inglês : YONG HUA NIAN COMMERCIAL SERVICE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74616 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 堡菱一人有限公司  
 葡文 português : CASTLE TREASURE, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : CASTLE TREASURE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75723 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門古越龍山酒廠有限公司

葡文 português : FÁBRICA DE VINHO GU YUE LONG SHAN (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO GU YUE LONG SHAN WINE FACTORY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街賀田工業中心10樓 Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, Edifício Ho Tin Industrial Centre, 10º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 34886 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 德晉寶鐘錶珠寶有限公司  
 葡文 português : JOALHARIA E RELOJOARIA TAK CHON POU LIMITADA  
 英文 inglês : TAK CHON POU JEWELLERY AND WATCHES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門路氹城望德聖母灣大馬路澳門銀河渡假城G070舖地下  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 45753 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : L E V I N人力資源發展(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE RECURSOS HUMANOS LEVIN LIMITADA  
 英文 inglês : LEVIN HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣商業大馬路澳門財富中心5樓A座61室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 18895 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 庄明機電設備有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS ELECTRÓNICOS BRIGHTON LIMITADA  
 英文 inglês : BRIGHTON MACHINERY AND ELECTRONIC EQUIPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈25樓 Avenida da Praia Grande, nº 409, Edifício China Law, 25º andar, Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47082 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 黑沙公園餐廳有限公司  
 羅馬拼音 romanização: HAC SA CONG UN CHAN TENG IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : RESTAURANTE PARQUE HAC SA LIMITADA  
 法人住所 sede : Estrada de Hac Sa, Complexo Desportivo de Hac Sá, Ilha de Coloane, Macau  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 4643 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 達維澳門離岸商業服務有限公司  
 葡文 português : APEX CENTURY COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : APEX CENTURY MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411至417號皇朝廣場18樓R座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 16762 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 融合市場推廣有限公司

葡文 português : FUSÃO MARKETING LDA.  
 英文 inglês : FUSION MARKETING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街270號寶龍花園第5座銀龍閣21樓Z座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 76876 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華敦發展(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO FAIRTON, LIMITADA  
 英文 inglês : FAIRTON DEVELOPMENT (MACAO) CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336342號誠豐商業中心10樓A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 29946 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 玖里工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE NINE MILES ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : NINE MILES ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第4座29樓C室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 83622 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 振亞一人有限公司  
 葡文 português : ASIA EFFORT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : ASIA EFFORT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門和樂街71號宏德工業大廈2座4樓D室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 38733 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : O H A N A 一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門河邊新街94-120號凱泉灣第2座15樓L  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 85297 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 信陞地產置業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA IMOBILIÁRIO SON SIX LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門山水園巷(山水園斜巷)5A號智富樓地下A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 36850 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三和捲閘(香港)澳門有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE OBTURADORES SANWA (HONG KONG) MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : SANWA SHUTTER (HONG KONG) MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路369號京澳大廈17樓B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 25919 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新專業工程設計顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DESENHO E CONSULTADORIA NOVO PROFISSIONAL, LDA.  
 英文 inglês : NEW PROFESSIONAL ENGINEERING DESIGN AND CONSULTANCY CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 3 4 2 號濠庭都會第 1 5 座 1 9 樓 F 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 49368 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 永聯建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO WING LUEN, LDA.  
 英文 inglês : WING LUEN ENGINEERING AND CONSTRUCTION CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 3 4 2 號濠庭都會第 1 5 座 1 9 樓 F 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 49367 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華孫永商務服務一人有限公司  
 葡文 português : HUA SUN YONG SERVIÇO COMERCIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HUA SUN YONG COMMERCIAL SERVICE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74683 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 道路最速傳說有限公司  
 法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55274 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雙學士文具有限公司  
 法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55375 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 集貨舖有限公司  
 法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55509 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 魔天大廈有限公司  
 法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55514 (SO)

商業名稱 Firma



中文 chinês : 超聲波音響有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街199號宏建大廈第7座17樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55539 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 出入平安有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街199號宏建大廈第7座17樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55538 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 大聲公有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街199號宏建大廈第7座17樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55536 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 玩具道館有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街199號宏建大廈第7座17樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55268 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 日本風情畫有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街199號宏建大廈第7座17樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55512 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 魔高一丈有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街199號宏建大廈第7座17樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55515 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 貓狗寵物街有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街199號宏建大廈第7座17樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55532 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 逐個捉有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街199號宏建大廈第7座17樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55574 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 最終幻想有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55280 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 單車小霸王有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55278 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 手足潮有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55373 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 清水心跳有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55266 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 五分埔有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55376 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 錶你有無有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55372 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 玩具大宅門有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55270 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 對焦有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55578 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 生果佳有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街199號宏建大廈第7座17樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55577 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 烏卒卒魔術有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街199號宏建大廈第7座17樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55279 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 呀宗錶店有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街199號宏建大廈第7座17樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55276 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 終極釣魚好手有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街199號宏建大廈第7座17樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55281 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 時光沙漏有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街199號宏建大廈第7座17樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55277 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 千里眼有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街199號宏建大廈第7座17樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55533 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 壽星公有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街199號宏建大廈第7座17樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55576 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 執二攤有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街199號宏建大廈第7座17樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55508 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 深淵潛行者有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55273 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 百變狗狗有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55534 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 魔神傳奇有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55507 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 幸運狗狗有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55537 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 韓之家有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55510 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 魔王宮有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55506 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 海角遊雲電單車零件有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55275 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 小密密有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 7 樓 F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55511 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黑豆咖啡有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街199號宏建大廈第7座17樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 55535 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : K N T 商業服務有限公司  
葡文 português : KNT SERVIÇO DE NEGÓCIOS LIMITADA  
英文 inglês : KNT BUSINESS SERVICE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門祿號里6號聯安大廈2樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 81628 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 汽車潮品達人有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲街199號宏建大廈第7座17樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 55264 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : 80 E TAL LDA.  
法人住所 sede : Rua da Doca Seca, Edifício The Praia, Bloco 3, 45º andar Q, em Macau  
資本 capital : MOP\$28.000,00  
登記編號 N.º do registo: 47675 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : P P 零售澳門一人有限公司  
葡文 português : VENDAS A RETALHO PP MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : PP RETAIL MACAU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心5樓C28室 Avenida da Praia Grande, n.º 429, Nam Van Commercial Center, 5/F, C28, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 64458 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 葡電國際貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL DE ELECTRODOMÉSTICOS PORTUGUESES LDA.  
英文 inglês : PORTUGUESE ELECTRICAL APPLIANCES INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門關前正街66號3樓  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 65608 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 東皓工程有限公司  
葡文 português : ENGENHARIA E-HOLD LIMITADA  
英文 inglês : E-HOLD ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 72309 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 姬侍栢貿易(澳門)有限公司  
 葡文 português : CASPER AGÊNCIA COMERCIAL (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : CASPER TRADING (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 5 9 號越秀花園 7 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 45019 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 耀寵物集團(澳門)有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO V (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : V PET GROUP (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 5 9 號越秀花園 7 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 45061 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 信康電工有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE ELÉCTRICA SHG, LIMITADA  
 英文 inglês : SHG ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 5 6 號 A 東方花園地下 T 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 22101 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 頂峰顧問一人有限公司  
 葡文 português : DING FUNG CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : DING FUNG CONSULTING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 3 7 1 號京澳大廈 1 7 樓 D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 61537 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 慶記消防工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE PROTECÇÃO DE INCÊNDIOS HENG KEI LIMITADA  
 英文 inglês : HENG KEI FIRE PROTECTION ENGINEERING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門蓮峰街岐關新邨 2 座 3 樓 A B 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50243 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 裕廣有限公司  
 葡文 português : GREAT LUCK LDA.  
 英文 inglês : GREAT LUCK LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸上海街 2 1 E 怡濶閣 9 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47314 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 沐庭裝飾工程一人有限公司

葡文 português : MOK TENG DECORAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MOK TENG DECORATION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 7 樓 G 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 59955 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 亞太(中國)國際諮詢有限公司  
 葡文 português : PHS (CHINA) INTERNACIONAL CONSULTORIA LIMITADA  
 英文 inglês : PHS (CHINA) INTERNATIONAL CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 6 樓 N 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 41433 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 彩暉有限公司  
 葡文 português : BEST LINKAGE LIMITADA  
 英文 inglês : BEST LINKAGE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門股皇子大馬路 4 7 5 3 號澳門廣場 1 0 樓 L 座 Avenida do Infante D. Henrique, n.ºs 47-53, Edifício The Macau Square, 10.º andar L, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 86113 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 精金投資(澳門)一人有限公司  
 葡文 português : INVESTIMENTO (MACAU) ESSENCE GOLD SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : ESSENCE GOLD INVESTMENT (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門柏林街 2 1 4 號星海豪庭 1 樓 H  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 45549 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 瑋俊文化(澳門)有限公司  
 葡文 português : WAI CHUN CULTURA (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : WAI CHUN CULTURE (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : Rua de Xangai, n.º 21E, Edifício I Tou, 9.º andar C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 62033 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : T & S 國際貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL T & S LDA.  
 英文 inglês : T & S INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門福隆街四號 A 地下  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 21828 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 匯領設計(澳門)有限公司  
 葡文 português : DESIGN CLI (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : CLI DESIGN (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門三巴仔里威豪大廈 6 號地下  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 27981 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華大(澳門)工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA PODER CHINÊS (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : CHINESE POWER (MACAO) ENGINEERING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇盧大馬路(新馬路)89 99 號南華商業大廈 6 樓 603 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 31934 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 九鼎傳播有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE HOBBS MASS MÉDIA, LIMITADA  
 英文 inglês : HOBBS MEDIA COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 335 號獲多利中心 21 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 17316 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 虹喬科技顧問一人有限公司  
 葡文 português : QSOFT CONSULTORIA EM TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : QSOFT TECHNOLOGY CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 429 號南灣商業中心 27 樓 I 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 84501 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 兆豐建材有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SIO FONG DE MATERIAIS CONSTRUÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : SIO FONG CONSTRUCTION MATERIALS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 126 號怡德商業中心十七樓 E 座 Rua de Pequim, n° 126, Edifício Comercial I Tak, 17° andar E, em Macau  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 23081 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雲吞直播科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA AO VIVO YUNTUN LIMITADA  
 英文 inglês : YUNTUN LIVE TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂街 67 71 號宏德工業大廈 2 期 4 F  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 78880 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 艾沃德投資國際一人有限公司  
 葡文 português : AWARD INVESTIMENTO INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : AWARD INVESTMENT INTERNATIONAL LIMITED



法人住所 sede : 澳門新口岸倫敦街7—37號東南亞商業中心地下A Y舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 74052 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天順國際旅遊有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS TIN SON INTERNACIONAL, LIMITADA  
 英文 inglês : TIN SON INTERNATIONAL TRAVEL AGENCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心11樓E座  
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 18540 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 扇擴國際物流(香港)有限公司澳門分公司  
 英文 inglês : SENKO INTERNATIONAL LOGISTICS (HONG KONG) LIMITED MACAU BRANCH  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓V室 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 180, Edifício Tong Nam Ah Comercial Central, 6.º andar V, em Macau  
 資本 capital : MOP\$1.240.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87486 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中交二航局第二工程有限公司澳門分公司  
 英文 inglês : CCCC2 MACAU BRANCH  
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路123號百利寶花園22樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87497 (SO)

商業名稱 Firma  
 英文 inglês : WEALTH PLUS INTERNATIONAL LIMITED - MACAU BRANCH  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場J7 Avenida da Praia Grande, n.º 762-804, China Plaza, J7, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87532 (SO)

商業名稱 Firma  
 英文 inglês : RU BING ENTERPRISES LIMITED - MACAU BRANCH  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場J7 Avenida da Praia Grande, n.º 762-804, China Plaza, J7, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87533 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中鐵大橋勘測設計院集團有限公司澳門分公司  
 英文 inglês : CHINA RAILWAY MAJOR BRIDGE RECONNAISSANCE & DESIGN INSTITUTE CO., LTD. (MACAO BRANCH)  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心12樓1211室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87901 (SO)

## 法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 保迪時有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA PROTEX LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路 4 9 9 號運順新村 A 座 5 樓 H  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 17165 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 創紀信息科技有限公司  
 葡文 português : PRÓXIMO TENDÊNCIA INFORMAÇÃO TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : NEXT TREND INFORMATION TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 5 7 6 — 6 0 0 號第一國際商業中心 1 3 樓 1 3 0 2 室  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 59517 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 眾和資訊科技有限公司  
 葡文 português : GATHER TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : GATHER INFORMATION TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 5 7 6 — 6 0 0 號第一國際商業中心 1 3 樓 1 3 0 2 室  
 資本 capital : MOP\$625.000,00  
 登記編號 N° do registo: 80029 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 柒莢一人有限公司  
 葡文 português : ZHU YU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華新村第 4 座地下 F 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75057 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 一線牽婚友介紹所有限公司  
 葡文 português : E C M - EC MATCHING CASAMENTEIROS LIMITADA  
 英文 inglês : E C M - EC MATCHING MARRIAGE AGENCIES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門祐漢市場街 8 8 號地下 Rua do Mercado de Iao Hon, n° 88, R/C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 41219 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 聯強國際集團有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL LUN KEONG (GRUPO), LIMITADA  
 英文 inglês : LUN KEONG INTERNATIONAL (GROUP) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門祐漢市場街 8 8 號地下 Rua do Mercado de Iao Hon, n° 88, R/C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 31268 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 漢科電腦有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMPUTADORES HON FO, LIMITADA  
 英文 inglês : HON FO COMPUTER COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門祐漢市場街88號地下 Rua do Mercado de Iao Hon, n.º 88, R/C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 31267 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 信義顧問有限公司  
 葡文 português : S & I - SON I CONSULTADORIA LIMITADA  
 英文 inglês : S & I - SON I CONSULTING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門祐漢市場街88號地下 Rua do Mercado de Iao Hon, n.º 88, R/C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 41888 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : F O R Y O U時尚購物有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMPRAS DE MODA FORYOU, LIMITADA  
 英文 inglês : FORYOU FASHION SHOPPING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門祐漢市場街88號地下 Rua do Mercado de Iao Hon, n.º 88, R/C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 50806 (SO)

商業名稱 Firma  
 羅馬拼音 romanização: LOK TAK CHAI I CHONG IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO LOK-TEX, LIMITADA  
 英文 inglês : LOK TEX GARMENT MANUFACTURING FACTORY LIMITED  
 法人住所 sede : Rua Sul do Patane n.º 269 Edif. Pou Choi Fa Un, Lei Fai Kok, 4.º andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 807 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 樂記行有限公司  
 葡文 português : LOK KEI HONG, LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門西望洋巷113號西望洋山花園第11座3樓B  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 450 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 品香(澳門)有限公司  
 葡文 português : BRANDAROMA ÁSIA PACÍFICO (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : BRANDAROMA ASIA PACIFIC (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈第1座3樓C I座 Avenida de Venceslau de  
 Morais, n.º 231, Industrial Nam Fong Bloco 1, 3.º andar CI, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 40513 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天嬉有限公司  
 葡文 português : TI HEI LIMITADA  
 英文 inglês : TI HEI LIMITED

法人住所 sede : 澳門提督馬路56號信邦華庭地下B舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 85250 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萬高信息科技有限公司  
 葡文 português : INFOMACRO TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : INFOMACRO INFORMATION TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路576600號第一國際商業中心13樓1302室  
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50370 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA, ENGENHARIA E INVESTIMENTOS MGLOBAL, LDA.  
 法人住所 sede : Rua da Silva Mendes, n° 23, 1° andar C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56815 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 合生創展資本澳門有限公司  
 葡文 português : HESHENG CHUANG ZHAN CAPITAL MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : HESHENG CHUANG ZHAN CAPITAL MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路第251A301號友邦廣場20樓 Avenida Comercial de Macau, n° 251A - 301, Edifício AIA Tower, 20° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 48438 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新漢威節能燈飾有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ILUMINAÇÃO DE POUPANÇA DE ENERGIA SAN HON WAI, LIMITADA  
 英文 inglês : SAN HON WAI ENERGY SAVING LIGHTING COMPANY, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場10樓R座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 48281 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 日進(澳門離岸商業服務)有限公司  
 葡文 português : SINO WORLD - WIDE (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : SINO WORLD - WIDE (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 20031 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 興裕達投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336342號誠豐商業中心19樓G座8008室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 86736 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 皂居有限公司  
 葡文 português : ZAOJYU LIMITADA  
 英文 inglês : ZAOJYU CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門永誠街235 239號天晉第1座17C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 65889 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 品味數碼有限公司  
 法人住所 sede : 澳門青洲里門牌62號青洲工業大廈5樓I  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 50003 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 創億有限公司  
 葡文 português : BRILLIANT GLORIOUS, LIMITADA  
 英文 inglês : BRILLIANT GLORIOUS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠尚第2座13樓A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 85147 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 宜安設計工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本街161 195號葡京花園順景臺2樓D座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 54155 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 維陞(澳門)有限公司  
 葡文 português : VES (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : VES (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路613 639號時代商業中心5樓M 173室  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 58900 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金萊光學用品有限公司  
 葡文 português : ÓPTICA KILLINE LIMITADA  
 英文 inglês : KILLINE OPTICAL LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hot Line, 21.º andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 14685 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 卓越光學用品有限公司  
 葡文 português : ÓPTICA PRIMA LIMITADA  
 英文 inglês : PRIMOPTIC LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hot Line, 21.º andar A, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 13704 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 南昌一人有限公司  
 葡文 português : NAM CHEONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : NAM CHEONG LTD.  
 法人住所 sede : 澳門馬場大馬路 3 7 6 號翡翠廣場地庫 1 層 F 座第 1 4 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44610 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大安建築消防材料有限公司  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 期 4 樓 A I 座 0 2 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56715 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : M & V 澳門離岸商業服務有限公司  
 葡文 português : M & V COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : M & V MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門和樂園 5 4 3 號宏佳工業大廈 1 1 樓 C 座 Patio da Concordia n°s 5-43, Fabrica Wang Kai, 11° andar C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 17612 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富信(澳門)有限公司  
 葡文 português : FUXIN (MACAU) LDA.  
 英文 inglês : FUXIN (MACAO) CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路時代商業中心 9 樓 9 0 2 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 81261 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 念恩網有限公司  
 葡文 português : IVENERATION REDE LIMITADA  
 英文 inglês : IVENERATION NETWORK LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路時代商業中心 9 樓 9 0 2 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 58202 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 百富洋澳門離岸商業服務有限公司  
 葡文 português : BAIFUYANG COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : BAIFUYANG MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 8 樓 K  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 24030 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 騰駿澳門離岸商業服務有限公司  
 葡文 português : RISE SMART COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : RISE SMART MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場18樓K  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 15851 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 全景有限公司  
 葡文 português : PANORAMA LIMITADA  
 英文 inglês : PANORAMA LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 181-187, Centro Comercial Brilhantismo, 3.º andar Q, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 66272 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 淘客電商及物流有限公司  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場4樓S  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 69855 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 捷盈實業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL E INDUSTRIAL SPEED PROFIT LIMITADA  
 英文 inglês : SPEED PROFIT INDUSTRIAL AND COMMERCIAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門區華利街6A華暉閣地下B  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 38335 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雲鋒澳門產業投資發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO DE INDÚSTRIA YUNFENG MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : YUNFENG MACAO INDUSTRY INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路320號澳門財富中心8樓A座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 77589 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國和合酒業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INDÚSTRIA DE VINHO UNIÃO HARMONIOSA CHINA LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA HARMONIOUS UNION WINE INDUSTRY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路209 215號飛通工業大廈第2期10樓C座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 85136 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 美麗在望製作有限公司  
 葡文 português : PRODUÇÃO CASA BONITA LIMITADA

英文 inglês : BEAUTIFUL HOUSE PRODUCTION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門石排灣馬路擎天匯第 2 座 1 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 58698 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 輝訊時裝澳門離岸商業服務有限公司  
 葡文 português : EASY MODA COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : EASY FASHION MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 2 7 5 號廣福祥花園第 4 座 8 樓 A H 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 18936 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 全意貿易有限公司  
 葡文 português : FEDERICO COMÉRCIO LIMITADA  
 英文 inglês : FEDERICO TRADING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 5 2 號廣耀工業大廈 3 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 41191 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 友誠人力資源拓展有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO DE RECURSOS HUMANOS AMIGO, LIMITADA  
 英文 inglês : FRIENDS OF HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新勝街 3 J 號信恒大廈地下 F 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 49822 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 駿才人力資源有限公司  
 葡文 português : RECURSOS HUMANOS CHON CHOI, COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : CHON CHOI HUMAN RESOURCES COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 1 5 3 6 3 獲多利中心 8 樓 Q  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 63198 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 泰來娛樂用品有限公司  
 葡文 português : TAI LOI INSTRUMENTOS DE JOGOS LIMITADA  
 英文 inglês : TAI LOI ENTERTAINMENT PRODUCTS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n° 258, Edif. Kin Heng Long Plaza, 9° andar D9,  
 em Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 27283 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 映想自助攝影有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE AUTOFOTOGRAFIA PHOBACK, LIMITADA  
 英文 inglês : PHOBACK AUTO PHOTOGRAPHY LTD.



法人住所 sede : 澳門俾利喇街97—99B俾利喇廣場1樓V1  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 86938 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 凝駿項目策劃有限公司  
 葡文 português : NING JUN PROJECTOS PLANEJAMENTO, LIMITADA  
 英文 inglês : NING JUN PROJECT PLANNING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街100 106號牡丹花城地下C  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75308 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 初二有限公司  
 葡文 português : SECOND DAY LIMITADA  
 英文 inglês : SECOND DAY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門涌河新街205 207號裕華大廈第4座地下及閣仔B舖  
 資本 capital : MOP\$26.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 73082 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 勵駿汽車有限公司  
 葡文 português : ITALIANO MOTORES, LIMITADA  
 英文 inglês : ITALIAN MOTORS LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida do Almirante Lacerda n.º 41, Edf. Industrial Yau Sek, 1.º andar B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 27238 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 誠錦工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 85251 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 科創塗裝工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE REVESTIMENTO FOXTRON LIMITADA  
 英文 inglês : FOXTRON COATING ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600 E號第一國際商業中心10樓04室  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 65978 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 星輝國際澳門離岸商業服務有限公司  
 葡文 português : STAR BRIGHT INTERNACIONAL (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : STAR BRIGHT INTERNATIONAL (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路369號京澳商業大廈2樓A4室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 16702 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 麗得貿易有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL LIDE, LIMITADA  
 英文 inglês : LIDE TRADING COMPANY, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳商業大廈 2 樓 A 4 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 19834 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 藍科智能有限公司  
 葡文 português : BT INTELIGENTE LIMITADA  
 英文 inglês : BT INTELLIGENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本街 1 6 5 1 9 5 號順景商業中心 2 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 86346 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 珠海國際(澳門)職業介紹所有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA DE EMPREGO ZUHAI INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 M 室  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 17859 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 厚福科技澳門離岸商業服務有限公司  
 葡文 português : FORTECH TECNOLOGIA COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : FORTECH MACAO COMMERCIAL OFFSHORE CO., LTD.  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 762, Edifício China Plaza, 18° andar N, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 20896 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 創發餐飲有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE RESTAURAÇÃO CHUANG FA LIMITADA  
 英文 inglês : CHUANG FA CATERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 4 7 1 9 1 號澳門中華總商會大廈 1 6 樓 F 座  
 資本 capital : MOP\$26.000,00  
 登記編號 N° do registo: 71232 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 搜奇坊有限公司  
 葡文 português : EX-LIBRIS PISCES LDA.  
 英文 inglês : EX-LIBRIS PISCES LTD.  
 法人住所 sede : 澳門路環賣梅士大馬路 2 1 6 F 海蘭花園第 5 區第 4 座劍蘭樓 3 H  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 32532 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門水密淘一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門長崎街 5 0 1 5 0 K 號新安花園(第一二三四座) R 3 座

資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 84430 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 信康醫療中心有限公司  
 葡文 português : CENTRO POLICLÍNICA DE MEDICINE XUN HONG LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門白朗古將軍馬路國豐大廈 2 0 / D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 86870 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 五寶投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門永華街 2 9 5 3 號僑光工業大廈 1 1 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 65261 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 迪美澳門離岸商業服務有限公司  
 葡文 português : DEBBIE MORGAN COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : DEBBIE MORGAN MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 17347 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富日科技 (澳門離岸商業服務) 有限公司  
 葡文 português : SUNRICH TECNOLOGIA (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : SUNRICH TECHNOLOGY (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門看台街 1 5 5 號南暉大廈第 2 座 1 2 樓 N 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 18289 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 懿文一人有限公司  
 葡文 português : DEVOÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : DEVOTION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環製造廠巷 5 號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 84061 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門嘉安信有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA MACAU CARASON LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU CARASON LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 42242 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳映娛樂文化有限公司  
 葡文 português : PRIDE MACAU ENTRETENIMENTO E CULTURAL LIMITADA  
 英文 inglês : PRIDE MACAU ENTERTAINMENT CULTURE CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 -- 1 8 7 號光輝商業中心 4 樓 J 座  
 資本 capital : MOP\$350.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47654 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 晨曦商貿有限公司  
 葡文 português : AURORA SOCIEDADE COMERCIAL LIMITADA  
 英文 inglês : TWILIGHT TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬交石街 2 1 5 號廣華新邨第 4 座 9 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74569 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 洪濤國際(澳門)裝飾工程有限公司  
 葡文 português : HONG TAO INTERNACIONAL (MACAU) - ENGENHARIA DE DECORAÇÃO, LDA.  
 英文 inglês : HONG TAO INTERNATIONAL (MACAU) DECORATION ENGINEERING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 1 0 3 號澳門建築置業商會大廈 1 6 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50043 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 巨風投資有限公司  
 葡文 português : JUFENG INVESTIMENTO, LIMITADA  
 英文 inglês : JUFENG INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 1 0 3 號澳門建築置業商會大廈 1 6 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 62731 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 施朗素尖端設計顧問有限公司  
 葡文 português : C. RENZO ADVANCE - DESIGN E CONSULTORIA, LDA.  
 英文 inglês : C. RENZO ADVANCE - DESIGN AND CONSULTING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 1 0 3 號澳門建築置業商會大廈 1 6 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50042 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳梧國際貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL AO WU, LIMITADA  
 英文 inglês : AO WU INTERNATIONAL TRADE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 1 0 3 號澳門建築置業商會大廈 1 6 樓  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 66030 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 浩盈貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DA IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO HAO YING LIMITADA

英文 inglês : HAO YING TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522-526號海洋花園桂苑·榆苑3樓F座22D室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 57943 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 遠翔貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO UN CHEONG LIMITADA  
 英文 inglês : UN CHEONG TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔珍珠圍創福豪庭嘉茵閣3座9樓Q室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 63135 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天璣顧問一人有限公司  
 葡文 português : CAPT CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : CAPT CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路1265及1269號泉喜花園第2座地下T舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 53840 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 喜馬拉雅屋有限公司  
 葡文 português : A CASA HIMALAIA LIMITADA  
 英文 inglês : THE HIMALAYAN HOUSE LIMITED COMPANY  
 法人住所 sede : 澳門白眼塘橫街(福隆下街)22號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 74293 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 威爾清潔物業管理有限公司  
 葡文 português : BEM LIMPEZA E GESTÃO PROPRIEDADES LDA.  
 英文 inglês : WELL CLEANING & PROPERTY MANAGEMENT SERVICE CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場258號建興龍廣場9樓K座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção  
 n.º 258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 9 andar K, em Macau  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 31787 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 忠盛裝修設計工程有限公司  
 葡文 português : ZHONGSHENG DECORAÇÃO DESIGN ENGENHARIA LDA.  
 英文 inglês : ZHONGSHENG DECORATION DESIGN ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門長壽大馬路283-297號信託花園(金成閣·銀成閣)1樓B座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 78097 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 寰宇石業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GRANITO HUANYU LDA.  
 英文 inglês : HUANYU STONE CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 2 4 3 號金碧閣 1 2 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 16599 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 珍元國際貿易有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CHAN UN INTERNACIONAL LDA.  
 英文 inglês : CHAN UN INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 2 4 3 號金碧閣 1 2 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44733 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 溢翔顧問服務一人有限公司  
 葡文 português : YI XIANG SERVIÇOS DE CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : YI XIANG CONSULTING SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 6 樓 B 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 85592 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 輝力澳門有限公司  
 葡文 português : FREYSSINET MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : FREYSSINET MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 室 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°  
 180, Edifício Tong Nam Ah Central Comércio, 6 andar V, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 19954 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : INTEROP - OPERADORES DE COMÉRCIO INTERNACIONAL, LIMITADA  
 英文 inglês : INTEROP - INTERNATIONAL TRADE, LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D Assumpção, 258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 10 andar I,  
 em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 12756 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 顯進專業清潔一人有限公司  
 葡文 português : AVANCAR PROFISSIONAL LIMPEZA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : ADVANCE PROFESSIONAL CLEANING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路 (提督馬路) 1 4 1 4 C 祐順工業大廈 A / R C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 77359 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 環宇集團控股有限公司  
 葡文 português : GRUPO HUAN YU - SOCIEDADE DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÃO SOCIAL, LIMITADA  
 英文 inglês : HUAN YU GROUP HOLDING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓

資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 13064 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天行置業有限公司  
葡文 português : FOMENTO PREDIAL SKY VISION LDA.  
英文 inglês : SKY VISION REALTY LTD.  
法人住所 sede : 澳門嘉野度將軍街(將軍街)1 B 1 E號新樂大廈1樓AD座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 45967 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 京思集團有限公司  
葡文 português : KING'S IDEA GRUPO LIMITADA  
英文 inglês : KING'S IDEA GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場13樓1308室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 46987 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門澳滋美有限公司  
葡文 português : AOZIMEI MACAU LDA.  
英文 inglês : AOZIMEI MACAU CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門華大新村第二街華富樓11號E舖地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 65692 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : I S Y S Y S T E M顧問有限公司  
葡文 português : ISYSYSTEM - CONSUTADORIA LIMITADA  
英文 inglês : ISYSYSTEM - CONSULTANCY LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 325, Edifício Cheong Fai, 2.º andar B, em Macau  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75122 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : C O B A L T O工程建築一人有限公司  
葡文 português : COBALTO - ENGENHARIA E ARQUITECTURA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : COBALTO - ENGINEERING AND ARCHITECTURE LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 325, Edifício Cheong Fai, 2.º andar B, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75100 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門嘉楠貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔潮洲街門牌185號樂駿盈軒第3座13樓AB  
資本 capital : MOP\$300.000,00  
登記編號 N.º do registo: 40080 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 奧仁有限公司  
 葡文 português : OCT THREE LIMITADA  
 英文 inglês : OCT THREE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街花城牡丹花園第 2 座 2 0 樓 B 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 81255 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳鴻環保清潔服務一人有限公司  
 葡文 português : MES SERVIÇO DE LIMPEZA ECOLÓGICO, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : MES ENVIRONMENTAL CLEANING SERVICE CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 3 7 1 4 5 號寶豐工業大廈 8 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 65882 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 麗遠裝飾一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路無門牌帝庭軒 9 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76078 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : PM - PESQUISA DE MERCADOS INTERNACIONAIS SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 325, Edifício Cheong Fai, 2° andar B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47421 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鼎信控股國際集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO INTERNACIONAL DE GESTAO DE PARTICIPACOES ORIENTAIS DE COMITÉ ORIENTAL LIMITADA  
 英文 inglês : ORIENTAL COMMITMENT INTERNATIONAL GROUP HOLDINGS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔偉龍馬路澳門科技大學 P 座地下科大點綻 P 1 1 b 鋪  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 80200 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 光頭華的士有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TAXIS KONG TAO WA LIMITADA  
 英文 inglês : KONG TAO WA TAXI LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 2 3 8 3 1 2 號廣福安花園第 4 座 1 6 樓 A B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 81574 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 仁禮管理有限公司  
 葡文 português : IAN LAI GESTÃO LIMITADA  
 英文 inglês : IAN LAI MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 2 3 8 — 3 1 2 號廣福安花園第 4 座 1 6 樓 A B



資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 81572 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新建業物業管理有限公司

羅馬拼音 romanização: SAN KIN YIP MAT IP KUN LEI IAO HAN KONG SI

葡文 português : SAN KIN YIP - COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES, LIMITADA

英文 inglês : SAN KIN YIP PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.ºs 197-223, San Kin Yip Commercial Centre, 19º andar H, em Macau

資本 capital : MOP\$300.000,00

登記編號 N° do registo: 11767 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 創新科技有限公司

葡文 português : REVOTECH TECNOLOGIA, LIMITADA

英文 inglês : REVOTECH TECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路濠珀第3座10樓B

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 37947 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 創煌投資管理有限公司

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249 263號百德大廈(中土大廈)7樓N

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 83120 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 永衡建築工程有限公司

葡文 português : WENG HANG ENGENHARIA CONSTRUÇÃO COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : WENG HANG CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門馬查度博士大馬路431 487號南豐工業大廈第1期3樓B座308室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 43092 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門美沙貿易有限公司

葡文 português : MACAU MISA COMÉRCIO LIMITADA

英文 inglês : MACAU MISA TRADE CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門騎士馬路63 69號678文創園2樓230室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 78783 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : M I C S C一人有限公司

葡文 português : MICSC SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : MICSC LIMITED

法人住所 sede : 澳門水坑尾街200號婦聯大廈18樓D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 24054 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 景揚(集團)有限公司  
 葡文 português : GRUPO KINGS RAISE LIMITADA  
 英文 inglês : KINGS RAISE GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 200 號婦聯大廈 18 樓 D 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44117 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 亮富有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE BRIGHT WEALTHY LIMITADA  
 英文 inglês : BRIGHT WEALTHY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 200 號婦聯大廈 18 樓 D 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 64102 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 德賽投資(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE D AND S INVESTIMENTOS (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : D AND S INVESTMENTS (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 173 號海冠中心地下 P 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 52227 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 麗濠國際有限公司  
 葡文 português : RELINK INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : RELINK INTERNATIONAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 196 B 號八達新村亨利樓地下 S 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 34062 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門乾信國際貿易有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO INTERNACIONAL KIN SON (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO QIN XIN INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門美麗街 18 號麗瓊大廈地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 79998 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萬添食品(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GÉNEROS ALIMENTÍCIOS MAXTIME (MACAU) LDA.  
 英文 inglês : MAXTIME FOOD (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 45 號保利達工業大廈 6 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$60.000,00  
 登記編號 N° do registo: 61504 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 暖心盞一人有限公司

葡文 português : MY TEAHOUSE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MY TEAHOUSE ONE-PERSON LIMITED LIABILITY COMPANY  
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路44號添永大廈3樓B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 65401 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 匠日工程建築一人有限公司  
 葡文 português : ZOENG IAT - ENGENHARIA E ARQUITECTURA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : ZOENG IAT - ENGINEERING AND ARCHITECTURE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街10B號金成大廈地下C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 86814 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 尙本一人有限公司  
 葡文 português : EIFFEL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : EIFFEL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業大廈第3期6樓S座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 36049 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 浚宏一人有限公司  
 葡文 português : SUPERPLUS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : SUPERPLUS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業大廈第3期6樓S座  
 資本 capital : MOP\$27.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 44254 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 準誠澳門有限公司  
 葡文 português : DILIGÊNCIA MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : DILIGENCE MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hot Line, 21.º andar D, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 66130 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金暉國際貿易一人有限公司  
 葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL GOLD FLY SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : GOLD FLY INTERNATIONAL TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街2224號寶光文創中心A3室3樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 70871 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 核心多媒體設計一人有限公司  
 葡文 português : CORE MULTIMEDIA DESIGN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : CORE MULTIMEDIA DESIGN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門皇朝馬濟時總督大馬路 1 3 號雙鑽 1 3 樓 F 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 31178 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 狂藝創作設計一人有限公司  
 葡文 português : COR.C DESIGN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : COR.C DESIGN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門皇朝馬濟時總督大馬路 1 3 號雙鑽 1 3 樓 F 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 67167 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 康廷寶管理有限公司  
 葡文 português : GERÊNCIA CONTEMPO LIMITADA  
 英文 inglês : CONTEMPO MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 2 5 號昌輝大廈 1 樓 D 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 59423 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : INFOPLEX 有限公司  
 葡文 português : INFOPLEX LIMITADA  
 英文 inglês : INFOPLEX LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 2 5 號昌輝大廈 1 樓 D 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 85957 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 現代牙科國際 (澳門離岸商業服務) 有限公司  
 葡文 português : MODERNA ODONTOLOGIA INTERNACIONAL (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : MODERN DENTAL INTERNATIONAL (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 9 樓 A 0 6 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 15856 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 來發海產有限公司  
 葡文 português : PRODUTOS MARISCOS LOI FAT LIMITADA  
 英文 inglês : LOI FAT SEAFOOD PRODUCTS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門爹美刁斯拿地大馬路內港 3 1 A 號碼頭地下  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 48387 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 思有限公司  
 葡文 português : CREATIVE LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門和隆街晶品藝楹 C V 樓 B 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 62473 (SO)

商業名稱 Firma  
 羅馬拼音 romanização: WENG YUE IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL WENG YUE, LIMITADA  
 英文 inglês : WENG YUE TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路大中華廣場翠湖居 5 樓 G  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 6018 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 圖騰人力資源顧問有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTORIA DE RECURSOS HUMANOS TOTEM LIMITADA  
 英文 inglês : TOTEM HUMAN RESOURCES CONSULTING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號誠豐商業中心 1 9 樓 J 座 C 1 2 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 79247 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 謹和醫療有限公司  
 葡文 português : JIN HE MÉDICO LIMITADA  
 英文 inglês : JIN HE MEDICAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭北街 1 0 6 1 0 8 號宏建大廈第 4 座地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87082 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳利設施設備物業管理有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE FACILIDADE E EQUIPAMENTOS E ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADE OU LEI  
 LIMITADA  
 英文 inglês : OU LEI FACILITIES AND EQUIPMENT AND PROPERTY MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸佛山街新建業商業中心 1 4 樓 E 座  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 81681 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萬事達有限公司  
 葡文 português : MASTER LIMITADA  
 英文 inglês : MASTER LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A 3 0 1 號友邦廣場 5 樓 5 0 1 室 Avenida Comercial de  
 Macau, 251A-301, AIA Tower, 5/F, Room 501, em Macau  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 86286 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 誠舍生活設計有限公司  
 葡文 português : BLOOMING VIDA DESIGN LIMITADA  
 英文 inglês : BLOOMING LIVING DESIGN COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業大廈 5 樓 C 座 I 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 87160 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 莎美(亞洲)澳門離岸商業服務有限公司  
 葡文 português : SA MEI (ÁSIA) COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : SA MEI (ASIA) MACAO COMMERCIAL OFFSHORE, LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 762, Edifício China Plaza, 18° andar N, em Macau  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 15560 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萬機集團有限公司  
 葡文 português : MY GRUPO COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : MY GROUP CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路39D 43E號祐適工業大廈5樓A座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 37519 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : SOCIEDADE DE ARTIGOS E ACESSÓRIOS DE VESTUÁRIO E COSMÉTICOS ESPRIT RETAIL (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : GARMENT, ACESSORIES AND COSMETICS ESPRIT RETAIL (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43—53A號澳門廣場19樓H—L座 Av. do Infante D. Henrique, 43-53A, The Macau Square, 19/F, Apartment H-L, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 12845 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 揚發裝修保養服務有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE REMODELAÇÃO E MANUTENÇÃO YEUNGFAT, LIMITADA  
 英文 inglês : YEUNGFAT DECORATION AND MAINTENANCE SERVICE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路14 14C祐順工業大廈2樓A2室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44296 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 生活優品零售集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE VAREJO BEST LIFE LIMITADA  
 英文 inglês : BEST LIFE RETAIL GROUP COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路14 14C祐順工業大廈5樓A室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 58967 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萬濠珠寶金行有限公司  
 葡文 português : JOALHARIA MAN HOU, LIMITADA  
 英文 inglês : MAN HOU JEWELLERY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈4樓O, R座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 29270 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 吃霸餐飲顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE COMIDA E BEBIDA HAT BA LDA.  
 英文 inglês : HAT BA FOOD & BEVERAGE CONSULTING COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門福安街6 2 號輝昌閣第2 座地下A 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 86970 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 趣藝坊澳門有限公司  
 葡文 português : A MINHA GALERIA MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MY GALLERY MACAU LTD.  
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路1 2 3 號白雲花園第2 座富逸豪庭1 5 樓H座  
 資本 capital : MOP\$34.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 30586 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大蟲草(澳門)有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔亞威街8 9 -- 1 4 9 號金利達花園第4 座3 0 樓V  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 54871 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門高威時尚有限公司  
 葡文 português : MACAU KOWAY MODA LDA.  
 英文 inglês : MACAU KOWAY FASHION CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 1 9 號時代商業中心9 樓9 0 2 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 74079 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恩梯梯澳門有限公司  
 葡文 português : NTT MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : NTT MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路2 5 1 A 3 0 1 號友邦廣場2 0 樓 Avenida Comercial de Macau,  
 251A-301, AIA Tower, 20º andar em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 33066 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 灝概念室內設計有限公司  
 葡文 português : HOME INTENTION INTERIOR DESIGN LIMITADA  
 英文 inglês : HOME INTENTION INTERIOR DESIGN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0 號東南亞花園(東南亞商業中心)1 0 樓C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87009 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 樹大企業一人有限公司  
 葡文 português : EMPREENDIMENTO GRANDE ÁRVORE SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.

英文 inglês : BIG TREE ENTERPRISE LIMITED  
 法人住所 sede : Estrada Lou Lim Ieok, s/n, Edifício Jade Garden , Bloco 1, 1ºandar A, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 57857 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 茂淋建築裝修工程有限公司  
 葡文 português : MAO COM CONSTRUÇÃO DECORAÇÃO ENGENHARIA LDA.  
 英文 inglês : MAO LIN BUILDING DECORATION ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門長壽大馬路283—297號信託花園(金成閣·銀成閣)1樓L座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 69966 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中鵬設計有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESIGN CHONG PANG, LIMITADA  
 英文 inglês : CHONG PANG DESIGN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第3座地下A舖及閣仔  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51935 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 海漫裝飾設計有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠尚第5座46樓B  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70611 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 多金工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA GOLDWAVE LIMITADA  
 英文 inglês : GOLDWAVE ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心5樓E座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47993 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富成有限公司  
 葡文 português : PRESSLINK LIMITADA  
 英文 inglês : PRESSLINK LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336號誠豐商中心5樓M座 Alameda Dr.Carlos D'Assumpção, nº336 Centro Comercial Cheng Feng, 5 andar M, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 77863 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 栢力博彩技術支援澳門股份有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE APOIO TÉCNICO DE JOGOS PALTRONICS (MACAU) S.A.  
 英文 inglês : PALTRONICS MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心7樓E



資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 24626 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 高木祐子顧問(澳門離岸商業服務)有限公司

葡文 português : SACHIKO CONSULTADORIA (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA

英文 inglês : SACHIKO CONSULTANTS (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED

法人住所 sede : 澳門水坑尾街131號銀輝大廈14樓C座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 18671 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 共創文創有限公司

法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路170號光輝苑(光輝商業中心)地下AN座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 78426 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 普普設計有限公司

法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路170號光輝苑(光輝商業中心)地下AN座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 78390 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 波波設計有限公司

法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路170號光輝苑(光輝商業中心)地下AN座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 78427 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 宏大灣區有限公司

法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路170號光輝苑(光輝商業中心)地下AN座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 78389 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 宏譽置業投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE PROPRIEDADES MAGNIFICENT LIMITADA

法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路170號光輝苑(光輝商業中心)地下AN座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 63419 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 夢飛設計有限公司

法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路170號光輝苑(光輝商業中心)地下AN座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 78428 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 東川精確(海外)有限公司—澳門離岸商業服務  
 葡文 português : TOKAWA PRECISION (OVERSEAS) LIMITADA - COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU  
 英文 inglês : TOKAWA PRECISION (OVERSEAS) COMPANY LIMITED - MACAO COMMERCIAL OFFSHORE  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環慕拉士大馬路 2 0 5—2 0 7 號泉福工業大廈 3 樓 A 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 17307 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 譽東有限公司  
 法人住所 sede : 澳門長壽大馬路 4 3 6 號百利新邨第 1 座 4 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 80922 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 滿利建築裝修工程有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE CONSTRUÇÃO E DECORAÇÃO MUN LEI LIMITADA  
 英文 inglês : MUN LEI CONSTRUCTION & DECORATION ENGINEERING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 3 號永豐工業大廈 4 樓 H 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50280 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鍵靈科技有限公司  
 葡文 português : K&T TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : K&T TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 號—1 8 7 號光輝(集團)商業中心 1 7 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 45683 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 精進建築有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUCAO AGGRESSIVE LIMITADA  
 英文 inglês : AGGRESSIVE CONSTRUCTION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 2 4 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 61197 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 壹圓建築工程有限公司  
 葡文 português : PRIME ARQUITETURA E ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : PRIME ARCHITECTURAL AND ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 8 8 0 A—9 0 8 A 號友誼大廈寫字樓 3 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 43548 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鷗娜科技有限公司  
 葡文 português : GOIP AULA TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : GOIP AULA TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路251A---301號友邦廣場20樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55256 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : R I M O W A 澳門有限公司  
 葡文 português : RIMOWA MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : RIMOWA MACAU LIMITED

法人住所 sede : Avenida da Praia Grande n° 409, China Law Building, 16° andar - B23, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 28178 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 駿拓集團有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CHON TOK GRUPO LIMITADA  
 英文 inglês : CHON TOK GROUP COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門擺華巷1C瑯華大廈2樓F座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 82931 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 秉全國際(澳門離岸商業服務)有限公司  
 葡文 português : VERA INTERNACIONAL (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : VERA INTERNATIONAL (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED

法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 48023 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 友仁投資發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO IAO YAN, LIMITADA  
 英文 inglês : FRIENDLY INVESTMENT AND DEVELOPMENT CO. LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔潮州街121號樂駿盈軒第1座地下N舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 25519 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新寶實業有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL SEASONABLE LIMITADA  
 英文 inglês : SEASONABLE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門士多烏拜斯大馬路71號喜鳳台11樓A座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 8541 (SO)

商業名稱 Firma  
 羅馬拼音 romanização: POU LAM SAT IP IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL BROSMANN LIMITADA  
 英文 inglês : BROSMANN COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門士多烏拜斯大馬路71號喜鳳台11樓A座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 7474 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新裕清潔工程一人有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE LIMPEZA SAN YU, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : SAN YU CLEANING ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路431 487號南豐工業大廈11樓H座08室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74196 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中澳廣告設計策劃製作有限公司  
 葡文 português : ZHONG OU PUBLICIDADE DESIGN PLANEJAMENTO DE PRODUÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : ZHONG OU ADVERTISING DESIGN PLANNING PRODUCTION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路祐華大廈17號地下F  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 65221 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 麗城LED電子科技有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA ELECTRÓNICA LED LAI SENG, LIMITADA  
 英文 inglês : LIGHT CITY LED ELECTRONIC TECHNOLOGIES COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路34號福德新邨福盛樓地下  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 38741 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門巨星貿易有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL SUPER DE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO SUPER TRADE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高美士街110 C號利佳大廈地下L座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 16325 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 台山海上神灶溫泉旅遊度假村(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DO RESORT TERMAL DE TAISHAN HAISHANG SHENZAO (MACAU), LDA.  
 英文 inglês : TAISHAN HAISHANG SHENZAO HOT-SPRING RESORT (MACAU) CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門仙德麗街422號皇朝花園A座15樓V座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 72860 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 奧迪斯貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO ALTEX, LIMITADA  
 英文 inglês : ALTEX TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門孫逸仙博士大馬路壹號湖畔第4座25樓A室  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 5231 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 海內曼澳門一人有限公司  
 葡文 português : HEINEMANN MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HEINEMANN MACAU LTD.  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, nº 249-263 Edifício Pak Tak (China Civil Plaza),  
 7º andar P, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 71632 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華設裝飾工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門永樂街27號康樂新邨樂安樓第2座11樓M  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 80339 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 睿河集團有限公司  
 葡文 português : SAVIO GRUPO LIMITADA  
 英文 inglês : SAVIO GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路52號廣耀工業大廈3樓A  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 59354 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 穩全建築工程有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO CIVIL E ENGENHARIA WAN CHUN, LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路195號南嶺工業大廈13樓F座O4室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56081 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 偉盛環保回收有限公司  
 葡文 português : WAI SENG RECICLAGEM AMBIENTAL, LIMITADA  
 英文 inglês : WAI SENG ENVIRONMENTAL RECYCLING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場683-691號富澤園12樓C座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75502 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 頌天集團控股有限公司  
 葡文 português : SKY LEGEND GRUPO DE PARTICIPAÇÕES, LIMITADA  
 英文 inglês : SKY LEGEND GROUP HOLDING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心17樓B, C, D, E座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 65093 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門公共汽車股份有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE TRANSPORTES COLECTIVOS DE MACAU S.A.  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路223號至225號南光大廈8樓

資本 capital : MOP\$100.000.000,00

登記編號 N° do registo: 2404 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新創力投資有限公司

葡文 português : SUN CRIAÇÃO INVESTIMENTO LIMITADA

英文 inglês : SUN CREATION INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 2 樓 N—P 室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 52983 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 1 加 1 纖體美容有限公司

葡文 português : SALÃO DE BELEZA & DIATÉTICO UM MAIS UM LDA.

英文 inglês : ONE PLUS ONE BEAUTY SALON LTD.

法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 8 6 B 號蘭苑大廈地下 B 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 17385 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 寫意一人有限公司

葡文 português : EDWRITER SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : EDWRITER LIMITED

法人住所 sede : 澳門船澳巷 8 號雅新大廈 1 6 樓 H 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 78338 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 錦邦澳門離岸商業服務有限公司

葡文 português : ELITE STATE COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA

英文 inglês : ELITE STATE MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 52132 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 國成利投資有限公司

葡文 português : GUO CHENG LI INVESTIMENTO LDA.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 P

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 49141 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : T P F C E N O R 澳門有限公司

葡文 português : IPF CENOR -MACAU LDA.

英文 inglês : TPF CENOR - MACAU LIMITED

法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 1023, Edifício Nam Fong, 4° andar Q, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 54442 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 超豪工程有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA CHIO HOU LIMITADA  
 英文 inglês : CHIO HOU ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門望果巷3 4號永興大廈地下A座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 68760 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 森林星球文化傳播娛樂有限公司  
 葡文 português : FOREST PLANET CULTURA MEDIA DE ENTRETENIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : FOREST PLANET CULTURE MEDIA ENTERTAINMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街1 9號華寶商業中心5樓D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 81093 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 樂朗置業發展有限公司  
 葡文 português : LOK LANG DESENVOLVIMENTO DE FOMENTO PREDIAL LIMITADA  
 英文 inglês : LOK LANG PROPERTY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路5 2 2—5 2 6號海洋花園桂苑，榆苑3樓F座2 D室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 86727 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 智匯創意科技(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA G-TRONIC (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : G-TRONIC TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅神父街4 3號時代工業大廈3樓B 6室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 48177 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 宏太商貿一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門筷子基南街4 0 6號綠花園2棟利泰閣1 5樓R  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70795 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 偉凡貿易一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門筷子基南街4 0 6號綠楊花園2棟利泰閣1 5樓R  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70309 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 偉盛建築工程有限公司  
 葡文 português : WAI SHENG CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : WAI SHENG CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0號東南亞商業中心2 0樓L ---O  
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 52634 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 譽美妝控股有限公司  
 葡文 português : PRESTIGIOUS GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS LIMITADA  
 英文 inglês : PRESTIGIOUS HOLDINGS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 1 9 樓 G 座 8 0 0 1 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 62053 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門中華大千文化產業投資(控股)有限公司  
 葡文 português : MACAU ZHONG HUA DA QIAN CULTURA INVESTIMENTO (GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES) LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU ZHONG HUA DA QIAN CULTURE INVESTMENT (HOLDING) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝商業中心 9 樓 E 座  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 22973 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門中華普世文化產業投資(控股)有限公司  
 葡文 português : MACAU ZHONG HUA PU SHI CULTURA INVESTIMENTO (GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES) LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU ZHONG HUA PU SHI CULTURE INVESTMENT (HOLDING) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝商業中心 9 樓 E 座  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 62338 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 意誠一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 8 號 B 華發大廈 5 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 83790 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 匯輝貿易一人有限公司  
 葡文 português : FUI COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : FUI TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節街 3 6 號裕華大廈 1 2 座 E / 1 4  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 80454 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 捷通冷氣工程(澳門)有限公司  
 葡文 português : JETONG AR CONDICIONADO ENGENHARIA (MACAU) COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : JETONG AIR-CONDITIONING ENGINEERING (MACAO) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 座 5 樓 A I , 5 1 6 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 68175 (SO)

商業名稱 Firma



中文 chinês : 燕創科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INCHONG TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : INCHONG TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街45-45C號聯興針織廠工業大廈3樓D座3B室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 74874 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 宏濤建設一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門飛喇士街(筷子基南街)406號綠楊花園第一及第二座(利康、利泰閣)4樓T  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 78500 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 灃澤工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門新橋鐵匠里8號常發大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 74947 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 力新娛樂科技有限公司  
 法人住所 sede : 澳門白馬行1-15號澳門銀座廣場CV1-B舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 77906 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 黑利星一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路無門牌號數星河灣名門世家第10座8樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 69872 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中誠實業投資(大灣區)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO COMERCIAL E INDUSTRIAL CHINA ROYAL WORLDWIDE (GRANDE BAÍA), LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA ROYAL WORLDWIDE COMMERCIAL AND INDUSTRIAL INVESTMENT (GREATER BAY AREA) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路61號恆昌大廈地下A B座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 85892 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 海暉發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO GLORIOUS OCEAN, LIMITADA  
 英文 inglês : GLORIOUS OCEAN DEVELOPMENT LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路61號恆昌大廈地下A B座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 85893 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 豐盛貿易一人有限公司  
 葡文 português : FUNG SHING COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : FUNG SHING TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Estrada de Cacilhas, n.º 55, Edif. Ching Bic Kok, Bl. 1, 7.º andar B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 83183 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富邦創意科技有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DA TECNOLOGIA RICHUNITED LIMITADA  
 英文 inglês : RICH UNITED TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路2654B號中福商業中心3樓F  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 73125 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : AEROSOLUTIONS有限公司  
 葡文 português : AEROSOLUÇÕES LIMITADA  
 英文 inglês : AEROSOLUTIONS LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida Almeida Ribeira n.º61, Edifício Circle Square, 11.º andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 77014 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 進思教育有限公司  
 葡文 português : EDUCAÇÃO CHILDSEE LIMITADA  
 英文 inglês : CHILDSEE EDUCATION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門通衢街無門牌號數柏傲峯地下A座  
 資本 capital : MOP\$40.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 59355 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 寶寶花園(澳門)有限公司  
 葡文 português : JARDIM DE BEBE (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : BABY GARDEN (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼圓形地海天居地下N座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 53157 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 谷田企業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EMPREENHIMENTO GOODTEC, LIMITADA  
 英文 inglês : GOODTEC ENTERPRISE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第4座地下F座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 72342 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鴻生(澳門)建築工程有限公司

葡文 português : HONG SANG (MACAU) - CONSTRUÇÃO CIVIL, LIMITADA  
 英文 inglês : HONG SANG (MACAO) BUILDING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街417號濠庭都會14座8樓C室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 22689 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 基龍（澳門離岸商業服務）有限公司  
 葡文 português : GEELONG SALES (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : GEELONG SALES (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43--53A號澳門廣場13樓I座 Avenida de Infante D. Henrique, 43-53A, The Macau Square, Unit I, 13/FL., em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 24966 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中發（澳門）有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CHONG FAT (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : CHONG FAT (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔大埔街19號泉亮花園第2期5樓P  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 28254 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 泛海海事有限公司  
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路27B號通發大廈地下A D  
 資本 capital : MOP\$120.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87322 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : PROJECTOS AQUÁTICOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 法人住所 sede : Alameda Dr.Carlos D'Assumpção 258, Edifício Kin Heng Long Plaza , 10 andar, I, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 59565 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : CCG - CONSULTORIA COMERCIAL E DE GESTÃO LIMITADA  
 法人住所 sede : Alameda Dr.Carlos D'Assumpção 258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 10 andar, I, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 58589 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 港天創建有限公司  
 葡文 português : KONG SKY CRIAÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : KONG SKY CREATION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓L室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 65977 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 司馬國際(澳門)有限公司  
 葡文 português : SYMA INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : SYMA INTERNATIONAL (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 L 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 25710 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門鼎盛貿易有限公司  
 葡文 português : MACAU DINGSHENG COMÉRCIO LDA.  
 英文 inglês : MACAU DINGSHENG TRADING, LTD.  
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 4 7 號海景花園利景閣地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73126 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新德發建築置業工程有限公司  
 葡文 português : EMPRESA DE CONSTRUÇÃO E OBRAS DE ENGENHARIA SAN TAK FAT LDA.  
 英文 inglês : SAN TAK FAT ENGINEERING AND CONSTRUCTION ENTERPRISE LTD.  
 法人住所 sede : Estrada de Cacilhas n°17, Chong Tou San Chong, 5 andar-A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50945 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 森東海有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 6 1 4 號泉澧花園 1 3 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 69887 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 馬聯國際工程(管理)有限公司  
 葡文 português : EMPRESA INTERNACIONAL DA CONSTRUÇÃO (GESTÃO) DE MAUNION LIMITADA  
 英文 inglês : MAUNION INTERNATIONAL CONSTRUCTION (MANAGEMENT) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 2 期第 1 座 6 樓 B 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75466 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 紅樹林信息諮詢有限公司  
 葡文 português : CONSULTORIA DE INFORMAÇÃO DE HONG SHU LIN LDA.  
 英文 inglês : HONG SHU LIN INFORMATION CONSULTING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街 2 0 — B 號雅明閣地庫 A L 座— 1 0 1  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 71397 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 尚雅品全屋定制裝修有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO DE CASAS POR ENCOMENDA SEONG NGA PAN, LIMITADA  
 英文 inglês : SHONGYAPIN WHOLE HOUSE CUSTOM DECORATION CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門蓮峰街岐關新村180號地下B G  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75360 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 振林工程(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHAN LAM (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : CHAN LAM ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街42號祐成工業大廈第2期4樓C座13室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 79547 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門彰銘投資有限公司  
 葡文 português : MACAU CHEONG MENG INVESTIMENTO, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO CHEONG MENG INVESTMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門高美士街32C至32D景秀花園地下F座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 70991 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 藝宏文化創意有限公司  
 葡文 português : ELITE WANG CRIATIVIDADE CULTURAL LIMITADA  
 英文 inglês : ELITE WANG CULTURAL CREATIVITY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高美士街32C至32D景秀花園地下F座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 78295 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新富威建築工程有限公司  
 葡文 português : SAN FU VAI CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA, LIMITADA  
 英文 inglês : SAN FU VAI CONSTRUCTION AND ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路431—487號南豐工業大廈第1期3樓B座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 21228 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雜七雜八生活百貨有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街42號皇族30樓F座  
 資本 capital : MOP\$150.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 72768 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 冠魏科技有限公司  
 葡文 português : COROA WAI TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : KUAWAI TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路跨境工業區工業大樓8樓F1  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 41866 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 星球科技有限公司  
 葡文 português : STARWIDE TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : STARWIDE TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街門牌 1 8 號置富花園地下 Q 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 20082 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恒邦建築有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO HOBBS, LIMITADA  
 英文 inglês : HOBBS CONSTRUCTION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 2 0 號永堅工業大廈 1 2 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 12986 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恒邦控股有限公司  
 葡文 português : HOBBS GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA  
 英文 inglês : HOBBS HOLDINGS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 2 0 號永堅工業大廈 1 2 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 72003 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恒邦置業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADE HOBBS, LIMITADA  
 英文 inglês : HOBBS PROPERTY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 2 0 號永堅工業大廈 1 2 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 2316 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : S O L A N E 貿易及投資一人有限公司  
 葡文 português : SOLANE COMÉRCIO E INVESTIMENTOS, SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.  
 英文 inglês : SOLANE TRADING AND INVESTMENTS LTD.  
 法人住所 sede : Alameda Dr.Carlos D'Assumpção 258, Edifício Praça Kin Heng Long, 10 andar, I, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73296 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳玥燈飾有限公司  
 葡文 português : OV ILUMINAÇÃO SOCIEDADE LDA.  
 英文 inglês : OV LIGHTING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路華寶花園第 3 座 1 0 樓 O  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 62189 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 綠點環球貿易 (澳門離岸商業服務) 有限公司  
 葡文 português : PONTO VERDE COMÉRCIO GLOBAL (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : GREENPOINT GLOBAL TRADING (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida Doutor Mário Soares, n.º320, Edifício Finance and IT Center of Macau, 10.º andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$800.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 16825 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 宏娛文化傳媒有限公司  
 葡文 português : WANG U MÍDIA CULTURAL LIMITADA  
 英文 inglês : WENG U CULTURE MEDIA CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門高美士街3 2 C至3 2 D景秀花園地下F座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 71869 (SO)

商業名稱 Firma  
 羅馬拼音 romanização: SAN WAN TUNG MAO IEK FAT CHIN IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : EMPRESA DE FOMENTO COMERCIAL E INDUSTRIAL SAN WAN TUNG, LIMITADA  
 英文 inglês : SAN WAN TUNG COMMERCIAL & INDUSTRIAL DEVELOPMENT ENTERPRISE LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida Dr. Mário Soares, n.º 239, Edifício Va Iong, Bloco "S", 7.ºandar F, em Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 6134 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 彩虹物流管理有限公司  
 葡文 português : GESTÃO DE LOGÍSTICA RAINBOW, LIMITADA  
 英文 inglês : RAINBOW LOGISTICS MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 0 5號中國法律大廈2 6樓 Avenida da Praia Grande, n.º 405, Edifício China Law, 26.º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56871 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : T A B A N K A (澳門) 貿易有限公司  
 葡文 português : TABANKA (MACAU) IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA  
 英文 inglês : TABANKA (MACAO) TRADING COMPANY, LIMITED  
 法人住所 sede : Rua do Jardim, n.º 30, Jardins do Oceano, Bauhinia Court, 21.º andar G, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 37549 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 皇浩工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA WILCO, LDA.  
 英文 inglês : WILCO ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蓮莖巷2 4號A A蓮莖大廈地下  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 35327 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 皇浩物業發展有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO DE PROPRIEDADES WILCO LIMITADA  
 英文 inglês : WILCO PROPERTY DEVELOPMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蓮莖巷 2 4 號 A A 蓮莖大廈地下  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 36640 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新偉杰工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門高地烏街 4 1 號富麗苑 4 樓 A  
 資本 capital : MOP\$40.000,00  
 登記編號 N° do registo: 33962 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : AS COMUNICAÇÕES DE AIZZA LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門筷子基南街聯薪廣場第 1 座聯興閣 3 2 樓 E  
 資本 capital : MOP\$120.000,00  
 登記編號 N° do registo: 38544 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : CONFORTO LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門筷子基南街聯薪廣場第 1 座聯興閣 3 2 樓 E  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 82894 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 佳顧問有限公司  
 葡文 português : GUIDE CONSULTADORIA LIMITADA  
 英文 inglês : GUIDE CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : Rua de Coimbra, n° 480, Edifício Nova Taipa, Fase 2, Bloco 9, 34° andar D, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 59978 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 亞洲王牌諮詢有限公司  
 葡文 português : ÀS ASIÁTICO CONSULTORIA LIMITADA  
 英文 inglês : ASIAN ACE CONSULTING LIMITED  
 法人住所 sede : Estrada Governador Albano de Oliveira, n° 582, Star River Windsor Arch, Bloco 9, 2° andar A, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$60.000,00  
 登記編號 N° do registo: 59977 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中化化肥澳門有限公司  
 葡文 português : SINOCHEM FERTILIZANTE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : SINOCHEM FERTILIZER MACAO LIMITED



法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路2 2 3至2 2 5號南光大廈8樓H座和I座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 19857 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鼎聖國際有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環東方明珠街海天居第3座4 3樓D  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 68768 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華聯(澳門)有限公司  
 葡文 português : CHINA UNION (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA UNION (MACAO) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 5號至3 4 1號獲多利商業中心二十一樓E座 Alameda Dr. Carlos  
 D'Assumpção, n°s 335 a 341, Centro Comercial Hotline, 21° andar E, em Macau  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 19921 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 昇逸一人有限公司  
 葡文 português : SENG YI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : SENG YI COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔望德聖母灣大馬路威尼斯人度假村大運河購物中心3樓2 7 0 5舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 69512 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金龍集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO GOLDEN DRAGON, LIMITADA  
 英文 inglês : GOLDEN DRAGON GROUP COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心2 3樓 Avenida Dr. Rodrigo Rodrigues, s/n°,  
 First International C. Center, 23° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 10819 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門沃潤國際貿易有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環劏狗環巷慶運大廈1 2座5 I  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47124 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新銳工程顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E CONSULTADORIA SUN WISE, LIMITADA  
 英文 inglês : SUN WISE ENGINEERING AND CONSULTANTS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1 1 8 7號光輝苑(光輝商業中心)1 4樓L  
 資本 capital : MOP\$26.000,00  
 登記編號 N° do registo: 33284 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 聞高有限公司  
 葡文 português : AIM HIGH LIMITADA  
 英文 inglês : AIM HIGH LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51767 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 包租婆有限公司  
 葡文 português : LANDLADY LIMITADA  
 英文 inglês : LANDLADY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 86574 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 達宇廣告會展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE E EXPOSIÇÃO DE DA YU, LIMITADA  
 英文 inglês : DA YU ADVERTISEMENT EXHIBITION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝商業中心 9 樓 M 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 71572 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萬恒集團有限公司  
 葡文 português : WAN HENG GRUPO LIMITADA  
 英文 inglês : WAN HENG GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝商業中心 9 樓 M 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 72455 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 威彩塗料有限公司  
 葡文 português : VIVACE PINTURA LIMITADA  
 英文 inglês : VIVACE PAINT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環大馬路 5 2 號廣耀工業大廈 3 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 84049 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 維思科技有限公司  
 葡文 português : VASTCOM TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : VASTCOM TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 2 6 3 號百德大廈 (中土) 1 5 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 35676 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 依時澳門商業一人有限公司

葡文 português : MG MACAU COMERCIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MG MACAO COMMERCIAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路5 6 7號大西洋銀行大廈1 3樓A  
 資本 capital : MOP\$800.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 19025 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門星顯國際集團有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO INTERNACIONAL MACAU STARVIEW, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU STARVIEW INTERNATIONAL GROUP COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 1 5號飛通工業大廈第2座1 0樓D座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 79495 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 創意電子(澳門商業服務)一人有限公司  
 葡文 português : WELTRONICS ELETRÔNICO (COMERCIAL DE MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : WELTRONICS ELECTRONIC (MACAO COMMERCIAL) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街2 4 4至2 4 6號澳門金融中心1 0樓F座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 15511 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 慶輝堂有限公司  
 法人住所 sede : 澳門道咩卑利士街4 E號地下  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 52517 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華際控股集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES HUA JI LIMITADA  
 英文 inglês : HUA JI HOLDINGS GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街1 6 2號建華新村第4座地下F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 86017 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 戰士鋼管及空中舞蹈工作室一人有限公司  
 葡文 português : ESTÚDIO DE DANÇA DO POSTE E AÉREAS GUERREIRO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : WARRIOR POLE AND AERIAL STUDIO LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida Olímpica, n.º 568, Edifício Industrial Va Nam, Cave I, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 45559 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門勇士健身一人有限公司  
 葡文 português : GINÁSTICA GUERREIRO MACAU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : WARRIOR FITNESS MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路5 6 8號華南工業大廈地庫F座 Avenida Olímpica, n.º 568, Edifício Fábrica Va Nam, C/V, F, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 52894 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 大聯合集團有限公司

葡文 português : GRANDE ALIADOS DE GRUPO COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : GREAT ALLIED GROUP COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1 2 5 3 號廣福祥花園 (第 1 至第 8 座) 地下 D A 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 74966 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新怡林有限公司

葡文 português : S.I.L LIMITADA

法人住所 sede : 澳門田畔街 2 8 號嘉洲花園地下 D 鋪

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 72239 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鐳博土木工程顧問有限公司

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 7 6 1 號中裕大廈 1 5 B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 55566 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 犇力建材有限公司

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86882 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 吉祥風工程貿易有限公司

葡文 português : KEI ENGENHARIA DE COMERCIO LDA.

英文 inglês : KEI ENGINEERING AND TRADING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86956 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 瀧滯一人有限公司

葡文 português : LUNG JYU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : LUNG JYU LIMITED

法人住所 sede : 澳門涼水街 2 A 號福銘大廈 2 樓 C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86427 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李雪晴企業集團有限公司

葡文 português : GRUPO DE EMPRESAS HEDI LEE LIMITADA

英文 inglês : HEDI LEE ENTERPRISES GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路639號時代商業中心5樓M  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 59622 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 南方設施管理服務(澳門)有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE GESTÃO DE INSTALAÇÕES NAM FONG (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : SOUTHERN FACILITY MANAGEMENT SERVICE (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心10樓04室  
 資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 33006 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華野商貿有限公司  
 葡文 português : EMPRESA COMERCIAL WA IE, LDA.  
 英文 inglês : WA IE TRADING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門巴波沙總督街3638號錦程閣地下C座連地庫  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 40933 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 法姆靈國際(澳門離岸商業服務)一人有限公司  
 葡文 português : PHARMALINK INTERNACIONAL (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : PHARMALINK INTERNATIONAL (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心十九樓T室 Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 180, Edifício Centro Comercial Tong Nam Ah, 19.º andar T, em Macau  
 資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 20775 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恒諾澳門一人有限公司  
 葡文 português : HANA MACAO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HANA MACAO COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心18樓C座 Rua de Pequim, n.º 126, Edifício Centro Comercial I Tak, 18.º andar C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 16733 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 祝尚投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HCH LIMITADA  
 英文 inglês : HCH INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業中心第3期5樓X座 Avenida do Almirante Magalhães Correia, n.º 41, Edifício Centro Industrial Keck Seng, Bloco 3, 5.º andar X, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 65652 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 美亞市場一人有限公司  
 葡文 português : MEYER MARKETING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MEYER MARKETING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 3 4 1 號獲多利大廈 5 樓 I 5 L 5 室  
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 15118 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘉信御楓園林有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE JARDINAGEM KASHUN YUFENG LIMITADA  
 英文 inglês : KASHUN YUFENG LANDSCAPE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 座 5 樓 A I  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 86016 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鼎碩建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA CAPSTONE, LIMITADA  
 英文 inglês : CAPSTONE CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 6 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 49772 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 方正勞務有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EMPREGO FONG CHENG LIMITADA  
 英文 inglês : FONG CHENG LABOUR SERVICE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 84562 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : ROUGE 有限公司  
 葡文 português : ROUGE LIMITADA  
 英文 inglês : ROUGE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 9 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 45633 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 創新時代國際工程有限公司  
 葡文 português : NEW ERA CREATION INTERNACIONAL ENGENHARIA LDA.  
 英文 inglês : NEW ERA CREATION INTERNATIONAL ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門菜園巷 1 2 號蓮德大廈第 2 座地下 3 R / C  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 57817 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 美沅國際有限公司

葡文 português : MARJOHN INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : MARJOHN INTERNATIONAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心15樓G  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 54448 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富譽投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO FUYU, LIMITADA  
 英文 inglês : FUYU MACAO INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 79196 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 達康發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DAKANG, LIMITADA  
 英文 inglês : DAKANG DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367—377號京澳大廈15樓C  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 83953 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 進毅環保顧問(清潔)一人有限公司  
 葡文 português : CHUN NGAI CONSULTADORIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL (LIMPEZA) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : CHUN NGAI ENVIRONMENTAL CONSULTANCY (CLEANING) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街20號合時工業大廈2樓A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 59747 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鄭可明工程顧問有限公司  
 葡文 português : CONSULTADORIA DE ENGENHARIA H. M. CHENG LDA.  
 英文 inglês : H. M. CHENG ENGINEERING CONSULTANCY CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路730 804號中華廣場8樓M室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 42061 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 日新科技有限公司  
 葡文 português : YAT-SEN TECNOLOGIA LDA.  
 英文 inglês : YAT-SEN TECHNOLOGY COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街313號濠景花園21座38樓C  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 66112 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 香港益通實業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIAL E INDÚSTRIA HONG KONG YI TONG, LIMITADA

英文 inglês : HONG KONG YI TONG COMMERCIAL AND INDUSTRIAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 4 樓 B 座 4 0 5 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87371 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天空時報有限公司  
 葡文 português : CORREIO CÉU, LIMITADA  
 英文 inglês : SKY POST LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 9 1 8 -- 9 2 0 號澳門世貿中心 8 / B  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 83095 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : QUETZAL VENTURES 有限公司  
 葡文 português : QUETZAL VENTURES LIMITADA  
 英文 inglês : QUETZAL VENTURES LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 5° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 84146 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 利華行有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA LEI VA HONG LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 6 4 號利昌工業大廈 3 樓 F 座  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 13828 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 賓坦礦產貿易有限公司  
 葡文 português : BINTAN COMPANHIA DE COMÉRCIO MINERAIS LIMITADA  
 英文 inglês : BINTAN MINERALS TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝商業中心 1 6 樓 K 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 26923 (SO)

#### 公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 老上海賢者之食桌餐飲文創管理有限公司  
 葡文 português : GESTÃO CATERING CULTURAL E CRIATIVA ANTIGA SHANGHAI IN DINING LIMITADA  
 英文 inglês : OLD SHANGHAI IN DINING CATERING CULTURAL AND CREATIVE MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸皇朝區城市日大馬路凱旋門酒店 3 樓  
 資本 capital : MOP\$40.000,00  
 登記編號 N° do registo: 84106 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 老上海 (澳門) 餐飲集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE RESTAURANTE E BEBIDAS ANTIGA SHANGHAI (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : OLD SHANGHAI (MACAO) CATERING GROUP LIMITED



法人住所 sede : 澳門新口岸皇朝區城市日大馬路凱旋門酒店 3 樓  
 資本 capital : MOP\$40.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 84445 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 老上海武之良品餐飲文創管理有限公司  
 葡文 português : GESTÃO CATERING CULTURAL E CRIATIVA ANTIGA SHANGHAI WUJI DINING LIMITADA  
 英文 inglês : OLD SHANGHAI WUJI DINING CATERING CULTURAL AND CREATIVE MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸皇朝區城市日大馬路凱旋門酒店 3 樓  
 資本 capital : MOP\$40.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 85133 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 老上海激根之食堂餐飲文創管理有限公司  
 葡文 português : GESTÃO CATERING CULTURAL E CRIATIVA ANTIGA SHANGHAI GEN'S DINING LIMITADA  
 英文 inglês : OLD SHANGHAI GEN'S DINING CATERING CULUTRAL AND CREATIVE MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸皇朝區城市日大馬路凱旋門酒店 3 樓  
 資本 capital : MOP\$40.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 84444 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 菊地裝備工程有限公司  
 葡文 português : KIKUCHI EQUIPAMENTO E ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : KIKUCHI EQUIPMENT & ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 2 2 5 2 6 號海洋廣場 3 樓 F 座 1 5 E 室 Avenida dos Jardins do Oceano, n.º 522-526, Ocean Plaza, 3.º andar F - Sala 15E, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 70849 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 德力物業管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES TAK LEK LIMITADA  
 英文 inglês : TAK LEK PROPERTY MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔大潭山斜坡 1 3 5 號至 2 7 5 號大潭山壹號客戶服務中心一樓 Rampa da Taipa Grande n.º 135, Centro de Serviços ao Cliente, 1.º andar, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 27211 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 丞富投資發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO INVESTIMENTO CHENG FU LIMITADA  
 英文 inglês : CHENG FU INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街 1 0 8 1 1 0 號栢蕙花園地下 A V 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56133 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新澳盛國際投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO GLOBAL NEW OCEAN, LIMITADA

英文 inglês : NEW OCEAN GLOBAL INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華新村第 4 座地下 F 座  
 資本 capital : MOP\$900.000,00  
 登記編號 N° do registo: 86297 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門納金科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE NANOMETALS DE MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU NANOMETALS TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 2 9 號雙鑽 3 樓 B  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73031 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 來意集團有限公司  
 法人住所 sede : 澳門下環小市 4 5 號賢匯花園地下 A 舖  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 61306 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 勤安物業管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PROPRIEDADES ESTABILIDADE, LIMITADA  
 英文 inglês : STABILITY PROPERTY MANAGEMENT COMPANY, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 2 樓 J L 座  
 資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N° do registo: 13221 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門幸福家庭教育顧問有限公司  
 法人住所 sede : 澳門士多烏拜斯大馬路 5 7 號瓊苑大廈地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73092 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 永興物業管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES WENG HENG LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街 4 2 號祐成工業大廈 7 樓 D C  
 資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N° do registo: 60531 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雄風投資發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO HONG FONG LIMITADA  
 英文 inglês : HONG FONG INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$31.000,00  
 登記編號 N° do registo: 85204 (SO)

商業名稱 Firma

中文	chinês	: 酒微倉數字化科技網絡有限公司
葡文	português	: VINHO MICRO ARMAZENAMENTO REDE DE TECNOLOGIA DIGITAL COMPANHIA LDA.
英文	inglês	: WINE MICRO STORAGE DIGITALIZE TECHNOLOGY NETWORK CO., LTD.
法人住所	sede	: 澳門馬撻度博士大馬路3 1 – 4 3 號海景豪園地下C
資本	capital	: MOP\$10.000.000,00
登記編號 N.º do registo:		84449 (SO)

二零二一年二月二十三日於商業及動產登記局——登記官 譚佩雯

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 23 de Fevereiro de 2021.

A Conservadora, *Tam Pui Man*.

(是項刊登費用為 \$385,148.00)  
(Custo desta publicação \$385 148,00)

## 市政署

## INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

### 公告

### Anúncio

#### 第003/DGF/2021號公開諮詢

#### Consulta Pública n.º 003/DGF/2021

出租經營位於議事亭前地售賣亭及宋玉生公園售賣亭

Arrendamento, com vista à exploração, dos quiosques sitos no Largo do Senado e no Parque Dr. Carlos D'Assumpção

按照二零二一年二月十一日市政署市政管理委員會決議，現就“出租經營位於議事亭前地售賣亭及宋玉生公園售賣亭”進行公開諮詢。

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), tomada em 11 de Fevereiro de 2021, se acha aberta a consulta pública para o «Arrendamento, com vista à exploração, dos quiosques sitos no Largo do Senado e no Parque Dr. Carlos D'Assumpção».

有意競投者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下市政署文書及檔案中心索取有關諮詢章程及承投規則；亦可登入本署網頁 (<http://www.iam.gov.mo>) 免費下載。如有意競投者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

O programa do consulta e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, ou descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes pretenderem fazer o descarregamento dos documentos acima referidos, assumem também a responsabilidade pela consulta de eventuais actualizações e alterações das informações, na página electrónica deste Instituto, durante o período de entrega das propostas.

截止遞交標書日期為二零二一年三月十七日中午十二時正。參與競投之人士請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門元壹仟圓正 (\$1,000.00)，臨時保證金可以現金存款或銀行擔保提供。若以現金方式，須前往市政署財務處出納提交，或帶同本標書之存款憑證（一式三份）前往澳門大西洋銀行繳交，並於繳付後將存款憑證交回市政署財務處出納以換取正式收據。因提供擔保而導致的所有開支費用，概由競投者負責。

O prazo para a entrega das propostas termina às 12,00 horas do dia 17 de Março de 2021. Os concorrentes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM e prestar uma caução provisória no valor de \$ 1 000,00 (mil patacas). A caução provisória pode ser prestada por depósito em numerário ou mediante garantia bancária. Caso seja em numerário, a prestação da caução deve ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM ou no Banco Nacional Ultramarino de Macau, juntamente com a guia de depósito da presente consulta (em triplicado), havendo ainda que entregar a referida guia na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do Instituto, após a prestação da caução, para efeitos de levanta-

是次公開諮詢之開標日期定於二零二一年三月十八日上午十時正，於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場6樓市政署培訓及資料儲存處進行。

此外，本署安排於二零二一年三月九日上午十時，於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場6樓市政署培訓及資料儲存處舉行公開解釋會。

二零二一年二月二十二日於市政署

市政管理委員會委員 林紹源

(是項刊登費用為 \$2,606.00)

mento do respectivo recibo oficial. As despesas resultantes da prestação de cauções constituem encargos do concorrente.

O acto público da presente consulta realizar-se-á na Divisão de Formação e Documentação do IAM, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 6.º andar, Macau, pelas 10,00 horas do dia 18 de Março de 2021.

O IAM organizará uma sessão pública de esclarecimento na Divisão de Formação e Documentação do IAM, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 6.º andar, Macau, pelas 10,00 horas do dia 9 de Março de 2021.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 22 de Fevereiro de 2021.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Lam Sio Un*.

(Custo desta publicação \$ 2 606,00)

## 澳門貿易投資促進局

### 公告

#### 第001/CON-IPIM/2021號公開招標

根據行政長官於二零二零年八月二十八日作出的批示，澳門貿易投資促進局為“第二十六屆澳門國際貿易投資展覽會”及“第二十七屆澳門國際貿易投資展覽會”的承辦服務進行公開招標。有意投標者可從二零二一年三月三日起，至二零二一年四月七日止，於辦公日上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分（星期一至四）或五時三十分（星期五），前往澳門友誼大馬路918號世界貿易中心四樓澳門貿易投資促進局財政及財產處查閱招標卷宗或繳付澳門元貳佰元正（\$200.00）之費用，以取得招標卷宗的影印本，亦可透過本局網頁（[www.ipim.gov.mo](http://www.ipim.gov.mo)）免費下載。

為有意投標人士安排的說明會，將於二零二一年三月八日上午十時正（10:00）在澳門宋玉生廣場263號中土大廈十九樓，澳門貿易投資促進局會議室舉行。

投標書應交往澳門友誼大馬路918號世界貿易中心四樓澳門貿易投資促進局接待處。遞交投標書之截止時間為二零二一年四月七日下午五時正（17:00）。

開標將於二零二一年四月八日上午十時正（10:00）在澳門宋玉生廣場263號中土大廈十九樓，澳門貿易投資促進局會議室舉行。根據七月六日第63/85/M號法令的規定，投標人或其法定

## INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

### Anúncio

#### Concurso Público n.º 001/CON-IPIM/2021

Faz-se público que, por despacho do Chefe do Executivo, de 28 de Agosto de 2020, se encontra aberto o concurso público para a prestação de serviços de coordenação para as «26.ª Feira Internacional de Macau» e «27.ª Feira Internacional de Macau», presidido pelo Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau (IPIM). Os interessados podem consultar, desde o dia 3 de Março de 2021 até o dia 7 de Abril de 2021, o processo do concurso na Divisão Financeira e de Patrimónios do IPIM, sita na Avenida da Amizade, n.º 918, Edifício World Trade Center, 4.º andar, Macau, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas, e das 14,30 às 17,45 horas (2.ª a 5.ª Feira) ou 17,30 horas (6.ª Feira), ou adquirir fotocópia do processo do concurso mediante o pagamento de duzentas patacas (\$200,00). Os interessados também podem adquirir o processo do concurso na página electrónica do IPIM ([www.ipim.gov.mo](http://www.ipim.gov.mo)), por meio de descarregamento gratuito.

A sessão de esclarecimentos destinada aos interessados no presente concurso realizar-se-á na sala de reunião do IPIM, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 263, Edifício China Civil Plaza, 19.º andar, Macau, no dia 8 de Março de 2021, pelas 10,00 horas.

As propostas devem ser entregues na recepção do IPIM, sita na Avenida da Amizade, n.º 918, Edifício World Trade Center, 4.º andar, Macau. O prazo para a entrega das propostas terminará às 17,00 horas do dia 7 de Abril de 2021.

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á na sala de reunião do IPIM, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 263, Edifício China Civil Plaza, 19.º andar, Macau, no dia 8 de Abril de 2021, pelas 10,00 horas. Nos termos do Decreto-

代表應提交相關證明文件（參見招標方案第9.3項）出席開標會議。

投標人須透過銀行本票或銀行擔保向澳門貿易投資促進局提交澳門元壹佰貳拾伍萬壹仟叁佰陸拾元正（\$1,251,360.00）作為臨時擔保。

倘若因颱風或不可抗力的原因，澳門特別行政區之公共部門停止辦公，則原定之說明會、截標期限及開標的日期及時間將順延至緊接的首個工作日的相同時間。

二零二一年二月十日於澳門貿易投資促進局

主席 劉偉明

（是項刊登費用為 \$2,516.00）

-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, os concorrentes ou seus representantes legais devem apresentar os respectivos documentos comprovativos (vide 9.3 do programa do concurso) para efeitos de assistirem ao acto público de abertura das propostas.

Os concorrentes devem prestar uma caução provisória no valor de um milhão e duzentas e cinquenta e um mil, trezentas e sessenta patacas (\$1 251 360,00), a favor do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, por ordem de caixa ou através da garantia bancária do valor equivalente.

Em caso de encerramento dos serviços públicos da Região Administrativa Especial de Macau, em virtude de tufão ou outros motivos de força maior, a data e a hora da sessão de esclarecimentos, do termo da entrega das propostas e do acto público de abertura das propostas serão adiadas para o primeiro dia útil seguinte, à mesma hora.

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 10 de Fevereiro de 2021.

O Presidente do Instituto, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 2 516,00)

澳門金融管理局  
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於三月十一日第14/96/M號法令核准之澳門金融管理局通則第二十條第六款)  
(Artigo 20.º, n.º 6, do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março)

於二零二零年十二月三十一日

Em 31 de Dezembro de 2020

澳門元  
(Patacas)

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO	
<b>外匯儲備</b>	<b>Reservas cambiais</b>	<b>200,787,332,233.80</b>	<b>澳門幣負債 Responsabilidades em patacas 218,079,438,596.69</b>
黃金及白銀	Ouro e prata	0.00	金融機構存款 Depósitos de instituições de crédito monetárias 28,567,498,704.30
銀行結存	Depósitos e contas correntes	128,796,477,979.17	特區政府存款 Depósitos do Governo da RAEM 54,200,000,000.00
海外債券	Títulos de crédito	71,990,854,254.63	負債證明書 Títulos de garantia da emissão fiduciária 21,605,194,608.00
外判投資	Investimentos sub-contratados	0.00	金融票據 Títulos de intervenção no mercado monetário 54,468,889,626.10
其他	Outras	0.00	其他 Outras responsabilidades 59,237,855,658.29
<b>本地區放款及其它投資</b>	<b>Crédito interno e outras aplicações</b>	<b>58,989,829,568.74</b>	<b>外幣負債 Responsabilidades em moeda externa 0.00</b>
輔幣	Moeda de troco	208,884,500.00	對本地居民或機構 Para com residentes na RAEM 0.00
紀念硬幣	Moeda metálica comemorativa	2,545,065.74	對外地居民或機構 Para com residentes no exterior 0.00
非流通銀幣	Moeda de prata retirada da circulação	5,856,000.40	
流通硬幣	Conj. moedas circulação corrente	128,968.20	
其他澳門幣投資	Outras aplicações em patacas	145,894,612.49	<b>其他負債 Outros valores passivos 881,978,470.79</b>
外幣投資	Aplicações em moeda externa	58,626,520,421.91	暫記帳項 Operações diversas a regularizar 881,978,470.79
			其他帳項 Outras contas 0.00
<b>其他資產</b>	<b>Outros valores activos</b>	<b>530,533,917.05</b>	<b>資本儲備 Reservas patrimoniais 41,346,278,652.11</b>
			資本滾存 Dotação patrimonial 33,797,650,796.34
			一般風險準備金 Provisões para riscos gerais 0.00

澳門元  
(Patacas)**資產帳戶 ACTIVO****負債帳戶 PASSIVO**

一般儲備金	Reservas para riscos gerais	5,329,032,077.99
盈餘	Resultado do exercício	2,219,595,777.78
<b>資產總計 Total do activo</b>	<b>負債總計 Total do passivo</b>	<b>260,307,695,719.59</b>

## 貨幣發行及財務廳

Departamento de Emissão Monetária e Financeiro

方慧敏

*Fong Vai Man*

## 行政管理委員會

Pe'l'O Conselho de Administração

陳守信

*Chan Sau San*

李可欣

*Lei Ho Ian, Esther*

黃立峰

*Vong Lap Fong*

黃善文

*Vong Sin Man*

劉杏娟

*Lau Hang Kun*

(是項刊登費用為 \$3,720.00)

(Custo desta publicação \$ 3 720,00)

## 消費者委員會

## 通告

第CC/CE/2021/055號批示

根據第CC/CE/2020/038號批示及第4/95/M號法律第十條第一款c)項的規定，經消費者委員會執行委員會於二零二一年二月二十五日第07/2021號會議記錄作出確定決議，以確保消費者委員會良好運作，履行法律所賦予之職責。

一、在消費者委員會執行委員會主席範圍內作出下列行為的權限，轉授予策略調研範疇職務主管梁碧珊、宣傳教育範疇職務主管李詠琪、投訴諮詢範疇職務主管歐永棠、行政財政範疇職務主管葉少萍及技術支援範疇職務主管鄧日初，若梁碧珊不在或因故不能視事期間由簡祖培代行；若李詠琪不在或因故不能視事期間由林祖軒代行；若歐永棠不在或因故不能視事期間由張怡莉代行；若葉少萍不在或因故不能視事期間由何葉敏代行；若鄧日初不在或因故不能視事期間由鄧智偉代行：

(一) 批准提供與其管轄範圍之存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(二) 對卷宗之組成及跟進作出決定及簽署一般往來文書。

二、第一款授予的簽署權不包括發往澳門特別行政區內外之所有政府公共實體的公函或文書。

三、對行使按現轉授的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、現行權限的授權不影響收回的權力及監督權。

五、追認獲授權人自二零二一年一月二十九日起在本轉授權範圍內作出的一切行為。

六、廢止第CC/CE/2020/039號批示。

二零二一年二月二十五日於消費者委員會

執行委員會主席 黃翰寧

(是項刊登費用為 \$2,130.00)

## CONSELHO DE CONSUMIDORES

## Aviso

Despacho n.º CC/CE/2021/055

Nos termos do Despacho n.º CC/CE/2020/038 e da alínea c) do n.º 1 do artigo 10.º da Lei n.º 4/95/M, a Comissão Executiva do Conselho de Consumidores tomou, em plenário de 25 de Fevereiro de 2021, Acta n.º 07/2021, as deliberações abaixo descritas, por forma a assegurar o bom funcionamento do Conselho de Consumidores, e na prossecução das atribuições legalmente previstas.

1. São subdelegadas na chefe funcional do grupo de estratégia, investigação e estudos, Leong Pek San, na chefe funcional do grupo de sensibilização e educação, Lei Weng Kei, no chefe funcional do grupo de reclamação e informação, Ao Weng Tong, na chefe funcional do grupo de administração e finanças, Ip Sio Peng, e no chefe funcional do grupo de assistência técnica, Tang Iat Cho, as competências para a prática dos seguintes actos no âmbito das atribuições do presidente da Comissão Executiva, sendo substituídos, respectivamente, por Kan Chou Pui, Lam Chou Hin, Cheong I Lei, Ho Ip Man e Tang Chi Wai, nas suas ausências e impedimentos:

1) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no seu âmbito de competência, com exclusão dos excepcionados por lei;

2) Decidir sobre a instrução e acompanhamento dos processos e assinar o expediente geral.

2. A delegação de assinatura prevista no n.º 1 não abrange a dos ofícios ou do expediente que deva ser endereçado a todas as entidades públicas da Região Administrativa Especial de Macau, nem a daquele dirigido a entidades públicas exteriores à Região Administrativa Especial de Macau.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

4. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

5. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, no âmbito da presente subdelegação, a partir do dia 29 de Janeiro de 2021.

6. É revogado o Despacho n.º CC/CE/2020/039.

Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, aos 25 de Fevereiro de 2021.

O Presidente da Comissão Executiva, Wong Hon Neng.

(Custo desta publicação \$ 2 130,00)

## 司法警察局

## 通告

按照二零二一年二月一日行政長官批示，並根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律、第4/2017號法律修改

## POLÍCIA JUDICIÁRIA

## Aviso

Faz-se público que, por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 1 de Fevereiro de 2021 e, nos termos definidos nas Leis n.ºs 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, 14/2009, alterada pela



的第14/2009號法律、第17/2020號法律、第36/2020號行政法規、第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規，以及第35/2020號行政法規之規定，現通過以審查文件及有限制方式進行晉級開考，以填補司法警察局編制內刑事偵查人員組別的第一職階督察長一缺。

### 1. 方式、期限及有效期

本晉級開考以審查文件及有限制的方式為司法警察局編制內人員而設。開考報名表應自本通告之公告公佈於《澳門特別行政區公報》後緊接第一個工作日起計十天內遞交。

本開考的有效期於所述職位被填補後終止。

### 2. 報考條件

2.1. 凡符合根據第17/2020號法律第十條第一款的規定，具備法學士學位以及在原職等服務滿五年，且在該段服務時間內的工作表現評核中取得不低於“十分滿意”評語的司法警察局編制內刑事偵查人員組別的一等督察均可報考。

#### 2.2. 應遞交的文件：

- a) 有效身份證明文件副本；
- b) 學歷及專業資格的證明文件副本；
- c) 職業補充培訓的證明文件副本；
- d) 第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》；
- e) 部門發出的個人資料紀錄，其內尤須載明曾任職務、現處職程及職級、聯繫性質、職級年資、公職年資、參加開考所需的工作表現評核及職業培訓。

如在開考報名表上明確聲明上述a)、b)、c)及e)項所指文件已存於有關的個人檔案內，則無須提交該等文件。

### 3. 報名方式及地點

投考人須填寫第264/2017號行政長官批示核准的《開考報名表》，連同上述文件於指定期限及辦公時間內遞交到澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓十八樓人事及行政處。

### 4. 職務內容

督察長的主要職務為：

- a) 帶領屬下單位的人員；

Lei n.º 4/2017, e 17/2020, e nos Regulamentos Administrativos n.ºs 36/2020, 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 35/2020, se encontra aberto o concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de inspector chefe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária:

#### 1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso de acesso, documental, condicionado, para o pessoal do quadro da Polícia Judiciária, com dez dias de prazo para a apresentação da ficha de inscrição em concurso, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do anúncio referente a este aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

O prazo de validade esgota-se com o preenchimento do lugar posto a concurso.

#### 2. Condições de candidatura

2.1. Podem candidatar-se os funcionários do quadro da Polícia Judiciária que detenham a categoria de inspector de 1.ª classe, que estejam habilitados com licenciatura em Direito, e que tenham cinco anos de serviço nesse grau, com menção não inferior a «Satisfaz Muito» na avaliação do desempenho, nos termos do n.º 1 do artigo 10.º da Lei n.º 17/2020.

#### 2.2. Documentos a apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas e profissionais;
- c) Cópia dos documentos comprovativos da formação profissional complementar;
- d) Nota curricular para concurso, de modelo aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017;
- e) Registo biográfico, emitido pelo Serviço, do qual constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detém, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública, a avaliação do desempenho relevante para apresentação a concurso e a formação profissional.

A apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b), c) e e) é dispensada mediante declaração expressa na ficha de inscrição que estes se encontram arquivados no respectivo processo individual.

#### 3. Forma de admissão e local

A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação da ficha de inscrição em concurso, de modelo aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devendo a mesma ser entregue, conjuntamente com os documentos acima referidos, até ao termo do prazo fixado e durante o horário de expediente, na Divisão de Pessoal e Administrativa, no 18.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau.

#### 4. Conteúdo funcional

Ao inspector chefe, compete, designadamente:

- a) Dirigir os agentes das unidades que lhe estejam subordinadas;

b) 領導調查工作，尤其難度較大的案件的調查工作；

c) 領導和組織特別行動或統籌專項任務；

d) 監督執行職務時作出的行為的合法性；

e) 策劃和指揮聯合警務行動；

f) 向上級提供輔助和諮詢，尤其進行有關研究，制定報告、指令、計劃、命令，以及提出建議，以便為上級的決定作準備，轉達有關決定和監督其執行情況；

g) 如有需要，在委員會及工作小組中代表有關調查單位，以便在上級就預防和調查犯罪的措施或司法警察局的組織及運作的管理措施方面作決定時予以配合。

## 5. 薪俸及福利

根據第17/2020號法律之附表一，第一職階督察長可獲得薪俸索引表之820點報酬，並享有法定的福利。

## 6. 甄選方法

甄選是透過履歷分析及甄選面試的方式進行，兩項甄選方法各佔百分之五十。

履歷分析：衡量投考人的學歷、專業培訓、工作表現評核、專業資歷、專業經驗及工作成果，以審核其擔任某一職務的能力。

甄選面試：根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化及擔任所投考的職務。

## 7. 名單張貼地點

臨時名單、確定名單及成績名單將張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓十八樓人事及行政處，並上載於司法警察局網頁。

## 8. 適用法例

本開考由第14/2020號法律修改的第5/2006號法律、第4/2017號法律修改的第14/2009號法律、第17/2020號法律、第36/2020號行政法規、第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規，以及第35/2020號行政法規規範。

## 9. 典試委員會

根據第36/2020號行政法規第三十二條之規定，典試委員會之組成如下：

主席：保安司司長 黃少澤

b) Dirigir os trabalhos de investigação, nomeadamente a investigação de casos de maior dificuldade;

c) Dirigir e organizar operações especiais ou coordenar tarefas específicas;

d) Supervisionar a legalidade de actos praticados no exercício de funções;

e) Planear e comandar operações policiais conjuntas;

f) Prestar aos superiores hierárquicos apoio e assessoria, consistindo, designadamente, na elaboração de estudos, informações, directivas, planos, ordens e propostas, tendo em vista a preparação e a transmissão da tomada de decisão superior e a supervisão da sua execução;

g) Representar, sempre que necessário, a respectiva unidade de investigação em comissões e grupos de trabalho, tendo em vista colaborar na tomada de decisão superior sobre medidas de prevenção e de investigação criminal, ou de gestão que interessem à organização e ao funcionamento da PJ.

## 5. Vencimento e regalias

O inspector chefe, 1.º escalão, vence pelo índice 820 da tabela de vencimentos constante do Mapa 1 da Lei n.º 17/2020 e usufruiu de outros direitos e regalias legais.

## 6. Métodos de selecção

A selecção será efectuada mediante análise curricular e entrevista de selecção, e cada método de selecção tem a ponderação de 50%.

*Análise curricular* — examinação da preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando as habilitações académicas, a formação profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais e os trabalhos realizados.

*Entrevista de selecção* — determinação e avaliação da adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

## 7. Locais de afixação das listas

As listas provisória, definitiva e classificativa serão afixadas na Divisão de Pessoal e Administrativa, no 18.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sita na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, e disponibilizadas no sítio da *internet* da mesma Polícia.

## 8. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes das Leis n.ºs 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 17/2020, e dos Regulamentos Administrativos n.ºs 36/2020, 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 35/2020.

## 9. Composição do júri

Nos termos do disposto do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 36/2020, o júri do concurso tem a seguinte composição:

*Presidente*: Wong Sio Chak, secretário para a Segurança.

正選委員：保安司司長辦公室主任 張玉英

保安司司長辦公室顧問 António Carlos Dias  
de Jesus Pedro

候補委員：保安司司長辦公室顧問 曾翔

保安司司長辦公室顧問 張嫻

二零二一年二月二十六日於司法警察局

局長 薛仲明

(是項刊登費用為 \$6,104.00)

*Vogais efectivos:* Cheong Ioc Ieng, chefe do Gabinete do Secretário para a Segurança; e

António Carlos Dias de Jesus Pedro, assessor do Gabinete do Secretário para a Segurança.

*Vogais suplentes:* Chang Cheong, assessor do Gabinete do Secretário para a Segurança; e

Cheong Han, assessora do Gabinete do Secretário para a Segurança.

Polícia Judiciária, aos 26 de Fevereiro de 2021.

O Director, *Sit Chong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 6 104,00)

## 懲教管理局

### 通告

知識考試(筆試)

(開考編號: 2020/I02/AP/MG)

茲通知，懲教管理局以考核方式進行對外開考，以行政任用合同制度填補醫生職程第一職階普通科醫生一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。現通知在確定名單中的准考人，知識考試(筆試)舉行的日期、時間及地點。

日期	27/03/2021 (星期六)
時間	15H00-17H00 (2小時)
地點	澳門保安部隊高等學校 (課室編號34/3及32/4)
地址	澳門路環石街

參加知識考試(筆試)准考人的考室安排及《准考人須知》等詳細資料，於本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日，張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心。准考人可於辦公時間(週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分)到上述地點查閱，亦可在懲教管理局網頁(<http://www.dsc.gov.mo/>)查閱。

二零二一年二月二十五日於懲教管理局

局長 程況明

(是項刊登費用為 \$1,813.00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

### Aviso

*Prova de conhecimentos (prova escrita)*

(Concurso n.º: 2020/I02/AP/MG)

Relativamente ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento, em regime de contrato administrativo de provimento de um lugar na categoria de médico geral, 1.º escalão, da carreira médica da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, até ao termo da validade do concurso, informam-se os candidatos admitidos constantes da lista definitiva, da data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita).

Data	27/03/2021 (Sábado)
Hora	15,00-17,00 horas (duração de 2 horas)
Local	Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (Sala n.ºs: 34/3 e 32/4)
Endereço	Calçada do Quartel, Coloane, Macau

As informações para a realização da prova de conhecimentos (prova escrita) — a organização das salas de realização da prova e «Instruções para os candidatos admitidos» serão afixadas, no mesmo dia da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da RAEM*, no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica da DSC (<http://www.dsc.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 25 de Fevereiro de 2021.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 813,00)

## 文化局

## 公告

第0002/IC-DPICC/CP/2021號公開招標  
塔石廣場商業中心R2商舖之租賃

根據社會文化司司長於二零二一年一月二十九日之批示，文化局現進行“塔石廣場商業中心R2商舖之租賃”的公開招標。

1. 判給實體：社會文化司司長。
2. 招標實體：文化局。
3. 招標方式：公開招標。

4. 標的：是次招標是為塔石廣場商業中心R2商舖之租賃作判給，開設並經營一家以銷售主要為澳門特別行政區原創的文化創意產品，提供文化創意產業相關服務及輕食餐飲服務的商店。

5. 租賃商舖：澳門沙嘉都喇賈罷麗街及肥利喇亞美打大馬路塔石廣場商業中心（俗稱“玻璃屋”）的R2商舖。

6. 租賃期：共四十八個月。
7. 租金底價：不設底價。
8. 投標資格：

8.1 個人投標者/公司/合作經營體的主管人必須於公告所指的截標日期前，已於澳門特別行政區政府財政局和商業及動產登記局作開業及商業登記；

8.2 倘屬個人投標者，須為澳門特別行政區居民；

8.3 倘以公司名義投標，其公司資本的百分之五十（50%）以上須由澳門特別行政區居民持有；倘以合作經營方式參與投標，合作經營體公司資本的百分之五十（50%）以上須由澳門特別行政區居民持有，且組成合作經營體的各成員，其公司資本的百分之二十（20%）以上須由澳門特別行政區居民持有。

9. 臨時保證金：臨時保證金為貳萬澳門元（\$20,000.00），須以現金、抬頭為「公庫司庫」本票、大西洋銀行支票或受益人為“澳門特別行政區政府文化局”的法定銀行擔保提供。

## INSTITUTO CULTURAL

## Anúncio

Concurso Público n.º 0002/IC-DPICC/CP/2021  
Concurso público para adjudicação do «Arrendamento da loja R2 no Centro Comercial da Praça do Tap Siac»

Em conformidade com o despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 29 de Janeiro de 2021, o Instituto Cultural vem proceder à abertura do concurso público para adjudicação do «Arrendamento da loja R2 no Centro Comercial da Praça do Tap Siac».

1. Entidade adjudicante: Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura.
2. Serviço responsável pela realização do processo do concurso: Instituto Cultural.
3. Modalidade do concurso: concurso público.

4. Objecto do concurso: adjudicação, por arrendamento, da loja R2 no Centro Comercial da Praça do Tap Siac, para abertura e funcionamento duma loja para comercialização de produtos culturais e criativos originais, maioritariamente da Região Administrativa Especial de Macau, doravante designada por RAEM, e prestação de serviços relacionados com as indústrias culturais e criativas, com uma área dedicada ao fornecimento de refeições ligeiras.

5. Local a arrendar: loja R2 do Centro Comercial da Praça do Tap Siac, sito entre a Rua de Sacadura Cabral e a Avenida do Conselheiro Ferreira de Almeida, conhecido como «Casa de Vidro».

6. Prazo do arrendamento: quarenta e oito (48) meses.
7. Renda base: não definida.
8. Condições de admissão:

8.1. Os concorrentes, em nome individual, sociedades comerciais ou o chefe do consórcio devem, até à data limite para entrega das propostas, estar inscritos na Direcção dos Serviços de Finanças e na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis da RAEM;

8.2. Se forem concorrentes individuais devem ser residentes da RAEM;

8.3. No caso de sociedades comerciais, o respectivo capital social deve ser detido numa percentagem superior a 50% por residentes da RAEM e se forem consórcios, o capital social deve ser detido numa percentagem superior a 50% por residentes da RAEM e o dos membros, numa percentagem superior a 20%.

9. Caução provisória: a caução provisória no valor de \$20 000,00 (vinte mil patacas), deve ser prestada mediante depósito em numerário, ordem de caixa a favor da Caixa de Tesouro, cheque do Banco Nacional Ultramarino ou através de garantia bancária legal a favor do Instituto Cultural do Governo da RAEM.

10. 確定保證金：確定保證金為肆萬澳門元（\$40,000.00）。

11. 查閱卷宗之地點、日期、時間及卷宗副本之索取：

地點：澳門塔石廣場文化局大樓。

日期：自公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起至截標日止。

時間：辦公時間內（星期一至四上午九時至下午一時；下午二時三十分至五時四十五分，星期五上午九時至下午一時；下午二時三十分至五時三十分）。

卷宗副本：可於澳門塔石廣場文化局大樓接待處索取，但需以現金方式繳付印製成本費用壹佰澳門元（\$100.00），或透過文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）內免費下載。

關於公開招標資料的任何更新或修正將於文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）內發佈及/或刊登於《澳門特別行政區公報》，有意人士有責任查閱最新資料。

12. 場地視察：二零二一年三月十日下午三時在塔石廣場商業中心R2商舖進行。有意出席者須於二零二一年三月九日下午五時前致電8399 6299向文化局作登記。倘文化局於上述場地視察時間不向公眾開放，則場地視察之日期及時間，順延至緊接之首個工作日及相同之時間。

13. 遞交投標書的地點、截止日期及時間：

地點：澳門塔石廣場文化局大樓接待處。

截止日期及時間：二零二一年四月十二日（星期一）下午五時正。

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門塔石廣場文化局大樓。

日期及時間：二零二一年四月十九日（星期一）上午十時。

開標時，投標者的代表應出席公開開標會議，以便解釋投標書文件內可能出現之疑問，並可根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條及續後數條，就開標委員會之決議提出聲明異議。

投標者的合法代表可由受權人代表，此受權人應出示證明其具代表權的文件，以便委員會核實其資格。

15. 評標標準及其所佔之比重：

15.1 經營及銷售方案——25%

10. Caução definitiva: a caução definitiva é no valor de \$40 000,00 (quarenta mil patacas).

11. Local, data e horário para consulta e obtenção de cópias do processo:

*Local:* Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, em Macau.

*Data:* desde a data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da RAEM* até ao termo do prazo para entrega das propostas.

*Horário:* durante as horas de expediente, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas, de segunda a quinta-feira, e das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, à sexta-feira.

*Cópias do processo:* podem ser obtidas no balcão de atendimento do Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, em Macau, mediante o pagamento de \$100,00 (cem patacas) por cópia, ou gratuitamente através da página electrónica do Instituto Cultural, <http://www.icm.gov.mo>.

Quaisquer actualizações ou alterações ao processo serão comunicadas através da *internet* na página electrónica do Instituto Cultural, <http://www.icm.gov.mo> e/ou publicadas no *Boletim Oficial da RAEM*, tendo os interessados o ónus de consultar as informações mais actualizadas.

12. Visita ao local: a visita à loja R2 realizar-se-á no dia 10 de Março de 2021, pelas 15,00 horas, devendo os interessados contactar o Instituto Cultural para a inscrição antes das 17,00 horas do dia 9 de Março de 2021, através do telefone n.º 8399 6299, em caso de encerramento do Instituto Cultural no dia e hora agendados, a visita será adiada para o primeiro dia útil seguinte, à mesma hora.

13. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

*Local:* no balcão de atendimento do Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, em Macau.

*Data e hora:* as propostas devem ser entregues até às 17,00 horas do dia 12 de Abril de 2021, segunda-feira.

14. Local, data e hora do acto público de abertura de propostas:

*Local:* Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, em Macau.

*Data e hora:* 19 de Abril de 2021, segunda-feira, pelas 10,00 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para esclarecimento de eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados a concurso, podendo reclamar das deliberações da comissão, nos termos dos artigos 27.º e seguintes do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

Os concorrentes ou os seus representantes legais poderão fazer-se representar por procurador, o qual deverá apresentar os documentos que comprovem os poderes para o efeito, de modo a que a comissão os possa verificar.

15. Critérios de apreciação e respectivos factores de ponderação:

15.1 Plano do negócio e de comercialização — 25%;

15.2 室內規劃方案——15%

15.3 投標者的經驗——20%

15.4 租金——40%

16. 投標書的有效期：投標書有效期為九十日，由公開開標當日起計，並可按七月六日第63/85/M號法令第三十六條的規定延長。

17. 附加說明文件：由二零二一年三月二十四日（星期三）起，有意者可前往澳門塔石廣場文化局大樓或登入文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>），查閱或索取附加說明之文件。

二零二一年二月二十五日於文化局

局長 穆欣欣

（是項刊登費用為 \$5,980.00）

15.2 Projecto de planeamento do interior do locado — 15%;

15.3 Experiência do concorrente — 20%;

15.4 Renda — 40%.

16. Prazo de validade das propostas: as propostas são válidas pelo prazo de noventa dias, a contar do dia do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no artigo 36.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

17. Prestação de esclarecimentos: os interessados poderão consultar ou obter esclarecimentos adicionais no Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, em Macau, e na página electrónica do Instituto Cultural, <http://www.icm.gov.mo>, a partir de 24 de Março de 2021, quarta-feira.

Instituto Cultural, aos 25 de Fevereiro de 2021.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 5 980,00)

## 衛生局

### 名單

根據二零二零年十一月十八日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登的通告，以及按照經第24/2018號行政法規和第178/2019號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令規定而進行的腫瘤科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試，該評核成績已於二零二一年二月十日獲社會文化司司長確認，現公佈如下：

被淘汰的投考人： 備註

鄭敬文 a)

備註：

a) 缺席履歷考試。

二零二一年一月六日於衛生局

典試委員會：

主席：腫瘤科主任醫生 林志良醫生

正選委員：腫瘤科顧問醫生 王毓洲醫生

腫瘤科主治醫生 林毅醫生

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

## SERVIÇOS DE SAÚDE

### Listas

Classificativa da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em oncologia, realizado de acordo com o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 24/2018 e Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019 e nos termos do aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 47, II Série, de 18 de Novembro de 2020, homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Fevereiro de 2021:

*Candidato excluído:* Nota

Chiang Keng Man a)

*Nota:*

a) Por não ter comparecido à prova curricular.

Serviços de Saúde, aos 6 de Janeiro de 2021.

O Júri:

*Presidente:* Dr. Lam Chi Leong, chefe de serviço de oncologia.

*Vogais efectivos:* Dr. Wang Yuzhou, médico consultor de oncologia; e

Dr. Lin Yi, médico assistente de oncologia.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

根據二零二一年一月六日第一期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登的通告，以及按照經第24/2018號行政法規和第178/2019號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令規定而進行的心臟科專科最後評核考試已完成，並根據同一法令第六十三條的規定而計算的專科培訓的最後評分成績已於二零二一年二月十日獲社會文化司司長確認，現公佈如下：

合格投考人：分  
曾洵..... 15.2

二零二一年一月二十六日於衛生局

典試委員會：

主席：心臟科主任醫生 De Brito Lima Évora, Mário Alberto  
醫生

正選委員：心臟科顧問醫生 林如波醫生

心臟科顧問醫生 葉文輝醫生

(是項刊登費用為 \$1,144.00)

## 公 告

### 第4/P/21號公開招標

根據社會文化司司長於二零二一年二月十八日作出的批示，為取得“向衛生局周邊手術室供應醫療消耗品”進行公開招標。有意投標者可從二零二一年三月三日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門元伍拾貳元整（\$52.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（[www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零二一年四月七日下午五時四十五分。

開標將於二零二一年四月八日上午十時在位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的“會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門元

O exame final de especialidade em cardiologia foi realizado de acordo com o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 24/2018 e Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019, e nos termos do aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 6 de Janeiro de 2021, e a classificação final do internato complementar foi feita de acordo com o cálculo da classificação final do artigo 63.º do mesmo decreto-lei, homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Fevereiro de 2021:

Candidato aprovado: valores  
Chang Tou ..... 15,2

Serviços de Saúde, aos 26 de Janeiro de 2021.

O Júri:

*Presidente:* Dr. De Brito Lima Évora, Mário Alberto, chefe de serviço de cardiologia.

*Vogais efectivos:* Dr. Lam U Po, médico consultor de cardiologia; e

Dr. Ip Man Fai, médico consultor de cardiologia.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

## Anúncios

### Concurso Público n.º 4/P/21

Faz-se público que, por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Fevereiro de 2021, se encontra aberto o concurso público para «Fornecimento de material de consumo clínico para o Bloco Operatório Periférico dos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 3 de Março de 2021, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$52,00 (cinquenta e duas patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na página electrónica dos S.S. ([www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 7 de Abril de 2021.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 8 de Abril de 2021, pelas 10,00 horas, na «Sala de Reunião», sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$100 000,00 (cem mil patacas) a favor

壹拾萬元整 (\$100,000.00) · 或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零二一年二月二十五日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,813.00)

(開考編號: A23/TDT/FAR/2020)

為填補衛生局人員編制內診療技術員職程第一職階顧問診療技術員(藥劑職務範疇)六缺，經二零二零年十二月二日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定公佈，投考人確定名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零二一年二月二十六日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

(開考編號: A01/ENF-CHE/2021)

為填補衛生局人員編制護士職程第一職階護士長十三缺，經二零二一年一月二十七日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件、專業面試及公開討論履歷方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零二一年二月二十六日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,020.00)

dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através de garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 25 de Fevereiro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 813,00)

(Ref. do Concurso n.º A23/TDT/FAR/2020)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de seis lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 1.º escalão, área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 2 de Dezembro de 2020.

Serviços de Saúde, aos 26 de Fevereiro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

(Ref. do Concurso n.º A01/ENF-CHE/2021)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, documental, entrevista profissional e discussão pública de currículo, para o preenchimento de treze vagas de enfermeiro-chefe, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 27 de Janeiro de 2021.

Serviços de Saúde, aos 26 de Fevereiro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)



(開考編號：A02/TSS/TO/2021)

(Ref. do Concurso n.º A02/TSS/TO/2021)

為填補衛生局人員編制內高級衛生技術員職程第一職階顧問高級衛生技術員（康復職務範疇——職業治療）一缺，經二零二一年一月二十七日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視作確定名單。

二零二一年二月二十六日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的醫生職程醫院職務範疇（普通外科）第一職階主治醫生一缺，經二零二一年一月六日第一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第二十二條，以及經第23/2017號行政法規修改第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第三十五條第三款及第五十六條規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）和行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>），以供查閱。

二零二一年二月二十六日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,144.00)

(開考編號：A03/TSS/DIE/2021)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階一高等級衛生技術員（營養職務範疇）一缺，經二

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde assessor, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional, da carreira de técnico superior de saúde do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 27 de Janeiro de 2021.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 26 de Fevereiro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e n.º 3 do artigo 35.º e artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível nos *websites* destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), bem como da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso externo de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (cirurgia geral), da carreira médica, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 6 de Janeiro de 2021.

Serviços de Saúde, aos 26 de Fevereiro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

(Ref. do Concurso n.º A03/TSS/DIE/2021)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores

零二一年一月二十七日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視作確定名單。

二零二一年二月二十六日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,144.00）

#### 第5/P/21號公開招標

根據社會文化司司長於二零二一年二月二十六日作出的批示，為取得“向衛生局提供電子醫療券系統的用戶終端機組租賃服務”進行公開招標。有意投標者可自二零二一年三月三日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門元肆拾壹元整（\$41.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（[www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零二一年三月十八日下午五時四十五分。

開標將於二零二一年三月十九日上午十時在位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的“會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門元壹拾萬元整（\$100,000.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零二一年二月二十六日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,654.00）

dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional dietética, da carreira de técnico superior de saúde, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 27 de Janeiro de 2021.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 26 de Fevereiro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

#### Concurso Público n.º 5/P/21

Faz-se público que, por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Fevereiro de 2021, se encontra aberto o concurso público para a «Prestação de serviços de aluguer do terminal para uso do Sistema de Vales de Saúde Electrónicos aos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 3 de Março de 2021, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$ 41,00 (quarenta e uma patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na página electrónica dos S.S. ([www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 18 de Março de 2021.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 19 de Março de 2021, pelas 10,00 horas, na «Sala de Reunião», sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$ 100 000,00 (cem mil patacas), a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através de garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 26 de Fevereiro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)

## 通告

## Avisos

茲公佈，因應新型冠狀病毒疾病的發展，根據經第8/2013號法律及第1/2016號法律修改的第2/2004號法律《傳染病防治法》第十四條第一款（二）項及第二款的規定，衛生局局長於二零二一年二月二十二日作出批示，決定將透過二零二零年九月二十三日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的二零二零年九月十五日的批示所訂定的防控措施之施行期延長至二零二一年六月二十二日止。

二零二一年二月二十五日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$793,00）

（開考編號：A23/TDT/FAR/2020）

為填補衛生局人員編制內診療技術員職程第一職階顧問診療技術員（藥劑職務範疇）六缺，經二零二零年十二月二日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第三款的規定公佈，知識考試的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零二一年二月二十六日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,020,00）

（開考編號：A02/TSS/TO/2021）

為填補衛生局人員編制內高級衛生技術員職程第一職階顧問高級衛生技術員（康復職務範疇——職業治療）一缺，經二零二一年一月二十七日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第四款及第二十七條第三款的規定公佈，知識考試的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人

Torna-se público que, por despacho do director dos Serviços de Saúde proferido em 22 de Fevereiro de 2021, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 2/2004 (Lei de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis), alterada pela Lei n.º 8/2013 e pela Lei n.º 1/2016, e em função da evolução da doença do novo tipo de coronavírus, se determinou o prolongamento do período de vigência da medida de controlo prevista no despacho emitido em 15 de Setembro de 2020, publicado através de aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 23 de Setembro de 2020, até ao dia 22 de Junho de 2021.

Serviços de Saúde, aos 25 de Fevereiro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 793,00)

(Ref. do Concurso n.º A23/TDT/FAR/2020)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixados, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da prova de conhecimentos do concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de seis lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 1.º escalão, área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 2 de Dezembro de 2020.

Serviços de Saúde, aos 26 de Fevereiro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

(Ref. do Concurso n.º A02/TSS/TO/2021)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 4 do artigo 26.º e n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixados, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da prova de conhecimentos do concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde assessor, 1.º escalão, área funcional

事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零二一年二月二十六日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,144.00）

（開考編號：04919/04-T）

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補土木工程範疇技術員職程第一職階二等技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十二月四日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。本局定於二零二一年三月十四日下午三時正舉行知識考試（筆試），考試時間為三小時，考試地點如下：

——澳門黑沙環衛生中心3樓大型會議室（澳門黑沙環中街18地段）

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零二一年二月二十六日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

（開考編號：A22/TSS/TO/2020）

為填補衛生局人員編制內高級衛生技術員職程第一職階顧問高級衛生技術員（康復職務範疇——職業治療）四缺，經二零二零年十一月十一日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第四款的規定公佈，甄選面試的舉行

de reabilitação — terapia ocupacional, da carreira de técnico superior de saúde do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 27 de Janeiro de 2021.

Serviços de Saúde, aos 26 de Fevereiro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

(Ref. do Concurso n.º 04919/04-T)

Torna-se público que, para os candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de engenharia civil, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 4 de Dezembro de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 14 de Março de 2021, às 15,00 horas, no seguinte local:

— Centro de Saúde da Areia Preta (Hac Sa Wan) de Macau, 3.º andar, Sala de Conferências, sita na Rua Central da Areia Preta, Lote de Terra 18, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/> e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em <http://www.safp.gov.mo/>.

Serviços de Saúde, aos 26 de Fevereiro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

(Ref. do Concurso n.º A22/TSS/TO/2020)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 4 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixados, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo/>), o local, data e hora da realização da entrevista

地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零二一年二月二十六日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,144.00）

（開考編號：A03/TSS/DIE/2021）

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階一等高級衛生技術員（營養職務範疇）一缺，經二零二一年一月二十七日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第四款及第二十七條第三款的規定公佈，知識考試的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零二一年二月二十六日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,144.00）

## 澳 門 大 學

### 公 告

（公開招標編號：PT/003/2021）

根據社會文化司司長於二零二一年二月十一日作出之批示，為澳門大學中華醫藥研究院供應及安裝醫藥創新轉化之研究設備進行公開招標。

有意競投者可從二零二一年三月三日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分於中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處取得公開招

de selecção do concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro lugares de técnico superior de saúde assessor, 1.º escalão, área funcional de reabilitação – terapia ocupacional, da carreira de técnico superior de saúde do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 46, II Série, de 11 de Novembro de 2020.

Serviços de Saúde, aos 26 de Fevereiro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

(Ref. do Concurso n.º A03/TSS/DIE/2021)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 4 do artigo 26.º e n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixados, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da prova de conhecimentos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, da área funcional dietética, da carreira de técnico superior de saúde, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 27 de Janeiro de 2021.

Serviços de Saúde, aos 26 de Fevereiro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

## UNIVERSIDADE DE MACAU

### Anúncios

(Concurso Público n.º PT/003/2021)

De acordo com o despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Fevereiro de 2021, encontra-se aberto o concurso público para o fornecimento e instalação de equipamentos de investigação destinados à inovação e transferência médicas para o Instituto de Ciências Médicas Chinesas da Universidade de Macau.

A cópia do processo de concurso público, fornecida ao preço de cem patacas (\$100,00) por exemplar, encontra-se à disposição dos interessados, a partir do dia 3 de Março de 2021, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar

標案卷副本，每份為澳門元壹佰元正（澳門元100.00），或可於澳門大學網頁（<https://www.um.edu.mo/>）內免費下載。

為了解競投標之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會及實地視察。講解會將安排於二零二一年三月五日正午十一時正在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行，而實地視察亦將安排於當天在講解會後進行。

由二零二一年三月三日至截標日止，競投者有責任前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處或查閱澳門大學網頁（<https://www.um.edu.mo/>），以了解有否附加說明文件及/或最新資料。

截止遞交投標書日期為二零二一年三月三十日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門元壹拾伍萬柒仟伍佰元正（澳門元157,500.00），臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零二一年三月三十一日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

二零二一年二月二十四日於澳門大學

校長 宋永華

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

（公開招標編號：PT/002/2021）

根據社會文化司司長於二零二一年二月十一日作出之批示，為澳門大學應用物理及材料工程研究院供應及安裝先進光學、電化學及材料微構建加工設備進行公開招標。

有意競投者可從二零二一年三月三日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分於中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處取得公開招標案卷副本，每份為澳門元壹佰元正（澳門元100.00），或可於澳門大學網頁（<https://www.um.edu.mo/>）內免費下載。

do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, ou pode ser descarregada gratuitamente através da página electrónica da Universidade de Macau (<https://www.um.edu.mo/>).

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento e inspecionarem o local. A sessão de esclarecimento decorrerá às 11,00 horas do dia 5 de Março de 2021, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, sendo a inspecção do local efectuada no mesmo dia, após a sessão de esclarecimento.

Entre o dia 3 de Março de 2021 e a data limite para a entrega das propostas, os concorrentes têm a responsabilidade de se deslocar à Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, ou visitar a página electrónica da Universidade de Macau (<https://www.um.edu.mo/>), para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais e/ou informações mais actualizadas.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 30 de Março de 2021. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de cento e cinquenta e sete mil e quinhentas patacas (\$157 500,00), feita em numerário, ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução, a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 31 de Março de 2021, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, aos 24 de Fevereiro de 2021.

O Reitor, *Song Yonghua*.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

(Concurso Público n.º PT/002/2021)

De acordo com o despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Fevereiro de 2021, encontra-se aberto o concurso público para o fornecimento e instalação de equipamentos de óptica, de electroquímica e de micro-estruturação dos materiais avançadas para o Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais da Universidade de Macau.

A cópia do processo de concurso público, fornecida ao preço de cem patacas (\$100,00) por exemplar, encontra-se à disposição dos interessados, a partir do dia 3 de Março de 2021, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, ou pode ser descarregada gratuitamente através da página electrónica da Universidade de Macau (<https://www.um.edu.mo/>).

為了解競投標之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會。講解會將安排於二零二一年三月五日下午三時正在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

由二零二一年三月三日至截標日止，競投者有責任前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處或查閱澳門大學網頁 (<https://www.um.edu.mo/>)，以了解有否附加說明文件及/或最新資料。

截止遞交投標書日期為二零二一年四月七日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門元柒萬伍仟元正（澳門元75,000.00），臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零二一年四月八日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

二零二一年二月二十四日於澳門大學

校長 宋永華

(是項刊登費用為 \$2,288.00)

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento. A sessão de esclarecimento decorrerá às 15,00 horas do dia 5 de Março de 2021, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Entre o dia 3 de Março de 2021 e a data limite para a entrega das propostas, os concorrentes têm a responsabilidade de se deslocar à Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, ou visitar a página electrónica da Universidade de Macau (<https://www.um.edu.mo/>), para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais e/ou informações mais actualizadas.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 7 de Abril de 2021. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de setenta e cinco mil patacas (\$75 000,00), feita em numerário, ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução, a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 8 de Abril de 2021, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, aos 24 de Fevereiro de 2021.

O Reitor, *Song Yonghua*.

(Custo desta publicação \$ 2 288,00)

## 澳門理工學院

### 通告

行政管理委員會第01D/CAD/2021號決議

根據第28/2019號行政法規《澳門理工學院章程》第十二條第一款(十三)項、第二十四條第一款(十六)項及第二十七條(十七)項之規定，以及第02D/CG/2020號校董會決議第一款(一)項所授予之職權，經聽取學術委員會意見後，行政管理委員會議決如下：

一、澳門理工學院碩士及博士學位課程學費表

(一) 於一般修讀期內：

學生類別		全額學費(澳門元)	
		碩士學位課程	博士學位課程
中國	澳門生	72,000.00	87,000.00

## INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

### Aviso

Deliberação n.º 01D/CAD/2021 do Conselho Administrativo

Ouvido o Conselho Académico, e de acordo com a alínea 13) do n.º 1 do artigo 12.º, a alínea 16) do n.º 1 do artigo 24.º, e a alínea 17) do artigo 27.º dos Estatutos do Instituto Politécnico de Macau, aprovados pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2019, bem como a alínea 1) do n.º 1 da Deliberação do Conselho Geral n.º 02D/CG/2020, o Conselho Administrativo delibera:

1. A tabela de propinas dos cursos de mestrado e de doutoramento do Instituto Politécnico de Macau é a seguinte:

1) Dentro do período normal de estudo:

Tipos de alunos		Valor total das propinas MOP	
		Propinas de curso de mestrado	Propinas de curso de doutoramento
China	Alunos da RAEM	72,000.00	87,000.00

學生類別		全額學費 (澳門元)	
		碩士學位課程	博士學位課程
中國	內地、香港、台灣生	88,000.00	110,010.00
其他國家學生		118,000.00	138,000.00

(二) 延期畢業：

學生類別		碩士學位課程 (澳門元/ 每學期)	博士學位課程 (澳門元/ 每六個月)
		中國	澳門生
	內地、香港、台灣生	8,800.00	12,100.00
其他國家學生		11,800.00	15,180.00

(三) 刊登於二零一九年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組之第04D/CG/2019號理事會決議第一款的《澳門理工學院服務收費表》第一款(十)項的研究生延期畢業申請費用(澳門元5,000.00元/次)，不適用於2021/2022學年起入讀澳門理工學院碩士及博士學位課程的學生。

二、學生須於相關碩士及博士學位課程的一般修讀期內按

下列安排分期繳交課程之全額學費：

學位課程	學生類別		繳費期數	每期金額 (澳門元)
碩士	中國	澳門生	兩期 (即兩個學年)	36,000.00
		內地、香港、台灣生		44,000.00
	其他國家學生			59,000.00

Tipos de alunos		Valor total das propinas MOP	
		Propinas de curso de mestrado	Propinas de curso de doutoramento
China	Alunos da China Continental, da R A E H K e de Taiwan	88,000.00	110,010.00
Alunos de outros países		118,000.00	138,000.00

2) Em caso da graduação adiada:

Tipos de alunos		Propinas de curso de mestrado MOP (por cada semestre)	Propinas de curso de doutoramento MOP (por cada seis meses)
		China	Alunos da RAEM
	Alunos da China Continental, da R A E H K e de Taiwan	8,800.00	12,100.00
Alunos de outros países		11,800.00	15,180.00

3) O disposto na alínea 10) do n.º 1, Taxa de MOP5 000,00 para adiamento de pós-graduação (por cada vez), da «Tabela de taxas de serviços prestados pelo Instituto Politécnico de Macau» constante do n.º 1 da Deliberação do Conselho de Gestão n.º 04D/CG/2019, publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2019, não é aplicável aos alunos dos cursos de mestrado e de doutoramento do Instituto Politécnico de Macau, que comecem a frequentar esses cursos a partir do ano lectivo 2021/2022.

2. Os alunos devem pagar a totalidade das propinas do curso de mestrado/doutoramento que frequentam, em prestações e dentro do período normal de estudo, de acordo com as seguintes normas:

Cursos conferentes de grau académico	Tipos de alunos	Número das prestações	Valor de cada prestação MOP
Mestrado	Alunos da RAEM	Duas prestações (correspondentes a dois anos lectivos)	36,000.00
	Alunos da China Continental, da R A E H K e de Taiwan		44,000.00
	Alunos de outros países		59,000.00



學位課程	學生類別		繳費期數	每期金額 (澳門元)
博士	中國	澳門生	三期 (即三年)	29,000.00
		內地、香港、台灣生		36,670.00
	其他國家學生			46,000.00

Cursos conferentes de grau académico		Tipos de alunos	Número das prestações	Valor de cada prestação MOP
Doutoramento	China	Alunos da RAEM	Três prestações (correspondentes a três anos)	29,000.00
		Alunos da China Continental, da R A E H K e de Taiwan		36,670.00
	Alunos de outros países			46,000.00

三、如學生於一般修讀期內提早完成課程，亦須繳交餘下學費，直至繳清相關課程之全額學費為止。

四、已獲批准暫停或終止學業的學生如已繳交當期之學費，該期學費不予退還。

五、如學生未能於一般修讀期內修畢課程而需延期畢業，須按已獲批准的學費標準繳交相關費用。

六、本決議於《澳門特別行政區公報》公佈翌日起生效，並適用於2021/2022學年起入讀澳門理工學院碩士及博士學位課程的學生。

二零二一年二月二十二日於澳門理工學院

澳門理工學院行政管理委員會：

院長 嚴肇基

副院長 李雁蓮

秘書長 李惠芳

財政局代表 張祖強

(是項刊登費用為 \$5,470.00)

3. Mesmo se concluírem o curso mais cedo do que o período normal de estudo, os alunos devem liquidar o valor restante das propinas, até que o montante global das propinas do curso fique pago na totalidade.

4. Aos alunos aprovados para a suspensão ou cessação dos estudos não são devolvidas as propinas da prestação correspondente, no caso de estes já as terem pago.

5. No caso de os alunos não concluírem o curso dentro do período normal de estudo e precisarem de adiar a sua graduação, devem pagar as taxas consequentes, de acordo com as normas das propinas aprovadas.

6. A presente deliberação entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, sendo aplicável aos alunos dos cursos de mestrado e de doutoramento do Instituto Politécnico de Macau, que comecem a frequentar esses cursos a partir do ano lectivo 2021/2022.

Instituto Politécnico de Macau, aos 22 de Fevereiro de 2021.

O Conselho Administrativo do Instituto Politécnico de Macau:

O Presidente, *Im Sio Kei*.

A Vice-Presidente, *Lei Ngan Lin*.

A Secretária-geral, *Lei Vai Fong*.

O representante da DSF, *Chang Tou Keong Michel*.

(Custo desta publicação \$ 5 470,00)

## 澳門旅遊學院

### 通告

第01/2021號

行政管理委員會授權決議

根據第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第七條、第三十八條、第八十九條及《行政程序法典》第三十七條至第

## INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

### Aviso

*Deliberação de Delegação de Competências n.º 01/2021 do Conselho Administrativo*

Nos termos do disposto nos artigos 7.º, 38.º e 89.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), e nos artigos 37.º a 43.º do Código do Procedimento Administrativo, o Conselho Administrativo

四十三條的規定，澳門旅遊學院行政管理委員會於二零二一年二月二十五日第八次之會議決議如下：

一、授予附表一所載的領導、主管或職務主管，或其合法代理人就已批核的開支，給予支付許可及發出支付工具的權限。

二、上述權限必須由兩名獲授權人共同行使。

三、在不妨礙上款的規定下，批准支付不超過澳門元貳仟元的零用現金的開支的權限，可由一名獲授權人行使。

四、是次授權不妨礙有關的收回權及監管權。

五、對由於行使本授權而作出的行為，可提起必要訴願。

六、廢止公布於二零二零年四月二十九日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組的第01/2020號行政管理委員會授權決議。

七、獲授權人蘇慶富自二零二一年二月一日起，在本授權範圍內所作的一切行為，予以追認。

八、在不妨礙上款規定的情況下，本決議自公佈日起生效。

二零二一年二月二十五日於澳門旅遊學院

行政管理委員會：

主席：院長 黃竹君

委員：副院長 呂劍英

代副院長 羅曼儀

財政局代表 李天碩

#### 附表一

第01/2021號行政管理委員會授權決議第一點所指的領導、  
主管及職務主管

姓名	職務
黃竹君	澳門旅遊學院院長
呂劍英	澳門旅遊學院副院長
羅曼儀	澳門旅遊學院代副院長
蘇慶富	行政及財政輔助處處長
林嘉惠	職務主管

(是項刊登費用為 \$3,114.00)

do Instituto de Formação Turística de Macau, na sua 8.ª sessão, realizada no dia 25 de Fevereiro de 2021, deliberou o seguinte:

1. São delegadas no pessoal de direcção, chefias e chefias funcionais, ou seu substituto legal, indicado no Anexo I as competências para autorizar o pagamento de despesas e emitir os meios de pagamento de despesas aprovadas.

2. As competências acima mencionadas devem ser exercidas por dois delegados em conjunto.

3. Sem prejuízo do disposto no número anterior, a competência para autorizar o pagamento de despesas por conta do fundo de maneiio, até ao montante de \$ 2 000,00 (duas mil patacas) pode ser exercida por qualquer um dos delegados supramencionados.

4. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

5. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas cabe recurso hierárquico necessário.

6. É revogada a Deliberação de Delegação de Competências n.º 01/2020 do Conselho Administrativo, publicada no *Boletim Oficial* n.º 18, II Série, de 29 de Abril de 2020.

7. No âmbito da presente delegação de competências, são ratificados todos os actos praticados pelo delegado Sou Heng Fu, desde 1 de Fevereiro de 2021.

8. Sem prejuízo do disposto no número anterior, a presente deliberação produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto de Formação Turística de Macau, aos 25 de Fevereiro de 2021.

O Conselho Administrativo do IFTM:

*Presidente:* Vong Chuk Kwan, presidente do IFTM.

*Vogais:* Loi Kim Ieng, vice-presidente do IFTM;

Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra, vice-presidente, substituta, do IFTM; e

Lei Tin Sek, representante da DSF.

#### ANEXO I

Sobre a direcção, chefias e chefias funcionais referidas no  
n.º 1 da Deliberação de Delegação de Competências  
n.º 01/2021 do Conselho Administrativo

Nome	Cargo
Vong Chuk Kwan	Presidente do IFTM
Loi Kim Ieng	Vice-presidente do IFTM
Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra	Vice-presidente, substituta, do IFTM
Sou Heng Fu	Chefe da Divisão de Apoio Administrativo e Financeiro
Lam Ka Wai	Chefia funcional

(Custo desta publicação \$ 3 114,00)

## 教育發展基金

## FUNDO DE DESENVOLVIMENTO EDUCATIVO

## 名單

## Lista

為履行關於給予私人及私人機構的財政資助的九月一日第54/GM/97號批示，教育發展基金現公布二零二零年第四季度財政資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 1 de Setembro, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Fundo de Desenvolvimento Educativo publicar a listagem dos apoios concedidos no 4.º trimestre de 2020:

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖庇護十世音樂學院 Academia de Música São Pio X	31/12/2020	\$ 456,000.00	資助工程及工程監理費。 Subsídio para obras e despesas para a sua fiscalização.
氹仔中葡學校家校協進會 Ass. para Colab. e Desenv. da Relação entre a Escola e os Pais e da Escola Luso- -Chinesa da Taipa	27/10/2020	\$ 1,598.50	註Observações a
	31/12/2020	\$ 4,200.80	
澳門濠江中學家長會 Associação de Pais da Escola Hou Kong de Macau	31/12/2020	\$ 232.00	
澳門勞工子弟學校家長會 Associação de Pais da Escola para Filhos e Irmãos dos Operários de Macau	31/12/2020	\$ 5,673.00	
陳瑞祺永援中學家長教師會 Associação de Pais e Encarregados de Edu- cação da Escola Chan Sui Ki	31/12/2020	\$ 6,027.51	
二龍喉中葡小學家長會 Associação de Pais e Encarregados de Edu- cação da Escola Luso-Chinesa da Flora	31/12/2020	\$ 44,493.30	
	31/12/2020	\$ 39,396.00	
鄭觀應公立學校家長會 Associação de Pais e Encarregados de Edu- cação da Escola Oficial Zheng Guanying	27/10/2020	\$ 63.00	
	31/12/2020	\$ 8,588.30	
何東中葡小學家長會 Associação de Pais e Encarregados de Edu- cação da Escola Primária Oficial L.C. «Sir Robert Ho Tung»	31/12/2020	\$ 1,516.90	
澳門東南學校家長會 Associação de Pais e Encarregados de Edu- cação da Escola Tong Nam de Macau	31/12/2020	\$ 2,125.60	
聖瑪沙利羅學校家長教師會 Associação de Pais e Professores da Escola Santa Maria Mazzarello	27/10/2020	\$ 3,000.00	
澳門粵華中學家長教師會 Associação de Pais e Professores do Colé- gio Yuet Wah de Macau	31/12/2020	\$ 15,970.00	

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
婦聯學校家長會 Associação dos Pais das Escolas Fu Lun	31/12/2020	\$ 244.00	註Observações a
聖安東尼幼稚園 Centro de Educação Infantil Santo António	04/11/2020	\$ 588,633.60	註Observações b
	04/11/2020	\$ 76,487.60	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、葡語課程、“綜合應用技能教育”先導計劃、特殊教育、促進學生學習成功，以及校本德育發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, os cursos de português, o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, o ensino especial, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, e o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola.
	31/12/2020	\$ 871.00	註Observações c
宣信教育中心 Centro de Educação Simpson	31/12/2020	\$ 1,976,350.00	資助2020/2021學年“校園新領域”校園適應學習計劃。 Subsídio para o plano «Aprendizagem Nova Escola» para apoiar os alunos na adaptação à vida escolar 2020/2021.
澳門文化藝術教育中心 Centro Educacional de Cultura e Artes de Macau	10/12/2020	\$ 14,513.00	資助工程及購置設備。 Subsídio para obras e equipamentos.
聖公會中學（澳門） Colégio Anglicano de Macau	04/11/2020	\$ 3,149,127.20	註Observações b
	04/11/2020	\$ 998,686.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、葡語課程、“綜合應用技能教育”先導計劃、特殊教育、促進學生學習成功，以及校本德育發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, os cursos de português, o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, o ensino especial, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, e o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola.
	31/12/2020	\$ 85,000.00	註Observações d

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖羅撒女子中學中文部 Colégio de Santa Rosa de Lima – Secção Chinesa	04/11/2020	\$ 3,397,466.40	註Observações b
	04/11/2020	\$ 1,055,397.20	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、姐妹學校交流計劃、促進學生學習成功、校本德育發展計劃、校本語言學習及閱讀活動，以及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, a transmissão da cultura chinesa, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, e o ensino de tecnologias de informação e comunicação.
	31/12/2020	\$ 1,513.00	註Observações c
聖羅撒英文中學 Colégio de Santa Rosa de Lima – Secção Inglesa	04/11/2020	\$ 787,616.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、特殊教育、傳承中華文化、“綜合應用技能教育”先導計劃、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、資訊科技教育、促進學生學習成功，以及高中畢業生升學輔導計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, e o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar.
	04/11/2020	\$ 1,967,671.20	註Observações b
	31/12/2020	\$ 60,935.76	註Observações d
	31/12/2020	\$ 48,000.00	註Observações e

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖若瑟教區中學第一校 Colégio Diocesano de São José (1)	04/11/2020	\$ 855,918.80	註Observações b
	04/11/2020	\$ 280,455.60	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、葡語課程、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、特殊教育、家校合作、促進學生學習成功，以及校本德育發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a transmissão da cultura chinesa, os cursos de português, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, o ensino especial, a cooperação entre famílias e escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, e o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola.
	31/12/2020	\$ 2,477.00	註Observações c
聖若瑟教區中學第二校 Colégio Diocesano de São José (2)	27/10/2020	\$ 834,848.00	資助校舍工程。 Subsídio para obras de edificios escolares.
	04/11/2020	\$ 237,342.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括特殊教育、傳承中華文化、葡語課程、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、促進學生學習成功，以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, os cursos de português, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as viagens de estudo ao Continente, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, e a cooperação entre famílias e escolas.
	04/11/2020	\$ 1,022,201.20	註Observações b
聖若瑟教區中學第三校 Colégio Diocesano de São José (3)	04/11/2020	\$ 907,381.20	註Observações b
	04/11/2020	\$ 366,210.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、葡語課程、傳承中華文化、特殊教育、促進學生學習成功、家校合作，以及校本德育發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖若瑟教區中學第三校 Colégio Diocesano de São José (3)	04/11/2020		de estudo ao Continente, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, os cursos de português, a transmissão da cultura chinesa, o ensino especial, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a cooperação entre famílias e escolas, e o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola.
聖若瑟教區中學第四校 Colégio Diocesano de São José (4)	04/11/2020	\$ 846,233.60	註Observações b
	04/11/2020	\$ 226,690.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括葡語課程、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、特殊教育、家校合作、校本語言學習及閱讀活動，以及校本德育發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo os cursos de português, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, o ensino especial, a cooperação entre famílias e escolas, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, e o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola.
	31/12/2020	\$ 28,913.00	資助緊急維修工程。 Subsídio para obras de reparação urgente.
	31/12/2020	\$ 4,286.00	註Observações c
聖若瑟教區中學第六校 (中文部) Colégio Diocesano de São José (6) (Secção Chinesa)	04/11/2020	\$ 994,301.60	註Observações b
	04/11/2020	\$ 777,763.60	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括葡語課程、姐妹學校交流計劃、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、傳承中華文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、特殊教育、促進學生學習成功、高中畢業生升學輔導計劃、校本德育發展計劃、家校合作，以及校本語言學習及閱讀活動。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo os cursos de português, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, a transmissão da cultura chinesa, as viagens de estudo ao Continente, o ensino especial, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de apoio para o prosseguimento

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖若瑟教區中學第六校(中文部) Colégio Diocesano de São José (6) (Secção Chinesa)	04/11/2020		de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, e as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola.
	31/12/2020	\$ 2,500.00	註Observações d
聖若瑟教區中學第六校(英文部) Colégio Diocesano de São José (6) (Secção Inglesa)	04/11/2020	\$ 66,264.80	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括葡語課程、校本德育發展計劃、家校合作，以及促進學生學習成功。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo os cursos de português, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, e a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem.
	04/11/2020	\$ 54,320.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校本培訓，以及圖書與報刊購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2020/2021, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a formação da própria escola, e a aquisição de livros, jornais e publicações.
聖若瑟教區中學第五校(中文部) Colégio Diocesano de São José 5 (Secção Chinesa)	27/10/2020	\$ 50,692.00	資助校舍緊急維修工程。 Subsídio para obras de reparação urgente de edifícios escolares.
	04/11/2020	\$ 3,139,874.40	註Observações b
	04/11/2020	\$ 534,990.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、特殊教育、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、學校暑期活動資助計劃，以及促進學生學習成功。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano



受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖若瑟教區中學第五校 (中文部) Colégio Diocesano de São José 5 (Secção Chinesa)	04/11/2020		do desenvolvimento da educação moral na própria escola, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, e a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem.
	31/12/2020	\$ 10,000.00	註Observações d
	31/12/2020	\$ 12,350.00	資助2019/2020學校年度教學人員考取專業技能認證。 Subsídio para obtenção da credenciação de competência profissional pelo pessoal docente do ano escolar 2019/2020.
	31/12/2020	\$ 11,305.00	資助2020/2021學年教學人員代課費。 Subsídio para despesas com a contratação de professor substituto.
聖若瑟教區中學第五校 (英文部) Colégio Diocesano de São José 5 (Secção Inglesa)	04/11/2020	\$ 378,091.60	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“綜合應用技能教育”先導計劃、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、特殊教育、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作、學校暑期活動資助計劃，以及促進學生學習成功。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, e a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem.
	04/11/2020	\$ 379,526.80	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺與設備購置、學生潛能發展計劃、校本培訓，以及圖書與報刊購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2020/2021, incluindo a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos, o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a formação da própria escola, e a aquisição de livros, jornais e publicações.

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖若瑟教區中學第五校(英文部) Colégio Diocesano de São José 5 (Secção Inglesa)	31/12/2020	\$ 50,000.00	註Observações d
陳瑞祺永援中學(分校) Colégio do Perpétuo Socorro Chan Sui Ki (Sucursal)	04/11/2020	\$ 785,469.60	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校本培訓、圖書與報刊購置、專職人員，以及校舍修葺與設備購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a formação da própria escola, a aquisição de livros, jornais e publicações, pessoal especializado, e a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos.
	04/11/2020	\$ 43,315.60	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括教學人員學習及弘揚中國歷史文化、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, e os itens necessários para o desenvolvimento escolar.
	31/12/2020	\$ 638.00	註Observações c
	31/12/2020	\$ 21,853.00	資助緊急維修工程。 Subsídio para obras de reparação urgente.
嘉諾撒聖心中學 Colégio do Sagrado Coração de Jesus	04/11/2020	\$ 1,894,699.20	註Observações b
	04/11/2020	\$ 533,050.80	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“綜合應用技能教育”先導計劃、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、校本德育發展計劃、促進學生學習成功，以及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, as viagens de estudo ao Continente, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, e o ensino de tecnologias de informação e comunicação.

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
嘉諾撒聖心中學 Colégio do Sagrado Coração de Jesus	31/12/2020	\$ 41,500.00	資助緊急維修工程。 Subsídio para obras de reparação urgente.
嘉諾撒聖心英文中學 Colégio do Sagrado Coração de Jesus – Secção Inglesa	04/11/2020	\$ 1,243,838.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括姐妹學校交流計劃、“綜合應用技能教育”先導計劃、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、家校合作、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功、高中畢業生升學輔導計劃、校本德育發展計劃、科學實驗探究計劃，以及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, as viagens de estudo ao Continente, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, o plano de experimentação e investigação científica, e o ensino de tecnologias de informação e comunicação.
	04/11/2020	\$ 2,531,493.20	註Observações b
	31/12/2020	\$ 180,000.00	註Observações f
	31/12/2020	\$ 78,520.00	資助2019/2020學校年度教學人員考取專業技能認證。 Subsídio para obtenção da credenciação de competência profissional pelo pessoal docente do ano escolar 2019/2020.
	31/12/2020	\$ 90,495.01	註Observações d
嘉諾撒聖心中學(幼稚園) Colégio do Sagrado Coração de Jesus (Jardim de Infância)	04/11/2020	\$ 20,519.20	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化，以及校本德育發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
嘉諾撒聖心中學(幼稚園) Colégio do Sagrado Coração de Jesus (Jardim de Infância)	04/11/2020		de estudo ao Continente, a transmissão da cultura chinesa, e o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola.
	04/11/2020	\$ 999,884.00	註Observações b
	31/12/2020	\$ 3,272.00	註Observações c
鮑思高粵華小學(中文部) Colégio Dom Bosco (Yuet Wah) (Secção Chinesa)	04/11/2020	\$ 2,062,801.20	註Observações b
	04/11/2020	\$ 785,870.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化，以及校本德育發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, a transmissão da cultura chinesa, e o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola.
利瑪竇中學(中學部) Colégio Mateus Ricci (Secundário)	04/11/2020	\$ 552,121.20	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作、學校暑期活動資助計劃，以及促進學生學習成功。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, e a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem.
	04/11/2020	\$ 2,023,456.00	註Observações b
	31/12/2020	\$ 17,500.00	註Observações d
	31/12/2020	\$ 10,302.00	註Observações e
陳瑞祺永援中學 Colégio Perpétuo Socorro Chan Sui Ki	04/11/2020	\$ 1,022,031.60	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、“綜合應用技能教育”先導計劃、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、校本德育發展計劃、學校暑期活動資助計劃、校本語言學習及閱讀活動，以及促進學生學習成功。

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
陳瑞祺永援中學 Colégio Perpétuo Socorro Chan Sui Ki	04/11/2020		Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a transmissão da cultura chinesa, o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, e a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem.
	04/11/2020	\$ 2,320,813.60	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校本培訓、圖書與報刊購置、專職人員，以及校舍修葺與設備購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a formação da própria escola, a aquisição de livros, jornais e publicações, pessoal especializado, e a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos.
	31/12/2020	\$ 187,500.00	註Observações d
粵華中文中學 Colégio Yuet Wah (Secção Chinesa)	04/11/2020	\$ 1,699,503.20	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“綜合應用技能教育”先導計劃、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、特殊教育、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、開放校園設施、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作、資訊科技教育、科學實驗探究計劃、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功、按校本需要的項目，以及高中畢業生升學輔導計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, as viagens de estudo ao Continente, o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, a abertura das instalações escolares ao público, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
粵華中文中學 Colégio Yuet Wah (Secção Chinesa)	04/11/2020		entre famílias e escolas, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, o plano de experimentação e investigação científica, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, e o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar.
	04/11/2020	\$ 2,578,723.20	註Observações b
	03/12/2020	\$ 2,436,000.00	資助校舍設計費。 Subsídio para despesas com o projecto de reconstrução do edifício escolar.
	31/12/2020	\$ 70,193.81	註Observações d
	31/12/2020	\$ 13,616.00	註Observações e
粵華英文中學 Colégio Yuet Wah (Secção Inglesa)	31/12/2020	\$ 115,636.41	註Observações d
明愛學校 Escola Cáritas de Macau	04/11/2020	\$ 231,524.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括特殊教育、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、開放校園設施，以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o ensino especial, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as viagens de estudo ao Continente, a abertura das instalações escolares ao público, e a cooperação entre famílias e escolas.
	04/11/2020	\$ 827,528.40	註Observações b
	31/12/2020	\$ 71,618.00	資助緊急維修工程。 Subsídio para obras de reparação urgente.
澳門浸信中學 Escola Cham Son de Macau	04/11/2020	\$ 3,089,581.60	註Observações b
	04/11/2020	\$ 2,447,280.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、職業技術教育、開放校園設施、姐妹學校交流計劃、傳承中華文化、特殊教育、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、促進學生學習成功、校本德育發展計劃、家校合作、學校暑期活動資助計劃、高中畢業生升學輔導計劃，以及科學實驗探究計劃。

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門浸信中學 Escola Cham Son de Macau	04/11/2020		Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o ensino técnico-profissional, a abertura das instalações escolares ao público, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a transmissão da cultura chinesa, o ensino especial, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar, e o plano de experimentação e investigação científica.
	31/12/2020	\$ 2,500.00	註Observações d
	31/12/2020	\$ 348.00	註Observações c
	31/12/2020	\$ 2,759,577.00	資助校舍工程。 Subsídio para obras de edifícios escolares.
菜農子弟學校 Escola Choi Nong Chi Tai	04/11/2020	\$ 894,463.60	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、“綜合應用技能教育”先導計劃、家校合作、校本德育發展計劃、學校暑期活動資助計劃、校本語言學習及閱讀活動、促進學生學習成功、資訊科技教育，以及科學實驗探究計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a transmissão da cultura chinesa, as viagens de estudo ao Continente, o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, a cooperação entre famílias e escolas, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, e o plano de experimentação e investigação científica.
	04/11/2020	\$ 3,717,524.40	註Observações b

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
菜農子弟學校 Escola Choi Nong Chi Tai	31/12/2020	\$ 24,000.00	註Observações e
菜農子弟學校(灣景分校) Escola Choi Nong Chi Tai (Sucursal de Wan Keng)	04/11/2020	\$ 676,677.60	註Observações b
	04/11/2020	\$ 52,798.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、家校合作，以及校本德育發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, a cooperação entre famílias e escolas, e o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola.
	04/11/2020	\$ 11,310.00	資助緊急維修工程。 Subsídio para obras de reparação urgente.
	31/12/2020	\$ 1,720.00	註Observações c
菜農子弟學校(分校) Escola Choi Nong Chi Tai (Sucursal)	04/11/2020	\$ 787,978.40	註Observações b
	04/11/2020	\$ 29,488.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、家校合作，以及校本德育發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a transmissão da cultura chinesa, a cooperação entre famílias e escolas, e o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola.
	04/11/2020	\$ 14,094.00	資助緊急維修工程。 Subsídio para obras de reparação urgente.
	31/12/2020	\$ 2,361.00	註Observações c
澳門中德學校 Escola Chong Tak de Macau	04/11/2020	\$ 1,366,639.60	註Observações b
	04/11/2020	\$ 332,594.80	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、傳承中華文化、特殊教育、校本語言學習及閱讀活動、促進學生學習成功、家校合作，以及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a aprendizagem e



受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門中德學校 Escola Chong Tak de Macau	04/11/2020		divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, a transmissão da cultura chinesa, o ensino especial, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a cooperação entre famílias e escolas, e o ensino de tecnologias de informação e comunicação.
	31/12/2020	\$ 90,000.00	註Observações f
協同特殊教育學校 Escola Concórdia para Ensino Especial	04/11/2020	\$ 965,442.40	註Observações b
	04/11/2020	\$ 148,144.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括姐妹學校交流計劃、校本德育發展計劃、家校合作，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, e os itens necessários para o desenvolvimento escolar.
聖善學校 Escola Dom João Paulino	04/11/2020	\$ 253,652.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、資訊科技教育，以及促進學生學習成功。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, e a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem.
	04/11/2020	\$ 779,211.20	註Observações b
婦聯學校 Escola da Associação Geral das Mulheres de Macau	04/11/2020	\$ 74,400.00	註Observações e
	04/11/2020	\$ 1,713,501.60	註Observações b
	04/11/2020	\$ 882,118.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
婦聯學校 Escola da Associação Geral das Mulheres de Macau	04/11/2020		<p>交流計劃、開放校園設施、葡語課程、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、資訊科技教育、科學實驗探究計劃、促進學生學習成功、家校合作，以及按校本需要的項目。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a abertura das instalações escolares ao público, os cursos de português, a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a cooperação entre famílias e escolas, e os itens necessários para o desenvolvimento escolar.</p>
聖家學校 Escola da Sagrada Família	04/11/2020	\$ 68,444.00	<p>資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃，以及校本德育發展計劃。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, e o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola.</p>
	04/11/2020	\$ 1,492,555.20	註Observações b
聯合國學校 Escola das Nações	04/11/2020	\$ 1,205,904.80	<p>資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅，以及姐妹學校交流計劃。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, e o plano de intercâmbio entre escolas geminadas.</p>
	31/12/2020	\$ 2,052.00	註Observações c
澳門大學附屬應用學校 Escola de Aplicação Anexa à Universidade de Macau	04/11/2020	\$ 695,696.80	<p>資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、“綜合應用技能教育”先導計劃、校本語言</p>

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門大學附屬應用學校 Escola de Aplicação Anexa à Universidade de Macau	04/11/2020		學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作、科學實驗探究計劃、促進學生學習成功、按校本需要的項目，以及高中畢業生升學輔導計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, a transmissão da cultura chinesa, o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, e o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar.
	04/11/2020	\$ 2,727,306.80	註Observações b
	04/11/2020	\$ 48,758,244.00	資助校舍擴建工程。 Subsídio para obras de ampliação do edifício escolar.
	31/12/2020	\$ 17,500.00	註Observações d
	31/12/2020	\$ 14,300.00	資助2019/2020學校年度教學人員考取專業技能認證。 Subsídio para obtenção da credenciação de competência profissional pelo pessoal docente do ano escolar 2019/2020.
	31/12/2020	\$ 2,448.00	註Observações c
聖瑪大肋納學校 Escola de Santa Madalena	04/11/2020	\$ 711,817.20	註Observações b
	04/11/2020	\$ 341,386.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、促進學生學習成功、校本德育發展計劃、校本語言學習及閱讀活動、家校合作，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖瑪大肋納學校 Escola de Santa Madalena	04/11/2020		docentes, as viagens de estudo ao Continente, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, e os itens necessários para o desenvolvimento escolar.
	31/12/2020	\$ 826.00	註Observações c
	31/12/2020	\$ 91,512.00	資助2020/2021學校年度特別項目——校本培訓。 Subsídio para planos especiais do ano escolar 2020/2021 – Formação própria da escola.
聖瑪大肋納學校(分校) Escola de Santa Madalena (Sucursal)	04/11/2020	\$ 282,621.20	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括教學人員學習及弘揚中國歷史文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、特殊教育、促進學生學習成功、校本語言學習及閱讀活動，以及校本德育發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as viagens de estudo ao Continente, o ensino especial, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, e o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola.
	04/11/2020	\$ 674,407.20	註Observações b
聖德蘭學校 Escola de Santa Teresa do Menino Jesus	04/11/2020	\$ 1,474,792.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作、科學實驗探究計劃，以及促進學生學習成功。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a transmissão da cultura chinesa, as viagens de estudo ao Continente, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na
	04/11/2020	\$ 124,142.80	

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖德蘭學校 Escola de Santa Teresa do Menino Jesus	04/11/2020		própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, o plano de experimentação e investigação científica, e a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem.
九澳聖若瑟學校 Escola de São José de Ká Hó	04/11/2020	\$ 206,344.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、資訊科技教育、促進學生學習成功、校本德育發展計劃、特殊教育，以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, o ensino especial, e a cooperação entre famílias e escolas.
	04/11/2020	\$ 754,729.20	註Observações b
	03/12/2020	\$ 285,875.00	資助緊急維修工程。 Subsídio para obras de reparação urgente.
	31/12/2020	\$ 1,141,312.00	資助2020/2021學年“促進學校發展津貼”額外資助（第一期）。 Subsídio para a promoção do desenvolvimento da escola de 2020/2021, ano lectivo (1.ª prestação).
濠江中學附屬英才學校 Escola de Talentos Anexa à Escola Hou Kong	04/11/2020	\$ 5,435,221.60	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、特別項目、校本培訓、圖書與報刊購置，以及專職人員。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos, os planos especiais, a formação da própria escola, a aquisição de livros, jornais e publicações, e pessoal especializado.
	04/11/2020	\$ 1,660,464.80	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“綜合應用技能教育”先導計劃、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、開放校園設施、葡語課程、傳承中華文化、教學人

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
濠江中學附屬英才學校 Escola de Talentos Anexa à Escola Hou Kong	04/11/2020		<p>員學習及弘揚中國歷史文化、特殊教育、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作、資訊科技教育、科學實驗探究計劃、促進學生學習成功、高中畢業生升學輔導計劃，以及按校本需要的項目。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a abertura das instalações escolares ao público, os cursos de português, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, o ensino especial, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar, e os itens necessários para o desenvolvimento escolar.</p>
	10/12/2020	\$ 87,890.00	資助緊急維修工程。 Subsídio para obras de reparação urgente.
	31/12/2020	\$ 4,069.00	註Observações c
	31/12/2020	\$ 2,077,206.00	資助校舍工程。 Subsídio para obras de edificios escolares.
	31/12/2020	\$ 2,174,000.00	資助校舍擴建工程。 Subsídio para obras de ampliação do edificio escolar.
	31/12/2020	\$ 45,000.00	註Observações d
雷鳴道主教紀念學校 Escola Dom Luís Versiglia	04/11/2020	\$ 331,622.40	<p>資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、特殊教育、職業技術教育、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作，以及促進學生學習成功。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a transmissão da cultura chinesa, as viagens de estudo ao</p>

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
雷鳴道主教紀念學校 Escola Dom Luís Versiglia	04/11/2020		Continente, o ensino especial, o ensino técnico-profissional, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, e a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem.
	04/11/2020	\$ 1,353,494.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校本培訓、圖書與報刊購置、學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置，以及特別項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a formação da própria escola, a aquisição de livros, jornais e publicações, o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos, e os planos especiais.
	31/12/2020	\$ 2,110,830.00	資助2020/2021學年“促進學校發展津貼”額外資助（第一期）。 Subsídio para a promoção do desenvolvimento da escola de 2020/2021, ano lectivo (1.ª prestação).
	31/12/2020	\$ 238,848.00	註Observações f
澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau	04/11/2020	\$ 1,997,087.60	註Observações b
	04/11/2020	\$ 665,887.60	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括特殊教育、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、姐妹學校交流計劃、校本語言學習及閱讀活動、家校合作、促進學生學習成功、按校本需要的項目、資訊科技教育，以及校本德育發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o ensino especial, as viagens de estudo ao Continente, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, a promoção para o sucesso dos alunos

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau	04/11/2020		na aprendizagem, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, e o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola.
	31/12/2020	\$ 7,020.00	註Observações c
	04/11/2020	\$ 2,438,331.60	註Observações b
	04/11/2020	\$ 786,065.60	<p>資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“綜合應用技能教育”先導計劃、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、開放校園設施、特殊教育、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、促進學生學習成功、按校本需要的項目，以及高中畢業生升學輔導計劃。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a abertura das instalações escolares ao público, o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, e o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar.</p>
沙梨頭坊眾學校 Escola dos Moradores do Bairro do Patane	04/11/2020	\$ 576,187.60	<p>資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、特殊教育、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功，以及按校本需要的項目。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o ensino especial,</p>



受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
沙梨頭坊眾學校 Escola dos Moradores do Bairro do Patane	04/11/2020		a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, e os itens necessários para o desenvolvimento escolar.
	04/11/2020	\$ 1,239,759.20	註Observações b
	31/12/2020	\$ 958.00	註Observações c
	31/12/2020	\$ 89,970.00	註Observações f
	31/12/2020	\$ 76,800.00	資助2020/2021學校年度特別項目——校本培訓。 Subsídio para planos especiais do ano escolar 2020/2021 – Formação própria da escola.
海星中學 Escola Estrela do Mar	04/11/2020	\$ 135,830.80	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、特殊教育、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、家校合作、促進學生學習成功、學校暑期活動資助計劃，以及校本德育發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, o ensino especial, as viagens de estudo ao Continente, a cooperação entre famílias e escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, e o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola.
	04/11/2020	\$ 914,396.00	註Observações b
	04/11/2020	\$ 620,939.20	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括開放校園設施、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、特殊教育、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、校本德育發展計劃、家校合作、促進學生學習成功、以及學校暑期活動資助計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a abertura das instalações escolares ao público, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
海星中學 Escola Estrela do Mar	04/11/2020		Chinesas pelos docentes, o ensino especial, as viagens de estudo ao Continente, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, e o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas.
	04/11/2020	\$ 1,984,611.20	註Observações b
丞仔坊眾學校 Escola Fong Chong da Taipa	04/11/2020	\$ 277,141.20	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、“綜合應用技能教育”先導計劃、校本德育發展計劃、促進學生學習成功、資訊科技教育，以及高中畢業生升學輔導計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, a transmissão da cultura chinesa, o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, e o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar.
	04/11/2020	\$ 1,469,541.60	註Observações b
	31/12/2020	\$ 223,420.00	註Observações f
	31/12/2020	\$ 44,165.00	資助2020/2021學校年度特別項目——校本培訓。 Subsídio para planos especiais do ano escolar 2020/2021 — Formação própria da escola.
	31/12/2020	\$ 9,000,000.00	資助工程及監理費（第一期）。 Subsídio para obras e despesas para a sua fiscalização (1.ª fase).
丞仔坊眾學校（分校） Escola Fong Chong da Taipa (Sucursal)	04/11/2020	\$ 751,192.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺與設備購置、校本培訓、圖書與報刊購置，以及專職人員。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano de reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos, a formação da própria escola, a aquisição de livros, jornais e publicações, e pessoal especializado.

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
福建學校 Escola Fukien	04/11/2020	\$ 406,616.80	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、特殊教育、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作、科學實驗探究計劃、促進學生學習成功，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a transmissão da cultura chinesa, as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o ensino especial, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, e os itens necessários para o desenvolvimento escolar.
	04/11/2020	\$ 1,029,821.20	註Observações b
下環浸會學校 Escola Ha Van Cham Vui	04/11/2020	\$ 33,691.60	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校本德育發展計劃，以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, e a cooperação entre famílias e escolas.
	04/11/2020	\$ 688,584.80	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺與設備購置、校本培訓、圖書與報刊購置，以及專職人員。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2020/2021, incluindo a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos, a formação da própria escola, a aquisição de livros, jornais e publicações, e pessoal especializado.
	31/12/2020	\$ 236.00	註Observações c
海暉學校 Escola Hoi Fai	04/11/2020	\$ 143,567.20	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、教學人員學習及弘揚中國歷史文化，以及家校合作。

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
海暉學校 Escola Hoi Fai	04/11/2020		Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, e cooperação entre famílias e escolas.
	04/11/2020	\$ 1,032,283.20	註Observações b
濠江中學附屬幼稚園 Escola Hou Kong (Pré-Primário)	04/11/2020	\$ 263,660.80	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括姐妹學校交流計劃、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃，以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, e a cooperação entre famílias e escolas.
	04/11/2020	\$ 642,414.80	註Observações b
	31/12/2020	\$ 826.00	註Observações c
濠江中學附屬小學 Escola Hou Kong (Primário)	04/11/2020	\$ 2,561,231.20	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺與設備購置、學生潛能發展計劃、特別項目、校本培訓、圖書與報刊購置，以及專職人員。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos, o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, os planos especiais, a formação da própria escola, a aquisição de livros, jornais e publicações, e pessoal especializado.
	04/11/2020	\$ 771,694.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括特殊教育、葡語課程、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、家校合作、校本語言學習及閱讀活動、促進學生學習成功、科學實驗探究計劃，以及校本德育發展計劃。

<p>受資助機構 Entidades beneficiárias</p>	<p>給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios</p>	<p>資助金額 Montantes subsidiados</p>	<p>目的 Finalidades</p>
<p>濠江中學附屬小學 Escola Hou Kong (Primário)</p>	<p>04/11/2020</p>		<p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o ensino especial, os cursos de português, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as viagens de estudo ao Continente, a cooperação entre famílias e escolas, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de experimentação e investigação científica, e o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola.</p>
<p>濠江中學 Escola Hou Kong (Secundário)</p>	<p>04/11/2020</p>	<p>\$ 6,141,580.00</p>	<p>資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺與設備購置、學生潛能發展計劃、特別項目、校本培訓、圖書與報刊購置，以及專職人員。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos, o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, os planos especiais, a formação da própria escola, a aquisição de livros, jornais e publicações, e pessoal especializado.</p>
	<p>04/11/2020</p>	<p>\$ 1,908,882.40</p>	<p>資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括姐妹學校交流計劃、開放校園設施、特殊教育、葡語課程、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、“綜合應用技能教育”先導計劃、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作、資訊科技教育、科學實驗探究計劃、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功，以及高中畢業生升學輔導計劃。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a abertura das instalações escolares ao público, o ensino especial, os cursos de português, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, as viagens de estudo ao Continente, as actividades de aprendizagem</p>

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
濠江中學 Escola Hou Kong (Secundário)	04/11/2020		linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, o plano de experimentação e investigação científica, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, e o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar.
	10/12/2020	\$ 12,800.00	註Observações e
	31/12/2020	\$ 99,200.00	
	31/12/2020	\$ 7,500.00	註Observações d
	31/12/2020	\$ 1,004,980.00	註Observações f
	31/12/2020	\$ 240,480.00	資助2020/2021學校年度特別項目——校本培訓。 Subsídio para planos especiais do ano escolar 2020/2021 – Formação própria da escola.
青洲小學 Escola Ilha Verde	04/11/2020	\$ 248,120.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、教學人員學習及弘揚中國歷史文化，以及促進學生學習成功。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, e a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem.
	04/11/2020	\$ 1,036,409.60	註Observações b
啟智學校 Escola Kai Chi	04/11/2020	\$ 722,682.80	
	31/12/2020	\$ 76,752.00	註Observações f
教業中學 Escola Kao Yip	27/10/2020	\$ 37,215,000.00	資助校舍擴建工程。 Subsídio para obras de ampliação do edifício escolar.
	04/11/2020	\$ 1,138,947.20	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、“綜合應用技能教育”先導計劃、姐妹學校交流計劃、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、葡語課程、校本德育發展計劃、資訊科技教育、校本語言學習及閱讀活動、促進學生學習成功、科學實驗探究計劃，以及家校合作。

<p>受資助機構 Entidades beneficiárias</p>	<p>給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios</p>	<p>資助金額 Montantes subsidiados</p>	<p>目的 Finalidades</p>
<p>教業中學 Escola Kao Yip</p>	<p>04/11/2020</p>		<p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, a transmissão da cultura chinesa, o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, os cursos de português, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de experimentação e investigação científica, e a cooperação entre famílias e escolas.</p>
	<p>04/11/2020</p>	<p>\$ 1,808,004.00</p>	<p>資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺與設備購置、校本培訓、圖書與報刊購置，以及專職人員。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano de reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos, a formação da própria escola, a aquisição de livros, jornais e publicações, e pessoal especializado.</p>
<p>教業中學附屬小學暨幼稚園分校 Escola Kao Yip (Primária e Pre-Primária) Sucursal</p>	<p>04/11/2020</p>	<p>\$ 187,399.20</p>	<p>資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、姐妹學校交流計劃、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、家校合作、校本德育發展計劃，以及資訊科技教育。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a transmissão da cultura chinesa, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, e o ensino de tecnologias de informação e comunicação.</p>
	<p>04/11/2020</p>	<p>\$ 670,369.60</p>	<p>註Observações b</p>

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
教業中學附屬小學暨幼稚園分校 Escola Kao Yip (Primária e Pre-Primária) Sucursal	31/12/2020	\$ 2,216.00	註Observações c
教業中學（分校） Escola Kao Yip (Sucursal)	04/11/2020	\$ 386,434.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、姐妹學校交流計劃、校本語言學習及閱讀活動、科學實驗探究計劃、促進學生學習成功、校本德育發展計劃、資訊科技教育，以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, a transmissão da cultura chinesa, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, e a cooperação entre famílias e escolas.
	04/11/2020	\$ 1,527,905.20	註Observações b
	31/12/2020	\$ 1,918.00	註Observações c
	31/12/2020	\$ 127,000.00	註Observações f
	31/12/2020	\$ 115,440.00	資助2020/2021學校年度特別項目——校本培訓。 Subsídio para planos especiais do ano escolar 2020/2021 – Formação própria da escola.
鏡平學校（小學部） Escola Keang Peng (Secção Primária)	04/11/2020	\$ 2,032,760.80	註Observações b
	04/11/2020	\$ 750,445.20	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作、資訊科技教育、科學實驗探究計劃、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação



受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
鏡平學校 (小學部) Escola Keang Peng (Secção Primária)	04/11/2020		da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, o plano de experimentação e investigação científica, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos, e os itens necessários para o desenvolvimento escolar.
	31/12/2020	\$ 1,351.00	註Observações c
	31/12/2020	\$ 8,000.00	註Observações e
	31/12/2020	\$ 179,370.00	註Observações f
鏡平學校 (中學部) Escola Keang Peng (Secção Secundária)	04/11/2020	\$ 1,037,440.80	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“綜合應用技能教育”先導計劃、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、特殊教育、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、科學實驗探究計劃、促進學生學習成功，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, e os itens necessários para o desenvolvimento escolar.
	04/11/2020	\$ 2,778,772.00	註Observações b
	10/12/2020	\$ 6,400.00	註Observações e
	31/12/2020	\$ 57,600.00	

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
鏡平學校(中學部) Escola Keang Peng (Secção Secundária)	31/12/2020	\$ 559,650.00	註Observações f
廣大中學 Escola Kwong Tai	04/11/2020	\$ 852,713.60	<p>資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“綜合應用技能教育”先導計劃、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、開放校園設施、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作、資訊科技教育、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功，以及按校本需要的項目。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a abertura das instalações escolares ao público, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, e os itens necessários para o desenvolvimento escolar.</p>
	04/11/2020	\$ 1,493,889.20	註Observações b
	31/12/2020	\$ 15,300.00	註Observações e
廣大中學(分校) Escola Kwong Tai (Sucursal)	04/11/2020	\$ 419,269.60	<p>資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、開放校園設施、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作、資訊科技教育、科學實驗探究計劃，以及促進學生學習成功。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a abertura das instalações escolares ao público, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação</p>

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
廣大中學(分校) Escola Kwong Tai (Sucursal)	04/11/2020		da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, o plano de experimentação e investigação científica, e a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem.
	04/11/2020	\$ 1,520,204.40	註Observações b
蓮峰普濟學校 Escola Lin Fong Pou Chai	04/11/2020	\$ 1,307,450.80	
	04/11/2020	\$ 195,648.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、家校合作、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功，以及校本德育發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, a cooperação entre famílias e escolas, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, e o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola.
嶺南中學 Escola Ling Nam	27/10/2020	\$ 29,988.00	資助緊急設備購置。 Subsídio para aquisição urgente de equipamentos.
	04/11/2020	\$ 1,426,993.60	註Observações b
	04/11/2020	\$ 275,824.80	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、“綜合應用技能教育”先導計劃、傳承中華文化、校本德育發展計劃、校本語言學習及閱讀活動、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功，以及高中畢業生升學輔導計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada,

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
嶺南中學 Escola Ling Nam	04/11/2020		a transmissão da cultura chinesa, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, e o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar.
	31/12/2020	\$ 786.00	註Observações c
	31/12/2020	\$ 185,258.00	註Observações f
	31/12/2020	\$ 92,220.00	資助2020/2021學校年度特別項目——校本培訓。 Subsídio para planos especiais do ano escolar 2020/2021 — Formação própria da escola.
化地瑪聖母女子學校 Escola Nossa Senhora de Fátima	04/11/2020	\$ 1,027,830.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“綜合應用技能教育”先導計劃、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、開放校園設施、特殊教育、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作、資訊科技教育、科學實驗探究計劃、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功，以及高中畢業生升學輔導計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, as viagens de estudo ao Continente, a abertura das instalações escolares ao público, o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, o plano de experimentação e investigação científica, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, e o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar.
	04/11/2020	\$ 3,178,144.00	註Observações b
	31/12/2020	\$ 96,060.00	註Observações f

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門葡文學校 Escola Portuguesa de Macau	04/11/2020	\$ 1,307,066.40	註Observações b
	04/11/2020	\$ 257,058.80	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、特殊教育、傳承中華文化、促進學生學習成功、科學實驗探究計劃、校本德育發展計劃、校本語言學習及閱讀活動，以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de experimentação e investigação científica, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, e a cooperação entre famílias e escolas.
勞校中學附屬小學 Escola Primária Anexa à Escola Lou Hau	04/11/2020	\$ 1,694,997.60	註Observações b
	04/11/2020	\$ 698,950.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃，資訊科技教育、按校本需要的項目，以及促進學生學習成功。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, e a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem.
	31/12/2020	\$ 4,785.00	註Observações e
	31/12/2020	\$ 164,144.00	註Observações f
	31/12/2020	\$ 239,171.00	資助2020/2021學校年度特別項目——校本培訓。 Subsídio para planos especiais do ano escolar 2020/2021 – Formação própria da escola.

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
勞校中學附屬小學 Escola Primária Anexa à Escola Lou Hau	31/12/2020	\$ 25,000,000.00	資助重建工程。 Subsídio para obras de reconstrução.
培道中學 Escola Pui Tou	04/11/2020	\$ 1,445,740.40	註Observações b
	04/11/2020	\$ 491,880.80	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括教學人員學習及弘揚中國歷史文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、資訊科技教育、校本德育發展計劃、校本語言學習及閱讀活動、促進學生學習成功、高中畢業生升學輔導計劃、按校本需要的項目，以及科學實驗探究計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as viagens de estudo ao Continente, a transmissão da cultura chinesa, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, e o plano de experimentação e investigação científica.
	31/12/2020	\$ 8,415.00	註Observações e
培道中學(南灣分校) Escola Pui Tou (Sucursal da Praia Grande)	04/11/2020	\$ 268,240.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、學校暑期活動資助計劃、校本語言學習及閱讀活動、促進學生學習成功、家校合作、校本德育發展計劃，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a transmissão da cultura chinesa, as viagens de estudo ao Continente, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a cooperação entre famílias e escolas, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, e os itens necessários para o desenvolvimento escolar.

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
培道中學 (南灣分校) Escola Pui Tou (Sucursal da Praia Grande)	04/11/2020	\$ 874,818.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校本培訓、圖書與報刊購置、專職人員，以及校舍修葺與設備購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a formação da própria escola, a aquisição de livros, jornais e publicações, pessoal especializado, e a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos.
	31/12/2020	\$ 1,461.00	註Observações c
培道中學小學部分教處 Escola Pui Tou (Sucursal da Secção Primária)	04/11/2020	\$ 146,368.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作、促進學生學習成功、按校本需要的項目，以及學校暑期活動資助計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, e o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas.
	04/11/2020	\$ 617,582.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校本培訓、圖書與報刊購置、專職人員，以及校舍修葺與設備購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a formação da própria escola, a aquisição de livros, jornais e publicações, pessoal especializado, e a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos.
聖瑪沙利羅學校 Escola Santa Maria Mazzarello	04/11/2020	\$ 1,052,923.20	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校本培訓、圖書與報刊購置、專職人員，以及校舍修葺與設備購置。

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖瑪沙利羅學校 Escola Santa Maria Mazzarello	04/11/2020		Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a formação da própria escola, a aquisição de livros, jornais e publicações, pessoal especializado, e a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos.
	04/11/2020	\$ 132,393.60	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括姐妹學校交流計劃、校本德育發展計劃、按校本需要的項目，以及校本語言學習及閱讀活動。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, e as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola.
	31/12/2020	\$ 1,063.00	註Observações c
庇道學校 Escola São João de Brito	04/11/2020	\$ 396,669.60	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺與設備購置、校本培訓，以及圖書與報刊購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos, a formação da própria escola, e a aquisição de livros, jornais e publicações.
	04/11/2020	\$ 146,207.20	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、“綜合應用技能教育”先導計劃、促進學生學習成功、校本語言學習及閱讀活動，以及校本德育發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, e o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola.



受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
庇道學校——英文部 Escola São João de Brito – Secção Inglesa	04/11/2020	\$ 228,247.20	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、促進學生學習成功、家校合作，以及學校暑期活動資助計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a transmissão da cultura chinesa, as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a co-operação entre famílias e escolas, e o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas.
	04/11/2020	\$ 958,254.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校本培訓、圖書與報刊購置、專職人員，以及校舍修葺與設備購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a formação da própria escola, a aquisição de livros, jornais e publicações, pessoal especializado, e a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos.
	31/12/2020	\$ 5,499.30	註Observações d
庇道學校（夜間部） Escola São João de Brito (Nocturno)	04/11/2020	\$ 84,220.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、校本培訓，以及圖書與報刊購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos, a formação da própria escola, e a aquisição de livros, jornais e publicações.
	04/11/2020	\$ 110,307.60	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化，以及促進學生學習成功。

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
庇道學校 (夜間部) Escola São João de Brito (Nocturno)	04/11/2020		Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, e a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem.
聖保祿學校 Escola São Paulo	04/11/2020	\$ 3,484,416.00	註Observações b
	04/11/2020	\$ 964,832.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括特殊教育、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、資訊科技教育、科學實驗探究計劃、促進學生學習成功、家校合作，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o ensino especial, as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, a cooperação entre famílias e escolas, e os itens necessários para o desenvolvimento escolar.
	31/12/2020	\$ 32,500.00	資助2019/2020學校年度教學人員考取專業技能認證。 Subsídio para obtenção da credenciação de competência profissional pelo pessoal docente do ano escolar 2019/2020.
	31/12/2020	\$ 35,000.00	註Observações d
	31/12/2020	\$ 1,155.00	註Observações c
勞校中學 Escola Secundária Lou Hau	04/11/2020	\$ 2,754,202.40	註Observações b

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
勞校中學 Escola Secundária Lou Hau	04/11/2020	\$ 1,757,076.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、葡語課程、“綜合應用技能教育”先導計劃、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、高中畢業生升學輔導計劃、學校暑期活動資助計劃，以及促進學生學習成功。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, os cursos de português, o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, e a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem.
	31/12/2020	\$ 5,000.00	註Observações d
	31/12/2020	\$ 51,200.00	註Observações e
	31/12/2020	\$ 966,278.00	註Observações f
	31/12/2020	\$ 274,963.00	資助2020/2021學校年度特別項目——校本培訓。 Subsídio para planos especiais do ano escolar 2020/2021 — Formação própria da escola.
創新中學 Escola Secundária Millennium	04/11/2020	\$ 1,032,660.00	註Observações b
	04/11/2020	\$ 1,821,810.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括職業技術教育、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、“綜合應用技能教育”先導計劃、開放校園設施、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、促進學生學習成功、按校本需要的項目，以及高中畢業生升學輔導計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o ensino técnico-profissional, as viagens de estudo ao

<p style="text-align: center;">受資助機構 Entidades beneficiárias</p>	<p style="text-align: center;">給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios</p>	<p style="text-align: center;">資助金額 Montantes subsidiados</p>	<p style="text-align: center;">目的 Finalidades</p>
<p>創新中學 Escola Secundária Millennium</p>	<p>04/11/2020</p>		<p>Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, a abertura das instalações escolares ao público, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, e o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar.</p>
<p>新華夜中學 Escola Secundária Nocturna Xin Hua</p>	<p>31/12/2020</p>	<p>\$ 1,666,106.00</p>	<p>資助開展2017/2018學校年度“學校發展計劃”，包括校本培訓、圖書與報刊購置、專職人員、學生潛能發展計劃，以及校舍修葺與設備購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2017/2018, incluindo a formação da própria escola, a aquisição de livros, jornais e publicações, pessoal especializado, o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, e a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos.</p>
	<p>31/12/2020</p>	<p>\$ 1,356,100.00</p>	<p>資助開展2017/2018學校年度“學校發展計劃”，包括職業技術教育、傳承中華文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、促進校本的德育發展、促進學生學習成功、校本語言學習及閱讀活動、學校暑期活動資助計劃、姐妹學校交流計劃、促進學生會健康發展，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2017/2018, incluindo o ensino técnico-profissional, a transmissão da cultura chinesa, as viagens de estudo ao Continente, promoção do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, e os itens necessários para o desenvolvimento escolar.</p>

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	04/11/2020	\$ 2,184,522.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、姐妹學校交流計劃、開放校園設施、傳承中華文化、特殊教育、葡語課程、“綜合應用技能教育”先導計劃、校本德育發展計劃、促進學生學習成功、校本語言學習及閱讀活動、家校合作、科學實驗探究計劃、學校暑期活動資助計劃，以及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a abertura das instalações escolares ao público, a transmissão da cultura chinesa, o ensino especial, os cursos de português, o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, o plano de experimentação e investigação científica, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, e o ensino de tecnologias de informação e comunicação.
	04/11/2020	\$ 3,123,749.60	註Observações b
	31/12/2020	\$ 2,094.00	註Observações c
	31/12/2020	\$ 40,051.00	註Observações e
	31/12/2020	\$ 215,700.00	註Observações f
	31/12/2020	\$ 186,850.00	資助2020/2021學校年度特別項目——校本培訓。 Subsídio para planos especiais do ano escolar 2020/2021 – Formação própria da escola.
	31/12/2020	\$ 11,400.00	資助2019/2020學校年度教學人員考取專業技能認證。 Subsídio para obtenção da credenciação de competência profissional pelo pessoal docente do ano escolar 2019/2020.
	31/12/2020	\$ 303,551.15	註Observações d

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
培華中學 Escola Secundária Pui Va	04/11/2020	\$ 1,575,440.80	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括職業技術教育、傳承中華文化、開放校園設施、科學實驗探究計劃、促進學生學習成功、校本德育發展計劃、按校本需要的項目、校本語言學習及閱讀活動、學校暑期活動資助計劃，以及資訊科技教育。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o ensino técnico-profissional, a transmissão da cultura chinesa, a abertura das instalações escolares ao público, o plano de experimentação e investigação científica, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, e o ensino de tecnologias de informação e comunicação.
	04/11/2020	\$ 1,115,514.80	註Observações b
	31/12/2020	\$ 13,839.00	資助2019/2020學校年度教學人員考取專業技能認證。 Subsídio para obtenção da credenciação de competência profissional pelo pessoal docente do ano escolar 2019/2020.
培華中學附屬小學暨幼稚園 Escola Secundária Pui Va (Secção Primária e Infantil)	04/11/2020	\$ 1,590,331.60	註Observações b
	04/11/2020	\$ 373,338.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括特殊教育、傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、按校本需要的項目、家校合作，以及促進學生學習成功。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o ensino especial, a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, a cooperação entre famílias e escolas, e a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem.
	31/12/2020	\$ 4,543.00	註Observações c

<p style="text-align: center;">受資助機構 Entidades beneficiárias</p>	<p style="text-align: center;">給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios</p>	<p style="text-align: center;">資助金額 Montantes subsidiados</p>	<p style="text-align: center;">目的 Finalidades</p>
<p>澳門三育中學 Escola Secundária Sam Yuk de Macau</p>	04/11/2020	\$ 850,059.20	<p>資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括職業技術教育、姐妹學校交流計劃、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、教學人員學習及弘揚中國歷史文化，以及促進學生學習成功。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o ensino técnico-profissional, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, as viagens de estudo ao Continente, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes e escolas, e a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem.</p>
	04/11/2020	\$ 1,071,992.00	<p>資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺與設備購置、校本培訓、圖書與報刊購置，以及專職人員。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos, a formação da própria escola, a aquisição de livros, jornais e publicações, e pessoal especializado.</p>
<p>澳門三育中學（英文部） Escola Secundária Sam Yuk de Macau (Secção Inglesa)</p>	04/11/2020	\$ 1,462,675.60	<p>資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括職業技術教育、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、促進學生學習成功、校本語言學習及閱讀活動，以及學校暑期活動資助計劃。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o ensino técnico-profissional, as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, e o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas.</p>
	04/11/2020	\$ 1,123,496.40	<p>資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺與設備購置、校本培訓，以及圖書與報刊購置。</p> <p>Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano de</p>

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門三育中學（英文部） Escola Secundária Sam Yuk de Macau (Secção Inglesa)	04/11/2020		desenvolvimento das potencialidades dos alunos, a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos, a formação da própria escola, e a aquisição de livros, jornais e publicações.
	31/12/2020	\$ 11,025.00	註Observações e
澳門工聯職業技術中學 Escola Secundária Técnico-Profissional da Federação das Associações dos Operários de Macau	04/11/2020	\$ 1,028,474.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括職業技術教育、姐妹學校交流計劃、學校暑期活動資助計劃、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、按校本需要的項目、“綜合應用技能教育”先導計劃、促進學生學習成功、校本語言學習及閱讀活動，以及校本德育發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o ensino técnico-profissional, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, as viagens de estudo ao Continente, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, e o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escolar.
	04/11/2020	\$ 2,446,435.20	註Observações b
	10/12/2020	\$ 4,917,697.00	資助校舍改建工程。 Subsídio para obras de remodelação do edifício escolar.
	31/12/2020	\$ 11,250.00	註Observações d
	31/12/2020	\$ 29,250.00	資助2019/2020學校年度教學人員考取專業技能認證。 Subsídio para obtenção da credenciação de competência profissional pelo pessoal docente do ano escolar 2019/2020.
澳門工聯職業技術中學（夜校） Escola Secundária Técnico-Profissional da Federação das Associações dos Operários de Macau (Nocturno)	04/11/2020	\$ 44,512.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校本培訓及圖書與報刊購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a formação da própria escola, e a aquisição de livros, jornais e publicações.



受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門工聯職業技術中學（夜校） Escola Secundária Técnico-Profissional da Federação das Associações dos Operários de Macau (Nocturno)	04/11/2020	\$ 711,847.60	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括職業技術教育、傳承中華文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、“綜合應用技能教育”先導計劃，以及校本語言學習及閱讀活動。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o ensino técnico-profissional, a transmissão da cultura chinesa, as viagens de estudo ao Continente, o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, e as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escolar.
商訓夜中學 Escola Seong Fan	04/11/2020	\$ 311,932.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、促進學生學習成功、高中畢業生升學輔導計劃，以及校本德育發展計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a transmissão da cultura chinesa, as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar, e o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola.
	04/11/2020	\$ 724,816.80	註Observações b
沙梨頭浸信學校 Escola Shá Lei Tau Cham Son	04/11/2020	\$ 9,240.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente.
	04/11/2020	\$ 481,652.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校舍修葺與設備購置、校本培訓、圖書與報刊購置，以及專職人員。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano escolar de 2020/2021, incluindo a reparação

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
沙梨頭浸信學校 Escola Shá Lei Tau Cham Son	04/11/2020		do edifício escolar e aquisição de equipamentos, a formação da própria escola, a aquisição de livros, jornais e publicações, e pessoal especializado.
德明學校 Escola Tak Meng	04/11/2020	\$ 79,040.80	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、家校合作、學校暑期活動資助計劃，以及促進學生學習成功。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, a cooperação entre famílias e escolas, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, e a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem.
	04/11/2020	\$ 580,630.40	註Observações b
東南學校 Escola Tong Nam	04/11/2020	\$ 143,480.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、家校合作，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, e os itens necessários para o desenvolvimento escolar.
	04/11/2020	\$ 1,212,052.40	註Observações b
	31/12/2020	\$ 3,702.00	註Observações c
東南學校——中學部 Escola Tong Nam - Secundário	04/11/2020	\$ 573,312.80	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、開放校園設施、資訊科技教育、促進學生學習成功、科學實驗探究計劃、按校本需要的項目、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃，以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a transmissão da cultura chinesa, as viagens de estudo ao

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
東南學校——中學部 Escola Tong Nam - Secundário	04/11/2020		Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, a abertura das instalações escolares ao público, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, o plano de experimentação e investigação científica, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, e a cooperação entre famílias e escolas.
	04/11/2020	\$ 1,716,160.80	註Observações b
	31/12/2020	\$ 14,193.00	註Observações e
同善堂中學(日校) Escola Tong Sin Tong (Diurno)	04/11/2020	\$ 1,141,009.20	註Observações b
	04/11/2020	\$ 670,483.20	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“綜合應用技能教育”先導計劃、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、傳承中華文化、姐妹學校交流計劃、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作、促進學生學習成功，以及高中畢業生升學輔導計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, as viagens de estudo ao Continente, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, a transmissão da cultura chinesa, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, e o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar.
	31/12/2020	\$ 24,000.00	註Observações e
	31/12/2020	\$ 392,940.00	註Observações f
慈幼中學 Instituto Salesiano da Imaculada Conceição	27/10/2020	\$ 537,300.00	資助緊急維修工程。 Subsídio para obras de reparação urgente.

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
慈幼中學 Instituto Salesiano da Imaculada Conceição	27/10/2020	\$ 33,790,284.00	資助重建工程。 Subsídio para obras de reconstrução.
	04/11/2020	\$ 921,186.80	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“綜合應用技能教育”先導計劃、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、姐妹學校交流計劃、資訊科技教育、促進學生學習成功、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作、按校本需要的項目，以及學校暑期活動資助計劃。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo o plano piloto de ensino de habilidades de aplicação integrada, as viagens de estudo ao Continente, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, o ensino de tecnologias de informação e comunicação, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, e o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas.
	04/11/2020	\$ 2,362,110.00	註Observações b
	31/12/2020	\$ 27,591.33	註Observações d
同善堂中學附屬幼稚園 Jardim de Infância Anexa à Escola Tong Sin Tong	04/11/2020	\$ 1,350.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a cooperação entre famílias e escolas.
	04/11/2020	\$ 717,336.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校本培訓、圖書與報刊購置、專職人員，以及校舍修葺與設備購置。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a formação da própria escola, a aquisição de livros, jornais e publicações, pessoal especializado, e a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos.

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
勞校中學附屬幼稚園 Jardim de Infância Anexo à Escola Lou Hau	04/11/2020	\$ 158,482.80	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、按校本需要的項目，以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, a transmissão da cultura chinesa, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, e a cooperação entre famílias e escolas.
	04/11/2020	\$ 1,352,588.80	註Observações b
	31/12/2020	\$ 3,678.00	註Observações c
明愛幼稚園 Jardim Infantil da Cáritas	04/11/2020	\$ 867,828.80	註Observações b
澳門三育中學家教會（英文部） Macao Sam Yuk Middle School Parent-Teacher Association (English section)	31/12/2020	\$ 18,700.00	註Observações a
澳門嘉諾撒聖心中學家長教師會（幼稚園） Sacred Heart Canossian College Macau Parents & Teachers Association (Kindergarten)	27/10/2020	\$ 8,403.60	
培道中學丞仔幼稚園分校 Secção Infantil da Escola Pui Tou (Sucursal da Taipa)	04/11/2020	\$ 73,618.00	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、傳承中華文化、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本語言學習及閱讀活動、校本德育發展計劃、家校合作、學校暑期活動資助計劃，以及按校本需要的項目。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, a transmissão da cultura chinesa, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, as actividades de aprendizagem linguística e de

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
培道中學氹仔幼稚園分校 Secção Infantil da Escola Pui Tou (Sucursal da Taipa)	04/11/2020		leitura na própria escola, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, a cooperação entre famílias e escolas, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, e os itens necessários para o desenvolvimento escolar.
	04/11/2020	\$ 590,334.00	註Observações b
	31/12/2020	\$ 962.00	註Observações c
利瑪竇中學附屬小學暨幼稚園 Secção Infantil e Primária do Colégio Mateus Ricci	04/11/2020	\$ 91,402.40	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、校本語言學習及閱讀活動、學校暑期活動資助計劃、校本德育發展計劃，以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a transmissão da cultura chinesa, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, e a cooperação entre famílias e escolas.
	04/11/2020	\$ 523,669.60	註Observações b
培道中學氹仔小學分校 Secção Primária da Escola Pui Tou (Sucursal da Taipa)	04/11/2020	\$ 136,497.60	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括傳承中華文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、校本德育發展計劃、按校本需要的項目、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功、校本語言學習及閱讀活動，以及家校合作。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a transmissão da cultura chinesa, as viagens de estudo ao Continente, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, e a cooperação entre famílias e escolas.
	04/11/2020	\$ 727,468.80	註Observações b
聖公會（澳門）蔡高中學 Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau)	04/11/2020	\$ 1,031,732.80	

受資助機構 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖公會（澳門）蔡高中學 Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau)	31/12/2020	\$ 5,742.00	註Observações c
聖公會（澳門）蔡高中學（分校） Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau) (Sucursal)	04/11/2020	\$ 2,835,881.60	註Observações b
	04/11/2020	\$ 1,040,381.60	資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括“認識祖國、愛我中華”學習之旅、姐妹學校交流計劃、教學人員學習及弘揚中國歷史文化、學校暑期活動資助計劃、促進學生學習成功、按校本需要的項目、校本德育發展計劃、高中畢業生升學輔導計劃、家校合作，以及校本語言學習及閱讀活動。 Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo as viagens de estudo ao Continente, o plano de intercâmbio entre escolas geminadas, a aprendizagem e divulgação da História e Cultura Chinesas pelos docentes, o plano do subsídio das actividades das férias de Verão das escolas, a promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem, os itens necessários para o desenvolvimento escolar, o plano do desenvolvimento da educação moral na própria escola, o plano de apoio para o prosseguimento de estudos dos finalistas do ensino secundário complementar, a cooperação entre famílias e escolas, e as actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola.
陳國勳 Chan, Kuok Fan	03/12/2020	\$ 766.90	資助2019/2020學校年度教學人員考取專業技能認證。 Subsídio para obtenção da credenciação de competência profissional pelo pessoal docente do ano escolar 2019/2020.
張嘉瑜 Cheong, Ka U	03/12/2020	\$ 2,500.00	資助2019/2020學校年度教學人員考取語文認證。
林偉儀 Lam, Wai I	03/12/2020	\$ 750.00	Subsídio para obtenção da credenciação das capacidades linguísticas pelo pessoal docente do ano escolar 2019/2020.
鄧文俊 Tang Man Chon	03/12/2020	\$ 2,500.00	
黃碧華 Wong, Pek Wa	03/12/2020	\$ 750.00	
李恩恩 Wyine Myat Noe	03/12/2020	\$ 1,836.10	

(註)

*(Observações)*

a. 資助註冊家長會——家校合作費用。

a. Subsídio para Associação de pais registada-Cooperação entre a família e a escola.

b. 資助開展2020/2021學校年度“學校發展計劃”，包括校本培訓、圖書與報刊購置、專職人員、學生潛能發展計劃，以及校舍修葺與設備購置。

b. Concessão do subsídio para a realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas», do ano lectivo de 2020/2021, incluindo a formação da própria escola, a aquisição de livros, jornais e publicações, pessoal especializado, o plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, e a reparação do edifício escolar e aquisição de equipamentos.

c. 資助2020/2021學校年度特別項目——裝設防疫用品（幼一課室裝設間板）。

c. Subsídio para planos especiais do ano escolar 2020/2021 — «Itens especiais — Aquisição de materiais para combater epidemias (divisórias de mesa para salas de aula do 1.º ano do ensino infantil)».

d. 資助2019/2020學校年度學生考取語文認證。

d. Subsídio para obtenção da credenciação das capacidades linguísticas pelos alunos do ano escolar 2019/2020.

e. 資助2020/2021學校年度脫產培訓。

e. Subsídio para a suspensão provisória das actividades lectivas para formação do ano lectivo de 2020/2021.

f. 資助2020/2021學校年度特別項目——學習交流計劃。

f. Subsídio para planos especiais do ano escolar 2020/2021 — Programa de intercâmbio de aprendizagens.

二零二一年二月二十五日於教育發展基金

Fundo de Desenvolvimento Educativo, aos 25 de Fevereiro de 2021.

行政管理委員會主席 老柏生（教育及青年發展局局長）

O Presidente do Conselho Administrativo, *Lou Pak Sang*, director dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude.

(是項刊登費用為 \$132,857.00)

(Custo desta publicação \$ 132 857,00)

**海 事 及 水 務 局****DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS  
MARÍTIMOS E DE ÁGUA****公 告****Anúncio**

為填補經由海事及水務局以行政任用合同任用的海事人員職程第一職階首席海事人員兩缺，經二零二一年一月二十日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核及限制性方式進行晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，准考人臨時名單正張貼在澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心，並於海事及水務局網頁內公佈。

Torna-se público que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada no balcão de atendimento do Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, e publicado no *website* da DSAMA, a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de pessoal marítimo principal, 1.º escalão, da carreira de pessoal marítimo, provido em regime de contrato administrativo de provimento do pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, de 20 de Janeiro de 2021.

根據同一行政法規第二十六條第四款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado diploma legal.



二零二一年二月十七日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água,  
aos 17 de Fevereiro de 2021.

A Directora dos Serviços, Wong Soi Man.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

## 環境保護局

### 名單

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考  
(開考編號: 02-TS-2020)

環境保護局(前能源業發展辦公室已併入環境保護局)  
第一職階二等高級技術員(電機工程範疇)

為填補環境保護局(前能源業發展辦公室已併入環境保護局)以行政任用合同制度任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員(電機工程範疇)一個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺,經二零二零年三月二十五日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告,茲公佈最後成績名單如下:

及格的投考人:

名次	准考人 編號	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	21	熊兆茵	5099XXXX.....	81.52
2.º	4	周俊宏	5202XXXX.....	79.00
3.º	41	施耿超	5156XXXX.....	77.48
4.º	55	黃俊華	5109XXXX.....	76.88
5.º	9	趙振強	5123XXXX.....	74.52
6.º	30	劉定中	1249XXXX.....	74.32
7.º	51	鄧榮昌	5105XXXX.....	72.57
8.º	8	張穎充	7359XXXX.....	71.85
9.º	52	鄧華鋒	7434XXXX.....	71.79
10.º	19	何雲龍	1269XXXX.....	69.04
11.º	53	丁境福	7444XXXX.....	68.91
12.º	29	劉家祥	5136XXXX.....	67.75
13.º	35	呂澤明	7368XXXX.....	65.24
14.º	54	謝漢永	5169XXXX.....	64.48
15.º	27	林啓源	5199XXXX.....	63.79
16.º	15	何育銘	5213XXXX.....	62.45

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

### Lista

Regime de gestão uniformizada – Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo (ref.º: Concurso n.º 02-TS-2020), da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental (originalmente do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, que foi já integrado na DSPA), para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia electrotécnica

Faz-se pública a seguinte lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electrotécnica, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, doravante designada por DSPA, (originalmente do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, que foi já integrado na DSPA) e, dos que vierem a verificar-se na DSPA até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 13, II Série, de 25 de Março de 2020:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	Número do BIR	Classificação final
1.º	21	Hong, Sio Ian	5099XXXX .....	81,52
2.º	4	Chao, Chon Wang	5202XXXX .....	79,00
3.º	41	Si, Kang Chio	5156XXXX .....	77,48
4.º	55	Wong, Chon Wa	5109XXXX.....	76,88
5.º	9	Chio, Chan Keong	5123XXXX .....	74,52
6.º	30	Lao, Teng Chong	1249XXXX .....	74,32
7.º	51	Tang, Veng Cheong	5105XXXX .....	72,57
8.º	8	Cheong, Wan Chong	7359XXXX .....	71,85
9.º	52	Tang, Wa Fong	7434XXXX.....	71,79
10.º	19	Ho, Wan Long	1269XXXX .....	69,04
11.º	53	Teng, Keng Fok	7444XXXX .....	68,91
12.º	29	Lao, Ka Cheong	5136XXXX .....	67,75
13.º	35	Loi, Chak Meng	7368XXXX .....	65,24
14.º	54	Tse, Hon Weng	5169XXXX.....	64,48
15.º	27	Lam, Kai Un	5199XXXX .....	63,79
16.º	15	Ho, Iok Meng	5213XXXX.....	62,45

名次	准考人 編號	姓名	身份證編號	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	Número do BIR	Classificação final
17.º	10	招啓文	1221XXXX.....	59.32	17.º	10	Chiu, Kai Man	1221XXXX .....	59,32
18.º	24	甘仲昇	1247XXXX.....	57.62	18.º	24	Kam, Chong Seng	1247XXXX .....	57,62
19.º	38	吳銳桑	5200XXXX.....	57.40	19.º	38	Ng, Ioi San	5200XXXX .....	57,40

被除名的投考人：

准考人 編號	姓名	身份證編號	備註
11	徐嘉俊	5107XXXX	(a)
16	何家豪	1227XXXX	(a)
26	黎嘉豪	5186XXXX	(a)
31	李桂標	7444XXXX	(a)
32	梁赴輝	7390XXXX	(a)
36	勞展恩	5152XXXX	(a)
37	馬雄杰	1415XXXX	(a)
57	黃霆禮	5171XXXX	(a)

備註：

(a) 缺席甄選面試

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，向許可開考的實體提起上訴。

(經運輸工務司司長於二零二一年二月十九日的批示認可)

二零二一年一月二十六日於環境保護局

典試委員會：

主席：首席顧問高級技術員 張家祥

委員：顧問高級技術員 沈詠華

顧問高級技術員 彭智勇

(是項刊登費用為 \$4,134.00)

*Candidatos excluídos:*

N.º do cand.	Nome	Número do BIR	Notas
11	Choi, Ka Chon	5107XXXX	(a)
16	Ho, Ka Hou	1227XXXX	(a)
26	Lai, Ka Hou	5186XXXX	(a)
31	Lei, Kuai Pio	7444XXXX	(a)
32	Leong, Fu Fai	7390XXXX	(a)
36	Lou, Chin Ian	5152XXXX	(a)
37	Ma, Xiongjie	1415XXXX	(a)
57	Wong, Teng Lai	5171XXXX	(a)

*Observação:*

(a) Por ter faltado à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 19 de Fevereiro de 2021).

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 26 de Janeiro de 2021.

O Júri:

*Presidente:* Cheong Ka Cheong, técnico superior assessor principal.

*Vogais:* Sam Weng Wa, técnico superior assessor; e

Pang Chi Iong, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 4 134,00)

## 郵電局

### 公告

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（電信工程範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零二一年一月六日第一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Di-

理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將郵電局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二一年二月二十四日於郵電局

局長 劉惠明

（是項刊登費用為 \$1,575.00）

## 地球物理暨氣象局

### 公告

茲公佈，地球物理暨氣象局以行政任用合同制度填補氣象技術員職程第一職階二等氣象技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零二零年十二月十六日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，將地球物理暨氣象局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及地球物理暨氣象局網頁<http://www.smg.gov.mo/>。

二零二一年二月二十四日於地球物理暨氣象局

局長 梁永權

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

recção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia de telecomunicações, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 6 de Janeiro de 2021.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 24 de Fevereiro de 2021.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, Taipa Grande, Taipa, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em <http://www.smg.gov.mo/>, a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de meteorologista operacional de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de meteorologista operacional, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 51, II Série, de 16 de Dezembro de 2020.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 24 de Fevereiro de 2021.

O Director dos Serviços, *Leong Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

# 公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

## 第一 公 證 署

### 證 明

#### 澳門大灣區帆船運動體育會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年二月二十四日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號033/2021。

#### 澳門大灣區帆船運動體育會

### 章 程

#### 第一章

##### 總 則

##### 第一條

##### 名 稱

本會中文名稱為“澳門大灣區帆船運動體育會”，葡文名稱為“Clube Desportivo de Vela da Zona de Grande Baía de Macau”，英文名稱為“Macao Greater Bay Area Sailing Sports Association”。

##### 第二條

##### 宗 旨

本會為非牟利團體。其宗旨是推動和宣傳海上帆船運動在澳門的開展，促進帆船運動技術水準的提高，加強同各國和地區帆船的交流、舉辦和參加國際性帆船競賽，積極協助開發和組織各種類型的帆船活動，促進帆船運動的社會化、產業化。

##### 第三條

##### 會 址

本會會址設在澳門宋玉生廣場336-342號誠豐商業中心9樓K。

#### 第二章

##### 會 員

##### 第四條

##### 會 員 資 格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

## 第五條

### 會 員 權 利 及 義 務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，參加本會舉辦之一切活動，並享有本會一切福利及權利；會員有退會的自由，但應向理事會提出書面申請。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務；積極參與、支持及協助本會舉辦各項活動，推動會務發展及促進會員間之互助合作；不得作出任何有損害本會聲譽之行為。

## 第三章

### 組 織 機 關

#### 第六條

##### 機 關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

#### 第七條

##### 會 員 大 會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名、副會長若干名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次平常會議，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋，修改及通過之權限均屬會員大會。

#### 第八條

##### 理 事 會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會設理事長一名，副理事長若干名，秘書一名及理事若干名，其組成人數必須三人或以上，且為單數，每屆任期三年。可連選連任。

(三) 理事會直接向會員大會負責，向其提交工作（會務）報告，並執行會員大會之決議、主持及處理各項會務工作、接受監事會之查核。

## 第九條

### 監 事 會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會設監事長一名，副監事長若干名，秘書一名及監事若干名，其組成人數必須三人或以上，且為單數，每屆任期三年。可連選連任。

## 第四章

### 經 費

#### 第十條

##### 經 費

本會經費源於會員會費或各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

## 第五章

### 附 則

#### 第十一條

##### 附 則

(一) 本章程經會員大會通過後執行。

(二) 本會章程之解釋權屬會員大會；由會員大會通過之日起生效，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

(三) 本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二一年二月二十四日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,334.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 334,00)

**第一公證署****證明****澳門私人機動車協會**

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年二月二十五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號034/2021。

**澳門私人機動車協會****章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為“澳門私人機動車協會”，葡文名稱為“Associação de Veículos Automotores Privados de Macau”，英文名稱為“Macau Private Motor Vehicle Association”，以下簡稱“本會”。

**第二條****宗旨**

本會為非牟利團體。宗旨為遵守澳門特別行政區的法律法規，為在澳門擁有機動車（私家車及摩托車）車主，其家屬及會員提供服務，同時為會員爭取更多優惠與組織活動，並維護會員的合法權益。

**第三條****會址**

本會會址設於澳門看台街305-311號翡翠廣場1樓S-U座。

**第二章****會員****第四條****會員資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，並擁有機動車（私家車及摩托車）車主及其家屬。經本會理事會批准後，均可申請加入。

**第五條****會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

**第三章****組織機關****第六條****機關**

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

**第七條****會員大會**

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書長和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席若干名及秘書長一名、秘書若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

**第八條****理事會**

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名，理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第九條****監事會**

(一) 本會監事機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名，監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第四章****經費****第十條****經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

**第五章****附則****第十一條****附則**

(一) 本會章程經會員大會通過後實施執行。

(二) 本會如有未盡善處，由會員大會通過修改之。

**第十二條****會徽**

二零二一年二月二十五日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,278.00)

(Custo desta publicação \$ 2 278,00)

**第二公證署**

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

**證明書**

CERTIFICADO

**澳門鳳韻琴弦曲藝會**

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年二月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M1檔案組內，編號為50。

## 澳門鳳韻琴弦曲藝會

### 章程

#### 第一章

##### 總則

第一條——本會中文名稱為“澳門鳳韻琴弦曲藝會”。

第二條——本會會址設於澳門沙梨頭新街聯新廣場第三座8樓S。

第三條——本會是不牟利組織，為聯絡本澳業餘喜愛粵劇曲藝愛好者，利用工餘時間推廣上述藝術文化，娛己娛人為宗旨。

第四條——所有本澳人士對粵劇曲藝歌舞愛好者，均可申請加入本會成為會員。

#### 第二章

##### 組織及職權

第五條——會員大會為本會之最高權力機關，由全體會員組成，設一主席團，由會長壹名及副會長貳名組成，每屆任期三年，會員大會職權為：

A) 批准及修改本會會章：修改章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票；

B) 決定及檢討本會一切會務；

C) 推選會長、副會長、理事會及監事會之成員；

D) 通過及核准理事會提交之年報。

第六條——會長負責領導本會一切工作。副會長協助會長工作，倘會長缺席時，由其中一名副會長暫代其職務。

第七條——會員大會每年舉行一次，並由理事會進行召集，特別會員大會得由過半數會員聯名要求召開，須最少提前八日以掛號信或簽收方式召集，通知書內須註明會議之日期，時間，地點和議程，出席會員須過半數，會議方為合法。

第八條——理事會設理事長壹名、副理事長貳名，總人數必為單數，每屆任期三年。理事會由理事長領導，倘理事長缺席時，由其中一名副理事長暫代其職務。

第九條——理事會之職權為：

A) 執行大會所有決議；

B) 規劃本會之各項活動；

C) 監督會務管理及按時提交工作報告；

D) 負責本會日常會務及制訂本會會章；

E) 籌備召集會員大會。

第十條——理事會每月舉行例會一次，特別會議得由理事長臨時召集。

第十一條——監事會設監事長壹人、常務監事貳人，總人數必為單數，每屆任期三年。監事會由監事長領導，如有需要，可增設監事貳人。

第十二條——監事會之職權為：

A) 監督理事會一切行政決策；

B) 審核財務狀況及賬目；

C) 就監察活動編寫年度報告。

第十三條——本會為推廣會務，得聘請社會賢達擔任本會名譽會長及名譽顧問。

#### 第三章

##### 權利與義務

第十四條——凡本會會員有權參加會員大會，有選舉權及被選舉權，參加本會舉辦之一切活動及享有本會一切福利及權利。

第十五條——凡本會會員須遵守本會會章、大會或理事會之決議，並應於每月初繳交會費。

#### 第四章

##### 入會及退會

第十六條——凡申請加入者，須依手續填寫表格，由理事會審核批准，才能有效。

第十七條——凡會員因不遵守會章或未經本會同意，以本會名義作出一切有損本會聲譽及利益之行為，經理事會過半數理事通過，得取消其會員資格，所繳交之任何費用，概不發還。若會員超過三個月或以上未交會費，則喪失會員資格及一切會員權利。

#### 第五章

##### 經費

第十八條——本會之經濟收入來源及其他：

A) 會費；

B) 任何對本會的贊助及捐贈。

第十九條——有關會員福利及其他各項事務，由理事會另訂細則補充。

第二十條——本會章程未盡善之處，由會員大會修訂。

二零二一年二月十八日於第二公證署

首席助理員 Graciete Margarida  
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$2,085.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 085,00)

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門青年導師成長互助協會

Associação de Ajuda Mútua para o  
Crescimento de Mentores de  
Jovens de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年二月十九日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M1檔案組內，編號為51。

#### 澳門青年導師成長互助協會

##### 章程

#### 第一章

##### 總則

##### 第一條

##### 名稱

本會中文名稱為“澳門青年導師成長互助協會”，中文簡稱為“青導會”，葡文名稱為“Associação de Ajuda Mútua para o Crescimento de Mentores de Jovens de Macau”。

##### 第二條

##### 宗旨

本會為非牟利社團。宗旨為：

(一) 致力推動本澳青年向導師方向發展，推動青年學習和成長，促就業。

(二) 定期舉辦導師和持續進修導師的交流活動，以提升澳門導師的競爭力及教學水平，互相學習，令澳門人更容易投身社會。

**第三條****會址**

本會會址設於澳門蘭花前地124號運順新邨B座11樓AA。經會員大會決議後，本會可遷至澳門任何地方。

**第二章****會員****第四條****會員資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，填寫入會申請表，經本會理事會批准，並繳交會費後，便可成為會員。

**第五條****會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

**第三章****組織機關****第六條****機關**

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

**第七條****會員大會**

(一) 本會最高權力機關為會員大會，由全體會員組成，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席和秘書各一名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

**第八條****理事會**

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由三名成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第九條****監事會**

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由三名成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第四章****經費****第十條****經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二一年二月十九日於第二公證署

首席助理員 Graciete Margarida  
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$2,142.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 142,00)

**第二公證署**

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

**證明書**

CERTIFICADO

**澳門青少年國際交流協會**

**Associação de Intercâmbio Juvenil  
Internacional de Macau**

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年二月十九日簽署的經認證文書設立

了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M1檔案組內，編號為53。

**澳門青少年國際交流協會****章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為“澳門青少年國際交流協會”，葡文名稱為“Associação de Intercâmbio Juvenil Internacional de Macau”，英文名稱為“Macau International Youth Exchange Association”（以下稱本會）。

**第二條****宗旨**

本會屬非牟利、具有法人地位的社團，以弘揚愛國愛澳精神，廣泛團結各級學校、學生社團及教育機構，引導青少年傳承中華民族優秀傳統文化，為本澳青少年和海外青少年提供德、智、體、美、勞全方位的交流平台為宗旨，舉辦有益青少年身心成長之交流活動，豐富教育內涵，促進青少年的全面發展。本會存續不設期限。本會將受本章程及澳門現行有關法律條款管轄。

**第三條****會址**

設於澳門美珊枝街22號德福大廈1樓A。

**第二章****會員****第四條****會員資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程之關心青少年健康成長和素質教育活動的機構及個人，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

**第五條****會員權利**

本會會員享有法定之各項權利，包括：

1) 出席會員大會並就有關事項進行表決；

- 2) 選舉權及被選舉權；  
3) 參加本會所舉辦之各項活動。

### 第六條 會員義務

本會會員得遵守下列之各項義務，包括：

- 1) 遵守本會章程及各項內部規章及規則，服從會員大會及理事會之決議；  
2) 維護本會聲譽及權益；  
3) 積極參與、支持會務工作及活動；  
4) 按時繳交由理事會所訂定之會費。

### 第三章 組織機關

#### 第七條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

#### 第八條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責修改會章；選舉會員大會主席團、理事會和監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會、監事會之工作報告。

(二) 會員大會主席團設會長一名、副會長二名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。會長對外代表本會，對內指導會務工作。副會長協助會長處理會務工作。

(三) 會員大會每年舉行一次，由理事會召開，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如超過開會時間半小時仍不足半數會員出席，會員大會可如期舉行。如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

#### 第九條 理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會成員必須以身作則，積極參與會務活動，推動會務發展。

(三) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長二名、理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(四) 理事會會議至少每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。所有議決事宜必須記錄在案。

#### 第十條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長二名、監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議定期召開，由監事長召集。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

### 第四章 經費

#### 第十一條 經費

經費來源：

- (一) 會員繳付的會費。  
(二) 各界贊助及捐贈。  
(三) 本會展開各項活動的各種收入。  
(四) 倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

### 第五章 附則

#### 第十二條 附則

本章程未有列明事項，概依澳門特別行政區現行法例執行。

二零二一年二月十九日於第二公證署

首席助理員 Graciete Margarida  
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$2,707.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 707,00)

### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

澳門麗音曲藝文化協會

Associação de Ópera Chinesa e Cultura  
Liyin de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年二月十九日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M1檔案組內，編號為52。

澳門麗音曲藝文化協會

#### 章程

### 第一章 總則

#### 第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門麗音曲藝文化協會”，葡文名稱為“Associação de Ópera Chinesa e Cultura Liyin de Macau”。

#### 第二條 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為凝聚曲藝文化藝術愛好人士，豐富社區文化娛樂活動共創和諧社會。

#### 第三條 會址

本會設於澳門東北北大馬路683號海名居第三座35/L。

### 第二章 會員

#### 第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

#### 第五條 會員權利及義務

(一) 本會歡迎對曲藝、音樂、歌唱有興趣的人士參加，條件為須通過理事會審批。



(二) 會員有參加本會舉辦的活動的權利及義務。

### 第三章 組織機關

#### 第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

#### 第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責修改會章；選舉會員大會會長、副會長、和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名，副會長一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

#### 第八條 理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每六個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第九條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每六個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

### 第四章 經費

#### 第十條 經費

本會經費源於會員會費及向機構申請資助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二一年二月十九日於第二公證署

首席助理員 Graciete Margarida  
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$1,938.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 938,00)

### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

### 澳門中華非物質文化遺產風箏協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年二月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M1檔案組內，編號為49。

### 澳門中華非物質文化遺產風箏協會

#### 章程

### 第一章 總則

#### 第一條——名稱

本會中文名稱為“澳門中華非物質文化遺產風箏協會”，英文名稱為“Macao Chinese Intangible Cultural Heritage Kite Association”。

#### 第二條——宗旨

本會為非牟利團體，其存續不設期限。本會宗旨為熱愛祖國、熱愛澳門、弘揚和傳承中華非物質文化遺產「風箏」藝術，促進各界共同參與對非物質文化遺產「風箏」的保護。

#### 第三條——會址

本會會址設於澳門聖美基街17號基聯大廈CB2C/V。經會員大會決議，本會會址可遷至澳門任何其他地方。

### 第二章 會員

#### 第四條——會員資格

凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程者，經本會理事會審核批准及通過後，均可成為本會會員。

#### 第五條——會員之權利及義務

1. 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

2. 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

### 第三章 組織機關

#### 第六條——機關

本會之組織架構包括會員大會、理事會及監事會。

#### 第七條——會員大會

1. 本會最高權力機關為會員大會，由全體會員組成，負責修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設會長一名、副會長一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

4. 修改本會章程之決議，需獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，需獲全體會員四分之三的贊同票。

5. 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

#### 第八條——理事會

1. 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長最少一名，上限三名及理事最少一名，上限九名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 理事會會議每年至少召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第九條——監事會**

1. 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長最少一名，上限三名及監事最少一名，上限九名。每屆任期為三年，可連選連任。

**第四章****經費****第十條——經費**

本會之經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

**第五章****附則**

第十一條——本章程的解釋權屬本會的會員大會。

二零二一年二月十八日於第二公證署

首席助理員 Graciete Margarida  
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$1,881.00)

(Custo desta publicação \$ 1 881,00)

**第二公證署**

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

**證明書**

CERTIFICADO

**澳門清平文化曲藝協會**

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年二月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M1檔案組內，編號為48。

**澳門清平文化曲藝協會****章程****第一章****總則****第一條——名稱**

本會中文名稱為“澳門清平文化曲藝協會”。

**第二條——宗旨**

本會為非牟利團體，其存續不設期限。本會宗旨為娛樂民眾、推廣清平曲藝文化及社團交流。

**第三條——會址**

本會會址設於澳門福隆新街40號地下。經會員大會決議，本會會址可遷至澳門任何其他地方。

**第二章****會員****第四條——會員資格**

凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程者，經本會理事會審核批准及通過後，均可成為本會會員。

**第五條——會員之權利及義務**

1. 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

2. 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

**第三章****組織機關****第六條——機關**

本會之組織架構包括會員大會、理事會及監事會。

**第七條——會員大會**

1. 本會最高權力機關為會員大會，由全體會員組成，負責修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設會長一名、副會長一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

4. 修改本會章程之決議，需獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，需獲全體會員四分之三的贊同票。

5. 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

**第八條——理事會**

1. 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長一至三名及理事一至九名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 理事會會議每年至少召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第九條——監事會**

1. 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一至三名及監事一至三名。每屆任期為三年，可連選連任。

**第四章****經費****第十條——經費**

本會之經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

**第五章****附則**

第十一條——本章程的解釋權屬本會的會員大會。

二零二一年二月十八日於第二公證署

首席助理員 Graciete Margarida  
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$1,847.00)

(Custo desta publicação \$ 1 847,00)

**第二公證署**

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

**證明書**

CERTIFICADO

**粵港澳大灣區文化傳承促進會**

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年二月十九日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M1檔案組內，編號為54。

**粵港澳大灣區文化傳承促進會****章程****第一章****總則****第一條****名稱**

中文名稱：粵港澳大灣區文化傳承促進會。

**第二條****會址**

澳門提督馬路中星商場閣樓T舖。

**第三條****宗旨**

本協會是非牟利組織，致力促進粵港澳三地文化，並把中國幾千年文化傳承海外，把海外藝術及資源引入，提升中國品牌對外發展，聚集粵港澳的優勢資源，創建行業文化標準化及現代文化等互動產業文化平台。特別在中國蘊藏歷史很多，加上澳門在世界遺產排行第八位，最重要的在回歸後澳門還是一直保留葡國民族文化，也蘊藏著葡國文化藝術交流契機。借著本協會的平台把中國千年應用於澳門世遺文化上及澳門建築上及酒店業等，帶領著粵港澳三地文化傳承給海外，也代表澳門把建立中西文化結合宣傳世遺景點的精髓主題。

更可以發揮幫助創新另一種健康的藝術文化產業發展契機。展望未來，打造一條大灣區的特色文化健康之路，以加強同業間的自律、維權、規範等行為，從而增進資訊交流推動會員的發展，以及促進各界文化之團結、合作、互助互動為己任。本會將以“結合中西文化、攜手傳承共贏”為宗旨。

**第二章****會員****第四條****入會資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，以及致力提升文化界及藝術界之企業，或同類行業均可申請為本會會員，經本會理事會批准便可成為會員。

**第五條****會員權利及義務****一、會員權利：**

(一) 享受本會提供的服務及福利；

(二) 積極參加本會舉辦的交流聯誼及所有活動；

(三) 向本會提出對本會發展的意見、要求及建議；

(四) 在會內有表決權、選舉權及被選舉權。

**二、會員義務：**

(一) 積極參加本會有關的活動；

(二) 遵守會章；

(三) 執行決議；

(四) 繳納會費；

(五) 維護本會形象和聲譽及合法權益。

**第三章****組織機關****第六條****機關**

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

**第七條****會員大會**

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責修改會章，選舉會員大會會長，副會長，秘書長和理事會，監事會成員，決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一人、副會長一至三人，秘書長一人，會長對外代表本會。

(三) 會長，副會長及秘書長由選舉產生，任期三年，連選連任，但連選任期不得超過兩屆。

(四) 會員大會每年至少召開一次，須最少提前八日以掛號信或簽收方式通知；召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

(五) 會員大會須有半數以上會員出席，方為合法，決議取決於絕對多數票通過。

(六) 如遇重大或特別下列之規定得召開特別會員大會：

(1) 理事會認為有緊急需要時召集之；

(2) 三分之一或以上會員聯署要求下，理事會須安排舉行特別會員大會。

(七) 會員大會之職權：

(1) 選舉會長、副會長、秘書長、理事會及監事會成員；

(2) 討論及表決任何與本會有關之重大事項；

(3) 討論及通過理事會提出之內部細則。

**第八條****理事會**

(一) 本會執行機關為理事會，由會員大會選出五至十五人組成，總人數須為單數，負責執行會員大會決議，管理會內事務，向會員大會及監事會交待及負責，尊重團體精神，任期三年，連選連任，但理事長連選任期不得超過兩屆。

(1) 理事會成員互選理事長一人、副理事長一至三人、理事三至十一人；

(2) 候補理事二人，亦由大會選出，以備理事出缺時遞補之。

(二) 理事會會議須有半數以上理事會成員出席方為有效，理事會會議每年至少召開四次。

(三) 按會務發展需要，理事會得提出聘請榮譽會長、名譽顧問、名譽會長及顧問。

**第九條****監事會**

本會最高監督機關為監事會，負責監察理事會日常會議運作及財政收支，由會員大會選出三至十五人組成，總人數須為單數，任期三年，連選連任，但監事長連選任期不能超過兩屆。

(1) 監事會成員互選監事長一人、副監事長一至三人、監事三至十一人；

(2) 候補監事二人，亦由大會選出，以備監事出缺時遞補之。

**第四章****退會****第十條****退會**

倘有下列事情，即喪失會員資格：

(一) 自動退會——如會員欠交一年以上會費者，最多延期六個月，仍不繳交作自動退會；

(二) 申請退會——會員書面通知本會；

(三) 革退——如本會成員不遵守會規，令本會名譽受損，或有詐騙及違法等

行為，經會長、理事長和監事長審核後取消本會福利及一切職務。

## 第五章 經費

### 第十一條 經費來源

- (一) 會費收入；
- (二) 接受團體或個人贊助及捐贈；
- (三) 政府資助；
- (四) 其他合法收入。

## 第六章 附則

### 第十二條 章程修訂

本會章程經會員大會通過生效。修改本會章程之決議，由理事會提出議題報請會員大會補充修訂，修章需七成以上之會員出席大會及獲出席會員四分之三或以上贊成才能通過生效。

### 第十三條 解散本會

解散本會的決議，須獲全體會員四分之三之贊成才能通過生效。

二零二一年二月十九日於第二公證署

首席助理員 Graciete Margarida  
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$3,296.00)

(Custo desta publicação \$ 3 296,00)

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

## 證明書

CERTIFICADO

粵港澳大灣區工商界青年才俊協會  
Associação de Talento Juventude do  
Sector Comercial e Industrial da  
Grande Baía  
Guangdong-Hong Kong-Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年二月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔

於本署2021/ASS/M1檔案組內，編號為46。

## 粵港澳大灣區工商界青年才俊協會

### 章程

## 第一章 總則

### 第一條 名稱

本會中文名稱為“粵港澳大灣區工商界青年才俊協會”，葡文名稱為“Associação de Talento Juventude do Sector Comercial e Industrial da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau”，英文名稱為“Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Industrial and Commercial Sectors Talent Youth Association”。

### 第二條 宗旨

宗旨是以粵港澳大灣區的發展規劃為藍圖，探索拓展三地工商界青年才俊之間的人文交流、創新創業、多元發展、經貿往來的合作路徑。致力於凝聚粵港澳三地工商界青年才俊的力量，共同發揮互動、互助、互補的精神，推動普及港澳大灣區工商界青年對國情、商情、民情的認識，提供貿易融資資訊，尋找商機、發揮所長。充分利用澳門獨特優勢，打造青年人才合作與交流的平台，從而促進粵港澳大灣區之工商業發展，為粵港澳大灣區經濟持續繁榮和中華民族的偉大復興而努力。

### 第三條 會址

本會會址設於澳門十月初五日街22號錦龍大廈地下。

## 第二章 會員

### 第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

### 第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

## 第三章 組織機關

### 第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

### 第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責修改會章及制定或修改內部規章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名，副主席若干名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

### 第八條 理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議至少每年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

### 第九條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議至少每年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第四章 經費

##### 第十條 經費

本會經費源於會員會費或各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二一年二月十八日於第二公證署

首席助理員 Graciete Margarida  
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$2,300.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 300,00)

#### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

#### 粵港澳大灣區工商聯會

#### Federação Industrial e Comercial da Grande Baía Guangdong— Hong Kong—Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年二月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M1檔案組內，編號為47。

#### 粵港澳大灣區工商聯會

#### 章程

##### 第一章 總則

##### 第一條 名稱

本會中文名稱為“粵港澳大灣區工商聯會”，葡文名稱為“Federação Industrial e Comercial da Grande Baía Guangdong—Hong Kong—Macau”，英文名稱為“Guangdong—Hong Kong—Macao

Greater Bay Area Industrial and Commercial Federation”。

##### 第二條 宗旨

本會屬非牟利、具有法人地位的社會社團。本會的宗旨為：

團結愛國愛澳愛港工商界，維護粵港澳大灣區工商界合法權益，做好工商服務、產業推動工作，積極推動有利深化粵港澳大灣區合作的產業政策研究、產業平台搭建、企業項目對接、企業發展輔導等工作，為粵港澳大灣區經濟持續繁榮和中華民族的偉大復興而努力。

##### 第三條 會址

本會設於澳門十月初五日街22號錦龍大廈地下。

#### 第二章 會員

##### 第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

##### 第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

#### 第三章 組織機關

##### 第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

##### 第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責修改會章及制定或修改內部規章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名，副主席若干名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

##### 第八條 理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議至少每年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

##### 第九條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議至少每年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第四章 經費

##### 第十條 經費

本會經費源於會員會費或各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二一年二月十八日於第二公證署

首席助理員 Graciete Margarida  
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$2,198.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 198,00)

**第一公證署****證明****澳門工人團結工會**

為着公佈之目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二一年二月二十三日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號032/2021。

**澳門工人團結工會****修改社團章程**

第二條——本會會址設於澳門祐漢第五街39號牡丹樓3樓352。本會亦可根據需要遷至澳門任何地方。

二零二一年二月二十三日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$363.00)  
(Custo desta publicação \$ 363,00)

**第一公證署****證明****澳門理工學院校友會**

為着公佈之目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二一年二月二十五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號035/2021。

**澳門理工學院校友會****修改社團章程**

第十二條——任期

出任本會職務之成員必須超過半數在澳門校友中產生，不得同時兼任兩職或

以上，由就職日起計，每屆任期為三年，可連選連任。

章程其餘條文不變。

二零二一年二月二十五日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$465.00)  
(Custo desta publicação \$465,00)

**德勤·關黃陳方會計師事務所****Sociedade de Auditores  
Deloitte Touche Tohmatsu****章程****第一條**

事務所的中文商業名稱為“德勤·關黃陳方會計師事務所”，葡文名稱為 Deloitte Touche Tohmatsu - Sociedade de Auditores，英文名稱為 Deloitte Touche Tohmatsu，住所設於澳門殷皇子大馬路第 43-53A 號澳門廣場十九樓 H-L 座，如有需要時可設立分支機構或變更住所。

**第二條**

事務所的營業範圍為：提供需要會計或相關知識的服務，包括但不限於會計、稅務、審計和相關諮詢等服務。

**第三條**

事務所之存續期為不確定，為著一切法律效力，由其成立日期開始計算。

**第四條**

事務所之出資，已全數認購及繳付，為 MOP\$100,000.00（澳門幣十萬

元），分成如下兩份出資之總和：一份 MOP\$99,000.00（澳門幣九萬九千元），由執業會計師郭詩敏（Kwok Sze Man）持有；一份 MOP\$1,000.00（澳門幣一千元），由執業會計師羅偉健（Lo Wai Kin）持有。

**第五條**

出資在合夥人之間讓與及向第三人讓與時，均須取決於事務所的同意。

**第六條**

一、事務所全體合夥人，均為行政管理機關成員。

二、涉及單純事務性行為之文件，事務所可由任何一位行政管理機關成員代表簽署；其他重要事項則需由全體行政管理機關成員聯合簽署。

三、中止執業的合夥人暫停對事務所行使管理權的資格。

**第七條**

事務所之營業年度為平常年度，資產負債表於每年十二月三十一日結算。

**第八條**

盈餘根據合夥人之出資比例而分配。

**第九條**

修改事務所章程之決議須獲合夥人會議總投票數四分之三之同意票通過。

二零二一年一月二十八日

郭詩敏

羅偉健

(是項刊登費用為 \$1,099.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 099,00)



印務局  
Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$100,00